Fundado el 14 de Enero de 1917
AÑO XXVII N.o 9,492

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Bueno.

EDICION DE 18 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 1.o DE DICIEMBRE DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

# *Montgomery rompió la línea del Sangro después de 36 horas de furio sa batalla*

## *ROKOSSOVSKY A 10 KILOMETROS DE ZHLOBIN*

## *CONQUISTO MOZAGROGNA, ROFAGNONI, FOSSACESSIA Y VILLA SANTA MARIA*

**Ocupó todo el cordón de cerros de la costa del Adriático**

## HABRIA TERMINADO CONFERENCIA DE EL CAIRO

### ASI LO AFIRMAN INFORMACIONES NO CONFIRMADAS PROCEDENTES DE BERLIN

## LOS GOBERNANTES ALIADOS IRIAN EN VIAJE A TEHERAN

### EN LA CAPITAL DEL IRAN CONFERENCIARIAN CON STALIN

LONDRES, 30. — (U. P.). — Las emisoras de radio alemanas o controladas por los nazis continuaron haciendo circular esta noche noticias diciendo que el Presidente Roosevelt, Mr. Churchill y Chiang Kai Shek ya se habían reunido en conferencia en El Cairo, y que ahora los tres iban en viaje a Irán para conferenciar con Stalin.

Una emisora alemana sugirió que era posible que Churchill y Roosevelt ya estuvieran reunidos con Stalin y la emisora de Angora citó despachos no confirmados diciendo que los representantes de las cuatro grandes potencias ya habían terminado su conferencia en El Cairo.

La radio de Angora citó despachos "de Washington", expresando que en el curso de la "conferencia", el Presidente Roosevelt había informado a Stalin de los planes militares y navales elaborados por los expertos aliados, para la invasión de Europa con grandes fuerzas. Agregó que, además, se habían discutido las condiciones del armisticio que se impondrían a los nazis si éstos se rinden incondicionalmente.

**ORIGEN DE LA INFORMACION ALEMANA**

Las noticias alemanas diciendo que Churchill, Roosevelt y Chiang Kai Shek ya se habían reunido en El Cairo, fueron acreditadas a un supuesto despacho de la agencia noticiosa inglesa Reuter, fechado en Lisboa; pero cabe hacer notar que aquí en Londres, no ha sido publicado tal despacho.

El primero de una serie de rumores esparcidos por el Eje sobre el largo tiempo de la esperada conferencia aliada, provino de la D. N. B. Citó el presunto despacho de Lisboa, acreditado a la agencia nombrada, diciendo que había sido recibido en Amsterdam; agregaba que los jefes de los Estados norteamericano, británico y chino acababan de conferenciar e iban

(PASA A LA PAGINA 7)



Un aspecto del barrio moderno en Teherán

## DEVASTADAS LAS USINAS SOLINGEN

## LA CONFERENCIA SERA ANUNCIADA HOY DIA EN ARGEL

### "GOBERNANTES ALIADOS SE REUNIERON EN EL CAIRO Y SIGUIERON A UN PUNTO NO REVELADO"

ARGEL, 30 (U. P.)— El periódico "Unión Jack" que recibe servicio noticioso inglés publicará mañana a grandes caracteres la siguiente información: "Churchill, Roosevelt, Stalin y Chiang Kai Shek sostuvieron una larga conferencia en El Cairo, y desde ahí siguieron viaje a realizar otra conferencia con Stalin, en un punto que no se ha revelado".

Continuará diciendo que las noticias procedentes de Lisboa, y que después de la conferencia se emitirá un comunicado. Señalará también que Mr. Churchill llegó a El Cairo por mar, el Generalísimo Chiang Kai Shek por la vía aérea.

El periódico de las tropas norteamericanas, "Stars and Stripes", lanzará también grandes titulares.

**PRONTA REUNION DE LA CONFERENCIA, SEGUN ESTOCOLMO**

ESTOCOLMO, 30 (U. P.)— El corresponsal del "Svenska Dagbladet" en Berna, citando una información de Turquía España y otros países neutrales, dice que

(PASA A LA PAGINA 7)

### LA ACCION FUE REALIZADA POR FORTALEZAS VOLANTES DE EE. UU.

### *La R. F. A. atacó objetivos en Europa ocupada*

LONDRES, 30. — (U. P.). — Las fortalezas volantes norteamericanas volvieron sobre Alemania esta tarde, para atacar Solingen, importante centro de producción de acero de alto grado, vital para el mecanismo bélico nazi, devastando las instalaciones allí levantadas y en pleno funcionamiento.

Siguió este ataque a incursiones nocturnas de poca importancia, a cargo de la RFA que se concentraron en objetivos dispersos del oeste de Alemania y en aeródromos de Francia y Holanda.

En la incursión contra Solingen, que está al este de Dusseldorf, en la Renania, las fortalezas derribaron un avión enemigo, y seis más los cazas Spitfire y Typhoon, que les proporcionaron escolta; cazas norteamericanos de gran autonomía Thunderbolt y Lightning, escoltaron a los bombarderos hasta el objetivo mismo. De todos los cazas, cinco no regresaron, y solamente dos fortalezas se perdieron en este ataque.

Solingen había sido atacada anteriormente, el 22 de noviembre de 1942, por la RFA.; desde entonces no había sufrido otras incursiones que las esporádicas de hostigamiento, que muchas veces no mencionan específicamente los comunicados.

El raid de las fortalezas provocó la suspensión de los servicios de radio del continente; empezó con la interrupción de la emisora de onda larga de Radio París, que otra vez se cortó mientras retransmitía el boletín noticioso directamente desde Madrid. Luego Radio Colonia, Radio Bremen y Radio Friesland.

Radio Vichy dió la primera noticia sobre la incursión de la tarde, expresando después de mencionar el ataque de ayer de las fortalezas contra Bremen: un raid similar al de ayer, fué emprendido, nuevamente, por las fortalezas volantes norteamericanas, en el día de hoy.

**COMUNICADO NORTEAMERICANO**

El comunicado conjunto del Ministerio de Aviación y el comando norteamericano sobre el ataque diurno, dice: "Formaciones de fortalezas volantes de la Octava Fuerza Aérea, escoltadas hasta el objetivo por cazas Thunderbolt y Lightning, atacaron hoy Solingen, al este de Dusseldorf, en la Renania. Cazas Spitfire y Typhoon de la RFA, los Dominios y aliados, que cubrieron la retirada de las fortalezas, destruyeron seis aviones enemigos; un séptimo lo fué por las fortalezas. De estas operaciones, faltan dos bombarderos pesados y cinco cazas".

El parte del Ministerio de Aviación sobre los ataques nocturnos, expresa: "Anoche, aviones Mosquito del comando de bombardeo, atacaron objetivos en el oeste de Alemania, y aviones de hostigamiento se concentraron en aeródromos de Francia y Holanda. Regresaron todas nuestras máquinas".

## LA AGENCIA REUTER DIO LA NOTICIA DE LA CONFERENCIA

### HABRIA SIDO TRANSMITIDA POR RADIO Y CAPTADA POR NAZIS

NUEVA YORK, 30 (U. P.)— A propósito de la información dada por las emisoras alemanas o controladas por los nazis, y atribuída a la agencia noticiosa inglesa Reuter, en el sentido de que Churchill, Roosevelt y Chiang Kai Shek se habían reunido en El Cairo, y que iban en viaje para conferenciar con Stalin en Persia, la Oficina de Informaciones de Guerra hizo la siguiente declaración:

"Media hora después que la agencia noticiosa Reuter dió a la publicidad una información fechada en Lisboa, dando cuenta que el Presidente Roosevelt, el Primer Ministro Churchill y el Generalísimo Chiang Kai Shek, se habían reunido en El Cairo, la agencia alemana DNB hizo circular la información de Reuter entre los diarios europeos controlados por los nazis.

"El informe de la DNB fué dado a la publicidad a las 11.15 A. M., hora de guerra del Este de los Estados Unidos, y según lo captó el sistema de ultramar de la Comisión Federal de Comunicaciones, decía lo siguiente:

"Amsterdam. — La agencia Reuter informa que Churchill Roosevelt y Chiang Kai Shek tuvieron una prolongada conferencia en El Cairo, y ahora se encuentran en viaje a algún punto del Irán, para reunirse con Stalin".

"Al parecer, la información de Reuter fué transmitida por radiotelegrafía para el uso de los clientes de Reuter en ultramar, y los alemanes captaron la transmisión, al igual que los norteamericanos y británicos captan las transmisiones de prensa de los nazis".

## ESTADOS UNIDOS

### SALVAMENTO DEL ACORAZADO OKLAHOMA

SAN FRANCISCO, 30. (U. P.) El corresponsal de la cadena de radiodifusoras NBC anuncia que el acorazado norteamericano "Oklahoma", que se había volcado en el raid sorpresivo japonés contra Pearl Harbor, ha sido enderezado, en las labores de salvataje.

### VARIAS GUARNICIONES ALEMANAS CERCADAS Y AISLADAS

## RUSOS ABANDONAN EL EMPALME DE F. C. EN KOROSTEN

### LUCHA REÑIDISIMA EN LA SALIENTE DE KIEV

MOSCU, 30. — (U. P.) — El comando soviético reveló esta noche que el empalme ferroviario de Korosten, en la saliente de Kiev, había sido abandonado por el ejército rojo, replegándose hacia posiciones más favorables para la defensa.

Esta localidad, 90 kilómetros al norte de Zhitomir, había sido ocupada por el Primer Ejército Ucraniano al mando de Vatutin, cuyo núcleo central sigue luchando esta noche en las zonas de Brusilov y Chernyakov, con denodado ímpetu. Al parecer, esta evacuación se hizo en el último fin de semana, pues todos los despachos llegados hasta hoy de dicho sector del frente indican que los rusos han reanudado sus movimientos ofensivos en la saliente después de haber resistido hasta el último los formidables contraataques de las tropas de von Manstein. Dichas noticias indican que Vatutin está empleando ahora grandes refuerzos de hombres y material llegados en las últimas 48 horas, y que pueden decidir pronto la batalla. El hecho que el comando sólo se haya referido al sector de Korosten en relación con los contraataques alemanes, se toma como indicación que en Brusilov y Chernyakov se están desarrollando operaciones de cuyo transcurso no se informará hasta que los resultados estén a la vista.

Entretanto, continúa desarrollándose una complicadísima batalla en los pantanos y selvas de la región meridional de la Rusia Blanca, entre los ríos Sozh, Dnieper y Beresina, donde las tropas de Rokossovsky, en operaciones simultáneas, se cierran rápidamente sobre tres vitales bases de defensa del enemigo. Zhlobin, Bobruisk y Mozyr

Las tropas soviéticas están atrincheradas en ambas márgenes de los tres grandes ríos, pero todavía no han formado una línea sólida y contínua.

**A 10 KILOMETROS DE ZHLOBIN**

La lucha es particularmente sangrienta al sur de Zhlobin, entre el Dnieper y el Beresina, por donde esta noche Rokossovsky avanzó hasta unos 10 kilómetros de la localidad; el terreno carece prácticamente de caminos, y está sembrado de interminables pantanos y bosques, por donde los rusos se abren dificultuosamente paso, especialmente por las dos orillas del Verecina.

Varias guarniciones alemanas en este sector fueron completamente cercadas y aisladas de sus bases de abastecimientos, encarando su virtual aniquilamiento, pero siguen oponiendo salvaje resistencia. A pesar de las lluvias y la nieve, ambas fuerzas emplean tanques y grandes cañones de propulsión y a motor, mientras que en el aire ha habido actividad.

En toda la zona que bordea Zhlovin, Bobruisk y Mozur ca-

(PASA A LA PAGINA 7)

## *Resumen de la guerra*

NUEVA YORK, 30.— (U. P.) Según las noticias recibidas o captadas por la United Press en el curso de las últimas 24 horas, la situación en los diversos teatros de la guerra era esta noche la siguiente:

NACIONES UNIDAS: Alemania informa que Roosevelt, Churchill y Chiang Kai-Shek conferenciaron en El Cairo y van camino a reunirse con Stalin en Irán. El jefe soviético esperaba presentar un plan de reconstrucción de postguerra.

RUSIA: Los soviéticos abandonaron Korostén, al norte de Zhitomir pero avanzaron hacia Zhlobin e irrumpieron en la curva del Dnieper.

ITALIA: El Octavo Ejército se apoderó de Fossacesia anclaje en el Mar Adriático de la línea invernal alemana y se apoderaron de las colinas más allá del río Sangro afirmando dos cabezas de puente en gran brecha abierta en un frente de 25 kilómetros.

ALEMANIA: Las fortalezas aéreas arrasaron el centro de producción de armamentos y aviones de Solingen, al este de Dueseldorf.

BALCANES: Los yugoeslavos hundieron un barco enemigo y averiaron otro frente a la isla de Mljet. Los alemanes atacaron hacia el este de Dubrovnik.

CHINA: Los japoneses, empleando gases venenosos, irrumpieron en el empalme de carreteras de Chang-Teh. La decimocuarta fuerza aérea norteamericana arrasó los aeródromos y puertos enemigos en la Indochina Francesa.

## *Ex-Diplomáticos chilenos en el Extremo Oriente*

### LLEGARON AYER A BUENOS AIRES

RIO DE JANEIRO 30. — (U. P.). — Seguirán viaje hoy por avión, a Buenos Aires, desde donde partirán para Santiago, el ex Ministro de Chile en Japón, señor Armando Labra Carvajal, y el ex Encargado de Negocios de Chile en China doctor Juan Marín, quienes habían llegado a esta capital 15 del presente en el buque de canje "Gripsholm".

BUENOS AIRES, 30. —(U. P.). — El ex Ministro de Chile en el Japón, señor Armando Labra Carvajal, y el ex Cónsul en Shanghai, doctor Juan Marín, llegaron hoy a esta ciudad, procedentes de Río de Janeiro.

Los señores Labra Carvajal y Marín se quedarán en Buenos Aires algunos días. Todavía no han fijado el día de su partida para Chile.

## PROSIGUE LA OFENSIVA HACIA ROMA; EL 5.o EJERCITO OCUPO CASTELNUOVO

ARGEL, 30.—(U. P). — El 8.o Ejército británico irrumpió a través de la línea de invierno alemana a través de la península italiana, arrasando con sus principales defensas en forma que las dos cabeceras de puente establecidas sobre el río Sangro, un poco al interior del Adriático, han quedado formando una sólida y continua línea de posiciones.

Un comunicado extraordinario emitido esta noche por el comando supremo aliado dió cuenta de éste último acontecimiento, expresando que ahora todo el valle del Sangro se halla firmemente en manos de los aliados y que todos los contraataques enemigos han sido frustrados.

Culminó así una furiosa batalla de 36 horas, y después de este triunfo el general Montgomery ha continuado su impetuosa ofensiva directamente hacia Roma.

El avance inicial, lanzado al amanecer del sábado, hizo que el 8.o Ejército ampliara su frente a unos 20 kilómetros; logrando una penetración inicial de más de 6,5 kilómetros al norte de la principal cabecera de puente sobre el Sangro, los elementos británicos, hindúes y neozelandeses de dicho Ejército arrasaron las posiciones nazis en el pueblo de Mozzagrogna, que fué totalmente ocupada. Se levanta la localidad sobre las faldas occidentales de un disputado cerro a unos ocho kilómetros al noroeste de Fossacessia, pasando por Aramagnoli.

En las operaciones de hoy cayeron además Fossacessia, Villa Santa María y Rofagnoni, ocupando así Montgomery todo el cordón de cerros cerca del Adriático. Con la caída de Fossacessia ha desaparecido el ancla que la línea de invierno alemana tenía cerca de dicho mar y el 8.o Ejército está en posición de efectuar un ataque directo contra Pescara, a pocos kilómetros por la costa el norte, y desde donde hay una buena carretera que corta la península directamente hacia Roma. Villa Santa María está a unos pocos kilómetros al interior.

**VIOLENTA PREPARACION DE ARTILLERIA**

Todo el avance de Montgomery se hizo con la protección de violentas andanadas de artillería, que hicieron recordar a los veteranos del 8.o Ejército los famosos ataques del Africa. En las operaciones se capturaron muchos prisioneros, la mayoría de ellos aturdidos por los terribles cañoneos.

El ataque recibió también considerable apoyo de las fuerzas aéreas, que se concentraron especialmente en el sector de la ofensiva.



General Montgomery

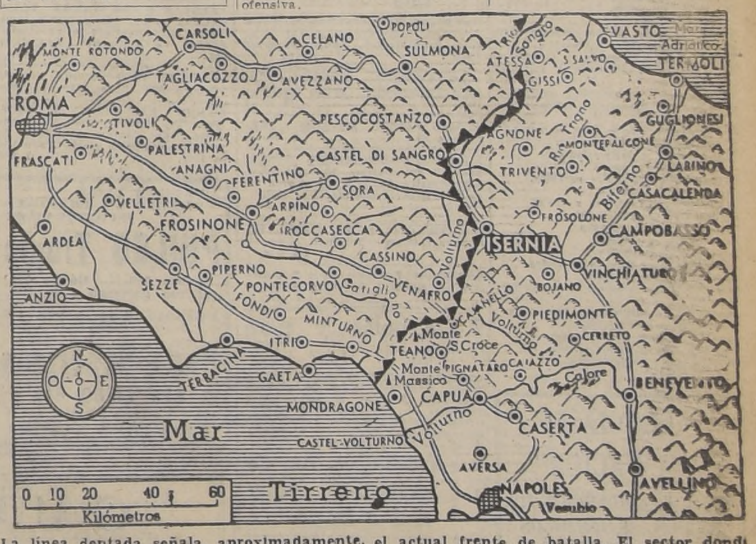
**TOMA DE CASTEL NUOVO**

Entretanto si bien no hay indicios de un ataque general en el sector del 5.o Ejército, las tropas norteamericanas avanzaron ayer casi dos kilómetros conquistando Castel Nuovo, la primera localidad que cae en su poder en una semana. Castel Nuovo está al noroeste de Montaquila, a unos ocho kilómetros al noreste de Venafro, y en la región general de Falconara.

También ahí se lucha encarnizadamente desde el lunes, y despachos extraoficiales dicen que se espera una ofensiva general de Clark, concertada con la del general Montgomery. Clark dispondría de una docena de divisiones las cuales coordinaría para el asalto final aliado contra Roma. Los alemanes, por su parte, están minando intensamente todas las vías que llevan a la capital, lo que indica que se preparan para efectuar nuevos repliegues.

Los avances de ayer del 5.o Ejército se hicieron desafiando un intenso fuego de artillería del enemigo; las avanzadas fueron apoyadas, a su vez, por el fuego de innumerables baterías que han

(PASA A LA PAGINA 7)




La línea dentada señala, aproximadamente, el actual frente de batalla. El sector donde ha sido quebrantada la "línea de invierno" alemana, corresponde a la zona cercana a la costa del Adriático

## *SE ANUNCIA FRENTE ALIADO EN BALCANES*

BERNA, 30. — (U. P.). — Según el periódico "Basler Nachrischen", los aliados abrirán pronto un nuevo frente en los Balcanes, junto con tropas rusas que se espera llegarán en breve al Sur de Italia.

El periódico citado manifiesta que las fuerzas anglo-norteamericanas no han pensado jamás ocupar toda Italia y llegar a Los Alpes, sino que sólo la parte del Sur, que usarán como trampolín contra los Balcanes.

Cuando ocuparon Bari, el objetivo natural de las tropas aliadas habría sido Albania y Yugoeslavia, y la invasión a los Balcanes estaba pronta a iniciarse cuando Moscú se opuso a cualquier desembarco aliados antes de que llegaran los rusos.

### MURIO ESPOSA DE UN EX MINISTRO RUMANO

LACONIA (New Hampshire) 30.— (UP).— Ha fallecido tras larga enfermedad, la señora Enriqueta Irimescu, esposa del señor Radu Irimescu, ex Ministro Plenipotenciario de Rumania en los Estados Unidos.

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## VENDO EN PROVIDENCIA Y LOS LEONES

103 000 AV. APOQUINDO, CASA UN PISO, CON 3 dormitorios y local comercial. Deuda 20.000. — Ossandon.

142.000 AV. APOQUINDO, CASA UN PISO, BIEN TENIDA, con galeria, 5 piezas, dependencias, patio. Deuda 30.000.— Agustinas 1030.

170.000 INMEDIATO AL ESTADIO FRANCES, CHALET bien tenido, con hall, living, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardin y patio. Deuda 20.000. — Ossandón.

230.000 AVENIDA APOQUINDO, ESQUINA, BUNGALOW recién terminado, con 1.500 m2. de jardines, parrones, arboles frutales. Living-comedor, 2 dormitorios, closets, baño instalado, dependencias, terraza, garage.— Agustinas 1030.

260.000.— CAMINO A LAS CONDES, BUNGALOW RECIÉN terminado. Hall, living, con chimenea, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardines, parrón, arboles frutales y de sombra. Superficie 3.400 m2.— Ossandón.

295.000 ROBERTO DEL RIO BUNGALOW ASISMICO, calefacción central. Tiene porch, living con chimenea, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardin, patio, garage.— Agustinas 1030.

300.000 INMEDIATO A MANUEL MONTT Y PROVIDENCIA, chalet recién terminado, asísmico. Calefacción central y parquets. Hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, closets, jardin, patio, entrada de auto.— Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 50.000.— Ossandon.

320.000 ENTRE MANUEL MONTT Y MIGUEL CLARO, bungalow moderno, asísmico. Living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardin, patio y entrada auto. Deuda 75.000.— Agustinas 1030.

330.000 AVENIDA VITACURA, BUNGALOW NUEVO, rodeado de 3.000 m2. de jardines, parrón, arboles frutales. Hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias. Facilidades de pago.— Agustinas 1030.

330.000 ENTRE MANUEL MONTT Y MIGUEL CLARO, chalet esquina, estilo "Georgian", asísmico. Living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardin, patio. Calefacción central. — Ossandon.

360.000 AV. SALVADOR, CHALET BIEN TENIDO, INmediato a tranvías, rodeado de 750 m2. de jardines. Hall, living con chimenea, comedor, escritorio, 4 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias, garage. Deuda 18.000 y facilidades de pago.— Agustinas 1030.

370.000 INMEDIATO AL ESTADIO FRANCES, BUNGALOW recién terminado, asísmico, calefacción a gas. Pisos de parquets. Porch, living, comedor, 5 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, costurero, terraza, jardin, patio, garage. Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 90.000.— Ossandón.

395.000 INMEDIATO A MANUEL MONTT Y BILBAO, bungalow moderno, asísmico, con 650 m2., de jardines. Porch, living, comedor, 6 dormitorios, 2 baños, dependencias, garage. Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 80.000.— Agustinas 1030.

400.000 EL GOLF. CHALET RECIEN TERMINADO, asísmico, calefacción central. Tiene hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, terraza, jardin, patio, garage. Deuda 80.000.— Ossandón.

420.000 ENTRE LAS LILAS Y MARGARITA, CHALET recién terminado, asísmico. Calefacción central, parquets, escalera de mármol. 2 halls, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, closets, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, garage, jardin, patio. Transferencia y pavimentación pagadas.— Agustinas 1030.

500.000 INMEDIATO A PROVIDENCIA Y MANUEL Montt, bungalow moderno, asísmico, aislado. Living con chimenea, comedor, salón, 2 escritorios, 4 dormitorios con closets, 2 baños instalados, numerosas dependencias y baño instalado de empleadas en edificio aparte, jardin, parrón, garage. Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 20.000 y facilidades de pago. — Ossandon.

430.000 AV. MARGARITA, BUNGALOW RECIEN TERminado, asísmico, calefacción central y parquets. Tiene hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, nursery, dependencias, jardin, garage.— Ossandon.

430.000 BARRIO DE LOS MEDICOS, CHALET ESQUINA, asísmico, calefacción central y parquets. Porch, hall, living, comedor, escritorio, 3 dormitorios con closets, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardin, patio, garage. Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 50.000.— Agustinas 1030.

450.000 AV. SALVADOR, 2 CASAS ALTOS Y BAJOS, superficie 2.500 m2. Los bajos: tienen 2 halls, comedor, salon, 5 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardin, parrón, arboles frutales. Los altos: Hall, amplio living, comedor, 5 dormitorios, baño instalado dependencias. Deuda 42.000.— Agustinas 1030.

460.000 ENTRE MANUEL MONTT Y ANTONIO VARAS, chalet moderno, asísmico. Tiene living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, closets, 2 baños instalados, dependencias, jardin, patio, garage. Deuda 140.000.— Agustinas 1030.

480.000 AVENIDA LYON, INMEDIATO A PROVIDENcia, chalet nuevo, asísmico. Calefacción central y parquets. Tiene hall, living, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, closets, dependencias, jardin, patio, garage. Deuda 215.000.— Transferencia y pavimentación pagadas. — Ossandon.

490.000 AV. SUECIA, ESQUINA, BUNGALOW ASISmico, con 800 m2. de jardines. Tiene living, comedor, 3 dormitorios, 2 baños, dependencias, garage. Deuda 360.000.— Ossandon.

580.000 AVENIDA APOQUINDO, CHALET CON NUmerosas habitaciones y recibos, y 5.000 m2. de jardines, arboleda frutal. Deuda 150.000.— Agustinas 1030.

590.000 A MEDIA CUADRA DE AV. PEDRO DE VALdivia, chalet, estilo "Georgian", asísmico, aislado. Calefacción central. Hall, living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, closets, baño instalado, toilette de visitas, terrazas, dependencias, jardin, patio, garage. Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda 83.000 — Ossandon.

600.000 AV. EL BOSQUE, CHALET MODERNO, ASISmico. Living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, 2 baños instalados, toilette de visitas, dependencias, jardines, garage. Deuda 90.000.— Agustinas 1030.

760.000 AV. MIGUEL CLARO, CHALET 2 PISOS, INdependientes, moderno, construcción asísmica. Calefacción central y parquets. Los bajos: living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Los altos: living, comedor, 5 dormitorios, 3 toilette, dependencias, garage. Transferencia pagada. Deuda 230.000.— Agustinas 1030.

1.200.000 AVENIDA BILBAO, CHALET MODERNO Y elegante, rodeado de 1.200 m2. de jardines, arboles frutales. Calefacción central y parquets. Living con chimenea, comedor, hall, escritorio, 7 dormitorios, 3 baños instalados, terrazas, dependencias, garage con pieza de chofer. Deuda a la Caja de EE. PP. y PP.— Transferencia pagada.— Agustinas 1030.

1.400.000 AV. CRISTOBAL COLON, BUNGALOW ASISmico, rodeado de 4.750 m2. de jardines, parrón, arboles frutales. Calefacción central. Amplio living con chimenea, comedor extenso con chimenea, escritorio, 8 dormitorios, 4 baños instalados, numerosas dependencias, garage para dos coches. Tiene un bungalow independiente con 3 dormitorios y baño instalado. Pavimentación pagada. Deuda 350.000 y facilidades de pago.— Ossandon.

HAGA TASAR POR ESTA OFICINA LA PROPIEDAD QUE UD. DESEE COMPRAR O VENDER.

*CARLOS OSSANDON - Agustinas 1030*

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO-CUADRADO-PLANO
SECCION ESPECIAL
Sn. PABLO 1179
MORANDE 817



PRIMERA COMUNION
EL TRAJECITO PARA SU NIÑITO
EL CHILENITO
San DIEGO 1244
Trajes negro y azul desde $ 150.- pechos o cruzados, casimir de lana.
5-dic

PLANCHAS FIERRO
NEGRO USADO 1/8 1/4 3/8 y 1/2 REALIZASE
S. SACK
SAN PABLO 1179

## "LA NACION"

AVISAMOS A NUESTROS FAVORECEDORES Y AL PUBLICO EN GENERAL QUE NUESTROS SERVICIOS TELEFONICOS, PARA LOS DIAS DOMINGOS Y FESTIVOS, SERAN ATENDIDOS COMO SIGUE:

| | | |
|---|---|---|
| Presidente del Consejo | Fono N.o | 82336 |
| Director | " " | 68474 |
| Subdirector | " " | 82227 |
| Gerente | " " | 60591 |
| Cronica | " " | 67036 |
| Jefe Avisos | " " | 88607 |
| Porteria | " " | 82222 |
| Cables | " " | 82223 |
| Cronica | " " | 82224 |
| Deportes | " " | 82225 |
| Talleres | " " | 82226 |
| Fotografia | " " | 83740 |

## INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



### AGENCIA DE "LA NACION"

PARA LA RECEPCION DE AVISOS ECONOMICOS
CIGARRERIA "EL RECORD" SAN DIEGO 1181 Teléfono 76039
FERIA MATADERO N.o 42
PORTAL EDWARDS 2748
CIGARRERIA SAN PABLO 3258
PELUQUERIA MAPOCHO 2674
PELUQUERIA PROVIDENCIA 1340
PASTELERIA CHILE IRARRAZAVAL 2897 frente Teatro HOLLYWOOD
ROBERTO CARRASCO MAULE 1006
RECOLETA 794
PELUQUERIA "PARIS" DOMINICA 835
LAVANDERIA INDEPENDENCIA 519
LAVANDERIA HIGIENICA
ALMACEN DE MUSICA HUMBERTO MUÑOZ SAN PABLO 15

### 1.—Alhajas, monedas y antigüedades

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 160 pesos par.— San Diego 780. Relojería Sportman. 31 Dic.

BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES, platino, oro, plata, compramos. Superamos cualquier oferta.— Huérfanos 1121. 31 Dic.

¡¡¡CASA REAL!!! ORO, JOYAS, brillantes, fantasías, compraventa, composturas, transformaciones. — Compañía 1025 frente Teatro Real. Fono 65855. 31 Dic.

ORO, JOYAS, BOLETOS COMPRO.— Composturas relojes finos. — Agustinas 889. 30 En. 1944.

COMPRO URGENTE: BRILLANTES, joyas, oro, platino. Precios insuperables.—Kardonsky: Estado 384. 28 Dic.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLAtino, plata, monedas antiguas, compramos, superando cualquier oferta. Bandera 86. 31 Dic.

¡¡¡TRUST!!! JOYEROS, COMpro urgente brillantes, oro, platino, boletos— Compañía 1029, Teléfono 68394. 31 Dic.

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS, FAbrica Sostin.— Nueva York 66. 31 Dic.

MARMOL
RECONSTITUIDO
BALDOSAS DE CEMENTO
TUBOS DE CEMENTO
PASTELONES DE CONCRETO
ESTABLECIMIENTO
"Pau"
CHACABUCO 59
TELEFONO 90886

### 2.—Automóviles, camiones y vehículos

NEUMATICOS VENDO — ARTURO Prat 92. 2 Oct. 1944.

### 5.—Arriendos ofrecidos

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios Santo Domingo 1249. 15-11-44

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios Santo Domingo 1249. 15-11-44

REGIAS PIEZAS, PENSION.— República 67. 3 Dic.

$ 850 BUNGALOW RECIEN TERMInado, 3 dormitorios, living-comedor, dependencias, baño, jardin y gran sitio con riego. Santo Domingo 1249. Dic. 1.o

SAN DIEGO 43, PIEZA AMOBLADA personas serias.— Teléfono. 1.o Dic.

ARRIENDO LOCAL CON ESTANteria.— General Saavedra 1025. 3 Dic.

### 7.—Arboles y plantas

ARBOLITOS DE PASCUA GRAN existencia. Plantas, arbustos, tierra de hojas de litre, maceteros greda. Ofrece: Criadero Corrial. — Alameda esquina Arturo Prat. 31 Dic.

### 9.—Artículos de escritorio, librerías e imprenta

PLUMAS FUENTE, ENCENDEDOres, lápices, arreglo.— Galería Alessandri 30. 9 Dic.

CON SOLO $100. Mensuales
entregamos ternos sobre medida y en fina confeccion.
SASTRERIA DRINBERG
SAN ANTONIO 470
SASTRERIA ARGENTINA
SAN PABLO 1279

### 12.—Compras y ventas

MONTURAS CHILENAS E INGLEsas. Arneses y aperos, romanas, balanzas y maquinarias nuevas y usadas.— Chacabuco 29 B., teléfono 91301. 7 Dic.

¡¡¡COMPRAMOS!!! — DENTADUras, dientes sueltos usados. — Bandera 86. 31 Dic.

### 15.—Educación

ACREDITADO INSTITUTO TECNICO Santo Domingo 1307. Cursos completos: Comercio, Dactilografía, Telegrafía, Corte, Confección, Peluquería, Manicure. 8 Dic.

¡TRIUNFE UD! ESCUELAS POLItécnicas Profesionales Díaz Gascogne. Reconocidas oficialmente Supremo Gobierno. Primeras Chile. Treinta años fundación. "No necesitan recomendarse. Quien tenga dudas obsequiamos primeras lecciones. Visitenos. Internado alumnas provincias". Títulos profesionales válidos. Pida prospectos.— ¡Apresúrese! Unicamente Santo Domingo 670. Teléfono 32468. 31 Dic.

JOVEN, NOVENO PIANO CONSERvatorio, hace clases.— Victoria 565. Teléfono 51162. 10 Dic.

### 18.—Ocupaciones ofrecidas

NECESITO CARPINTEROS PARA obras de construcción. Dirigirse a la calle Antonio Varas esquina Antofagasta. 2 Dic.

BUENOS CERRAJEROS, NECESITO. Portugal 1566. 2 Dic.

SE NECESITA JOVEN PARA AYUdante de oficina, sepa atender teléfono, escribir a máquina y algunas nociones de contabilidad. Presentarse hoy de 2 a 2.30.— Calle Manuel Montt 2964. 2 Dic.

### 20.—Materiales de construcción

TALLERES "FENIX" PUERTAS VENtanas.— San Antonio 816. 5 Dic.

PUERTAS Y VENTANAS TODAS medidas y modelos, entregas inmediatas para Santiago o provincias. Precios de fabricante. San Diego 743. 8 Dic.

PLANCHAS YESO COLOCO. — SAN Francisco 1237. Fono 74579. 5 Dic.

FIERRO EN PLANCHAS, VIGAS Doble T., cañerías, zinc, despuntes fierro, todas clases y materiales demolición, vendemos ocasión. San Diego 1260. 7 Dic.

¡¡OBTENGA USTED TAMBIEN UN RECEPTOR INCOMPARABLE!!
PHILCO Tropic
Modelo 760 — Modelo 761 alterna universal 8 bandas.
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
Casa Scherman
SAN DIEGO 844
Fono 66141
Edificio Teatro Caupolican
3-dic

## MEMORANDUM DE "LA NACION"

### TURNO DE BOTICAS

DEL 27 DE NOVIEMBRE AL 4 DE DICIEMBRE.— Matucana, M. Michelow Matucana 830; Tello Barona y Cía. Bandera 628; Chacabuco, Molina y Cía., Chacabuco 64; Santa Ana, Weisman y Cía., Catedral 1500; Francesa, Donoso y Cía., San Pablo 2002; Ecuador, Correa y Cía., San Pablo 1277, Unión, Figueroa y Cía., B. O'Higgins 3098; Marambio, E. Salazar, J. J. Pérez 4687; Espinoza, L. Espinoza Diez de Julio 335; Ivón, Alconolado y Cía., San Ignacio 1105; Imperial, E. Venegas, Bascuñán 699; Escobar, A. Escobar, Franklin 997; Santa Rosa, F. Ghiglino, Santa Rosa 1398; San Miguel, E. Toledo, Portugal 1980; La Nación, R. de la Vega, Simón Bolivar 298, Argentina, E. Kirberg, San Diego 1501; Burgos, G. Burgos, Gran Avenida 6264; Andes P. Villalón, Gran Avenida 9065; Lira, Guerra y Cía., San Francisco 390; Pacíg P. Vuskovic, Av. Villagra 25, Los Guindos; Bulnes, L. Espinoza, Borgoño 311, Poblacion Bulnes (Renca); San Luis M. Basualto, Av. Holanda 647; Ghiglino, M. Arriagada Av. Providencia 1412; El Golf G. Abusleme, Av. A. Leguía 0200 Las Condes; Contador, R. Contador, Av. Independencia 2668; Monax, Vergara y Cía., Av. Recoleta 1561; Alemana, F. Stifel, Av. Independencia 1898; Barona, D. Barona Av. Independencia 489; Santa Filomena, R. Delgado F. Bodine Loreto, esquina Santa Isabel; Seminario, R. Gamboa, Seminario 101; Ercilla, D. Torres, Av. Irarrázaval 921; Cristi O. Cristi, Av. Francisco Bilbao 2010.

DICIEMBRE
1.o
MIERCOLES
SANTOS DE HOY
Mariano
SANTOS DE MAÑANA
Aurelia

### LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 68191; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloé, teléfono N.o 85408; Posta N.o 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono N.o 83838; Asistencia Pública Ñuñoa, Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1017, teléfono N.o 61548; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt N.o 803, teléfono 29053; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé teléfono 60151; Bombas, 61171.




"HOJALATEROS", TENEmos canales, bajadas, cubetas; caballetes en fierro galvanizado, nuevos N.o 27, precios bajos.— Chacabuco 11. 4 Enero

PARA FIERRO; SACK. 31 Dic.

FIERRO GALVANIZADO LISO. — San Pablo 1179. 31 Dic.

ZUNCHOS LISOS AMPOLLADOS.— San Pablo 1179. 31 Dic.

FIERRO ACANALADO, GALVANIzado.— Morandé 817. 31 Dic.

FIERRO REDONDO CONSTRUCción. — Sack. 31 Dic.

PINTURA PASTA.— SACK. 31 Dic.

CEMENTO MELON — SACK. 31 Dic.

S. SACK, BARRACA FIErre.— San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 31 Dic.

### 22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos

TRANSMISIONES, EJES, DESCANsos, consolas, machones, poleas de acero "American", correas, uniones, pasta para correas, ofrece Kupfer Hnos. A. C. Luerta 58. 2 Dic.

PLATOS UNIVERSALES TORNOS — Madrid 944. 12 Dic.

VENDO TORNO MECANICO 1.20 metro, entre centros. Pueden trabajarlo en el mismo local.— 10 de Julio 316. 2 Dic.

ARTICULOS ELECTRICOS PRECIOS bajos.— Marcel, San Pablo 1143. 18 Myo. 1944

FARMACIA de TURNO
permanente hasta la una de la madrugada
Andrade
DELICIAS 2902 Telef. 92340
4-dic.

PRENSAS HIDRAULICAS Y A TORNIllos, para fabricar baldosas, moldes para tubos, curvas, piletas de cemento, ofrece a precios sin competencia. Fundición Grajales — Calle Grajales 2548. 7 Dic.

### 24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios

20 MESES PLAZO VENDO DORMITOrios terciados, comedores bombé, inglés hall, muebles sueltos.— Santa Rosa 563. 6 Dic.

20 MESES PLAZO, DORMITORIOS, cubierta espejo juegos, bombé desarmables.— Santa Rosa 563. 6 Dic.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas 1.100; dormitorio terciado, 1.500; salita, 500; hall, 800.— Serrano 188. 6 Dic.

¡¡OCASION!! VENDO AMOBLADOS dormitorio, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 2 Dic.

MUEBLES NORMANDOS OFRECE IGnacio Brant. Avenida Bernardo O'Higgins 1627. 27 Dic.

CAMBIO MUEBLES ANTIguos, viejos, por modernos. Doy facilidades.— Fono N.o 51582. 31 Dic.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO. Muy elegante.— Santa Rosa 745. 31 Dic.

REGIO LIVING, HALL CON COJInes — Santa Rosa 745. 31 Dic.

LINDO DORMITORIO TERCIADO con marquesa.— Santa Rosa 745. 31 Dic.

LINGOTE GRIS PARA FUNDICION
Nº 1, 2 y 3
A PRECIOS BAJOS
S. SACK
Sn. PABLO 1179

¡¡¡COLCHONES!!! LANA COLchonería Francesa. Refacción domicilio.— San Diego 9. Teléfono 86259. 4 Febr.

### 25.—Modas e interés para el hogar

ARTICULOS CORSETERAS PRECIOS especiales. Rosas 1430. 17 Dic.

ARTICULOS PARA SASTRES, MOdistas, gran surtido. Rosas 1430. 17 Dic.

SRA. MAMA, SU GUAGUA SE VErá más linda comprando sus ropitas donde El Rey de la Ropita para Guaguas.— San Diego 61. 15 Dic.

MADEJAS DE TODOS COLORES, HIlos de todas clases, al mejor precio. Rosas 1430. 17 Dic.

SE VERA ESCULTURAL, COMprando sostén-senos y fajas, modelos garantidos donde El Rey de la Ropita para Guaguas.— San Diego 61. 15 Dic.

NO PAGUE EL LUJO PARA BORDAdos a mano en mantelería y juegos de cama, monogramas etc. Coquimbo 1067 casa N.o 6. 10 Dic.

### 31.—Productos medicinales

DEBILIDAD SEXUAL AGOTAMIENTO nervioso impotencia, falta energía vigor, está recomendado tónico reconstituyente Tabletas Strong.— Base: Calcio fósforo. 10 Dic.

¿UNA VOZ ARMONIOSA? "ORALGINE" aclara la voz haciéndola suave y bien timbrada. Solicítele en farmacias. Base: Trioximetileno. 10 Dic.

AFECCIONES AL HIGADO ESTREÑImiento, recomiéndase Tabletas Jewel. Solicítela farmacias. Base: Aloes etc. 10 Dic.

FARMACIA "LA NACION", SIMON Bolívar 298. Una farmacia tan buena como la mejor del centro, precios bajísimos. Teléfono 86075. 2 Dic.

CEREBROL, ESTIMULANTE EFIcaz, reanima personas debilitadas exceso trabajo físico, mental. Base: fósforo, fierro. 31 Dic.

CONTRA TOSES, BRONQUITIS, pectoral "As". Base: Tiocol, Codeína. 31 Dic.

GRAGEAS PERSICAS, INDICADAS desinfección vías urinarias, como aporte tratamiento gonorrea. Base: Hexametilentetramina Cubeba. 31 Dic.

CORTINAS DE LONA
Persianas de madera
PRECIOS DE RECLAME
CARPAS PARA PLAYA Y TERRAZA; CORTINAS METALICAS Y TODA CLASE DE REPARACIONES
RODRIGUEZ, LEIVA y CIA. LTDA.
COQUIMBO 35-A
TELEFONO 50518
1.o-nov.

OPTICA
RODOLFO HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1090, esq. BANDERA
ESPECIALIDAD: RECETAS DE MEDICOS OCULISTAS

"GASTRISAN". RECOMENDADO para contrarrestar males estómago como acidez, flatulencia, úlcera gástrica. Base: Anestisina Alcalinas. 31 Dic.

### 32.—Propiedades compran

COMPRAMOS PROPIEDADES CAja Propietarios Sto Domingo 1249. 15-11-44

REPARAMOS PROPIEDADES CAja Propietarios Sto Domingo 1249. 15-11-44

### 33.—Propiedades venden

VENDEMOS PROPIEDADES CAJA Propietarios Sto Domingo 1249. 15-11-44

VENDEMOS FUNDOS CAJA PROPIEtarios — Santo Domingo 1249. 15 Feb.

PANTOGRAFO
Recibo toda clase de trabajos y grabados en acero y bronce, especialidad en cuños para estampados, trabajos rápidos. Prontitud en la entrega.
LOS CASTAÑOS 3360 (Macul) TELEFONO 490553
1.o-nov.

### 34.—Propuestas públicas y particulares

DIRECCION GENERAL DE OBRAS Públicas, Departamento de Hidráulica — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de ensanche del agua potable de Curacautín, las que se abrirán el 6 de diciembre a las 16 horas. Bases y demás antecedentes en la Oficina de Partes. Santiago, 21 de noviembre de 1943.— El Director del Departamento. 5 Dic.

OFICINA INGENIERO DE LA PROVINcia de Santiago.— Pídense propuestas públicas para la construcción de la variante El Ciruelo, en el camino de Huechuraba a Quilicura, las que se abrirán en esta oficina el 6 de diciembre, a las 16 horas. Antecedentes, consultar en Secretaría, Alonso Ovalle N.o 1556.— El Ingeniero de la Provincia. G.

### 35.—Radios e instrumentos de música

RADIOS R. C. A. Y DISCOS VICtor.— Fco. Figueras y Cía. Santa Isabel 030 entre Avenida Seminario y Condell. Fono 44420. Facilidades de pago. 31 Dic.

### 37.—Notificaciones y citaciones

CITASE A REUNION GENERAL A los socios de la Cooperativa "Congreso Social Obrero Ltda.", para el día 8 de diciembre próximo en calle Enrique Montt N.o 1139, a las 21 horas, para elegir Directorio y tratar asuntos urgentes.— El Comité. 1.o Dic.

### 38.—Sastrería e indumentarias

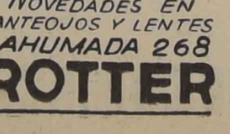
50,000 CORBATAS FINAS A $ 7, liquido San Diego 916. 28 Abr. 44.

$ 350, HECHURAS, BUENOS FORROS, San Diego 852, al lado Teatro Caupolicán. Guendelman, Sastre. 28 Dic.

SASTRERIA MODERNA, COPIAPO 1057. Fono 80241. Entrega abrigos, ternos, a 10 meses plazo. 2 Dic.

SASTRERIA LERNER CORTE ELEgante, grandes facilidades de pago, entrega inmediata San Diego 314. Fono 68657. 23 Dic.

SASTRERIA "LA UNION" SAN Diego 717. Ofrece ternos en casimires importados y nacionales — Solicite créditos. 28 Dic.




NOVEDADES EN ANTEOJOS Y LENTES
AHUMADA 268
ROTTER

ALAMBRE
CAÑERIA
METAL DESPLEGADO
S. SACK
San. PABLO 1179
MORANDE 817

CASIMIRES DESDE $ 45, NACIOnales; desde 75 pesos, importados. Depósito directo de fábrica: "Casa Salazar". Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. Precios excepcionales durante este mes. — Atendemos a provincias contra reembolso. 31 Dic.

SASTRERIA SALAZAR, CABALLEros, niños, extenso surtido, corte elegante, precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. Precios excepcionales durante este mes. Atendemos a provincia contra reembolso. 31 Dic.

LA MEJOR OFERTA EN CASIMIres, trajes, abrigos, abriguitos, trajecitos, pantalones, le brinda la "Casa Salazar", en Avenida Bernado O'Higgins 2783, (Alameda casi esquina Libertad). Visite esta casa y economizará dinero. 31 Dic.

TERNOS Y TRAJES SASTRE DE medida, confecciones para caballeros y niños. Anexos, sección catres, colchones, sommieres, marquesas, etc. Grandes facilidades pago, entrega inmediata.— Sastrería "El Crédito Nuevo".— San Pablo 2675. 31 Dic.

SASTRERIA "LA ELEGANCIA", ternos con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata.— San Pablo 2585. 31 Dic.

### 40.—Judiciales

PRIMER JUZGADO CIVIL CITO parientes menor Ema Rojas Córdova y Defensor Público, a comparendo dos diciembre próximo, 10 horas, fin deliberar curador propuesto. — Secretario. 2 Dic.

POSESION EFECTIVA. SEGUNDO Juzgado Civil, Santiago, concedió a doña Josefina Bustos viuda de Escobar, la posesión efectiva de la herencia testada quedada al fallecimiento de su marido, don Angel Custodio Escobar Puccio.— El Secretario. 2 Dic.

POSESION EFECTIVA. SEGUNDO Juzgado Civil, Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada de Camilo Droguett, a sus hijos Glafira Amantina, Adeodato y Camilo Droguett, sin perjuicio derechos cónyuge doña Lutgarda Viera.— El Secretario. 2 Dic.

5.o JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia de José Luis Rodríguez Ponce a su hija Ana Luisa Rodríguez Berendique sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Isabel Berendique.— Secretario. 2 Dic.

POR RESOLUCION CUARTO JUZgado Civil, se excluyó a Víctor 2.o Guzmán Castro, como heredero de don Víctor Guzmán Sasso, por haber fallecido. 1.o Dic.

REMATE JUDICIAL
EL DIA 4 DE DICIEMBRE DE 1943, A LAS 10 HORAS
saldrá a remate ante el señor Juez del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en la calle Eleuterio Ramírez 1365 en esta ciudad.
MINIMUM: $ 43.000
El precio se pagará reconociendo deuda al Banco Hipotecario de Chile, reducida a $ 9.760.66 y el saldo al contado.
Bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado mencionado, "Juicio Banco Hipotecario de Chile con Del Barrio". Los títulos y el avalúo pueden consultarse en las Oficina del Banco.
BOLETA: $ 4.300.—
EL SECRETARIO
1.o-dic.

COMPARENDO. POR RESOLUCION Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, cítase parientes menor, Olga Gutiérrez Sandoval a la audiencia del 3 del presente, a las 10 horas, objeto deliberar sobre nombramiento de curador.— El Secretario. 2 Dic.

POR AUTOS 15 Y 20 DE NOVIEMbre 1943, 5.o Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedióse posesión efectiva herencia Pablo Bazaes, sus hijos Serapio, Etelvina, Carlos, Balbina, Grimanencia, Aquiles y Elsa Bazaes Chacana, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Dorila Chacana. 2 Dic.

POSESION EFECTIVA JOSEFINA Silva viuda de Castillo, concedióse por auto 15 noviembre del Quinto Juzgado Mayor Cuantía, con beneficio inventario a Raquel Castillo de Mandiola y a Rebeca Castillo de Bustos en carácter hijas legítimas. — El Secretario. 3 Dic.

REMATE.— ORDEN 5.o JUZGADO Civil. Martillero Vicuña, rematará en Huérfanos 1428, el 6 de diciembre en curso, 15 horas, especies embargadas juicio "Navarrete con Salvo".— El Secretario. 1.o Dic.

LA INDEPENDENCIA
LA TIENDA MAS SURTIDA DEL BARRIO
Gran surtido en géneros y paquetería
DEPOSITO DE HILOS
PRECIOS BAJOS
480 Independencia 480
13-dic.

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

RAIMUNDO RATINOFF
Broncopulmonares. Corazón. Asma. Rayos X.
Teléfono 32521. — Agustinas 681. 5 Abr. 1944

WAUGH
Cirugía
Endocrinología
Impotencia sexual
Várices — Hemórroide.
Moneda 1541 — Teléfono 82149. 31 Dic.

CORVALAN
Riñón. Vejiga. Blenorragia.
1—3 1/2.
LIRA 63. 12 Feb. 1944

Dr. DRINBERG
Enfermedades niños
Consultas: 3.30 a 5.
Santo Domingo 2986. Fono 20133. 28 Dic.

Dr. CASTAÑON
Exclusivamente pulmón.
Consultas: 6 a 7.
Agustinas 1269 Edificio LA NACION 4.o piso.

STUTZIN
Ex Director Hospital Berlín
Urinarias — Sexología
(Impotencia) Teléfono 61473
Ahumada 47. 22 Dic.

FAIVOVICH
Corazón, pulmón, estómago. Rayos X. Agustinas 673. Teléfonos 63975 y 33517. 3 Dic.

DOCTORA BEHM
Ahumada 47. 28 Dic.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, Higado, Broncopulmonares
Diabetes
2 a 5
Almirante Barroso 57. 8 Dic.

GASTON RAMIREZ
San Isidro 65.
Piel.— Venéreas. 2 Dic.

ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista corazón, pulmón.
Rayos X. Estómago. Sífilis.
Av. Bdo. O'Higgins 2294.
3.30 a 6.30
Teléfono N.o 94092. 2 Dic.

DOCTOR THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia sexual, señoras, glándulas, obesidad. Arteriosclerósis, reumatismo, hígado, estómago, intestino. Merced 436—A. Fono 33788. 2 Dic.

### ABOGADOS

CARLOS MULLER RIVERA
Pedir hora 84376 63797. 10 En.

### OPTICOS

ÓPTICA OSCAR HAMMERSLEY
Anteojos
Banderas 290. 2 Dic.

### DENTISTAS

DR. HECTOR PACHECO F.
Extracciones difíciles, puentes placas modernas
De 3 a 7, edificio LA NACION
Agustinas 1269 — Teléfonos: 82222 — 47506

### MECANICOS DENTALES

COMPOSTURAS 2 HORAS
San Francisco 120. 11 Mzo.

### PRACTICANTES

ESCOBAR
Curaciones inyecciones
San Antonio 281. 8 Ene.

### MATRONAS

BLANCA PINEDA
Consulta gratis.
Recibe pensionistas.
San Diego 267. 25 Dic.

MATERNIDAD "LUISA KAPLAN"
Servicio Médico Permanente
ARTURO PRAT 139
TELEFONO 83129
10-dic.

SEÑORA MORAL
Embarazo toda época
Tratamientos casos urgentes
General Mackenna 1038.
Departamento 1.
Fono 85132. 31 Dic.

MATERNIDAD PARTICULAR AVEnida España 324.— Teléfono 94094. 2 Dic.

MERCEDES DARRIGRANDI
Estudios extranjero
Ultimos adelantos.
Monjitas 335.— Teléfono 31844. 2 Dic.

BLANCA FISHER
Avenida España 60
Teléfono 92788. 2 Dic.

ELENA ROMERO
Ex jefe Maternidad
Masaje muscular facial.
General Korner 538. 22 Dic.

SEÑORA MATUS
Tratamientos especiales
Agustinas 1758
Teléfono 81106. 2 Dic.

FILOMENA YEVENES, MATRONA, precios módicos. Grajales 2810. 27 Dic.

LA NACION

Santiago de Chile, miércoles 1.o de diciembre de 1943

## PROBLEMA URGENTE

Nos hemos referido en estas mismas columnas a la situación de falta de recursos por que atraviesa la agricultura nacional y que significa la posibilidad de graves trastornos si no se arbitra una fórmula adecuada de enmienda.

Se ha informado de un proyecto de ley que estudiarían actualmente los Ministros de Agricultura y Hacienda, y que contemplaría, en líneas generales, la idea de proporcionar capital propio a la Caja de Crédito Agrario asignándole como tal el margen de descuentos y redescuentos de que goza en el Banco Central por diversas leyes. El Fisco se haría cargo de esta deuda y la iría cancelando con sumas anuales y, en esta forma, se daría a la institución que proporciona el crédito agrícola un nuevo capital de 370 millones de pesos.

Indudablemente, la iniciativa es laudable y no parece presentar obstáculos invencibles. Pero precisa tenerse en consideración que estos 370 millones están hoy prácticamente agotados por las operaciones ya efectuadas por la Caja de Crédito Agrario en el Banco Central. De modo que, al traspasárselos a aquélla como capital propio, no significarían recursos de inmediato aprovechamiento. Habría que esperar la recuperación paulatina de estos fondos, de acuerdo con los plazos a que han sido dados en préstamos, y con las inevitables esperas y postergaciones para que sirvieran de efectivo capital y pudieran ser utilizados en nuevos créditos de fomento.

De modo que como solución definitiva del problema de la falta de capitales para la agricultura el proyecto enunciado resulta muy recomendable. Pero es necesario, además, contemplar y remediar la carencia de disponibilidades actuales para afrontar desembolsos imprescindibles. Están encima las labores de cosecha del trigo y otros productos que forman parte de la alimentación nacional. El Gobierno, al desenvolver su campaña de fomento triguero, se comprometió con los cultivadores a ayudarlos con préstamos especiales en las siembras, gastos de abonos, cultivos y cosechas. Está, pues, obligado a cumplir lo prometido. Debe también la Caja de Crédito Agrario adquirir las semillas para la próxima temporada, lo que se hace en este mes de diciembre, y significa egresos ascendentes a treinta millones de pesos o más.

Para estas necesidades urgentes y que no admiten dilaciones, puede aprovecharse, a nuestro juicio, la ley dictada en febrero de este año, y que autorizó a la Caja de Crédito Agrario para recibir, con la garantía del Estado, depósitos de la Caja de Amortización y de la Caja Nacional de Ahorros, en lo que pueden utilizarse incluso los fondos de encaje de las instituciones depositantes.

Se trataría, pues, de una simple medida administrativa, adoptada en uso de una expresa autorización legal. Y con ella se pondría término a una situación angustiosa y amenazante para la agricultura y la alimentación nacional.

## La Cordillera y el ganado

Es difícil llegar a saber dónde y cómo se forman los rumores. Surgen de cualquier parte, debido a la total imposibilidad de controlar su circulación, se difunden y adquieren la grave y seria fisonomía de la verdad. Poco importa que nadie pueda certificar la autenticidad de su contenido, pues antes de que alguien logre formular una duda al respecto, la "copucha" se ha instalado en los espíritus y se ha vuelto indiscutible.

Tal ha acontecido con la noticia de origen indeterminado transmitida a todos los diarios de Santiago, y publicada ayer, según la cual las autoridades argentinas habrían suspendido las autorizaciones para el envío de cualquier clase de animales a nuestro país "en virtud de la falta de seriedad de los organismos chilenos encargados de la internación de ganado".

En los rincones de las calles y en los corrillos políticos, la nueva se discutió durante más de veinticuatro horas. Las gentes de Derecha aprovecharon la oportunidad, excelente por lo demás, para demostrar la incapacidad de los Gobiernos de Izquierda, y probaron con cifras y datos precisos el perjuicio irreparable que la falta de idoneidad de los funcionarios actuales iba a acarrear a la nación.

A medida que el día transcurría, los detalles se multiplicaban. La enérgica actitud de las autoridades argentinas tendría secuelas insospechadas. A pesar de las gestiones de los agentes del Gobierno, no se veía trazas de arreglo, y ya se preveían consecuencias de una situación que no podía dejar de influir sobre el precio de la carne y determinar su encarecimiento.

Entretanto, la simple verdad, clara y sencilla, como es casi siempre la verdad, estaba al alcance de todo el mundo. Con letras no menos destacadas que las que anunciaban la medida de las autoridades argentinas, sus causas supuestas y sus repercuciones, aparecía en la prensa la información relativa a las precauciones adoptadas por el Gobierno chileno para evitar que la fiebre aftosa, que afectaba a una parte del ganado argentino introducido por los pasos andinos, pudiese propagarse en el país. En comunicación sobre el particular, dirigida por el Ministro de Agricultura a la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco, este alto personero del Ejecutivo manifestaba, según los diarios, que "en caso de ser necesario, se cerrara la cordillera".

No se necesita ser excesivamente sutil para imaginar que, antes de verse obligado a recurrir a una medida tan extrema, como sería la de cerrar la cordillera, nuestro Gobierno habrá solicitado el concurso de las autoridades sanitarias argentinas, y que éstas, con el buen espíritu que las anima y movidas también por su propio interés, habrán tomado todas aquellas resoluciones que han estimado conducentes a satisfacer nuestro legítimo deseo de atajar al otro lado de la cordillera la amenaza de una epidemia de fiebre aftosa.

Nítido y sencillo como todo lo que es natural, este procedimiento no ha asomado entre las posibilidades contempladas por los comentadores de informaciones periodísticas. Era preferible pensar en una catástrofe y achacársela al Gobierno.

Fué necesario un Consejo de Gabinete y el consiguiente comunicado de la Secretaría de Gobierno para que la verdad se impusiese sobre el rumor y la tranquilidad volviera a los espíritus.

### INGENIEROS CHILENOS A ESTADOS UNIDOS

El Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Alcaíno, recibió ayer a los ingenieros de Caminos, señores Pedro Alvarez Albornoz y Oscar Jiménez Gundian; de Riego, señores Fernando Julliet y Raúl Matus; de Hidráulica, señores René Fuentes Quezada y Eugenio Díaz Salgado. Estos ingenieros pasaron a despedirse del señor Alcaíno, pues en breve partirán a Estados Unidos, becados por el Gobierno de ese país, para perfeccionar sus conocimientos en diversas oficinas, instituciones técnicas, etc.

Estos ingenieros de la Dirección General de Obras Públicas permanecerán por espacio de un año en Estados Unidos, realizando los ingenieros de hidráulica un curso de ingeniería sanitaria y los demás trabajarán en obras en construcción, y, como decimos, en oficinas para perfeccionarse en las diversas actividades de sus respectivas especialidades.

### EL CANCILLER HARA SU EXPOSICION EN EL SENADO ESTA TARDE

En la tarde de ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Joaquín Fernández Fernández, se dedicó a revisar la exposición que hará hoy en el Senado de la República acerca de su reciente jira por el continente americano.

Esta exposición, que tendrá enorme interés, tendrá lugar esta tarde, a las 15.30 horas, en una sesión secreta de la Cámara Alta.

### EL SUBSECRETARIO DE RR. EE. REASUMIRA HOY

Hemos sido informados que el Subsecretario titular de Relaciones Exteriores, señor Enrique Gajardo Villarroel, reasumirá hoy sus funciones, después de haber guardado cama durante varios días aquejado de un fuerte ataque reumático.

## Yugoeslavia

Como consecuencia del Tratado de Versalles, que consagró el principio de la autodeterminación de los pueblos para constituirse en entidades soberanas y darse las formas de Gobierno compatibles con la dignidad del hombre dentro de los principios democráticos el 1.o de diciembre de 1918, después de la pasada Guerra Mundial, surgió en el concierto de las naciones libres la de Yugoeslavia, que hoy conmemora el día de su unificación nacional. Sin embargo, Yugoeslavia sólo a virtud de los contratiempos históricos y políticos por que ha atravesado, no se presentó en los siglos anteriores como un conglomerado estatal. Para ser una nación tenía esos elementos propios que determinan la formación de un pueblo. El sentimiento de un alma colectiva, el vigor de un patriotismo, las aspiraciones comunes formuladas por las clases yugoeslavas, la resistencia histórica y dramática a la opresión y a la subordinación de naciones más fuertes son hechos que se comprueban ya desde el siglo VII. La nación en esa lejana época aparece definida y con contornos propios. A través del tiempo los ideales del alma de ese pueblo no hicieron sino desarrollarse. No alcanzaron a cristalizarse en los siglos XVIII y XIX, porque los enemigos tradicionales de la independencia de Yugoeslavia lo impidieron siempre. Ese pueblo fué víctima del imperialismo austríaco, del despotismo alemán y de las aspiraciones territoriales del reino italiano.

La vida soberana de Yugoeslavia fué corta. Al producirse el actual conflicto mundial, Alemania la invadió en forma bárbara, la declaró una nación ocupada y, junto con el plan fascista, la ha sometido a una de las torturas más tremendas de que haya memoria en la historia de la civilización moderna. No han bastado las trágicas desgracias a que la han arrastrado los nazis y los fascistas, para que la entereza moral de la nación haya claudicado un solo momento. Aunque ha visto sus hermosas ciudades arrasadas por los fuegos de la artillería y de los bombarderos, aunque ha contemplado a sus mujeres, ancianos, niños y enfermos masacrados o llevados a campos de concentración, se ha impuesto el carácter de sus hijos. Para doblegar ese carácter sería necesario exterminar a todo el pueblo. Y lo que resta de ese pueblo son aquellos hombres que han logrado huír oportunamente a sus montañas, donde, desde ellas, han iniciado una campaña de guerrillas que para el ejército fascista se convirtió en una serie continuada de vergonzosas derrotas; para el poderoso y bárbaro ejército de Hitler, en otros tantos y graves fracasos.

Hoy Yugoeslavia está ocupada por 30 o 40 divisiones alemanas contra las cuales combate una población saqueada, hambreada, sin armas y sin recursos. El aporte de los guerrilleros yugoeslavos y la resistencia de las poblaciones civiles ha favorecido grandemente a la causa de las naciones aliadas, y ha obligado a Alemania a distraer de centros donde precisa numerosos ejércitos, como en Rusia, excelentes soldados y abundante material de guerra.

Hay un hecho que prueba hasta dónde llega el amor a la libertad en ese pueblo. En estos días de horror y de tragedia, lo mejor de su literatura se empapa en ese ideal de redención. Como en los tiempos de la antigüedad, sus bardos recorren las ciudades, los campos y las montañas alentando el espíritu cívico. Son los guslar que evocan las hazañas de los héroes de otro tiempo, para hacer más intenso el amor a la tradición. Un pueblo así no puede morir. La victoria final de la causa de la civilización deberá dar a Yugoeslavia la situación que le corresponde entre las naciones que han hecho triunfar los principios del Derecho, de la Justicia y de la Democracia.

Nos es grato saludar al representante de ese país ante nuestro Gobierno, y expresar a la colonia yugoeslava residente, que tan admirablemente se ha incorporado a la sociedad chilena, y donde desarrolla una labor de progreso en varias de las actividades nacionales, nuestros votos por su prosperidad.

## Pequeños maestros de juguetes

Los alumnos de Trabajos Manuales del Liceo Valentín Letelier han confeccionado varios miles de juguetes para la Pascua de los Niños Pobres. Durante meses se esforzaron para alegrar el semblante de los hijos de hogares modestos, para regocijar a quienes por obra de circunstancias adversas difícilmente podrían recibir el regalo que todo niño anhela en la Fiesta de Navidad, de no mediar la buena voluntad y la comprensión de que han dado muestra estos estudiantes. Ellos saben muy bien la felicidad que ilumina los corazones infantiles cuando los pequeños ven el juguete que les va a ser obsequiado; también conocen la amarga decepción, la profunda tristeza que arruga la frente y acongoja el corazón del muchachito que esperó vanamente lo que sus padres en su pobreza no pudieron darle. No quieren para los demás la falta del sencillo aguinaldo, que para ellos sería motivo de sufrimientos inenarrables; tampoco desean alegrarse sin compartir el regocijo con los otros niños, pues sabiendo a éstos apenados ellos no podrían estar contentos.

De ahí que se decidieron a trabajar con firmeza para elaborar cientos y cientos de juguetes. Fuera de horas de clase, con la obligación de cumplir la tarea cotidiana de todo estudiante, se dedicaron a fabricar los futuros regalos. Los camiones, aeroplanos, barcos y tantos otros objetos que son diversión y entretenimiento de los niños, fueron saliendo de sus manos, bajo la dirección y supervigilancia de dos de sus profesores. Las manos infantiles se fueron haciendo más y más expertas, con una habilidad centuplicada por el propósito humanitario que las inspiraba. Se liberaron de la tutela del maestro y se transformaron a su vez en pequeños maestros, que contemplaban satisfechos los juguetes confeccionados, con la doble satisfacción de sentirlos hermosos y de saber el destino que iban a tener. Dos meses fueron necesarios para acumular los miles de juguetes que hoy se exhiben en un vasto salón del Liceo Valentín Letelier.

El gesto tiene más profunda significación si se considera la edad de los muchachitos que emprendieron esta cruzada para alegrar a sus camaradas de modestos recursos. Casi todos son alumnos de preparatorias, esto es, los mayores apenas si cuentan con diez años. A una edad en que el común de los niños piensa en sus juegos, los autores de este "beau geste", se han preocupado de los demás, han sentido el pesar de otros infantes a quienes no conocen personalmente, y se propusieron y lograron aliviarlos en su desamparo. La esposa del Presidente de la República, que visitó la exposición de juguetes, quedó tan impresionada por esta muestra de comprensión infantil tan temprana como sincera, que donó diez mil pesos para la adquisición de diversos elementos que servirán en el año próximo para confeccionar más juguetes.

Los alumnos de Preparatorias del Liceo Valentín Letelier festejarán este año una Pascua como no la han tenido nunca. Al lado de los juguetes que sus padres colgarán del árbol tradicional, se encontrarán los agradecimientos de miles de niños, a quienes su buena voluntad les ahorró el sentimiento de encontrarse solos y desamparados. A la alegría propia se sumará la ajena, lo cual redoblará el encanto de la navidad.

Los profesores del Liceo Valentín Letelier también deben sentirse satisfechos. La enseñanza no se reduce a instruir a los estudiantes en el conocimiento de la estructura de las cosas y en el saber de los hechos pasados. Fuera de esta labor que recubre al alumno de una capa brillante de conocimientos, existe una tarea más difícil, que cala más hondo, que va a la formación moral del educando. Hasta allí debe penetrar la obra educadora, hasta ese plano en que flotan los aspectos auténticamente humanos del individuo. El gesto de los alumnos de Preparatorias del Liceo Valentín Letelier demuestra que en esas profundidades los profesores de dicho establecimiento han hecho aflorar una comprensión clara y sentida, de alto valor educativo. Han conseguido lo que es aspiración de todo maestro.

### DOLOR

¡Oh, madres! ¡Oh, viudas! ¡Qué infeliz es tu destino! La verde Albión es refugio, hoy, de vigorosos soldados, que quieren vengar los bombardeos aéreos de su viejo país. Oh, pacíficos ingleses, que retozaban en sus verdes praderas, que aspiraban el idílico perfume de sus bosques, os habéis convertido en temibles soldados al ver desatadas sobre vosotros la furia de Goering, Hitler y demás secuaces de la pandilla que hoy azota a Europa. ¡Loor a sus jóvenes aviadores, que con peligro de sus vidas dejan caer su carga mortífera sobre Berlín! ¡Loor a su 8.o Ejército, a sus bravos soldados que combaten en la Italia, cuna ayer de Miguel Angel, del Giotto, de Rafael, de Leonardo de Vinci, de Dante y de tantos otros que ennoblecieron su tierra fértil y divina!

Hoy sus lagos ya no son refugio de los que querían sólo olvidarse del dolor, son albergue, también, de aquellos hunos que asolaron al mundo al mando de Atila.

En nombre de todos los espíritus nobles, en nombre de aquellos que tienen el corazón bien puesto y no sólo una víscera más en su organismo, yo os compadezco.

**ANTONIO HUNEEUS GANA.**

## HUESPED ILUSTRE

El Gobierno Británico, deseoso de mantener y acrecentar por todos los medios los vínculos democráticos que unen al Imperio con los países del orbe, suele enviar a estas naciones de América, en misión de conocimiento y confraternidad, a sus hombres más ilustres, muchos de ellos de estirpe real.

Estas visitas han venido formando así como una cadena ininterrumpida de relaciones de más categoría afectiva que las meras relaciones diplomáticas, y han formado como una tradición de mutuas y beneficiosas estimaciones entre los pueblos latinoamericanos y la gran democracia británica.

Entre estos viajeros puede considerarse como uno de los más destacados Sir Eugen Millington-Drake, quien por segunda vez se encuentra desde ayer entre nosotros en viaje de confraternidad y de estudio. Representante en la América Latina del Consejo Británico, viene a intensificar las relaciones culturales de su país con el nuestro y a fortalecer las relaciones espirituales que, durante más de un siglo, se han mantenido inalterables entre Gran Bretaña y Chile.

Por ser ya conocido entre nosotros el ilustre huésped que nos visita, su misión tendrá que hacerse fácil y liviana. Sir Eugen Millington-Drake conoce ya nuestro país y ha sabido estimarlo en sus virtudes y en sus defectos. Si alguna novedad pudiera él encontrar aquí, sería el palpar el robustecimiento del espíritu democrático y el fervor con que el pueblo de Chile colabora en la titánica lucha en que se juegan los destinos del derecho y la libertad en el mundo. En esta lucha no pueden menospreciarse las relaciones culturales entre los pueblos, puesto que son éstas las que más directamente influyen en la comprensión y en la estimación de las naciones.

Los diversos cargos que el señor Millington-Drake ha desempeñado en forma sobresaliente, le dan suficiente autoridad y prestigio para que su visita sea profundamente grata para todos los chilenos. Su natural simpatía, su especial don de gentes y la estimación que ha manifestado en toda ocasión por nuestro país nos hacen que saludemos en él a uno de nuestros más egregios visitantes, a la vez que le damos nuestra más cordial bienvenida.

## Bienvenidos

Después de cumplir una larga travesía en el barco de evacuación llegarán pronto al regazo de la patria los ex representantes diplomáticos de nuestro país en el Lejano Oriente: don Armando Labra Carvajal, ex Ministro en Japón y don Juan Marín, ex Encargado de Negocios en China y ex Cónsul General en Shanghai.

Es una satisfacción verlos tan cerca de nosotros después de una ausencia de varios años, en que les cupo cumplir su delicada misión en circunstancias extremadamente difíciles, envueltos en la vorágine de los acontecimientos que han sacudido al mundo.

No se trata, en este caso, del regreso corriente de diplomáticos por uso de licencia o por término normal de su mandato, sino de dos distinguidos funcionarios de carrera, a quienes sorprendió la guerra en pleno ejercicio y que luego la ruptura de relaciones con los países en que estaban acreditados los colocó en la incómoda situación de vivir un largo período en medio de una atmósfera hostil, padeciendo toda clase de privaciones y zozobras y olvidados de todos aquellos atributos y consideraciones que el fuero diplomático y la tradición protocolar contemplaban hasta entonces.

---

El destino nos dió la oportunidad única de llegar al Japón pocos meses antes de la sorpresa de Pearl Harbor y de poder apreciar la ímproba labor que en aquel país cumplía nuestro Jefe de Misión, el Ministro de Chile en Tokio, don Armando Labra Carvajal, sus condiciones de caballerosidad, su generosidad a toda prueba, la rectitud de sus procedimientos, la abnegación con que servía su elevado cargo en medio de un aislamiento desconcertante, más acrecentado aún a medida que se precipitaban los acontecimientos internacionales del momento y se dificultaban todos los medios corrientes de comunicación con la patria lejana.

Recién instalados en la capital nipona, tuvimos el honor de recibir la palabra de aliento de nuestro Ministro mediante un documento que conservamos con orgullo y que dice así:

"Con el propósito de que Uds. no pierdan su contacto con la patria durante su permanencia en el Extremo Oriente, he resuelto establecer un boletín de informaciones de la Legación a los periodistas chilenos y me es grato adjuntarles el N.o 1. De este modo el infrascrito se proporcionará la ocasión, acaso única, de ser informador de periodistas. Asimismo, me parece un obedecimiento a los mismos propósitos, que es de toda conveniencia que cada mañana, antes de salir del hotel, mantengamos una conversación telefónica, a fin de cambiarnos noticias y asegurar nuestro contacto diario. Mi Cancillería, con su material de escribir, máquinas y uso de timbres para el envío de correspondencias, queda enteramente a disposición de Uds. Resumo todos mis deseos en una aspiración en síntesis y es que el Ministro de Chile en Japón se une a Uds. por todos los vínculos espirituales, materiales y morales para cooperar en su misión".

Este gesto del Ministro Labra no fué sólo una promesa de carácter protocolar. Lejos de eso, fué para él una obligación cumplirla, a pesar de estar la Legación desierta de personal. Más que el funcionario, más que el amigo, fué el compañero de todos los días. Y estamos ciertos que cuando desaparecieron todos los medios de comunicación con Chile y hubo de suspender los boletines, él sufrió más que nosotros mismos la orfandad en que nos debatíamos.

La Legación de Chile fué nuestro hogar, el consuelo permanente en el largo período que vivimos aislados del resto del mundo. No sólo el señor Ministro, toda su distinguida familia nos acogió con una hospitalidad que ni el transcurso de los años podrá borrar jamás de nuestra memoria. Y como una demostración de la delicadeza con que derramaron su generosidad, queremos referirnos al noble gesto de la esposa del señor Ministro, el día de Navidad del año 1941, al invitarnos así:

"Mis queridos chilenos: No quiero pasar la Pascua sin Uds., para que no extrañen demasiado sus familias, y haré lo posible para que encuentren en mi casa el afecto de sus hogares. Los saluda afectuosamente. — (Firmado): Nelly de Labra Carvajal".

---

Evocamos estos recuerdos impulsados por la fuerza irresistible de la gratitud. Es su justificación.

¡Bienvenidos sean!

JORGE VIAL JONES

## UN LLAMADO A LAS UNIVERSITARIAS

Con motivo de la próxima inauguración de la Ciudad del Niño, se cita a todas las mujeres universitarias, estudiantes o profesionales, con el fin de tomar acuerdos acerca de la creación de una Biblioteca infantil en dicha institución que, con el título "Mujeres Universitarias" podría allí instalarse.

La reunión tendrá lugar [illegible]nes 3 de diciembre en el diario "La Nación", tercer piso.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

## CARTAS DE LECTORES

### PROFESORES JUBILADOS

Señor Edwards:

Soy un profesor jubilado. Cuando estaba en servicio me consideraban como persona: tenía un nombre; era respetado. Hoy no soy nadie; he perdido hasta el nombre y tengo sólo una tarjeta con un número como cualquier concentrado... Esto nada importaría; pero tener que recibir vejámenes cuando debemos cobrar la pensión es ya otra cosa.

Es el caso, que se fija para el pago de las pensiones en Educación una mañana, de 9 a 12 horas; debemos formar una cola para recibir el cheque y otra para su pago por el cajero. En el último pago, las colas para recibir el cheque ocupan casi toda la primera cuadra de la calle Bandera, expuestos a las chirigotas del público que nos supone esperando la venta de té, en el mejor de los casos.

En otro local, sucio y sin ventilación, nos hacen entrar para el cobro. He visto desmayarse a un maestro viejo y perder su lugar en la cola. ¿No sería posible que nos mandaran el cheque a la casa?

Se dirá que algunos deudos inescrupulosos de jubilados han cobrado las pensiones de éstos después de su fallecimiento. Estimo que para evitar este mal, se debiera como en el aviso del pago de las contribuciones, conminar y aplicar sanciones a aquéllos que traten de engañar al Fisco. — **Un maestro jubilado.**

Respuesta:

¿A quién se lo cuenta? Nunca he podido hacer variar el criterio en la forma de pagar. Creo que las empresas nacionales quieren hacer sentir, en el día del pago, la fuerza de la sentencia bíblica: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente".

### LA ORACION Y LA GUERRA

Distinguido cronista:

Se lee: Londres, 27. (Reuter). La radio del Vaticano informó que el Papa, en una carta al Cardenal Secretario de Estado, publicada hoy por el Osservatore Romano, pide a los fieles que oren por la paz.

Yo pienso que la guerra se ha prolongado demasiado, porque las oraciones rezadas hasta el momento no han sido eficaces, ni cargadas de suficiente devoción. Mi profesor de Apologética me enseñaba que hay que saber pedir para que las cosas resulten, y esto no es fácil.

Jack London cuenta en sus narraciones de los Mares del Sur el caso de un misionero protestante que se tiró el salto con el jefe de una tribu salvaje, sin más armas que su fe en el buen Dios. El jefe salvaje, menos espiritual, sólo tenía una débil maza de combate, y aunque le voló la cabeza al misionero, todos sabemos que esa fué, moralmente, una derrota de las "fuerzas telúricas" vivientes en el salvaje, frente a la integridad moral y espiritual encarnada en el misionero.

**B. Cateo L.**

Respuesta:

Los escritores humoristas del siglo pasado pretendieron burlarse de las prácticas religiosas y de la fe. Hay toda una escuela de literatura, la naturalista, empeñada en ello. Recordemos los nombres de Zola, de Queiroz y de France. En nombre de la ciencia se empeñaron en desacreditar un fenómeno científico: el antropoflúido, la fuerza impulsora de las ideas y el poder oculto de las palabras. La oración es algo así como la apoteosis del verbo, de la oratoria y del pensamiento. Los mismos librepensadores, inflados en Zola y en France, pedirán en el banquete conmemorativo cinco minutos de silencio para honrar a alguno de sus ídolos. Con ello no hacen otra cosa que reforzar la creencia ingénita en la potencia superior y un poco desconocida de esa radio humana de que somos portadores. "Un partido político no es otra cosa que un pensamiento sindicado", decía el periódico londinense **Public Opinion**. Una buena dirección del pensamiento colectivo es lo que se llama Gobierno, y solo de dicha manera podrá salvar el mundo del caos presente. La palabra poeta, de origen griego, significa hacedor. La palabra vaticinio es hermana de vate. Luego, los hacedores de verbos no son otra cosa que constructores y vaticinadores. Habituemos nuestros cerebros a pensar cosas fecundas y agradables, y tendremos lo uno y lo otro.

El mundo actual es resultante de los sembradores de palabras horribles y estériles.

### VALPARAISO Y SANTIAGO

Señor Edwards:

Soy de Valparaíso. Mucho tiempo ha que no venía a Santiago, y este viaje me ha significado un calvario de dificultades. He tenido que recorrer el comercio en busca de varios artículos... Usted comprenderá el resto.

¡Qué manera de atender al público en las casas comerciales!... Los empleados llamados a atender parecen energúmenos...

Hay dependientes agresivos, hasta groseros. Tuve la desgracia de entrar en una zapatería, y de malas ganas me mostró un señor la mercadería. No me agradó la clase y se molestó conduciéndose de modo inculto. Por suerte he practicado boxeo y poseo una contextura más o menos apreciable. ¡De otro modo me pega!

En Ahumada me sucedió algo semejante. El empleado con tono furibundo porque no compraba lo que a él le gustaba, me dijo: "Se ve que usted no ha comprado un artículo fino". Ha de saber usted que en la mayoría de este comercio del calzado en Santiago debe adquirirse el zapato a gusto del empleado y no del comprador...

Estos dependientes de tiendas santiaguinos, y las dependientas, parecen ser de la nobleza venida a menos. Algunas ni levantan la vista cuando uno les pide artículos. En las góndolas, en los tranvías, en cuanta parte estuve, me llamó la atención el mal talante del público.

Felizmente, regreso a mi Puerto y allá descansaré de los estrellones en las calles, porque la gente aquí no sabe ni andar. Jamás toma la derecha, sino que se atraviesa en las aceras. No volveré de compras a este hermoso Santiago, tan desprestigiado por las maneras de sus habitantes.

Lo saluda cordialmente,

**Mario Imas**

Respuesta:

La educación superior del porteño respecto al santiaguino no es demasiado conocida. Parece que John Bull dejó algo de sí entre Playa Ancha y el Puente de Jaime. En cuanto a eso de que sirven como si fueran gente de la nobleza venida a menos, debo decirle que está en el error. La revolución universal, entre otras novedades, engendró el mozo de café y la camarera de origen noble. En París he visto poner en mi mesa el **navarin pommes** por manos de auténtica condesa moscovita. ¡Y con cuánta diligencia lo hacía! Para no ir tan lejos con la radio de los recuerdos, quedémonos aquí en Santiago, por el lado del restorante Capri. ¿Qué me diría usted de un arroz a la valenciana servido por un ex catedrático de la Universidad de Bilbao?

Pues bien: a veces el Capri da la impresión de un palacio en día de banquete de caridad, esto es, un día en que los dueños y habitantes de dicho palacio sirvieran a sus inquilinos y a la servidumbre, por **sport**.

No, mi estimado señor. No está bien esa parte de su carta. Ojalá esas tiendas de que habla hubieran estado en poder de príncipes rusos desbancados.

### POBLACION IDEAL

Señor Edwards:

Soy propietario de la Población "La Legua". Hace pocos meses estoy viviendo en ella. He observado tantas cosas desagradables en la mayoría de las calles, que estoy arrepentido de la compra.

La autoridad comunal en ese radio de la comuna es nula, por cuyo motivo las calles se observan sucias y mal olientes; los derrames de las acequias inundan la acera y el camino en la calle Mercedes Mira esquina de Santa Rosa. En dicho sector existe una curtiembre que, sin ningún miramiento, bota las aguas servidas en la acequia de la calle, donde juegan niños menores cubiertos de granos.

Las pendencias, debido al alcohol, son frecuentes. Después de las 24 horas es peligroso transitar por estas calles, en atención a la cantidad de maleantes que viven de lo ajeno.

Hace veinte días mataron a un joven por una discusión sin mayor importancia. La semana pasada hubo dos atracos a mano armada, y antenoche otro en la Avenida San Miguel, donde le robaron la bicicleta a un joven casado, dejándolo en estado agónico.

El servicio de góndolas es deficiente. Los pasajeros dejan mucho que desear, tanto en sus cualidades morales como de aseo personal. Son obscenos para hablar, sin importarles que viajen señoras, estudiantes o niños.

La mayoría de los pobladores tiene el W. C. en las acequias de las aguas de regadío, causal que descorazona profundamente a quienes se nos ha exigido pozo séptico.

La acera sur de la calle Rosa Mira, dos cuadras antes de llegar a Santa Rosa, pasa ocupada con materiales de una firma constructora, desde hace dos años...

Con las novedades de esta Población habría para escribir un libro, y también casos dignos de la Sección Rippley. — **Falp. Carnet N.o 44.316.**

Respuesta:

A juzgar por sus líneas, esa población se parece al radeau de la Meduse, antes que al templo de Cupido.

Las puñaladas en los arrabales por "desconocidos que huyeron", hacen difíciles los paseos nocturnos. Yo pagaría mil pesos al hombre que se atreviera a quedarse solo y desarmado una noche bajo el puente de Iquique, en la calle Exposición. Hay barrios infernales.

En cuanto a las vespasianas, mi querido señor, no pensemos en ello. Ha veinte años que vengo clamando por ellas. Vespasianas y túnel de Matucana es más o menos lo mismo.

**J. E. B.**

### CONFERENCIAS

**DEL DR. GALLINATO.**— Hoy, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el doctor don Alberto Gallinato, dictará su conferencia sobre "Las Universidades en la Guerra y en la Postguerra".

**DEL SEÑOR MENDIETA.** —Mañana, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, dictará su primera conferencia el Rector de la Universidad de Guatemala, doctor Salvador Mendieta, la cual versará sobre: "Sociología de Centro América y el Problema Unionista".

El doctor Mendieta dictará una segunda conferencia sobre: "Problemas de la Guerra y la Postguerra", en el mismo local y hora, el sábado.

### REUNIONES CIENTIFICAS

SOCIEDAD DE CIRUGIA DE CHILE. — Celebra sesión hoy, en su local de Merced 565, a las 18.45 horas, con la siguiente tabla:

1.o Doctor Víctor M. Avilés. — Cirugía de las infecciones puerperales.

2.o Dr. Jorge Castro. Poliposis del colon.

3.o Drs. Alberto Rahausen y L. Panatt. Resección del maxilar superior y vaciamiento de la órbita con prótesis secundaria.

Se nos encarga recomendar la asistencia a los señores socios e invitar al cuerpo médico.

### DON FELIX NIETO DEL RIO PASO A SALUDAR AL EXCMO. SEÑOR RIOS

El Asesor del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Felix Nieto del Río, quién acompañó al Canciller don Joaquín Fernández durante su jira continental, visitó en la mañana de ayer al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, a quien presentó sus saludos de cortesía ya que no pudo hacerlo con anterioridad debido a una enfermedad que le aquejó inmediatamente después de su regreso al país.

# LA CAMARA APROBO AYER POR 75 VOTOS CONTRA 27 EL PROYECTO DE NUEVAS RENTAS FISCALES

## VOLVIO A COMISION PARA SEGUNDO INFORME.— SE DESIGNO UNA COMISION DE DIPUTADOS PARA QUE INVESTIGUE EL "AFFAIRE" DE LAS BICICLETAS.—FUE APROBADO UN VOTO DE SOLIDARIDAD CON COLOMBIA.—COMENTARIO A LAS DECLARACIONES DEL SENADOR BUTLER

Sesión especial de 10.30 a 13 horas en 30 de noviembre de 1943.

Presidencia del señor Santandreu, con asistencia de 63 diputados y del Ministro de Hacienda.

ASUNTOS VARIOS

El señor Videla, pide que se incluya en el Boletín de Sesiones un oficio del Ministro de Educación relacionado con su petición de que se construya pronto un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de San Fernando, y en el cual se anuncia que no figura en el plan de la Dirección de Obras Públicas y que no hay fondos por el momento para dicha construcción.

El señor Venegas, se refiere a las publicaciones que ha hecho en su contra el funcionario del Comisariato, señor Cox Lira; deja constancia de la ninguna razón de sus afirmaciones y protesta del poco respeto que tienen ciertos funcionarios públicos para los representantes del pueblo.

El señor Ocampo, rinde un homenaje a Colombia con motivo del hundimiento de uno de sus barcos por un submarino alemán, y termina presentando un proyecto de acuerdo para solicitar del Gobierno de que, por medio de nuestra Cancillería, recabe de los demás países americanos que todavía no han declarado la guerra al Reich, una declaración conjunta de guerra a las potencias totalitarias. (Quedó para ser tratada en la hora de Incidentes de la próxima sesión ordinaria, por no proceder acuerdos de esta naturaleza en una sesión especial).

LECTURA DE UN DOCUMENTO

El Secretario, leyó una copia del informe de la Contraloría General de la República relacionado con la adquisición de bicicletas para Carabineros y otras reparticiones públicas. El señor Urzúa hizo observaciones haciendo ver que dicha copia venía sin la firma del Contralor General y estimó que creía conveniente que se solicitara su conformidad.

PROYECTOS DE NUEVOS TRIBUTOS

Se entró a la discusión general del proyecto que establece nuevos tributos y contribuciones para financiar el Presupuesto de la nación de 1944.

El señor Faivovich, como diputado informante explica el proyecto en la forma en que ha sido despachado por la Comisión de Hacienda.

Manifestó que el Ministro de Hacienda hizo presente que existe un déficit de 952 millones de pesos para el Presupuesto del próximo año, que se pueden hacer todavía economías que ascenderían aproximadamente a doscientos millones de pesos. El desequilibrio se lograría cubrir con los siguientes recursos: 400 millones que producirían los impuestos que se proponen; 180 millones que se quitarían a las Corporaciones; 40 millones de la ley de defensa nacional; 100 millones de diferencias de cambio y 30 millones provenientes del uno por mil del impuesto a la propiedad raíz que estableció la Ley 7,420.

Agregó que el proyecto que la Cámara entra a considerar consulta la creación de recursos por una suma de 403 millones de pesos que se descomponen de la siguiente manera: a) por modificaciones que se introducen a la ley de la renta, 78 millones; b) aumento a los derechos de internación, cifras de negocios y producción, 235 millones; c) aumento al impuesto a los tabacos, 60 millones; d) mayor rendimiento de la ley de timbres y estampillas, 20 millones, y e) mayores impuestos a los hipódromos y casinos, 10 millones.

Al referirse a las sumas que les quitarán a las Corporaciones de Fomento y de Reconstrucción, manifestó que ambas reciben actualmente, por partes iguales, 180 millones de pesos por concepto de tributaciones especiales en moneda corriente y 6 millones de dólares; que a virtud del proyecto la primera seguirá recibiendo la cuota en moneda corriente y además dispondrá de los recursos en moneda extranjera en cuanto éstos esten destinados al servicio de las obligaciones ya contraídas o que se contraigan en el extranjero por la Corporación de acuerdo con la Ley 7,046; la diferencia en moneda extranjera irá a Caja Fiscal. En cuanto a la Corporación de Reconstrucción recibirá de una manera regular y fija una cantidad que no podrá ser inferior a 120 millones de pesos al año, y además la suma de 50 millones de pesos provenientes de impuesto al cobre para la ejecución de obras públicas en la zona afectada por el terremoto de 1939.

—A esta altura del debate, interrumpieron los diputados, señores Montt, Edwards, Del Canto, Díaz, Gaete, Delgado, Salamanca, Izquierdo y Aldunate, para aclarar y precisar algunas de las disposiciones del proyecto, que fueron contestadas ampliamente por el diputado informante.

—En seguida el señor Faivovich continuó en el examen de las diversas disposiciones del proyecto. Así analizó aquélla que se refiere a la autorización que se concede al Consejo de Defensa Nacional, para vender la moneda extranjera a que se refiere el Art. 7.o de la Ley 7.134 o convertirla a moneda nacional. Se refirió también a la abolición de las restricciones y prohibiciones establecidas en la ley general de Bancos y en la ley orgánica de la Caja de Ahorros, con el objeto de realizar las operaciones de crédito consultadas en las leyes 7.562 y 7.563.

Después explicó el alcance de la disposición que establece que los tenedores de billetes de 1.000, 5.000 y 10.000 emitidos por el Banco Central deberán canjearlos por billetes de tipos menores, dentro del plazo de un año contado de la publicación de la ley, bajo la sanción de perder los derechos y acciones que pudieran ejercer en contra de la expresada institución para obtener el pago o canje de esos billetes. Dijo que el propósito perseguido en este ensayo era el de sacar a la circulación alrededor de 600 millones de pesos que están hoy congelados en manos de los particulares.

A continuación se refirió a la disposición que establece que los bonos de la deuda pública adquiridos por el Banco Central, y mientras formen parte de la cartera de este Banco, deben ganar un interés no superior al dos por ciento; pero que estas obligaciones del Estado, volverán a devengar el tipo de interés corriente desde el día en que el Banco las venda al público.

También hizo una exposición sobre la reforma de la ley sobre cuentas bancarias y cheques y la creación del "cheque certificado", que es una nueva forma creada para garantizar el pago de una obligación mediante el cheque sin correr el riesgo de que éste aparezca sin fondos.

Se establece tambin la centralización de los servicios de los contadores y pagadores de los diversos Ministerios y de los servicios de la administración pública en general dependientes de la Oficina de Presupuestos y Finanzas, sin perjuicio de la acción fiscalizadora de la Contraloría General de la República.

A continuación analizó otros aspectos del proyecto y terminó manifestando que seguramente la Cámara le prestaría su aprobación, porque tiende a financiar el ejercicio presupuestario de 1944.

—Por haber llegado el término de la hora, se levantó la sesión.

Sesión Ordinaria de 14 a 16 horas.

Presidencia del señor Santandreu, con asistencia de 88 diputados y del Ministro de Hacienda.

PROYECTO DE VETERANOS DEL 79

A indicación de los señores Urrutia, Garrido y Coloma se trataron y aprobaron las observaciones del Presidente de la República al proyecto que aumenta las pensiones de los Veteranos del 79.

EXPLICACION A LA CAMARA

El señor Yáñez da a conocer la situación relacionada con un acuerdo tomado por el Colegio de Abogados y manifiesta que se adoptó sin que él diera las explicaciones del caso; pero tan pronto como ellas fueron conocidas por ese Consejo, dicho acuerdo quedó sin efecto y en claro que él había procedido como acostumbran siempre los hombres de bien.

PROYECTOS DE NUEVAS RENTAS

—Continúa la discusión general del proyecto que establece nuevas rentas para el financiamiento de los presupuestos.

El señor Aldunate, manifiesta que toma la palabra para dejar constancia de las razones que tienen los parlamentarios conservadores para votar negativamente el proyecto de nuevos impuestos. Expresa que el progreso de los países depende exclusivamente de su capacidad industrial y de su producción; cuando estos factores fallan se pierden la independencia y la soberanía. Por otra parte, el bienestar y los medios de vida dependen exclusivamente de la cantidad de producción que es susceptible de ser distribuida, por lo cual la obligación de todo gobernante es estimular la producción.

Tampoco debe olvidarse que el volumen bruto de la producción debe ser distribuido en tres grandes rubros: participación del Estado, del capital y del trabajo. Frente a una producción estable toda ley que aumente la participación del Estado, tiene el efecto inevitable de rebajar la del capital o la del trabajo, o la de ambos. Del mismo modo, toda ley que aumente los salarios o las cargas sociales de la industria, repercute desfavorablemente en las entradas fiscales o en la remuneración del capital, o en ambos factores. En un período de inflación el fenómeno puede no ser perceptible, porque el aumento numérico del valor de una producción estable, en moneda depreciada, puede producir aumentos numéricos en los tres factores; pero la menor proporción del aumento será la que indique cuál de ellos se está perjudicando.

Expresa que el Gobierno ha debido proponer una reducción de la máquina administrativa, montada desde 1938, antes de exigir nuevos sacrificios. Comprende la difícil situación en que se encuentra el Ministro de Hacienda, ante un problema sobre el cual no tiene responsabilidad y rodeado de otros Ministros y funcionarios que no colaboran con él en sus propósitos de economías.

Por último expresa que no es necesario exigir este nuevo sacrificio al país para financiar los presupuestos, pues el Ministro ha declarado que tiene recursos por 475 millones no consultados en el cálculo de entradas y piensa que los 400 millones de impuesto extraordinario al cobre no todo alcanzará a ser invertido en obras públicas. Con esto habría suficiente para pagar el déficit y haciendo economías se podrían aumentar los recursos de la Corporación de Reconstrucción que a su juicio son insuficientes para atender las necesidades de la zona devastada.

Por último, si estos cálculos fallaran, en el curso del año y una vez en marcha el ejercicio financiero y producido un déficit real, el Congreso no tendría inconveniente en despachar una ley de suplementos que lo saldara. Por estas razones, los parlamentarios conservadores votarán contra el proyecto en debate.

El señor Matte Larraín (Ministro de Hacienda), estima que los números que ha exhibido el señor Aldunate, adecuados para una controversia académica, no se avienen con la situación de hecho que tiene que afrontar el Ministro. Manifiesta que se ha exigido un nuevo sacrificio sólo después de apreciar que era inevitable pedírselo al país. Estima que Chile, en esta hora grave, sabrá salvarse con su prudencia y su trascendental disciplina. Recuerda el pasado y confiesa que se han cometido muchos errores desde la Revolución del 91 a esta parte. Recalca que hay que restablecer el principio de autoridad y las virtudes morales que hicieron respetable al país en el continente. Señala una vez más los propósitos que animan al Presidente Ríos en orden a normalizar la situación económica, con un régimen de sobriedad en los gastos públicos y otras medidas de sana política económica. Estima inoficioso referirse al proyecto mismo, por cuanto el presidente de la Comisión de Hacienda y diputado informante, ha hecho una magnífica exposición respecto a sus disposiciones.

El señor Guerra estima que el recargo de los impuestos debe hacerse sobre las empresas que tienen recursos y no sobre la gente modesta. Agrega que es necesario organizar un plan económico que permita a la Izquierda conquistar el poder económico, pues solo ha conquistado el poder político. Señala la necesidad de emprender una campaña de producción nacional.

El señor Opazo habla para declarar que el Partido Liberal le prestará su aprobación al proyecto de impuestos, porque comparte el criterio que ha inspirado al Ministro para normalizar la situación del Erario. Hace una enumeración de los recursos con que se hará frente a la situación, y señala el propósito del Ministro de hacer economías por 200 millones en el curso del año próximo. El déficit que siempre resulta debe ser cubierto con impuestos. Refiriéndose al discurso del señor Aldunate, recordó la posición adoptada por el Partido Conservador en el año en que llegó a ocupar la Cartera de Hacienda don Gustavo Ross y dijo que entonces se hicieron las mismas críticas que ahora, pero que la historia se ha encargado de establecer que aquella política fué beneficiosa para el país.

En seguida hablan los señores Gaete y Valdebenito, por breves instantes, y queda cerrado el debate.

La Mesa pone en votación general el proyecto que resulta aprobado por 75 votos contra 27. Votaron por la afirmativa los diputados comunistas, socialistas, democráticos, socialistas de trabajadores, radicales y liberales, y por la negativa, los conservadores, los agrarios y nacionalistas.

INCIDENTES

El señor Muñoz Ayling desvirtúa algunos cargos hechos en sesión anterior por el diputado señor Sepúlveda, contra el subdelegado de Til Til señor Henríquez, y defiende al funcionario del Comsariato, señor San Cristóbal, de cargos que a su vez le formuló el diputado señor Venegas.

El señor Cañas Flores se refiere al informe de la Contraloría General de la República sobre el negocio de las bicicletas, realizado con el personal del Cuerpo de Carabineros. A nombre de los diputados conservadores, felicita al Presidente de la República por la medida adoptada contra el ex-vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Carabineros, señor Guzmán Dinator y dice que esto es un buen augurio para la honradez administratva del país. Lee parte de la escritura social de la firma que apareció haciendo el mencionado negocio, entre cuyos socios figura aquel funcionario. Cita también los nombres y cargos públicos de los Consejeros de la Caja de Carabineros y lee algunos documentos relativos a la formalización del expresado negocio. Lamenta que en el informe de la Contraloría no aparezcan los documentos sobre el tipo de dólar que autorizó el Consejo de Comercio Exterior para esa operación, y si se pidió o no la autorización a nombre del Cuerpo de Carabineros. Cree que estos datos tienen interés, porque bien puede haber habido engaño sobre el particular. Advierte que está comprobado que para la compra de las bicicletas se empleó una partida de dólares que el Cuerpo de Carabineros tenía en Estados Unidos para adquirir revólveres, y pone de relieve el hecho de que no fué la Dirección General de Carabineros la denunciante de las quejas del personal por la mala calidad de las bicicletas, sino el personal de gendarmería.

El señor OLAVARRIA dice que el negocio de las bicicletas se ha generalizado, pues tiene a la mano copia de un decreto del Ministerio de Hacienda, sobre inversión de una fuerte cantidad de dinero para una partida destinada a los empleados de esa repartición.

El señor Cañas Flores sospecha también que se haya inducido a error al organismo público de Estados Unidos que dió la autorización para exportar las bicicletas, haciéndole creer que estaban destinadas al Cuerpo de Carabineros y no a una sociedad comercial privada que se iba a ganar 1.700.000 pesos en el negocio. Luego se refiere al aspecto moral de la operación y hace recaer directamente la responsabilidad de lo ocurrido sobre el Coronel de Carabineros señor Alvear, que tuvo a su cargo todo lo relacionado con esta materia. Cree que una vez comprobadas las irregularidades debió haberse producido la renuncia total de los consejeros de la Caja. Espera que la Cámara aprobará una indicación del señor Opazo, destinada a designar una Comisión de Diputados que investigue este asunto. Por su parte, pide que se oficie al Ministerio del Interior para que envíe a la Cámara diversos antecedentes que considera necesario conocer.

La Cámara aprueba por unanimidad el nombramiento de la comisión propuesta por el señor Opazo, que se encontraba en trámite de segunda discusión.

El señor Del Pedregal critica una resolución reciente de la Caja de Crédito Agrario, por la cual se limita cada préstamo a la suma de $ 10.000, y hace diversas consideraciones sobre la trascendencia negativa que ese acuerdo tendrá para la agricultura. Pide que sus observaciones sean comunicadas al Gobierno.

El señor Abarca llama la atención al hecho de que en el plan de obras públicas por ejecutar en 1944, se incluye de preferencia el camino internacional por Puyehue, que solamente tiene una importancia turística.

El señor Tomic analiza las declaraciones del senador americano Mr Butler, manifestando que había expresado dos cosas: una crítica a la política de dádivas préstamos y derroches, expresanod que él estaba convencido que podía hacerse a mitad de precio, y segundo, que era necesari revisar la naturaleza y alcance de la ayuda financiera norteamericana. Agregó que si bien los datos numéricos de Butler eran inexactos, él estaba de acuerdo con que ninguna política podía ser sólida, sobre la base de dádivas y regalos. Pero manifestó que el señor Butler no había visto el problema esencial latinoamericano: el hecho de que 140 millones de seres que viven en la porción más rica de la tierra, estén en la condición de mayor retraso y miseria de los pueblos occidentales. Dijo que este hecho creaba un desequilibrio fundamental que haría frágil toda política internacional que no comenzara por rectificarlo. Dijo que era indispensable para los latinoamericanos hacer saber a la opinión pública norteamericana, que no habrá una política continental sólida y provechosa, sino a base de sacrificio y que será mucho más cara que la de las dádivas y los regalos. Dijo que era más importante para Chile una cuota en el mercado mundial de salitre y cobre y en el mercado americano de hierro y de fletes marítimos en la post-guerra, que cualquier dádiva o regalo. Manifestó que estaba seguro que la política de buena vecindad, genialmente concebida por Roosevelt será capaz de dar esa nueva dimensión al orden continental americano.

El señor DIEZ se hace eco del clamor de industriales, comerciantes y otros contribuyentes, que se encuentran alarmados por el aumento de las contribuciones producido por medidas administrativas de reavalúos de propiedades, y ahora por el proyecto de nuevas rentas fiscales. Se refiere, especialmente, al efecto que está produciendo esta medida en la provincia de Talca, que él representa.

VOTACIONES

Se aprobaron los siguientes proyectos:

Del Comité Comunista para enviar un mensaje de solidaridad a la Cámara de Diputados de Colombia por el hundimiento de un barco de esa nacionalidad por un submarino nazi.

—Del señor Domínguez, para pedir al Gobierno que envíe a la Cámara los antecedentes por incorrecciones cometidas en la administración de la Quinta Normal.

COMISION INVESTIGADORA

Al término de la sesión, la Mesa propuso a los siguientes diputados para formar la comisión que ha de tener a su cargo la investigación del negocio de las bicicletas al personal de Carabineros: Gustavo Olivares, radical; Lucio Concha, conservador; Juan Smitmans, liberal; Máximo Venegas, democrático; Simón Olavarría socialista; Gustavo Vargas, nacionalista, y Reinaldo Núñez, comunista.

Se levantó la sesión.

# LA CAPACIDAD Y COMPETENCIA DEL DIRECTOR DE TRANSITO Y TRANSPORTE SE RECONOCIO AYER EN EL SENADO

## SE ACORDO ENVIAR UN CABLE DE SOLIDARIDAD AL SENADO DE COLOMBIA.—COMENTARIO A LAS DECLARACIONES DEL SENADOR BUTLER

En la sesión de ayer del Senado, fueron tratadas las siguientes materias:

SUBSECRETARIO DE GUERRA. — El señor Bravo reanudó sus observaciones sobre la situación del Subsecretario de Guerra, coronel Gómez, replicando a las declaraciones del Ministro de Defensa, sobre el particular. A su vez, el señor Marmaduke Grove, manifestó que los antecedentes oficiales no concuerdan con los documentos exhibidos por el señor Bravo, acerca de la actuación del Coronel Gómez en la Comisión de Defensa de la Cámara.

DECLARACIONES DE MR. BUTLER. — Habló sobre esta materia el señor Leonardo Guzmán. Su discurso va en la versión oficial.

SOLIDARIDAD CON COLOMBIA. — El señor Contreras Labarca propuso el envío de un cable de solidaridad al Senado de Colombia, con motivo del hundimiento de un barco de esa nacionalidad por un submarino. Se acordó.

ASCENSO DEL CONTRAALMIRANTE KULCEWSKI. — Fué tratado en sesión secreta y quedó pendiente.

DIRECCION DE TRANSITO Y TRANSPORTE. — El señor Lira Infante estimó acertada la medida de revisar los permisos de circulación de autos, y reconoció la capacidad y competencia del Director General de este servicio. También se refirió a los abusos que cometen los choferes de taxis de Santiago.

## ALIANZA DEMOCRATICA

QUINTA NORMAL.— Bajo la presidencia de don Luis Bernal Cantuarias, celebró sesión últimamente este organismo, adoptando entre otros los siguientes acuerdos:

1.o— Aplaudir y solidarizar con la campaña que se ha iniciado, a fin de obtener la terminación de los trabajos de la línea férrea de Matucana, solicitando de la Municipalidad de la Comuna, la realización de un gran Cabildo Abierto para hacer ver al Gobierno la necesidad urgente que hay en poner en servicio el ferrocarril subterráneo.

2.o— Publicar un periódico en la Comuna que sirva de órgano oficial de la Alianza, a fin de orientar a la opinión pública en la realización de los muchos problemas de beneficio para el sector poniente de la ciudad y en especial para la comuna de Quinta Normal.

3.o— Designar una comisión formada por el diputado, señor Ramiro Sepúlveda y por los delegados, señores Bernal y Armando Espinoza, a fin de que conjuntamente con el Alcalde de la Comuna, señor Ruz, obtengan de la Comisión de Transporte Colectivo, la rebaja de las actuales tarifas de la línea de autobuses Diagonal.

4.o— Cambiar los días de sesiones a los miércoles, a las 21.30 horas, citándose especialmente para hoy, por tener que tratarse asuntos de suma importancia.

## PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA LIBERAL DE QUINTA NORMAL.— El domingo 28, eligió candidato a regidor, para el próximo comicios electorales a don Luis Hidalgo S.

Hicieron uso de la palabra para poner en relieve la actuación del señor Hidalgo, los señores Campos, Meneses, Pérez, Cabrera, Rodríguez y varios asambleístas más, por último se acordó hacer la proclamación oficial del candidato para el próximo domingo 4 de diciembre a la 20 horas.

## PARTIDO DEMOCRATICO

AGRUPACION QUINTA NORMAL. — El domingo próximo, elegirá candidato a regidor, en casa del señor Carlos Carrasco, calle Andes esquina de Antonio Ebner.

CENTRO GUARELLO. — Cita para el jueves, a las 21 horas, en Bascuñán 55, para elegir directorio.

JUVENTUD DEMOCRATICA DE SANTIAGO.— Cita para las 17.30 horas de hoy, en Santo Domingo 1277, a concentración.

Acordó rendir homenaje a la memoria de su ex dirigente, Manuel Gallardo.

DEPARTAMENTAL SAN MIGUEL. — Cita para las 21 horas, de hoy.

CENTRO ARTEMIO GUTIERREZ. — Cita para las 21 horas de hoy.

CENTRO TORREALBA. — Hoy tiene reunión de directorio, a la hora de costumbre.

CANDIDATURA SERAFIN SOTO. — A las 20 horas de mañana se reunirán en Puente 682, los presidentes, secretarios y delegados de centros y comités que acompañaron la reciente elección del candiato, a quienes el Torrealba desea expresarles su agradecimiento.

FRENTE SINDICAL.— El Consejo Directivo cita a sesión extraordinaria para las 20 horas de hoy, en Santo Domingo 1277.

## PARTIDO SOCIALISTA DE TRABAJADORES

HOY REGRESA EL DIPUTADO CESAR GODOY. — Después de haber realizado una provechosa jira por los pueblos de la provincia de Atacama regresa hoy a nuestra capital el Secretario General del Partido Socialista de Trabajadores, diputado César Godoy Urrutia.

SECRETARIADO NACIONAL. — Reunión celebrará hoy, el Secretariado Nacional, con el objeto de tratar urgentes problemas de carácter partidario. Es probable que en la reunión de mañana la directiva máxima del P. S. T. se aboque al estudio del problema electoral en relación con el pacto que se ha sometido a su consideración, por las demás fuerzas democráticas. En la sesión de mañana se oirá un informe sobre esta material del regidor señor René Frías, y del jefe político.

# AVISOS ECONOMICOS



## BOMBAS

SEGUNDA CIA. DE BOMBEROS "ESmeralda".—Cítase a la compañía a ejercicio, para los días martes 30 de noviembre y viernes 3 de diciembre a las 22 horas. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Con uniforme de trabajo.— El ayudante.

12.a CIA. DE BOMBEROS "CHILE Excelsior". Cito a la Compañía a ejercicio para el jueves 2 de diciembre, a las 21.45 horas, en el cuartel. Uniforme de trabajo.— El Ayudante. 2 Dic.

## PRECANDIDATURA DEL DR. HECTOR PACHECO P. SE PROCLAMARA MAÑANA

Mañana tendrá lugar en el local de la Asamblea Radical de Santiago la proclamación del doctor Héctor Pacheco Pizarro, actual primer regidor de la Municipalidad de esta capital, como precandidato a la reelección.

Con este motivo, el comité que dirige sus trabajos en la lucha interna del radicalismo ha desarrollado una intensa actividad. Forman este comité los señores Gustavo Lagos, José López, Jorge Elizondo, Luis Valencia, Arturo Maureira, Luis Lepe, José N. Rojas, Eduardo Venegas y Enrique Kirzel.

COMITE FEMENINO

Se cita para mañana jueves, a las 19 horas, en Teatinos 260, local de la Asamblea Radical de Santiago a todas las correligionarias que trabajan por la candidatura del doctor Héctor Pacheco Pizarro. Se efectuará ese día la proclamación del doctor Pacheco Pizarro.

## PARTIDO SOCIALISTA

EMPLEADOS PARTICULARES. — Cita para las 19 horas de hoy, a ampliado sindical de todas las brigadas de empleados particulares, dirigentes de la FIEP y Departamento Nacional Sindical.

## FALANGE NACIONAL

VALPARAISO.— El 12 de diciembre se efectuará en este puerto una Concentración, en la cual el presidente Nacional, Eduardo Frei hablará y tomará juramento a los nuevos falangistas porteños. El diputado, Manuel Garretón se referirá a la labor parlamentaria del Movimiento. También asistirán a esta Concentración una delegación de más de 70 falangistas santiaguinos.

MANIFESTACION.— El mismo día 12 en Valparaíso, los falangistas ofrecerán un almuerzo a Rafael A. Gumucio, por su actuación en el Comisariato y a D. Gerardo Lepe, por ser el más antiguo y constante falangista de la provincia.

## PARTIDO RADICAL

JUNTA PROVINCIAL DE SANTIAGO.— Extraordinario interés hay en las Asambleas Radicales de la Provincia con motivo de la presentación de pre candidatos a Regidores a la lucha interna Radical que se verificará el día 12 de diciembre próximo.

La Secretaría de la Junta Provincial Radical atiende la recepción de estas presentaciones diariamente de 9 a 13 horas y de 16 a 21 horas.

Se advierte a los correligionarios que el último día para hacer estas presentaciones expira el dos de diciembre, día en que se atenderá hasta las 24 horas en el local de Huérfanos 1353.

Las solicitudes deben venir premunidas de todos los certificados de antecedentes a que se han referido las circulares enviadas oportunamente a las Asambleas y con el número de 15 firmas a lo menos al día en el pago de sus cuotas.

MANIFESTACION.— El lunes fué festejada en la Lucerna con un té por un grupo numeroso de correligionarios la señora Raquel García de Zamorano: Vicepresidenta del Centro Radical Femenino con motivo de su labor eficiente y destacada en el desempeño de su cargo.

GRUPO ODONTOLOGICO RADICAL.— El próximo viernes 3 celebrará una sesión extraordinaria en el local de costumbre a las 20.30 horas, el Grupo de Dentistas Radicales. Se encarece especialmente la asistencia por haber asuntos de sumo interés que tratar.

ASAMBLEA RADICAL DE SAN MIGUEL.— Con bastante complacencia se ha recibido la noticia de parte de todos los habitantes de esta Comuna, de haber sido presentado como pre candidato a regidor don Pedro A. Alarcón S., actual Alcalde.

Con este objeto se ha constituido un comité compuesto de las siguientes personas que dirigirán los trabajos de su candidatura.

Presidente, Luis Delgado Troncoso; Vicepresidentes, Jorge Boger y José Molina, Gilberto Navarrete, Luis Henríquez, Vicente Ferrer, Ernesto Correa, Leoncio Rojas y Luis Alegría; Secretarios, Manuel Rivas Godoy, José P. Martínez y Hernán Cortés; Tesoreros, Aristóteles Berlendis y Eudocia Flores; Directores, Moisés Osorio, Raúl Suazo, Germán Viveros, Modesto Véliz, Guillermo Hernández, Enrique Week, Guillermo Soto Aguilar, Carlos Arancibia, Santiago Arancibia Gustavo Benavides, Jorge Pérez Dublé, Roberto Vidal, Olivia Montalva, Marta Córdova, Elena Rojas, Rebeca Díaz, Ester Sepúlveda Abel Gac, Ester Rojas y Francisco Cuevas.

Este comité se reunirá todas las noches a las 21 horas para recibir las adhesiones y dar cuenta de los trabajos, en el local del Club.

PRECANDIDATO RADICAL LAS CONDES.— Un numeroso grupo de radicales de la Asamblea Radical de Las Condes ha presentado como pre condidato a Regidor por la Comuna, al dirigente y actual subdelegado, don Raúl Gadal Labarrera.

El señor Gadal Labarrera ha sido uno de los fundadores de la Asamblea Radical de Las Condes. Ha sido dirigente en todos los períodos desde que se fundara dicha entidad política, llegando a desempeñar en varias mesas los cargos de Secretario General y Presidente en estos dos últimos períodos.

Como Subdelegado ha demostrado un tipo muy especial logrando, en múltiples oportunidades, dar solución a delicados problemas de la Comuna que representa ante la Intendencia de Santiago.

El Comité que tiene a su cargo los trabajos de esta precandidatura se reúne diariamente en el Club Radical de Las Condes, donde atenderá a los radicales que simpaticen con el señor Gadal Labarrera. La hora es de 5 a 9 de la noche.

# EN LA MADRUGADA ESTALLO INCENDIO EN MAC-IVER N.o 795

A la 1.45 hora de hoy se declaró un incendio en una residencial ubicada en la calle Enrique Mac Iver N.o 795. El fuego hizo su aparición en una pieza del tercer piso, propagándose rápidamente a todas las colindantes habitadas por numerosos pensionistas.

La residencial era de propiedad del señor Roberto Gallardo quién tiene un seguro por $ 100.000.— en "La Patria" y el edificio pertenece al señor Juan Enrique Tocornal, se ignora el monto del seguro.

Las causas del siniestro se atribuyen a un corto circuito y los perjuicios por el fuego y el agua se hacen subir a varios miles de pesos; la mayoría de los habitantes del tercer piso de la residencial tuvieron que sufrir la pérdida de gran parte de sus enseres. No se registraron desgracias personales. Debido a la oportuna y eficaz labor desarrollada por los bomberos se logró que el fuego no se propagara a los edificios colindantes.

# LA JUNTA CENTRAL RADICAL REVOCO LA EXPULSION DE DON ARTURO OLAVARRIA

## LAS COMISIONES ELECTORAL Y POLITICA INFORMARAN SOBRE EL PROYECTADO PACTO ELECTORAL DE LA ALIANZA DEMOCRATICA

Anoche celebró sesión ordinaria la Junta Central del Partido Radical, bajo la presidencia del diputado señor Manuel Cabezón, segundo vicepresidente de ese organismo.

REINCORPORACION DE OLAVARRIA

La nota más destacada de esta sesión fué el acuerdo adoptado por la Junta Central, en orden a revocar el de la Convención General de 1941, que expulsó del Partido Radical al ex Ministro del Interior, señor Arturo Olavarría.

La proposición fué presentada por el delegado del primer distrito de Santiago, señor Guillermo Jofré Vicuña, quien cumplió en esta forma un mandato de la Asamblea Radical de Santiago, tomado hace tiempo. En anterior oportunidad, el señor Jofré había planteado la misma cuestión; pero entonces no tuvo el éxito buscado, porque la Junta Central aprobó una declaración previa, en el sentido de que el voto propuesto por aquél delegado significaba la reincorporación del señor Olavarría, con lo que habría vuelto al Partido Radical como si ingresara por primera vez a esa colectividad. Ahora, la proposición del señor Jofré tendía a revocar el acuerdo de la Convención, y fué aprobada por 16 votos contra 2, que fueron emitidos en blanco. Con este acuerdo, el señor Olavarría recupera todos sus derechos de radical, como si no hubiera sido jamás objeto de expulsión.

La discusión de este voto fué extraordinariamente violenta, pues varios miembros de la Junta expresaron opinión en el sentido de que no procedía la revocación, sino la reincorporación, y pidieron que el asunto fuera enviado a la Comisión de Estatutos y Reglamentos. En vista de que la Junta, consultada al respecto, estimó que procedía la revocación, se retiraron de la sala los diputados señores Jorge Urzúa, Lionel Edwards y Héctor Muñoz, que son miembros del Comité Parlamentario; el presidente de la Juventud, señor Julio Durán; y los delegados señores Carlos Del Río, de Llanquihue, y José Quiroga, de O'Higgins.

Estuvo presente en la sesión el Ministro del Interior, señor Hiriart.

LA VERSION OFICIAL

La secretaría de la Junta entregó a la prensa la siguiente versión oficial:

"La Junta Central Radical celebró ayer sesión ordinaria, presidida accidentalmente por el segundo vicepresidente, diputado don Manuel Cabezón Díaz. Actuó como secretario el titular don Juan Rivas y concurrió la mayor parte de los delegados y comités parlamentarios.

"Se reconoció, en primer término, como organismo oficial del partido, la Asamblea Radical de Alhué, de la Provincia de Santiago; y se reconoció presuntivamente como delegado por Talca, al señor Roberto Soto Salgado.

"En seguida, la Junta tomó conocimiento de las bases para un Pacto Electoral de la Alianza Democrática, Pacto que se acordó fuera informado por las comisiones Electoral y Política del Partido, a fin de tratarlo a continuación en una sesión especial.

"A indicación del Delegado por Santiago señor Guillermo Jofré Vicuña, la Junta acordó, por 16 votos y 2 en blanco, revocar la medida que expulsó del partido al señor Arturo Olavarría B."

# BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

## NOTICIAS BREVES

*MUNICIPIO DE VIÑA SE REUNIRA ESTA NOCHE.*— El Alcalde de Viña del Mar, doctor Carlos Cuevas, ha convocado a reunión de esa I. Corporación para esta noche, de 21.45 a 22.15 horas, para tratar de la modificación del reglamento de sala.

*CORTE DEL TRABAJO DE VALPARAISO EN ACCION.*— La Corte del Trabajo de Valparaíso, organismo creado en virtud de la Ley N.o 7,726, ha comenzado a desarrollar sus funciones bajo la presidencia del señor Oscar Guzmán Escobar, uno de los más antiguos magistrados especializados en la aplicación de la legislación social.

*BENCINA Y PARAFINA TRAJO UN PETROLERO.*— Desde ayer está amarrado a las boyas de Las Salinas un petrolero extranjero, que trajo un cargamento de bencina y parafina a granel, que cargó en Talara y viene consignado a la Compañía de Petróleos de Chile.

## MOVIMIENTO DE VAPORES

*LLEGADAS:*
PILAR, de Antofagasta.
SAN JOSE, de Juan Fernández.
VICTOR ARANDALEON, de Coronel.

*Hoy:*
ALEJANDRO, de Coquimbo.

*Mañana:*
LONTUE, de Iquique.
HUELLELHUE, de Coquimbo.
NELSON OFQUI, de Coronel.

*PROXIMAS LLEGADAS:*
VIÑA DEL MAR, de Arica.
TAITAO, de Caldera.
HUELEN, de Antofagasta.
TOQUI, de Tocopilla.
CALIFORNIA, de Manzanillo (México).

*PROXIMAS SALIDAS:*
TENO, para Arica e intermedios.
ALBERTO HAVERBECK, para Arica e intermedios.
APOLO, para Arica e intermedios.
PILAR, para Antofagasta e intermedios.
LONTUE, para Iquique e intermedios.
FRESIA, para Arica e intermedios.
ALEJANDRO, para Coquimbo.
HUELLELHUE, para Coquimbo.

## MEDIO MILLON DE PESOS EN VIAS CAMINERAS EN PROVINCIA VALPARAISO

La Jefatura Provincial de Caminos nos ha informado que la Dirección General de Obras Públicas ha autorizado las siguientes inversiones en las obras de vialidad que se indican:

Santiago-Valparaíso, variante de Las Melosillas, $ 150.000; Quebrada Alvarado-Cuesta La Dormida, $ 100.000; Variante de Placilla a Viña del Mar, $ 50.000; Camino Marga-Marga a La Playa, 100.000 pesos, y Reparaciones de Puentes, $ 150.000.

Tenemos, pues, que se invertirán en la provincia de Valparaíso, $ 550.000 en reparaciones de caminos.

# NUEVO EDIFICIO DE LA ESCUELA DE ARTILLERIA NAVAL SERA INAUGURADO

## S. E. CONCURRIRA AL ACTO QUE SE VERIFICARA EL PROXIMO SABADO

La Armada Nacional, tras prolongadas gestiones y esfuerzos, ha visto virtualmente coronado uno de sus anhelos más sentidos: el de instalar a la Escuela de Artillería Naval en un edificio apropiado para que ese importante plantel pudiera desenvolver sus complejas labores sin tropiezo. Esa aspiración quedará satisfecha ampliamente el próximo sábado, con motivo de la entrega oficial del edificio levantado en el Cantón Naval de Las Salinas.

Efectivamente, a mediodía del sábado, se verificará la inauguración oficial del nuevo y moderno local de la Escuela de Artillería, acto que será presidido por el Primer Mandatario de la República, Excmo. señor Ríos, a quien acompañarán Ministros de Estado y altas personalidades del Gobierno.

Luego de la ceremonia inaugural S. E. e invitados serán festejados con un almuerzo en el Parque de Las Salinas.

# DELEGADOS EXTRANJEROS DE BOLSAS DE COMERCIO, EN ESTE PUERTO Y V. DEL MAR

## FUERON OBJETO DE ESPECIALES ATENCIONES DE PARTE DE SUS COLEGAS DE LA BOLSA DE VALPARAISO

Durante el día de ayer fueron huéspedes de esta ciudad y Viña del Mar los delegados extranjeros que vinieron al país para asociarse a la celebración del cincuentenario de la Bolsa de Comercio de la capital.

Esos delegados vinieron acompañados por el presidente de la Bolsa metropolitana, don Carlos Covarrubias, y otros colegas de la capital.

A mediodía fueron festejados por la Bolsa porteña, con un almuerzo que se sirvió en el Hotel O'Higgins, y al que, entre otras personas, anotamos a los delegados argentinos, señores Ernesto Aguirre, doctor Eustaquio Méndez Delfino, Manuel Fontecha Morales y Manuel P. Migone, el delegado de Bolivia; el delegado de Uruguay, señor Antonio Gianoli; el presidente de la Bolsa de Santiago, señor Covarrubias; corredores de este puerto y la capital e invitados especiales.

Ofreció ese festejo el presidente de la entidad porteña, don Daniel Lyon, en cordial discurso que fué contestado por el señor Ernesto Aguirre.

Los delegados visitantes recorrieron los parajes más atrayentes de Valparaíso, Viña del Mar y balnearios vecinos, retornando a Santiago en el expreso de la tarde.

## ESPECTACULOS PARA HOY

VALPARAISO. — Matinée, vermouth y noche: Aventuras de un yanquee.

COLON. — Matinée, vermouth y noche: Amor en flor.

REAL. — Matinée, vermouth y noche: Tú eres la paz.

VELARDE. — Matinée, vermouth y noche: Club de enamorados.

VICTORIA. — Matinée, vermouth y noche: Cita en Londres.

IMPERIO. — Matinée, vermouth y noche: Pecadora.

RIVOLI. — Matinée, vermouth y noche: Horizontes perdidos.

CONDELL (Continuado). — Adversidad y La dama del cabello rojo.

REX (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Reportaje sensacional.

RIALTO (Viña). — Matinée, vermouth y noche: La juventud manda.

OLIMPO (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Ultima juventud.

MUNICIPAL (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Todo un hombre.

# DEL INTERIOR

## CAUTIN

### JUEZ DE SUBDELEGACION DE COMUNA GALVARINO

GALVARINO, 30. — Con motivo de haber presentado la renuncia de su cargo de Subdelegado de la Comuna, el señor Manuel J. Labbé Parra, por haber sido designado Juez de subdelegación, el Gobernador le dirigió una conceptuosa comunicación agradeciéndole la cooperación que prestó en la solución de los múltiples problemas que afectan a esta localidad. — El corresponsal.

### BRILLANTE FUE REVISTA DE GIMNASIA DEL LICEO DE HOMBRES DE FREIRE

FREIRE, 30. — El domingo último se efectuó en el Estadio Municipal, la revista anual de gimnasia organizada por la Escuela de Hombres N.o 30, de acuerdo al programa elaborado para tal objeto. Un numeroso público presenció el desarrollo de los ejercicios, premiando con nutridos aplausos la brillante presentación.

AYUDA A ESTUDIANTES

Acaban de fusionarse en una sola entidad, en consideración a las finalidades que persiguen, los directorios del Centro Cooperador de la Escuela y de la Liga de Estudiantes Pobres. En adelante se denominarán Sociedad Protectora de Estudiantes de Freire, y estará dirigida por las siguientes personas:

Presidente: señor Atilio Barrios; vicepresidente: señora Antonia de García; secretario: Pedro González; prosecretario Ramón Morales; tesorero: Vicente Navarrete; protesorero: Julio San Martín; directores: Juan Seguel, Augusto González, Belarmino Sandoval, Roberto Vigueras y Carlos Pisani.

Este directorio trabaja activamente en la redacción de los nuevos estatutos y reglamentos, ya que tiene el propósito de obtener para la sociedad, su personería jurídica y también el aumento de su registro de socios. — El corresponsal.

### GRAVE IMPASSE EN EL CONFLICTO MARITIMO PRODUCIDO EN CORONEL

CONCEPCION, 30. — A causa del despido de cinco tripulantes del vapor "Boca Maule", se ha producido un grave impasse en el conflicto de obreros marítimos.

Después de una extensa reunión en la Intendencia de esta Provincia entre autoridades marítimas, del Trabajo, representantes de la Compañía Schwager y dirigentes obreros, no se ha llegado a ningún acuerdo.

Se plegaron a esta protesta los obreros de los barcos "Chollín", y "Puchoco", los cuales debían de llevar carbón para los Gasómetros de Valparaíso y Santiago.

Esta situación, podría extenderse a otros barcos que deben llegar al puerto de Coronel. — El corresponsal.

## VALDIVIA

### DEBE CONTROLARSE VENTA DE ALCOHOL EN ALGUNAS ZONAS

PANGUIPULLI, 30. — A esta corresponsalía ha llegado con marcada frecuencia el clamor de numerosos vecinos domiciliados en la región oriente del lago Panguipulli, relacionado con el expendio clandestino y desmedido de bebidas alcohólicas en aquella comarca.

En aquellos contornos se vende licor sin control alguno y lo que es para colmo estos negocios explotados en forma tan inicua son desarrollados por personas de fortuna que no tienen necesidad alguna de recurrir a esta clase de actividades.

Como el vicio y la corrupción ya han empezado a hacer sus estragos sería muy conveniente que las autoridades tomaran cartas en el asunto para poner atajo a la depravación de nuestros campesinos.

Dejamos lanzada esta idea muy conveniente para impedir que el expendio clandestino de bebidas alcohólicas tome mayor auge en las regiones agrícolas del país. — El corresponsal.

# INFORMACIONES GENERALES

## LABOR DE DIFUSION MUSICAL HARA ORFEON DE LA FUERZA AEREA

El próximo viernes, a las 19 horas, se inaugurará en la Plaza Yungay (Plaza del Roto Chileno) la cruzada de difusión cultural y musical que iniciará el Orfeón del Grupo de Defensa Anti-Aérea, de acuerdo con un programa de acción común con el Depto. del Teatro Nacional y Extensión Cultural, de la Dirección General de Informaciones y Cultura.

La audición del día indicado se hará de 19 a 20.30 horas, para seguir los martes y viernes siguientes, a las mismas horas, en otras Plazas y paseos públicos populares de la capital. De preferencia se ejecutará música chilena y americana, y también parte de la más celebrada música clásica.

Ha dado toda clase de facilidades para llevar adelante esta iniciativa el Comandante del Grupo de Defensa Anti-Aérea, señor Erick Riesle Baron.

## ENFERMO DE CUIDADO VICEPRESIDENTE DE LA C. DE SEGURO OBRERO

Aquejado por una afección cardíaca, regresó ayer del sur el señor Moisés Poblete Troncoso, vicepresidente ejecutivo de la Caja de Seguro Obrero.

La residencia del señor Poblete ha sido muy visitada por personas que deseaban imponerse del estado de su salud, la cual anoche había experimentado una notable mejoría.



Señora Ruth de Kolombatovic, esposa del doctor Djuro Kolombatovic, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Reino de Yugoeslavia ante los Gobiernos de Chile, Perú y Bolivia



Señorita Ca alina Peric B.

**RECEPCION.—**

Con motivo de sus Bodas de Oro matrimoniales don Egidio Reyes Urrutia y señora Elvira Avendaño de Reyes, celebraron tan simpática y memorable fecha de familia con una gran recepción, que adquirió contornos de una brillante reunión social.

La residencia de la familia Reyes-Avendaño, desde su entrada hasta los salones y demás aposentadurías se hallaba tapizada de hermosos canastillos y ramos de flores, con que sus relaciones obsequiaban a los distinguidos esposos.

En este ambiente acogedor, en el que se hallaban reunidas más de seiscientas personas, se sirvió un magnífico buffet, prolongándose la reunión hasta avanzadas horas de la noche.

**COMIDA.—**

Anoche un numeroso grupo de médicos y amigos festejó con una comida en el Club de la Unión, al profesor doctor Ramón Vicuña Herboso, con motivo de su próximo viaje a Estados Unidos.

El profesor Vicuña realiza este viaje en comisión especial de estudios de la Universidad de Chile y de la Sanidad Militar.

## EN LA LEGACION DEL CANADA.-



El Ministro de Canadá Excelentísimo señor Warwick Chipman, ofreció anoche una comida en su residencia de la Legación en honor del Ministro de Relaciones Exteriores, don Joaquín Fernández y señora y a la que asistieron los siguientes invitados:

Embajador de Estados Unidos, Excmo. señor Claude Bowers y señora; Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor Charle Orde y Sra; don Félix Nieto del Río y señora; Agregado Comercial de la Legación de Canadá, señor M. J Vechsler y señora; y el Secretario de la Legación de Canadá, señor Jules Leguer y señora.



Señora Magdalena Garatulic de Yankovic, en traje nacional yugoeslavo.—(Foto Opazo)

**COLECTIVIDAD YUGOESLAVA.—**

Con motivo de conmemorarse hoy el día de la unificación de Yugoeslavia, la colectividad residente celebrará este aniversario con diversos actos patrióticos y culturales.

A las 19.30 horas se dará comienzo a una gran kermesse en los salones del Centro Yugoeslavo, Catedral 1049, a beneficio de la Cruz Roja de este país de guerrilleros, en la que se desarrollará un selecto programa, en el que figura música folklórica yugoeslava y un baile.

A las 19.15 horas se efectuará una transmisión radial yugoeslava, desde Londres, en cadena con Radio Prat C. B 97. A las 20 horas se iniciará la transmisión de Radio El Mercurio, C. B. 138, en la que hará uso de la palabra la escritora señorita Lenka Franulic. A las 20.15 horas tendrá lugar la transmisión que se realizará por Radio Nacional de Agricultura, C. B. 57. En ella hablarán el Excmo. señor doctor Djuro Kolombatovic, Ministro de Yugoeslavia; el señor Bosko Babarovic, presidente del Comité Central de la Defensa Nacional Yugoeslava, y el señor Zvonimir Medovic, presidente de la misma organización en Santiago.

**EN EL CARRERA.—**

El Adicto de Prensa de la Embajada de Gran Bretaña, señor don Revel Dick ofrecerá hoy un cocktail en honor de Sir Eugen Millington-Drake.

—Hoy tendrá lugar el almuerzo que ofrecen sus amigos en honor del subsecretario de Marina, Comodoro don Carlos Herrera Acevedo, con motivo de haber sido designado comandante de la flotilla de submarinos. Las adhesiones se reciben hasta las 20 horas de hoy en la Caja Central del Hotel.

—La señorita Elsa Piza y el señor Ralph Langdon serán despedidos de su vida de solteros con una comida que sus relaciones le ofrecerán el sábado 4 de diciembre. Las adhesiones se reciben en la Caja Central del Hotel.

—Con motivo de su próximo matrimonio, un grupo de sus relaciones ofrecerá el próximo sábado una comida en honor de la señorita Mina Jaimovich y del señor Humberto Geni. Las adhesiones se reciben en la Caja Central del Hotel.

—El Sindicato Profesional de Constructores de Chile celebrará el martes 7 de diciembre, el "Día del Constructor", con una gran comida que se efectuará en uno de los salones del Hotel.

Las adhesiones se reciben en la Secretaría del Sindicato Puente 557.

**TE.—**

La señorita Valentina Talavera Balmaceda ofreció el domingo un té a un grupo de sus amiguitas, en su residencia de la calle Riquelme.

**MATRIMONIOS.—**

Circulan las siguientes invitaciones:

"Jorge Santa María Cerveró y Luz Ovalle de Santa María participan a usted el matrimonio de su hija Carmen con el señor Guillermo Portales Amenábar, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia de los RR. PP. Franceses el sábado 11 de diciembre, a las 12 horas".

— "Guillermo Portales Vicuña y Rebeca Amenábar de Portales participan a usted el matrimonio de su hijo Guillermo con la señorita Carmen Santa María Ovalle, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 11 de diciembre, a las 12 horas".

—"Guillermo Portales Amenábar participa a usted su matrimonio con la señorita Carmen Santa María Ovalle, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 11 de diciembre, a las 12 horas. — Santiago, noviembre de 1943".

NECROLOGIA

## Horacio A. Contardo Guardia.-

Con la muerte de Horacio Contardo Guardia, cuya personalidad ha dejado honda huella, pierden sus amigos, relaciones y familiares, un irreemplazable compañero. De él, podemos decir, que sacrificó su vida por un sentimiento de confraternidad, pocas veces encontrado. Su bondad era inmensa. De esos seres que pesan el minuto en las balanzas del bien. Su vida, demasiado corta para tanta preocupación, la vivió para los demás. Solícito en atender cualquiera sugerencia, sin hacer distinción de categoría, ni de amistad, bastaba acudir a su incansable celo y actividad, para verlo sacrificar su mejor tiempo y tranquilidad y acrecer su empeño, en favorecer y servir.

Muchos, tal vez, le deben su posición y comodidad. Y para quien no necesitó de su ayuda material, encontró en él apoyo y confianza, en palabras que también pueden levantar su noble intención a los altos niveles de las realidades. Y, en su desvelo por servir, descuidando su propia salud, fué hasta el último día, un atormentado del deber. Del deber bien entendido, hacia sus jefes, hacia sus compañeros y semejantes y hacia sí mismo.

Estas líneas, apretadas de emoción y sin que ella haga variar la justa realidad, en mi henchido elogio, son las florecillas del agradecimiento, brotadas en ese ancho campo, de las buenas obras, que Horacio Contardo sembró con su vida y que hoy, el recuerdo, hacen florecer, como un homenaje póstumo para el que fué mi incomparable amigo.

Falleció hace cuatro meses, en la plenitud de la vida, al bordear los 40 años y cuando se desenvolvía en el camino ascendente de la vida, desempeñando el delicado cargo de primer cajero de la Compañía Chilena de Electricidad.

". N.

**RIFA DEL CENTRO CRISTIANO.—**

Con el premio de la casita en Vitacura que prometió a sus favorecedores el Centro Cristiano, ha salido favorecido el N.o 00564, serie Z.

El Centro nos encarga agradecer muy sinceramente la acogida que tuvo su petición, y que le permitirá, en parte, continuar su benéfica obra educativa a través de varias provincias.

**MANIFESTACIONES Y DESPEDIDAS DE SOLTEROS.—**

Hoy en la tarde, sus compañeros del Consejo Nacional de Comercio Exterior, ofrecerán una manifestación al Jefe de Sección de la Dirección de Exportación señor Carlos Maira Sotomayor, con motivo de su próximo matrimonio.

—Mañana se llevará a efecto la comida que los amigos del señor José Duval Cerda le ofrecen, en el Club de la Unión, con motivo de despedirlo de su vida de soltero.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

—La Unión de Profesores de Chile está empeñada en la organización de una manifestación de confraternidad magisterial que se realizará hoy, a las 17 horas, en los salones de Recepciones de la Confitería Lucerna.

Las adhesiones se reciben en la mañana por los teléfonos 90451 y 04076 a la profesoras Salinas y Flores respectivamente y en la tarde en Monjitas 625.

—Las amistades de la señorita Rebeca Harvey le ofrecerán una manifestación mañana a las 18 horas, en el salón de té de la Confitería Lucerna con motivo de despedirla de su vida de soltera.

—El sábado 4 de diciembre a las 21 horas, se llevará a efecto en el salón de té de la Confitería Lucerna una manifestación con motivo de despedir de su vidas de solteros a la señorita Ester Durán y el señor Félix Cantín.

Las adhesiones para todas las manifestaciones se reciben en el Lucerna.

—Hoy se llevará a efecto en el Club de la Unión, la comida que sus amigos ofrecen al señor Carlos Urzúa Godoy, para despedirlo de su vida de soltero.

**CRUZ ROJA DE LAS MUJERES DE CHILE.—**

Se pone en conocimiento de las socias que las elecciones parciales de directorio se efectuarán hoy, mañana y el viernes 3 del presente. La mesa receptora funcionará desde las 9.30 a 11.30 horas.

La Secretaria



**FUNERALES.—**

A una gran demostración de pesar dieron lugar ayer los funerales de la señorita Silvia Ahumada Traslaviña, enfermera de la Posta Central de la Asistencia Pública.

Acompañaron los restos de la señorita Ahumada hasta el Cementerio General la totalidad de las enfermeras pertenecientes a la Escuela de Enfermeras de la Beneficencia y de la Asociación de Enfermeras Universitarias, con sus uniformes, delegaciones de enfermeras tituladas de todos los hospitales de Santiago, Visitadoras Sociales y enfermeras que prestan sus servicios en las tres Postas de la Asistencia Pública, un grupo del club de ciclistas "Cóndor" y sus familiares.

Se nos encarga dar los más expresivos agradecimientos a cuantos tuvieron la gentileza de acompañar a la señorita Silvia Ahumada Traslaviña, hasta su última morada.

**FIESTA DE BELEN.—**

Como en años anteriores, las Colectividades Británica y Norteamericana presentarán este año en el St. Andrews Hall, la historia del nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo, en una hermosa fiesta a cargo de los Brownies y Guides de esas colonias.

La Fiesta de Belén será presentada en St. Andrews Hall, calle Santo Domingo 639, local detrás de la Iglesia del mismo nombre, los días 8 de diciembre a las 18 horas, y 10 de diciembre a las 18.30 horas.

Como los asientos son limitados, las entradas pueden reservarse en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, Moneda 948 (Gift Shop), en Leonidas Vial N.o 13 y en Villaseca N.o 795.

Durante la función se tocarán antiguas y modernas canciones de Navidad.

Aunque las entradas son gratuitas, los niños deberán llevar juguetes para depositarlos en la escena del Nacimiento, y donarlos después a la Pascua de los Niños Pobres, que propicia la esposa del Presidente de la República.

**BAUTIZO.—**

Ha sido bautizado Fernando José, hijo de don Fernando Gutiérrez Alliende y de la señora María Valdés de Gutiérrez.

Fueron padrinos don Raúl Fabres Pinto y la señorita Ana María Gutiérrez Valdés.

**CULTO ACTIVIDADES DE LA A. J. C. F.—**

Con gran entusiasmo se está trabajando en la Campaña de Navidad. Hoy hubo reunión de delegadas de la Campaña, en la cual, después de estudiarse la página del Evangelio sobre el Nacimiento del Salvador, se llegó a una comprensión profunda de lo que es Navidad: el día grande del año, en que se revive la llegada del Salvador; la renovación de la huminidad que sale del más grosero paganismo para empezar la nueva vida.

Para llegar a una celebración cristiana de Navidad, se insistió en estos puntos fundamentales:

a) Preparación mediante el Advenimiento y el rezo de la Novena del Niño Dios, para la cual debemos hacer una propaganda especial entre los grandes, ya que esta Novena nos prepara para ese gran día en que vino el Salvador.

b) Un pesebre en cada casa católica, junto al cual se reúna la familia.

c) La fiesta parroquial con representación del "Misterio de Navidad", ya que el teatro ha sido siempre el mejor medio pedagógico para hacer penetrar las grandes verdades a las inteligencias y al corazón.

d) Asistir a la Misa de Nochebuena, para acompañar a Jesús en el momento en que baja a la tierra, y ofrecerle hospedaje en nuestros corazones;

e) Preparar una fiesta en familia, porque Navidad es fiesta de hogar, fiesta íntima.

**RETRETA EN PLAZA DE ARMAS.—**

El Orfeón de la Fuerza Aérea de Chile ofrecerá hoy a las 19 horas, una interesante audición de música selecta, en la Plaza de Armas de Santiago, bajo la dirección del maestro Enrique Pacheco García. Programa:

1. Marcha militar, United States Army; 2. Obertura, Caballería Ligera, von Souppé; 3. Preludio Sinfónico, La Maruxa, A. Vives; 4. Opereta, Eva, F. Lehar, 5. Rapsodia Slava de Carlos Friedemann; 6. Bolero de Ravel; 7. Tonada, Bajando de la montaña; 8. Marcha militar, Port-Arthur.

**HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO.—**

A mediodía de hoy, en los salones de Gath y Chaves Ltd., celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Luis Fontecilla Alcalde.

"El tema del día", estará a cargo del socio don Juan Ibáñez Gómez y versará sobre la acción de Rotary en torno de las relaciones profesionales.

En esta oportunidad se rendirá un homenaje a la memoria del Dr. Luis Calvo Mackenna en el 8.o aniversario de su fallecimiento, con motivo de lo cual hará uso de la palabra el socio Dr. Osvaldo Salas.

**RESULTADOS DE UN BENEFICIO.—**

Los números premiados en el corso de bicicletas del centro de Oficinistas Santa Teresita efectuado el sábado 27, son los siguientes:

1.er. Premio: 1 lapicera fuente "Eversharp", para el N.o 3462; 2.o premio: 1 Fuente tapada de vidrio Phoenix para el N.o 3009; 3.er premio: 1 Corte de género para el N.o 373.

Se encuentran a disposición de los poseedores en Agustinas 1480 donde pueden pasar a retirarlos de 18 a 20 horas, durante la presente semana.

**EN MEMORIA DEL Dr. LUIS CALVO MACKENNA.—**

Mañana, a las 9 horas, Monseñor Carlos Casanueva dirá una misa por el descanso del alma del Dr. Luis Calvo Mackenna en el Hospital Clínico de la Universidad Católica, Marcoleta 351.

## SIGUE LA LUCHA EN LA REGION CENTRAL Y SUR DE ALBANIA

EL CAIRO, 30 (UP).— Se informa que la lucha continúa en la región sur y central de Albania y que las fuerzas de guerrilleros han estado activas en los distritos de Beret, Dibra, Strugg y Mallakaster (al este de Valona).

Al oeste de Tirana, los albaneses obligaron a los alemanes a retirarse en un punto, infligiéndoles 200 bajas, con la pérdida de 30 patriotas.

Una fuerza de 200 alemanes, de la guarnición de Korca, realizó una expedición punitiva e incendió las aldeas de Voskopoje y Gommoath.

## ESTADOS UNIDOS
### ENSEÑANZA DE LA HISTORIA DE AMERICA LATINA

NUEVA YORK 30.— (UP).— El diario New York Times comenta lo obrado por el Consejo Americano de Educación en lo que se refiere al estudio de los libros de texto escolares para la enseñanza de la historia de la América Latina, y señala que la investigación demuestra que "en ninguna parte se nota antagonismo deliberado hacia la América Latina".

Efectivamente, "en su mayor parte los errores y tratamiento inadecuado, tanto como las actitudes de prejuicio, son resultado de ignorancia o descuido.

"Con los resultados de esta investigación para que les sirvan de guía, nuestros educadores sin duda podrán encontrar la manera de mejorar los textos y demás materiales escolares en cuanto se refieren a la América Latina".



## "ESCASAS LAS PERDIDAS NAVALES DE EE. UU. EN LAS GILBERT"

WASHINGTON, 30.—(U. P).—El Secretario de Marina, Mr. Frank Knox declaró a los periodistas que las pérdidas de buques en las operaciones de las islas Gilbert fueron "escasas", y que los aviones norteamericanos ya están usando para sus operaciones la pista construida por los japoneses en el atol de Tarawa.

Mr. Knox no reveló específicamente las pérdidas debido a que la Armada sigue operando en ese sector.

Añadió el secretario de Marina que las tropas de Infantería de Marina desembarcaron y operaron con tal rapidez en Tarawa que aún antes que cesara la lucha ya habían habilitado la pista aérea: "Cuatro días después del ataque inicial contra Tarawa, nuestros pilotos estaban usando la cancha de aviación. Esta será agrandada y se convertirá en una base de importancia".

Agregó que los comandantes norteamericanos no subestimaron las fuerzas enemigas en las Gilbert, especialmente en Tarawa, donde las bajas norteamericanas fueron de alguna consideración. Expresó Mr. Knox: "En manera alguna nos engañaron respecto de las fuerzas de que disponía el enemigo; nuestros preparativos fueron muy completos. Durante una semana antes de emprender los desembarcos, Tarawa fué objeto de un terrible bombardeo aéreo. El desembarco inicial fué precedido de un contínuo bombardeo naval en el que participaron todos los tipos de barcos, incluso acorazados".

Explicó que los acantilados que bordean las costas de Tarawa hicieron que los lanchones de desembarco fueran fácil objetivo del concentrado fuego japonés.

Cuartel General del Pacífico Sudoccidental, 30.— (UP).— La infantería australiana continuó su avance en la isla de Nueva Guinea, apoyada por tanques y bombarderos medianos, colocándose ayer a poco más de un kilómetro del importante centro de empalme de senderos de Bonga. Al tiempo que los aviones aliados volvieron a atacar Wewak, y en el sector septentrional de las Salomón los bombarderos arrojaron 150 toneladas de bombas sobre puntos ampliamente separados de la isla de Bougainville.

En el avance sobre Bonga la infantería australiana venció fácilmente la resistencia enemiga después que los bombarderos de apoyo arrojaron 44 toneladas de explosivo sobre las posiciones japonesas en el camino que va desde Bonga hasta la avanzada enemiga en Warso; este camino fué cortado la semana pasada cuando las tropas atacantes capturaron el cerro de Pino, a unos 12 kilómetros al norte de Finschhafen. El portavoz del cuartel general expresó que la aldea de Pino, y el cerro del mismo nombre, han tenido gran valor en el desarrollo de las operaciones, pues controla varios senderos que los japoneses emplean para el abastecimiento de sus tropas.

El bombardeo de Wewak favoreció también el avance, ya que se trata de la principal base japonesa en la costa de Nueva Guinea, a unos 450 kilómetros al norte de Finschhafen; recibieron sus instalaciones 94 toneladas de bombas.

## ESCENAS DE DESOLACION Y RUINA OFRECE BERLIN DESPUES DE LOS BOMBARDEOS

ESTOCOLMO, 30.—(U. P).—El mejor relato que un corresponsal en Berlín haya podido remitir hasta ahora desde esa capital, acerca del estado en que se halla la ciudad a raíz de los recientes ataques aéreos aliados, ha sido escrito por Henrik Ringsted, uno de los más capaces y objetivos corresponsales daneses.

Por razones militares, Ringsted no puede dar los nombres de muchos lugares afectados, pero revela que las sirenas de alarma suenan más débilmente cada noche, porque muchas han sido destruídas junto con los edificios en que estaban ubicadas y también debido a la destrucción de los cables distribuidores de energía eléctrica.

"Antes del lunes 22, era imposible caminar cinco minutos por las calles de algunos barrios de Berlín, sin hallar huellas de daños, pero ahora es posible caminar media hora sin ver una casa intacta", dice.

"La destrucción llega a la monotonía por su magnitud y es sorprendente. Estoy frente a mi domicilio del que salí hace algunas horas. Sólo quedan en pié tres paredes. La cuarta fué levantada en el aire por una explosión, y estrellada sobre el otro lado de la calle, donde forma un montón de escombros de cuatro metros de altura. Los papeles chamuscados vuelan por las calles arrastrados por la corriente de aire que provocan los incendios.

"He visto un trozo de papel con la leyenda "Sehr Geheim" (muy confidencial), subrayada por tres líneas trazadas con tinta roja. El texto se había perdido destruído por el fuego, pero muchos de estos documentos están esparcidos por toda la ciudad.

"Después del ataque del lunes sólo era posible transitar por las calles de la capital con máscaras para gas y paños mojados sobre los ojos. El aire estaba saturado de humo y las calles sólo eran discernibles como un boquete negro entre dos líneas de llamas formadas por las casas ardiendo.

"El martes ni siquiera al mediodía era posible ver bien. Muchos berlineses se congregaron en los parques en busca de mayor seguridad.

"Después de las dos primeras noches los berlineses afluyeron hacia las estaciones ferroviarias pero sólo una pequeña proporción de la población de cuatro millones logró salir de la ciudad.

**FRANCA DESESPERACION EN BERLIN**

"Muchos eran también los que trataban de salvar los restos de sus hogares. Numerosas personas ambulaban por las calles y parques apáticamente o en franca desesperación; pero la mayoría dedicaba sus energías en combatir los incendios. En muchas calles era posible pasar por angostos senderos abiertos entre montones de escombros y los canales del Spree estaban llenos de informes y ennegrecidos restos de embarcaciones.

"Toda la ciudad está llena de interminables columnas de hombres y mujeres con sus ropas convertidas en harapos y muchos heridos que llevan bultos con los restos de sus cosas. En los barrios más afectados no hay calefacción, ni gas, ni electricidad, y la gente forma colas frente a las viejas bombas de agua, recogiendo el líquido en macetas y vasos salvados de entre las ruinas humeantes de sus hogares.

"En muchas calles se han instalado cocinas de campaña que distribuyen sopa de repollo y papas.

"Las calles ya no son calles. Están cubiertas por trozos de mampostería y madera carbonizada, y una corriente de agua de dos metros de ancho, formada a raíz de la rotura de las cañerías de aguas corrientes, inunda muchas de ellas.

"En otras se observan cráteres de cinco metros de profundidad. Un automóvil de bomberos que se dirigía apresuradamente hacia el foco del incendio desapareció de repente en uno de esos cráteres.

"En el Jardín Zoológico un gigantesco elefante africano trató de huír de las llamas, pero no logró cruzar la ancha zanja que rodea su jaula.

"También he visto tranvías partidos y hundidas ambas partes en el asfalto derretido.

"El ruido es infernal. Continúan estallando las bombas de acción retardada y se derrumban grandes edificios entre nubes de humo y polvo. Suenan las sirenas de las bombas y ambulancias. Trozos de vidrio se mezclan con montones de ladrillos destrozados.

"La metrópoli ha sido destruída por la técnica moderna..."

## EL REY DE ITALIA, PRIVADO DE SU TITULO DE EMPERADOR

NAPOLES, 30.—(U. P).— El Gobierno provisional italiano privó a Víctor Manuel de su título de Emperador de Etiopía y Albania, creado por el fascismo, volviéndole a la categoría de "Rey de Italia", como parte del amplio programa destinado a eliminar los últimos vestigios de fascismo de la nueva administración.

El Gobierno expresó también sus agradecimientos al mariscal Badoglio por su golpe político que tuvo por resultado la eliminación de Mussolini en julio pasado, y aprobó una resolución en que da las gracias a Estados Unidos por su "amistad".

El programa aprobado por los Subsecretarios del Gabinete, declara: "El Consejo de Ministros ha aprobado las siguientes medidas:

"1.o) Declara que todos los fascistas culpables de la supresión de las libertades individuales y políticas, no están capacitados para ejercer derechos políticos.

"2.o) Suspende desde hoy y por el plazo de tres meses después de la fecha en que se establezca la paz, los procesos iniciados por presiones políticas.

"3.o) Revisará todas las convenciones o concesiones legales de derechos e intereses del Estado, y todos los organismos públicos o semigubernamentales creados por presiones políticas.

"4.o) Revisará toda la legislación de las dos últimas décadas, para reconciliarla con los principios morales de la gloriosa historia de Italia y las medidas que limitan los derechos de las familias.

"5.o) Promete que los culpables de cobardía ante el enemigo y los fascistas comprometidos en lucha civil, o que cometan actos de violencia contra las personas o la propiedad, o que colaboren con las tropas y autoridades alemanas después del armisticio, serán llevados ante los tribunales.

"6.o) Se suprime la milicia fascista.

"7.o) Se anulan los nombramientos y ascensos basados sobre méritos fascistas, y se eliminarán de la administración todos los miembros de las sociedades de "Squadristi", "Sciarpa Littorio" y "Marcha sobre Roma", y todos los funcionarios destacados y fascistas culpables de ataques contra la libertad individual.

"8.o) Volverán a sus cargos públicos los separados por razones políticas, y se reexaminarán los casos de ascensos concedidos o negados por razones políticas.

"9.o) Se reemplazarán en los cargos públicos aquellos fascistas cuyos antecedentes políticos conocidos no correspondan a las necesidades del momento actual y al estado de guerra.

"Ninguna de estas sanciones será aplicada a aquellos que se hayan redimido en la batalla contra el enemigo común".

El Gobierno aprobó también decretos ejecutivos que suprimen las milicias fascistas especiales, y que aumentan los salarios de los empleados públicos, pero que suspenden temporalmente las pensiones.

Badoglio ha nombrado una Comisión Ministerial para la alimentación, formada por los Subsecretarios de Interior, Finanzas, Obras Públicas, Agricultura, Industria y Transporte.

## M U S I C A

### El último concierto sinfónico de primavera

El último concierto de la Temporada de Primavera organizado por el Instituto de Extensión Musical, se efectuará el próximo viernes 3 de diciembre, a las 18.30 horas, en el Teatro Municipal. La Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección de Víctor Tevah, interpretará un interesantísimo programa de música sinfónica clásica, moderna y contemporánea. Figuran en el programa: de Mozart, Obertura de la ópera "Cosi fan tutte" y "Serenata-Nocturno"; de Rimsky Korsakoff, "Las Tres Maravillas" de la Opera "El Zar Saltán", del compositor norteamericano Ch. W. Cadman, la "Sinfonía N.o 1, (de Pensylvania)", más "Dos Esquisses Sinfónicos" del músico chileno Casanova Vicuña".

Los precios, muy reducidos, de las localidades son: Platea, $ 15; Platea Alta, $ 10; Balcón, $ 8; Anfiteatro, $ 4; Galería, $ 2.

Invitaciones para estudiantes secundarios y universitarios, en el Ministerio de Educación.

## Embajadas y Legaciones destruídas en capital alemana

LISBOA, 30 (UP).— El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que los recientes bombardeos contra Berlín destruyeron el edificio de la Legación de Portugal, que se incendió hasta las bases y también la Cancillería del Consulado de Portugal.

Todos los funcionarios de la Legación y del Consulado no sufrieron heridas y los perjuicios son considerables, cercanos a la pérdida total.

LONDRES, 30 (UP).— La radio de París, dijo que el Vaticano había informado que el edificio de la delegación Apostólica había sido destruido en el ataque aéreo a Berlín.

## MONTGOMERY . . .

(DE LA PRIMERA PAGINA)

do llevadas a la linea de batalla y que mantienen duelos con con los cañones alemanes.

**AMPLIO APOYO AEREO ALIADO**

Por el séptimo día consecutivo ayer lunes las fuerzas aéreas aliadas dominaron los cielos sobre la zona de lucha. La mayor parte de los ataques se concentraron en el sector del 8.o Ejército, especialmente en torno a Orsogna, un cerro de 450 metros que defiende la 65.a división alemana.

Los ataques de bombardeo y ametrallamiento se sucedieron durante todo el día, aumentando en intensidad los raids al afirmar el buen tiempo.

Entre otras operaciones aparte de las efectuadas en la zona de batalla, las fortalezas volantes atacaron Grosseto, 150 kilómetros al noroeste de Roma; se hicieron 20 a 30 impactos directos en las pistas del aeródromo y dos aviones que estaban en tierra fueron destruídos. Bombarderos medianos Marauder destruyeron 40 vagones ferroviarios en los patios de Grosseto. Bombarderos pesados Liberator volvieron sobre Civita Vecchia, mientras que bombarderos ligeros bombardeaban Pescara, base alemana en el Adriático.

Se registró también ayer el primer ataque aéreo aliado contra Sarajevo, que efectuaron bombarderos medianos Mitchell, los que hicieron impactos en fábricas, talleres y cuarteles, causando enormes destrozos.

## *Violenta lucha en las calles de Chang-Teh*

CHUNG KING, 30.— (U. P.). En las calles de Chang-teh se está librando una furiosa batalla después que dos columnas japonesas irrumpieron por la carretera de gran importancia estratégica que lleva al pueblo que se levanta en la ribera occidental del Lago Tung-ting.

El comunicado del alto comando chino expresa que la batalla alcanzó su punto culminante ayer lunes, cuando el enemigo lanzó un decidido ataque al amanecer, con el apoyo de aviones y artillería y con gases letales. Añade el parte: "Hacia el anochecer el enemigo había irrumpido por las puertas del noreste de la ciudad. Como resultado durante toda la noche se libró una sangrienta batalla en las calles. Esta mañana ambos ejércitos seguían trabados en combates cuerpo a cuerpo. Ambos lados están sufriendo muy elevadas pérdidas".

La fuerza aérea china bombardeó intensamente barcas enemigas en el Lago Tung-ting, al noreste de Chang-teh, destinadas al transporte de refuerzos y abastecimientos, y además, ametralló cerradas formaciones de tropas japonesas.

El comando nipón envía la mayor parte de sus refuerzos desde Hofu a Chang-teh, localidad que también fué ametrallada por los aviones chinos los que causaron muchas bajas en las concentraciones de fuerzas enemigas.

La batalla por la posesión de Chang-teh es seguida con gran interés en esta capital, debido a su probable efecto en la seguridad de Chung-king; la batalla se inició el día 20, y simultáneamente las fuerzas chinas iniciaron una ofensiva concertada contra diversos pueblos que rodean Chang-teh, donde hasta ahora han hecho buenos progresos.

Sobre la zona y el lago Tung-ting se han librado repetidos combates aéreos; sobre el lago dice la Central News Agency, 4 aviones chinos encontraron 15 bombarderos y seis cazas japoneses, librando un combate en el que un bombardero y un caza enemigos fueron derribados; otros tres bombarderos y dos cazas fueron averiados. Los 4 aviones chinos regresaron a salvo.

El diario del ejército Sao Tang, dice hoy en su editorial que las operaciones chinas en las provincias de Hu - nan y Hu - peh y la valiente defensa de Chang - teh demuestran que "Japón subestimó la moral y la resolución del ejército chino, sin reconocer que las fuerzas chinas jamás serán derrotadas y que China jamás será conquistada".

# CELEBRO PRIMERA SESION OFICIAL EL CONSEJO ASESOR ALIADO PARA ITALIA

### LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO SERA ROTATIVA.—LOS DELEGADOS SE DIRIGIRAN A ITALIA TAN PRONTO COMO SEA POSIBLE

ARGEL, 30.—(U. P).—Bajo la presidencia del representante francés, M. René Massigli, y con asistencia de los representantes Robert Murphy de Estados Unidos, Harold McMillan de Gran Bretaña, y M. Vishinsky de Rusia, celebró hoy su primera sesión oficial el Consejo Asesor Aliado para Italia.

La reunión duró una hora 15 minutos hasta las 5.45 P. M., y durante ese lapso los delegados escucharon al jefe del estado mayor del comandante supremo general Eisenhower, general W. B. Smith, bosquejar la situación militar en Italia y describir la labor de la comisión italiana.

Después de la reunión un portavoz aliado describió esta primera sesión oficia en la que "el consejo quedó oficialmente constituído", como muy cordial. Indicó que las labores se iniciarán con alguna lentitud debido a que el representante soviético Vichinsky no está aún completamente al tanto de los asuntos del Mediterráneo y desea tener pleno conocimiento antes de discutir problemas específicos.

Explicó que M. Massigli presidió debido a que se reunieron en suelo francés, pero que en adelante la presidencia del Consejo será rotativa.

**DELEGADOS SE DIRIGIRAN A ITALIA**

Declaró el portavoz que no se fijó fecha definitiva para la próxima reunión, y que los delegados se dirigirán a Italia "tan pronto como las circunstancias lo permitan". Explicó, además, que la función primordial del Consejo será asesorar al comandante en jefe general Eisenhower, ante quien los delegados tendrán acceso directo, además, preparan informes sobre las labores del Consejo, que serán enviados a los cuatro gobiernos representados.

El Consejo, dijo el portavoz, tendrá importancia por el hecho que sus cuatro miembros actuarán como representantes diplomáticos ante el gobierno italiano, respecto del cual cada uno informará directamente a su respectivo gobierno.

Desmintió el portavoz los rumores de que un representante del gobierno de Badoglio asistirá a las reuniones del Consejo.

La presencia de una delegación de altos jefes militares soviéticos junto a Vishinsky, encabezados por el ex corresponsal de la agencia Tass, mayor general Néstor Solodovnik, fué explicada por el portavoz diciendo que "las demás potencias tienen muchos asesores militares a la mano, y Vishinsky tuvo que traer también los suyos".

## LA CONFERENCIA . . .

(DE LA PRIMERA PAGINA)

Churchill, Roosevelt y Stalin se reunirán pronto, probablemente en Egipto, que Churchill y Roosevelt llegaron a punto no especificado del norte de Africa en un buque de guerra y que Stalin está en viaje con el jefe de Estado Mayor, varios militares de alto grado y Litvinov.

El corresponsal citado anuncia que acompañan a Mr. Churchill y al Presidente Roosevelt altos jefes militares y doplomáticos.

El informe no menciona al Generalísimo Chiang Kai Shek, pero declara que el Presidente Benes asistirá como observador. Lo mismo hará un representante del General de Gaulle.

Se espera que la Conferencia formule las condiciones para la capitulación de Alemania, y que terminará probablemente en una declaración aliada al pueblo alemán, y quizá también a los países satélites del Eje urgiéndoles a retirar sus tropas a sus respectivos países.

Asimismo se confía en que la Conferencia pondrá fin a la disputa ruso-polaca por límites, y se cree que será aceptada la línea Curzon.

## Rumores de una inminente crisis política finesa

ESTOCOLMO, 30.— (U. P.) El "Svenska Dagbladet" publica un despacho de Helsinki, según el cual circulan en círculos parlamentarios finlandeses rumores acerca de una inminente crisis política.

El periódico provincial agrario finlandés "Phjolan Sanomat", cuyo director es el ex Ministro de Educación Hannula, comentando esos rumores, llama la atención hacia las misteriosas actividades del antiguo dirigente de la LAPPO (fascismo finlandés). Martti Phkala, quien ha celebrado recientemente alrededor de 40 reuniones políticas secretas, la mayor parte en el norte de Finlandia, donde se informa que ha propiciado el alejamiento de los social-demócratas del Gobierno.

## HABRIA TERMINADO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

en viaje a Irán (Persia), para reunirse con Stalin.

Luego, Radio París dió lectura al mismo despacho, acreditándolo siempre a la Reuter y fechado en Lisboa, pero decía que Churchill, Roosevelt y Chiang Kai Shek, habían partido "con destino desconocido".

**ESTARIA LISTO EL COMUNICADO DE LA CONFERENCIA**

Poco después la D. N. B. volvió a dar a conocer otro despacho, también atribuido a Reuter y fechado en Amsterdam, diciendo que el comunicado sobre la "conferencia de El Cairo" estaba ya redactado y se daría a la publicidad en el curso de la semana. Durante la "conferencia", abundó la D. N. B., El Cairo quedó prácticamente aislado del mundo. Dijo que Mme. Chiang Kai Shek acompañó a su esposo, y que Mr Churchill viajó por mar. No dijo qué medios había empleado el Presidente Roosevelt.

Luego la D. N. B., en despacho fechado en Madrid y atribuído a su corresponsal diplomático Siegfried Horn, dijo que Roosevelt, Churchill Stalin y Chiang "están ya probablemente reunidos" en alguna parte.

**RUMORES EN ANGORA**

Angora fué fuente de muchos de los rumores que circularon en Europa durante el día; el corresponsal de la United Press informó que el vespertino "Haber", de Estambul, dió cuenta que el mariscal Erwin Rommel estaba a punto de asumir el comando supremo de la Wehrmacht, lo que se relacionaría con los rumores de que Su Santidad puede tratar de arreglar un armisticio; subrayaba el diario que los aliados jamás entrarían en negociaciones con los nazis, por lo que la designación de Rommel para la jefatura del Ejército, podría ser el paso preliminar en la eliminación de Hitler y su camarilla, para llegar a las gestiones normales. "Haber" añadía que Rommel llegaría a ser jefe de la Wehrmacht mediante un golpe de autoridad preparado por los jefes superiores del Ejército.

**CONJETURAS EN LONDRES**

Por otra parte, en el mismo Londres se prestó a conjeturas el rumor que el mariscal Jan Smuts, Premier de Africa del Sur, había presidido la sesión del último gabinete de guerra; se ha señalado en círculos políticos que Churchill ha escogido a Smuts para presidir tales sesiones cuando él o el Ministro de Relaciones Exteriores, Eden, estén ausentes; Eden preside en ausencia de Churchill. Si Smuts hubiera presidido la sesión, indicaría que tanto Churchill como Eden están ausentes, posiblemente en conferencia fuera del país.

## *RITMO DECISIVO PARECE TOMAR AHORA LA BATALLA DE ITALIA*

ESP. PARA "LA NACION", POR EL CAPITAN W. MAC INTOSH

LONDRES, 30. — (Especial). — Después de varias semanas de lento avance, la batalla de Italia parece estar ahora cobrando rápidamente un ritmo más decisivo. El ataque del general Montgomery a la línea del río Sangro ha conducido a una batalla encarnizada.

Las oportunidades para una sorpresa en un frente corto como el de Italia son exiguas. Los alemanes saben tan bién como los aliados hacia qué sector se dirigen los principales refuerzos. Algunos éxitos, sin embargo, han sido conseguido. Una segunda cabecera de puente ha sido obtenida en un punto vital y una de las posiciones llave de la defensa alemana ha sido penetrada.

Hace un mes, el general Alexander dijo que la captura de Roma era imperativa y sugirió que flaquearía y cercaría a la ciudad, El Octavo Ejército, establecido ya en la ruta de Pescara, al norte del Sangro, está realizando eficazmente el plan de cerco, mientras el Quinto Ejército toma posiciones para el ataque frontal decisivo desde el sur.

No hay que esperarse, sin embargo, un avance rápido por ninguno de los caminos a Roma. La defensa alemana están haciéndose tan encarnizada como la que opuso el enemigo en la batalla de Salerno. Es posible, no obstante, que la resistencia enemiga sea afectada por las operaciones aéreas. En el frente y detrás del frente, la Luftwaffe está dominada por la RFA y el abastecimiento de las bases avanzadas alemanas está sometido continuamente a los ataques aéreos.

Los ataques contra las vías de comunicación hacia Alemania, por Trieste, el Brenner y la Riviera, tendrán igual mente un efecto acumulativo que se hará dentro de algunas semanas sobre la posición de las fuerzas alemanas avanzadas.

Los alemanes han continuado enviando nuevas unidades a Italia, pero muchas de esas unidades deben quedar establecidas en las ciudades de retaguardia dedicadas a la labor de guarnición. Hace un mes había siete divisiones alemanas en el frente mismo, y es indudable que otras divisiones han venido a sumarse a aquellas. La batalla por Roma, como se había previsto, va a ser "un negocio duro y sangriento", pero existe confianza absoluta en su desenlace.

CAPITAN WINSTON MACINTOSH



## ROKOSSOVSKY . . .

(DE LA PRIMERA PAGINA)

yeron hoy más de 20 localidades, abandonadas por los alemanes en su retirada, que se efectua en desorden. Estos tres puntos proporcionan a la Wehrmacht otras tantas salidas de las tenazas que sobre ellos cierran los rusos.

**LA BATALLA DE LA SALIENTE DE KIEV**

Más al sur de estas simultáneas batallas las hostilidades en todo el sector comprendido entre Korosten, Chernyakov y Brusilov, continuaron librándose con incomparable furia; a pesar del abandono de Korosten, dado a conocer esta noche, todo indica que el ala central del ejército de Vatutin ha ido dominando la situación gradualmente, causando al enemigo enormes pérdidas en tanques y aviones; allí fueron destruídos ayer la mayor parte de los 99 tanques y 61 aviones perdidos por los alemanes.

Desde el repliegfue de Korosten, dicen las noticias de los corresponsales, el enemigo no ha registrado progreso alguno, y la posición del Ejército Rojo debe mejorar con la llegada de refuerzos desde Kiev y el continuado progreso de las ofensivas al norte y sur de la capital ucraniana.

Un despacho de Izvestia, describía el frente de batalla de Korosten diciendo que "es un gigantesco cementerio de máquinas del enemigo. Veintenas de tanques y cañones de propulsión motora forman montones de metal retorcido".

**LA OFENSIVA DE MALINOVSKY**

Al sur de Kiev, el comando soviético lanzó nuevas reservas por la zona del Dnieper en torno a Cherkassy, para ayudar a la ofensiva del general Malinovsky, quien amplía gradualmente su cabecera de puente en la ribera derecha del caudaloso río. Malinovsky avanza sostenidamente hacia el noroeste, asestando golpe tras golpe a la retaguardia de las concentraciones enemigas en el sector de Fastov.

Al suroeste de Kremenchug, otra ala del ejército de Malinovsky registró nuevas ventajas colocándose otra vez a distancia de ataque del empalme de Krivoi-Rog y de la ciudad productora de manganeso de Nikopol, dentro del recodo del Dnieper; un despacho extraoficial y no confirmado decía que las avanzadas de este ejército estaban en la noche a sólo 8 kilómetros de Nikopol. Se espera que el progreso ruso en ese sector se acelere al mejorar el tiempo, que permitirá la acción de los aviones de bombardeo y asalto.

"Por orden del comando supremo nuestras tropas abandonaron la localidad de Korosten y ocuparon posiciones más favorables para la defensa.

# DECLARACIONES DE D. P. CASTELBLANCO SOBRE MR. BUTLER

## OPINA QUE LAS PALABRAS DEL SENADOR NORTEAMERICANO CAERAN EN EL VACIO

LA HABANA, 30 (U. P.)—El presidente de la Cámara de Diputados de Chile, señor Pedro Castelblanco, en una entrevista que concedió a la United Press, expresó:

"Las declaraciones del senador Butler caerán seguramente en América en el vacío, porque durante la recepción que se me tributó en la Cámara de Representantes de Estados Unidos, los líderes, tanto demócratas como republicanos, reiteraron que continuarían la política del buen vecino con las Américas, cualesquiera que fueran las circunstancias en el futuro.

"No creo que las declaraciones de Butler tengan repercusión alguna, porque ellas corresponden al desconocimiento de los problemas de América. Creemos en la honradez y la lealtad de los dirigentes de los sectores políticos en que se desenvuelve la opinión pública en Estados Unidos. La política encubierta ha hecho su época; sólo un leal entendimiento entre los pueblos de las tres Américas podrá orientar la nueva política sin disensiones, donde quede sepultado definitivamente al nacionalismo exagerado que ha conducido a los pueblos de América por el mal camino.

"Después de las declaraciones de Wallace y otros dirigentes políticos de Estados Unidos, abrigamos las esperanzas de que la política interna de los Estados Unidos, acerca de la futura sucesión presidencial, no ha de servir de pretexto para cambiar la política actual de la Administración de Roosevelt.

"Sólo deseamos más comprensión de los problemas de América, que han de resolverse con criterio continental, y que se acaben las soluciones unilaterales. Durante mi viaje a través de las tres Américas he encontrado esa comprensión y hoy, en la recepción de la Cámara de Representantes cubana ha quedado confirmada la comunidad de propósitos. Por eso creo que las declaraciones de Butler habrán de caer en el vacío, no solamente en los Estados Unidos sino en América toda, que coopera lealmente con todos sus esfuerzos en pro de la causa de los aliados".

El señor Castelblanco entregó más tarde el mensaje de la Cámara de Diputados de Chile a la Asamblea Nacional de Cuba. En el discurso que pronunció con este motivo, hizo presente la amistad de Cuba y Chile a pesar de su separación geográfica, y rindió homenaje a Cuba por su belleza natural y su espíritu democrático. El señor Castelblanco fué ovacionado largamen por los representantes.

## MURIO EL EX MINISTRO VICENTE PINIES

MADRID, 30.— (UP).— Ha fallecido el ex Ministro de la Monarquía, señor Vicente Piniés, destacado abogado, a consecuencia de un ataque de disnea. Militó siempre en el Partido Conservador y ocupó diversos cargos políticos, siendo Ministro de Justicia y de Gobernación.

En la actualidad era Presidente de la Casa de Aragón en Madrid, y Decano de Letrados de la Beneficencia Provincial.

# DESTRUIDA LA LEGACION SUECA EN CAPITAL ALEMANA

[illegible] (Especial). En la noche del 22 al 23 de este [illegible] todas las dependencias de la legación sueca en Berlín fueron destruidas por impactos directos y bombas incendiarias. Un refugio de construcción sueca, completado, el último verano, salvo al personal incluyendo al Ministro Richert y al Conde Folke Bernadotte. La sección B de la Legación, alojada en la antigua legación holandesa, también ha sido destruída. Además el asilo de ancianos suecos, la oficina de la fábrica sueca de fósforos y cuatro de las seis casas de los corresponsales suecos han sido dañadas y desalojadas. Nadie ha sido herido. La legación proyecta enviar a Suecia las restantes mujeres y niños de la colonia sueca. Se continúa trabajando desde Altdoebern en las afueras de Berlín, donde se ha adquirido un viejo castillo.

La delegación comercial sueca fué a Berlín el martes pero regresó a Suecia al comunicársele que todos los documentos habían sido destruidos.

**NO HA SIDO TORPEDEADO EL "DANAHOLM"**

De acuerdo con el comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores en Estocolmo el informe de la radio alemana que el "Danaholm" ha sido torpedeado es erróneo. El buque se halla ahora en Lisboa.

Los daños causados por las bombas en la ciudad de Lund importan 700.000 coronas suecas. Por ello, Suecia ha formulado una protesta en Londres.

**AYUDA A LOS GRIEGOS**

Los beligerantes se han puesto de acuerdo, en principio, que otro barco sueco, que en este momento se halla dentro de la zona de bloqueo, participe en la ayuda a los griegos. Al presente hay diez barcos suecos con 200 tripulantes empeñados en el servicio griego.

Ya no ocurren muertes por inanición en las zonas alcanzadas por la comisión internacional de ayuda.

La Cruz Roja sueca ha proyectado planes de amplio alcance, para la ayuda de las postguerra los que han sido discutidos por el conde Folke Bernadotte en Ginebra.

**LA MISION INDUSTRIAL EN EE. UU.**

"Estoy convencido que la delegación industrial sueca en Estados Unidos será bien recibida" declara Ward Delaney, experto americano en la química del papel, entrevistado por "Nya Dagligt Allehanda" y agrega que dicha delegación encontrará muchas posibilidades comerciales. Suecia puede aportar grandes contribuciones en la reconstrucción de la postguerra, gracias a su condición de precursora en asuntos técnicos, alto patrón industrial y a su definido propósito de producción cualitativa.

# NOTICIAS DE LA AMERICA LATINA

**ARGENTINA**

BUENOS AIRES, 30. — (U. P.). — Después de activas diligencias, la policía detuvo anoche a un hombre a quien se le comprobó que había contraído matrimonio cuatro veces.

Se trata de Alberto Cisterna o Cienfuegos o Alamiro Salinas Salazar, chileno, de 49 años de edad.

Se casó en 1929 y en 1934; y agosto de 1942 en Argentina y en agosto de 1943 en Uruguay.

Abandonó a sus dos primeras esposas, viviendo alternativamente con las dos últimas, a las que hacía creer que efectuaba largos viajes.

El día del primer aniversario de su casamiento con su penúltima esposa, simuló otro viaje, dando motivo a sospechas a ésta, lo que tuvo como corolario que se lograra poner en claro la actitud de Cisterna.

El Juez de Instrucción solicitó antecedentes a Chile y al sur de Argentina, pues se cree que el polígamo ha contraído otros matrimonios.

SAN JUAN, 30. — (U. P.). — La policía anunció que numerosas personas han sido aprehendidas en la noche del 24 al 25 de noviembre, por escribir rótulos en las murallas de las casas y distribuir panfletos, "todos de contenido injurioso" contra el Gobierno Federal.

Agregó que habían sido recogidos muchos panfletos y que los arrestados habían sido puestos a disposición del Gobierno Federal.

La policía de Buenos Aires anunció el domingo que varias personas habían sido arrestadas por los mismos motivos.

El jefe de policía de Rosario, el 25 de noviembre, ordenó aumentar la vigilancia, a fin de prevenir tales actividades.

BUENOS AIRES, 30. — (U. P.). — El Gobierno expidió un decreto que crea el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, el que desempeñará el coronel don Juan D. Perón. En él expresa que los problemas del capital y del trabajo, serán de la atención preferente del Gobierno.

Añade que era necesario "crear un organismo que centralizara y fiscalizara dicha actividad del Estado. La experiencia de otros países demuestra la conveniencia de adoptar tal sistema, el que traerá consigo una mayor unidad nacional, mediante una justicia social y distributiva mayor".

El decreto en cuestión también establece que el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, tendrá jurisdicción sobre el Departamento Nacional del Trabajo, sobre diversas Oficinas de Accidentes del Trabajo y de Sanidad Industrial, sobre Oficinas de Control de Rentas, sobre el Departamento de Inmigración, sobre el Departamento de Cesantía, sobre las Oficinas Relacionadoras del Trabajo y sobre numerosas Oficinas de Pensiones y Jubilaciones.

**VENEZUELA**

CARACAS, 30. — (U. P.). — El partido político Unión Municipal, ha dirigido al resto de las organizaciones políticas y a los directores de periódicos locales, una nota circular en la cual propone la constitución de un comité para que realice una manifestación demostrativa de solidaridad con la República de Colombia, en la emergencia planteada al país hermano.

# GENERALES FRANCESES PREDICEN A LAVAL LA DERROTA INEVITABLE DE ALEMANIA

## LA CARTA QUE LE ENVIARON CIRCULA EN FORMA DE FOLLETO EN TODA FRANCIA

MADRID, 30.—(U. P).—Según informaciones de Vichy, dignas de la mayor confianza, un número importante de generales franceses enviaron a Laval una carta abierta en que predicen la derrota inevitable de Alemania. Circula ahora en forma de folleto y está creando sensación; los alemanes han tratado inútilmente de destruirlo.

Se tiene entendido que la carta está llena de cifras estadísticas detalladas acerca de la enorme superioridad material de los aliados sobre Alemania, especialmente en la producción bélica.

Se dice que la carta expresa que la siempre creciente fuerza de los aliados en el aire y en el mar, son elementos suficientes para ganar y que los grandes ejércitos de invasión serán necesarios solamente para terminar con los restos de la resistencia.

La carta señala las terribles pérdidas alemanas en el frente oriental estimándolas en tres y medio millones de muertos, heridos, desaparecidos y prisioneros. Dice además que es físicamente imposible que Alemania pueda encontrar las fuerzas y energías para resistir a los ejércitos aliados de unos dos millones de hombres, cuando decidan abrirse paso por el oeste de Europa.

La carta de los generales constituye el documento más impresionante señalando que los ataque aéreos a las ciudades alemanas y a los objetivos industriales han tenido efectos devastadores. Concluye con la opinión de que la derrota de Alemania y de sus satélites es inevitable por lo cual hacen ver a Laval que ha llegado la "Hora Cero", haciéndole un llamado sobre los riesgos de Francia ante los dirigentes del Gobierno de Vichy el que debería ahora liberarse a toda costa de los alemanes.

Se sabe que Petáin recibió una copia de esta Carta, pero hasta ahora no ha reaccionado debido a la difícil situación creada con Laval a propósito de la prohibición que se impuso a su llamado a la Asamblea Nacional.

La carta apoya muchas informaciones recientes de Berlín, de que en realidad el alto comando alemán está decidido a la capitulación, que sería su único camino a pesar de opiniones contrarias de Hitler o de otros dirigentes del partido. Todas las informaciones serias dicen que se está haciendo esfuerzos positivos a fin de 'encontrar una salida".

Nombres como los de von Keitel, Rundsedt y Rommel han sido también mencionados en relación con la última tentativa de ofrecer una paz de compromiso a las Naciones Unidas antes de que sea demasiado tarde.

# VENEZUELA PREFIERE LA EMIGRACION DE AGRICULTORES EN LA POSTGUERRA

## CUARTO ARTICULO DE LA ENCUESTA DE LA UNITED PRESS SOBRE EL MOVIMIENTO MIGRATORIO FUTURO POR EVERETT BAUMAN

**NOTA DE LA REDACCION:** Damos hoy el cuarto artículo de la serie preparada por la United Press sobre inmigración en la postguerra. Se refiere a la posición de Venezuela frente a este interesante problema.

CARACAS, 30. — (U. P.). — Los dirigentes políticos de Venezuela están deseosos de aprovechar la esperada ola de inmigración de postguerra, y estudiando un plan para atraer lo más granado de los inmigrantes, especialmente obreros especializados en las industrias y la agricultura, cuyos detalles deberán publicarse en breve.

Un alto funcionario dijo que el plan probablemente seguiría estrechamente las recomendaciones formuladas últimamente por la conferencia demográfica de México.

Venezuela está deseosa de rehabilitar los agrícolamente ricos llanos del interior, que desde la bonanza del petróleo en 1919 quedaron sin brazos por haber ido a las regiones costeras; motivo por el cual una de las mayores necesidades del país son los agricultores industriosos, instruídos en los métodos agrícolas modernos.

Se necesitan también trabajadores para sostener la bonanza industrial que el país gozó durante la presente guerra.

Las leyes de inmigración venezolanas son relativamente liberales y las solas grandes limitaciones exigen sangre blanca, capacidad física para ganarse la vida y credo político prodemocrático.

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Parra Pérez, dijo a la United Press, que Venezuela estaba adoptando una "actitud positiva" en cuanto a la inmigración de postguerra, pero creía que los planes debían trazarse ampliamente de antemano, por lo cual no podía expresar por el momento cuantos inmigrantes se recibirían por año después de la guerra.

Los observadores extraoficiales señalan que Venezuela, con una densidad de población de sólo 4,3 por kilómetro cuadrado, menor que la del Brasil, podría físicamente absorber hasta 20.000.000 de europeos adaptables al clima del país; pero con una cuidadosa reglamentación gubernativa, el número de postguerra probablemente no será mayor de 50.000 anuales.

El aspecto más importante del volumen de la inmigración es el abastecimiento de víveres, para lo cual se tiene entendido que el Gobierno venezolano está esperando completar los planes hasta haber terminado el informe norteamericano llegado aquí a mediados de año.

La misión venezolana presentó últimamente su primer informe al Ministro de Agricultura, señor Rodolfo Rojas.— EVERETT BAUMAN.

# FUERON DESTRUIDAS LAS INSTALACIONES EN MINAS DE KNABEN

## DURANTE LA RECIENTE INCURSION DE LA FUERZA AEREA DE ESTADOS UNIDOS

ESTOCOLMO, 30 (UP). — Informaciones de fuente noruega clandestina, generalmente digna de la mayor confianza dicen que los incursionistas norteamericanos que atacaron las minas de molibdeno de Knaben el 17, destruyeron todos los edificios sin excepción, incluso los cuarteles, las oficinas, elevadores y las casas de las minas que siguen todavía cerradas.

El mismo día en Rjukan se causaron enormes daños a la planta eléctrica de la fábrica de hidrógeno en Vemork, alrededor de tres kilómetros al oeste de Rjukan. Tres de diez turbinas fueron destruídas, los depósitos de hidrógeno fueron también destruidos y el conducto de Vemerk a las diferentes fábricas de Rjukan quedó cortado. Asimismo la fábrica de salitre de Rjukan, los talleres y la estación del ferrocarril fueron gravemente averiados. Las otras instalaciones no funcionaron debido a la paralización de la planta de Vemork.

Murieron 20 noruegos y hubo numerosas bajas alemanas, cuya cifra no se conoce.

# ESTADOS UNIDOS

## EL GRIPSHOLM LLEGA HOY A N. YORK

NUEVA YORK, 30.— (UP).— Se espera que llegue a la bahía exterior de este puerto, el buque de canje "Gripsholm", en el transcurso de esta noche y que atraque mañana en Jersey City.

Vienen alrededor de 20 latinoamericanos a su bordo.

# NOTICIARIO DE LOS ITALIANOS LIBRES

**SFORZA PIDE NUEVAMENTE QUE EL REY ABDIQUE**

MONTEVIDEO, 30.— (Especial).— N. I. L.) Una correspondencia de Herbert Matthews al "New Times", informa que el Comité por la Liberación Nacional— compuesto por los seis partidos antifascistas— ha enviado a Carlos Sforza una carta firmada por Vincenzo Arangio Ruiz, presidente del mencionado Comité, en que los partidos antifascistas manifiestan al viejo luchador de la causa italiana su solidaridad y simpatía. La carta dice: "El Comité Nacional de Liberación es feliz de saludaros como huésped de Nápoles y saluda en voz al gran patriota, que desde el principio y sin interrupción, supo oponerse a la descabellada aventura del fascismo. Confiamos que los obstáculos que impiden que vos y otros grandes italianos de ayudar nuestro país, en esta hora crítica para formar un Gobierno serán muy prontamente removidos".

Refiriéndose a la citada carta, Sforza ha declarado: "Esta carta que me ha sido transmitida por la organización que abarca todas las corrientes políticas de la Italia Meridional, desde los conservadores hasta los comunistas, significa una sola cosa: que es deber del Rey abdicar. Pedir que yo forme un Gobierno significa pedir que el Rey se vaya; nuestro supremo deseo es poder organizarnos para una guerra sin cuartel contra los alemanes, y para que eso sea posible, es necesario primero eliminar todas aquellas personas que fueron responsables de esta guerra.

**LOS FASCISTAS REPUBLICANOS SE REUNEN EN LA ZONA OCUPADA**

"Mucho ruido y pocas nueces".

El 15 de noviembre tuvo lugar en Verona (en Castevecchio, histórica fortaleza de los Can Grande della Scala), el Primer Congreso del Partido Republicano Fascista, bajo la presidencia de Pavolini. Con todo lo que había sido preanunciado en la prensa y en la radio la participación de Mussolini, este último, se limitó a enviar un mensaje que fué leído por el mismo Pavolini. A ese Congreso concurrieron los comisarios de las Federaciones Provinciales Fascistas y además los Ministros Mezzasoma, Ricci y otros jerarcas del nuevo Partido Fascista. Hablando del fracaso del nuevo partido fascista, tuvimos ocasión de informar en uno de nuestros boletines que, según fuentes neutrales, el número de los miembros alcanzaba a más o menos 34,000. Ahora ha sido oficialmente anunciado, en el curso del citado Congreso, que el número de sus adherentes es muy inferior, dado que han sido calculados por los mismos revisores de poderes en 21 mil.

Durante el curso de los trabajos del Congreso llegó a Pavolini un telegrama. Pidió inmediatamente que se hiciera silencio. Se levantó y leyó muy pálido y tembloroso: "El comisario federal de Ferrara, camarada Ghisellini, que debía estar hoy aquí con nosotros, ha sido asesinado con seis tiros de revólver" ...Los jerarcas fascistas prorrumpieron en violentas demostraciones de enojo y pidieron inmediatas represalias. Pavolini ordenó entonces que los jerarcas de Ferrara volvieran inmediatamente a su ciudad, acompañados por núcleos de escuadristas de Verona y de Parma para la ejecución de actos de venganza.

**LOS ITALIANOS SON EJECUTADOS EN MASA**

La Gazzeta di Venezia informa la siguiente y textual noticia: "Durante la caza a los prisioneros ingleses evadidos de un campo de concentración, un fascista de Verona fué muerto. El delito ha sido vindicado inmediatamente. Los prisioneros ingleses que dispararon y algunos miembros de las familias que dieron hospitalidad a los ingleses fueron fusilados en el acto.

**PERSECUCION A LOS JUDIOS ITALIANOS**

La persecución a los hebreos en Italia ha asumido aspecto verdaderamente horrible tanto cuanto en los otros países ocupados. (Del diario sueco "Dagensnyheter, del 11 de noviembre). Por ejemplo, el 16 de octubre, el "Ghetto" de Roma fué circundado, y los alemanes sacaron a todos sus habitantes judíos con camiones, todo el día; ninguno de ellos volvió a su domicilio.

Durante la mañana del mismo día, algunos grupos de judíos que pudieron huír de la primera ráfaga se refugiaron en territorio del Vaticano en la Plaza de San Pedro, pero ni el Papa pudo ayudarlos. Se dice que el Vaticano hizo todo lo posible para ayudar a los infelices judíos, pero no se atrevió a proceder más allá para no dar a los alemanes el pretexto de interferir con los derechos y los privilegios del Vaticano.

**FARINACCI LE TIENE MIEDO A LA SITUACION**

La resistencia heroica del pueblo italiano contra la feroz opresión tudesca-fascista debe [illegible] convenciendo hasta los nazistas italianos que sus posiciones están irremediablemente perdidas. Esto lo confirma la misma noticia de la adquisición de una gran propiedad en Suiza, efectuada por Farinacci por intermedio de su agente, un cierto Sacconaghi.

## 2 700 MUERTOS EN EL TERREMOTO DEL SABADO

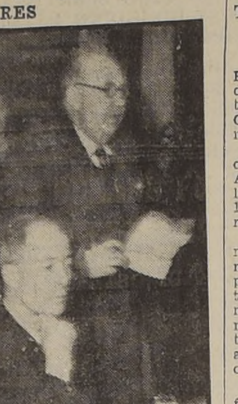
ANGORA, 30.— (UP).— El Ministro del Interior, doctor Hilmi Uran, al hablar esta tarde en la Cámara de Diputados, declaró que hasta ahora, se ha confirmado la cifra de 2.700 muertos en el terremoto ocurrido en la mañana del sábado, pero que los informes no son completos. Esto hace temer que los muertos sean muchos más.

Según círculos allegados al Gobierno, se supone que los muertos alcanzarán a 6.000 una vez realizado completamente el recuento de víctimas.



# EL ESCRITOR DON LUIS DURAND FUE FESTEJADO POR SUS CONTERRANEOS

## BANQUETE OFRECIDO EN EL CENTRO HIJOS DE LINARES



Muy concurrida estuvo la manifestación ofrecida al distinguido escritor don Luis Durand, con motivo de sus últimos triunfos obtenidos en el campo de las letras. Este homenaje que se llevó a efecto en la Sociedad "Hijos de Traiguén", dió motivo para que los conterráneos del señor Durand le demostraran el justo aprecio que le profesan, a la vez que la satisfacción con que ven triunfar a uno de los suyos.

Ofreció la manifestación el señor Francisco Sepúlveda, presidente de la Sociedad "Hijos de Traiguén", quién destacó la vigorosa personalidad del festejado sobradamente conocida en los círculos intelectuales chilenos y extranjeros.

Contestó el señor Luis Durand, agradeciendo el homenaje que se le tributaba y añadió que este sería un poderoso estímulo que lo impulsaría a continuar en su labor con mayor entusiasmo. En seguida hicieron uso de la palabra otros oradores que tuvieron elogiosos conceptos para el festejado.

## EFECTIVOS DE LA ESCUELA MILITAR A VILLARRICA

En las primeras horas de ayer, la Escuela Militar, primer plantel educacional de esta índole en nuestro país, partió a la zona de Villarrica, con el objeto de practicar en el terreno los ejercicios generales a fin de que los cadetes puedan optar al grado inmediatamente superior.

La Escuela va al mando de su Director, coronel don Arnaldo Carrasco, y permanecerá en esos lugares hasta el 20 del presente mes.

El primer batallón es comandado por el mayor señor Humberto Labarca y el segundo al mando del mayor don Urbano Barrientos.

La Escuela va con su dotación completa.

En las últimas horas de ayer pudimos informarnos que el tren especial que conduce a la Escuela viaja sin novedad.

## EL "FORO" SALUD DEL ESCOLAR SE EFECTUARA EN LA RADIO BULNES

Se nos ha encargado avisar al público asistente al Foro "Salud del Escolar", que la próxima sesión se llevará a cabo en el auditorio de la Radio Bulnes, Estado 360, primer piso, el viernes 3 de diciembre, a las 18 horas en punto.

En dicha sesión se iniciará la discusión del III Tema: "¿Cómo **intensificar el programa de defensa de la salud física del escolar con las organizaciones y recursos actuales?"**. Presentará el Tema la doctora Luisa Pfau, Jefe del Departamento del Niño, de la Dirección General de Protección a la Infancia y a la Adolescencia. Participarán en esta ocasión las siguientes personas: el doctor Gustavo Molina, Jefe de la Sección Médica del Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Salubridad; el doctor Alfredo Riquelme, Jefe del Departamento de Alimentación Nacional; el doctor Alfredo Blaya, médico de niños, especialista en tuberculosis; el doctor Hernán Urzúa, Jefe de la Unidad Sanitaria Quinta Normal; el doctor Raúl Muñoz Inza, del Servicio Dental Escolar; la señorita Rosalba Flores, Enfermera Sanitaria de la Unidad Sanitaria Quinta Normal y la señora Inés Pedraza de Leiva, Visitadora Social Jefe del Servicio de Asistencia Directa.

Hasta aquí el Foro "Salud del Escolar" se ha venido celebrando en locales de las principales Radios (Minería, Pacífico, Bulnes), que gentilmente han suspendido sus programas habituales para dar facilidades a los organizadores. Pero, como estos locales se hacen estrechos es posible que las próximas sesiones se verifiquen en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile y que, por este motivo, se haga necesario cambiar el día de sesión a los jueves.

Oportunamente se informará por la prensa de los cambios que se hagan.

## SE DESMIENTE NOTICIA DE RADIO EXTRANJERA

En la Secretaría General de Gobierno se nos desmintió la noticia transmitida ayer por una radio extranjera, en el sentido de que sería inminente el reconocimiento por parte de Chile del Gobierno de Rusia.



# CONTINUAN PREPARATIVOS PARA CONGRE[SO] DE LOS PEQUEÑOS Y MEDIOS AGRICULTO[RES]

## TENDRA LUGAR EN SANTIAGO LOS DIAS 28, [29] Y 30 DE ENERO PROXIMO

La Confederación Nacional de Pequeños y Medios Agricultores de Chile, ha repartido la siguiente circular, relacionada con el Congreso que organiza para enero próximo:

Muy señor nuestro: La Confederación de Pequeños y Medios Agricultores de Chile realizará los días 28, 29 y 30 de enero de 1944, un Gran Congreso Nacional.

La pequeña producción agraria, carente de crédito, huérfana de organismos que se preocupen de su suerte, sin orientación técnica para el mejor aprovechamiento de los cultivos, desorganizada y en absoluto aislamiento, representa para Chile una acción ciega que las circunstancias exigen remediar.

De ahí que los 300 mil pequeños productores agrícolas que existen en el país, hayan pensado reunirse en amplio Congreso para dilucidar en él los diversos problemas que les afectan, y en especial aquel que se relaciona con la ineficacia de la ley 6,382 sobre Cooperativas de Pequeños Agricultores, a fin de darlos a conocer a los poderes públicos, buscarles solución y sumarse al progreso que reclama la colectividad.

Se ha ideado financiar la preparación y realización de [este] Congreso mediante la [emisión] de bonos de 25 y 50 pesos [que] deberemos colocar entre [per]sonas e instituciones que [se ca]ractericen por su espíritu [...] y asocien sus actividades [...] obra dirigida al engrande[cimien]to y bienestar de la Na[ción].

Pensamos, en conse[cuencia], que Ud., cuyos servicios [...] nadie ignora, se servirá [...] bir estos bonos en la cuan[tía que] estime conveniente, con[...] que, destinada a una [...] evidente beneficio eco[nómico y] social, merecerá el recon[ocimien]to de este importante [...] la ciudadanía que anhe[la prepa]rarse para satisfacer las [necesi]dades nacionales.

Agradeceremos una resp[uesta al] respecto dirigida a [nuestra Se]cretaría: calle Agustinas [...] Santiago, a fin de que [...] sión debidamente autori[zada ha]ga entrega a usted de [los bonos] que se sirva suscribir.

Renovamos nuestros [agradeci]mientos y nos ofrecemos [...] Attos. SS. SS.— Sylvio [...] ni B., Presidente; Carlo[s ...] no P., Vice-President[e; Al]fredo Gonzalez B., Teso[rero; An]tonio Morris B., Secreta[rio].

# SE INTENSIFICAN LOS PREPARAT[IVOS] DE LA CONCENTRACION DE EE.[PP.]

## SE EFECTUARA EL PROXIMO DOMINGO [EN EL] TEATRO CAUPOLICAN.—LOS PROBLEMAS [DEL] GREMIO QUE SERAN TRATADOS

Con toda celeridad se intensifican los preparativos de la gran concentración de los empleados particulares, que se llevará a cabo el próximo domingo 5, a las 10 horas, en el Teatro Caupolicán.

**LABOR DE LAS COMISIONES**

Diversas comisiones tienen a su cargo la preparación de este acto, cuya dirección está en manos del Comando Unico Provincial y hoy se encuentra en plena labor asegurando el éxito de esta primera gran demostración de la unión, que se va acrisolando en el gremio como la mejor demostración de su fuerza efectiva.

**TRANSMISIONES RADIALES**

Se ha contratado especialmente la Radio Prat, CB 97, para hacer transmisiones diarias de 20.45 a 21 horas, durante los días miércoles, jueves [y] sábado, a fin de infor[mar los] detalles del acto del [...] Esta noche ocuparán [el mi]crófono, de 20.45 a 21 [horas los] señores Juan Cárden[as ...] Fiep, y Rudelindo Rod[...] la CONEP.

**AFFICHES Y VOLA[NTES]**

Desde hoy se repar[tirán pro]fusamente miles de v[olantes y] se colocarán affiches e[n los di]versos sectores de la c[iudad en] los que se impulsará [a los em]pleados a tomar el pu[esto de res]ponsabilidad que les [...] momento, pues deben [...] a los siguientes proble[mas que] serán tratados el do[mingo]:

1.—Apelación del S[ueldo Vi]tal para 1944.

2.—Jubilación de los [Emplea]dos Particulares.

3.—Prórroga de la e[...] del gremio.

4.—Sindicalización [...]ria.

5.—Problemas de la [...]rra.

6.—Unidad del grem[io].

**OTROS DETAL[LES]**

Mañana informare[mos] de los oradores que [tendrán a] su cargo la exposición [de los] importantes temas. E[l desarro]llo del acto será radi[ado] por las siguientes e[misoras:] CB 76 y CB 78 Radio [...] va Vitalicia con CB [...] La Americana, en c[...] con cadena con CB 9[...] metros de la Radio A[...]

## MAÑANA LLEGARA EL CLINICO ESPAÑOL SR. CARLOS JIMENEZ DIAZ

Mañana, a las 14 horas, llegará por vía aérea el catedrático doctor don Carlos Jiménez Díaz, eminente clínico español, que viene a nuestro país invitado por la Universidad de Chile y la Facultad de Medicina.

Durante su estada entre nosotros será objeto de diversos actos preparados en su honor. El mismo día de su llegada, a las 18 hora, hará una visita oficial al Embajador de España, Marqués de los Arcos, al Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández, y al Decano de la Facultad de Medicina, Dr. Armando Larraguibel. A las 21 horas, en la Embajada de España se le ofrecerá una comida íntima.

El programa del viernes será el siguiente:

9 a 12.30 horas, visita al Hospital del Salvador.

13 horas, almuerzo íntimo ofrecido por el profesor Dr. Ernesto Prado Tagle, en su domicilio.

19.30 horas, recepción en la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

22 horas, recepción en la Sociedad Médica de Santiago (Salón de Honor de la Universidad de Chile).

Conferencia: "Naturaleza y mecanismo del asma bronquial".

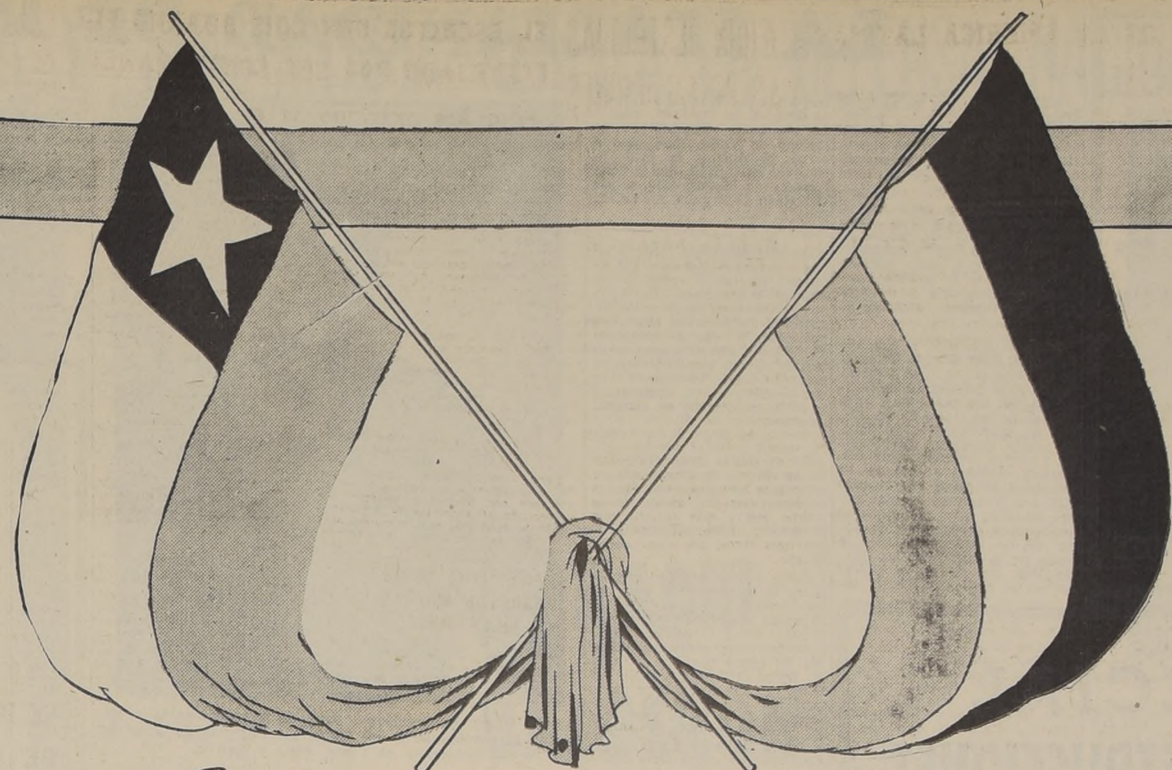
## UN FESTIVAL AE[REO] HABRA EN CERRIL[LOS]

El próximo doming[o ...] presente mes la Fue[rza Aérea] de Chile celebrará el [...] la Aviación", fecha [que coin]cide con la primera [...] de la Cordillera de L[os Andes] efectuada hace 25 a[ños por] el intrépido aviador Dagoberto Godoy.

Con tal objeto la S[ecreta]ría Aérea está e[laborando] un nutrido y noved[oso pro]grama para celebrar [tan im]portante acontecimie[nto].

El día 12 habrá [un] festival aéreo en el [aeródro]mo de Los Cerrillos [en el] cual participarán [...] máquinas de nuest[ra Avia]ción de guerra y de [...] que, seguramente, ha[brá de con]gregar a un numeros[o públi]co para admirar las [hazañas] de los "caballeros del [aire]".





El 1.º de Diciembre de 1918
**YUGOESLAVIA**
victoriosa celebró su unificación



El 1.º de Diciembre de 1943 **YUGOESLAVIA** intrépida celebra su boda de plata en sangrientas luchas, entonando con sus heroicos guerrilleros el tradicional canto:

Preferimos morir valientemente como hombres
Antes de vivir humillados como cobardes



El 1.º de Diciembre de 1944
**YUGOESLAVIA**
victoriosa celebrará su libertad en unión con sus fieles e insepara-bles aliados y será más grande y más unida que nunca.

D. Peric K

# LA ITALIANIDAD DE ISTRIA

Istria, llamada por los antiguos griegos "Histeros", es la península que se encuentra al noreste del Adriático. Tiene una superficie de unos 5,238 kilómetros cuadrados, y cuenta con unos 625,000 habitantes.

Geográficamente pertenece a la Región Julia y ésta a Yugoeslavia. La suerte económica de la Región Julia y por consiguiente de Istria, está ligada también a Yugoeslavia. El período comprendido entre 1918 y nuestros días, lo comprueba ampliamente.

Istria estuvo bajo el dominio de Roma desde el siglo III antes de C. hasta la caída del Imperio. Quedó bajo el poder de los francos en 788. Los príncipes y reyes croatas de los siglos IX al XII, esto es, mientras tuvieron Estado propio, ejercieron su influencia y aún su soberanía sobre ella. Venecia comenzó a extender su autoridad en Istria en el siglo XII. Los Habsburgo la adquirieron en 1374; pero sus ciudades occidentales continuaron en poder de los venecianos hasta la caída de la República, en 1797. En 1806 fué entregada a Napoleón, el cual, en 1809, la incorporó a las Provincias Ilíricas, es decir, a las regiones sureslavas que había adquirido. Por el tratado de Viena, 1814, pasó a manos de Austria, la cual la conservó hasta 1918. Por la Conferencia de la Paz, 1919, y por el tratado de Rapallo, fué entregada a Italia.

---

Los eslavos se establecieron en ella a principios del siglo VII de nuestra era, en la época de las grandes migraciones. Debido a que es pobre en recursos económicos, la hallaron con muy poca población, la que se componía de ilirios y pequeños grupos de latinos. Istria, desde entonces, a pesar de haber ido pasando de una potencia a otra, étnicamente se ha mantenido en absoluto sureslava.

---

Sus nombres geográficos son en un 98 o|o de origen eslavo. En ella se han conservado, hasta nuestros días, los restos de la lengua eslava más antigua que se conoce. Muchos filólogos, sobre todo rusos, nos dan prueba de ello.

Desde la conversión al cristianismo de los sureslavos, siglo IX, los istrianos, lo mismo que los dálmatas, usan su lengua nacional —como se hablaba antiguamente— en el servicio divino. Es cierto que esta liturgia de hecho estuvo prohibida en Istria de 1918 hasta hace poco; pero esa prohibición no había emanado de la Santa Sede sino del imperialismo italiano, el cual se había propuesto ahogar toda manifestación eslava en esa península.

Tómese en cuenta que el privilegio de usar el idioma nacional en la liturgia de rito latino, no lo tiene ninguna otra región del mundo. Esta liturgia se denomina —glagolica— nombre que le viene de los caracteres en que está escrita e impresa.

Ahora bien, si la Santa Sede, que es rigurosísima en el otorgamiento de concesiones, no hubiera tenido plena seguridad de que la Istria, como la Dalmacia, es substancialmente eslava, ¿habría permitido este servicio? Indudablemente que no.

Pío II, Eneas Silvio Piccolomini, italiano de pura cepa, nacido en Siena, fué obispo de Trst de 1447 a 1450. Llegó al papado en en 1458. Había viajado por casi toda Europa. Dejó muchas obras y es una de las figuras más sobresalientes de su siglo. En su libro "Opera quae extant omnia", publicada en 1571, en Basilea, declaró: "Los istrianos son hoy día eslavos y hablan su propia lengua. De la italiana se sirven solamente los habitantes de las ciudades marítimas, aunque conocen las dos". (Istrie hodie Slavi sunt quamvis maritimae urbes italico semone utuntur, utriusque linguae peritiam habentes).

Hasta mediados del siglo pasado, en casi todas sus parroquias se llevaban los libros oficiales en la lengua croata (sureslava). Sus iglesias y cementerios están llenos de lápidas e inscripciones en dicha lengua, grabadas con caracteres glagolíticos y cirílicos.



Doctor Djuro Kolombatovic, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Reino de Yugoeslavia ante los Gobiernos de Chile, Perú y Bolivia

Durante la Reforma —época en que se desarrolló la literatura popular—, los istrianos escribieron sus obras en su propia lengua, la croata.

De sus escritores más notables de ese tiempo, bastará mencionar a Patricio Vlacic, a Esteban Consul de Buzet, que tradujo el Nuevo Testamento al croata; al poeta Stankovic de Barbana, y a Voltic de Tinjan, autor de un famoso diccionario.

Podríamos demostrar y documentar la eslavicidad de Istria en la Edad Media y Moderna, con bibliotecas enteras; pero estimamos que lo expuesto es suficiente. Veamos la Epoca Contemporánea.

---

La campaña de italianización de esta península se emprendió en la segunda mitad del siglo XIX. Austria, cuando perdió la Lombardía, 1859, entregó los puestos públicos de Istria a italianos de la Lombardía, que le habían quedado fieles. La primera medida tomada por éstos fué la de implantar en la administración la lengua italiana en lugar de la croata.

Las persecuciones se formalizaron después de la firma del pacto tripartito entre Alemania, Austria e Italia, 1882. Desde entonces, los italianos, por medio de sus organizaciones imperialistas "Lega Nazionale" y "Dante Alighieri" se dedicaron con procedimientos que hacen muy poco honor a sus dirigentes, a la italianización violenta tanto de Istria como de la Dalmacia.

Consiguieron italianizar numerosos apellidos. Los obispos, de acuerdo con instrucciones que a insinuación de Italia recibían de Viena, combatían —laglagolica—. Se premiaba a los dignatarios eclesiásticos que se atenían a estas instrucciones. Los que hacían caso omiso de ellas, eran perseguidos.

Pero esta campaña provocó también una formidable reacción. La encabezaban los intelectuales y la mayor parte del clero. El obispo Jorge Dobrila es el apóstol más destacado de este movimiento. Las bibliotecas que éstos habían fundado se habían convertido en focos nacionalistas. Los periódicos "Edinost" y "Nasa Sloga" que se editaban en Trst, eran los órganos de prensa que difundían la voz de la sangre por toda la península.

El renacimiento nacional croata se propaga en Istria en 1865. Ha producido eminentes hombres de letras. Entre ellos descuellan los historiadores Francisco Valaric, Juan Crncic y Juan Rabar; los novelistas Eugenio Kumcic y Víctor Car-Emin, y los poetas Ricardo Katalinic Jerotov y Vladimir Nazor. Este último es dálmata; pero se le menciona en esta pléyade de escritores por haber vivido en Istria y dedicado a ella sus mejores versos.

---

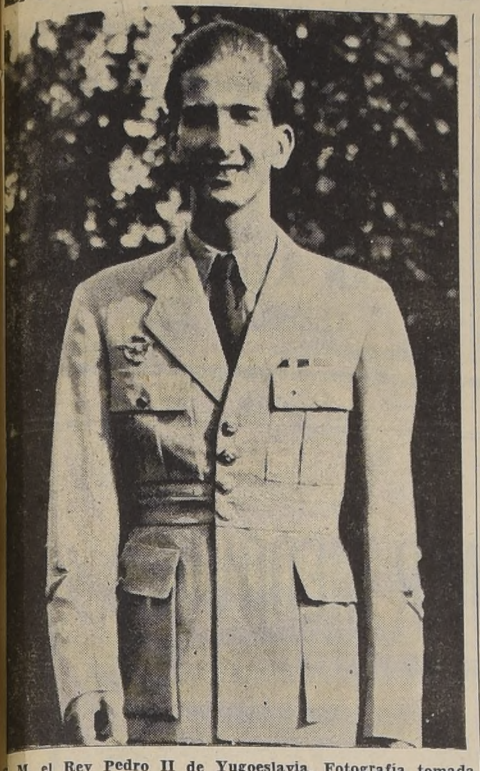
En las votaciones efectuadas en Istria, en 1916, para las elecciones de diputados ante el Parlamento de Viena, no obstante la enorme presión italiana apoyada por Austria, los sureslavos obtuvieron 30,000 votos y los italianos solamente 20,000.

El último censo demográfico realizado por Austria en esta península, es el de 1910. Su adulteración fué descarada. En ello no hay para qué insistir. Bastan los documentos que al respecto publicaron los austríacos Kre[illegible] y Czoering.

De todos modos, en conformidad con este censo, Istria tenía en 1910 una población de 344[illegible] habitantes. De ellos eran 207[illegible] sureslavos, el 60.4 o|o, y 115[illegible]

(PASA A LA PAGINA 1[illegible])

# LABOR PATRIOTICA Y HUMANITARIA REALIZA LA DEFENSA NACIONAL YUGOESLAVA



S. M. el Rey Pedro II de Yugoeslavia. Fotografía tomada al monarca últimamente en Londres

**ANTE LA DESGRACIA DE LA MADRE PATRIA, LOS YUGOESLAVOS RESIDENTES EN CHILE SE HAN UNIDO PARA ACUDIR EN AYUDA DE SUS COMPATRIOTAS.—LO QUE ES LA ORGANIZACION "OGRANAK" Y LAS FINALIDADES QUE PERSIGUE.—BENEFICIOS QUE HA REPORTADO A LA ECONOMIA NACIONAL EL ESFUERZO DESPLEGADO DURANTE VARIOS AÑOS, EN LA ZONA NORTE Y AUSTRAL DEL PAIS, POR TAN VALIOSOS ELEMENTOS DE PROGRESO.—EL SR. ZVONIMIR MEDOVIC, PRESIDENTE DE LA DEFENSA NACIONAL YUGOESLAVA, EN ENTREVISTA PARA NUESTRO DIARIO, NOS HACE INTERESANTES DECLARACIONES**

Para ningún chileno es desconocido el magnífico aporte que ha correspondido a los yugoeslavos en el desenvolvimiento industrial y comercial en nuestro país. Tal vez es una de las colonias europeas más pequeñas que han venido a laborar a este rincón del continente americano; pero también es cierto que es una de las más seleccionadas en lo que se refiere a sus prendas morales y espíritu de trabajo.

Los primeros emigrantes que llegaron a Chile en el siglo pasado, no buscaron la capital u otras ciudades de importancia para trabajar, sino que como gente de empuje y de esfuerzo, muchos se fueron a las ardorosas pampas nortinas con el objeto de colaborar al desarrollo de la industria salitrera y los demás, a la zona austral del país sin considerar el rigor del clima, ni la distancia de los centros poblados. Era gente de vigorosa vitalidad que vino a luchar valerosamente con la naturaleza y dispuesta, al mismo tiempo, a darle vida y progreso a las regiones baldías en que se radicaron. Prueba indubitable del tenaz esfuerzo con que tales elementos han laborado desde que pisaron tierra chilena, es el acrecentamiento alcanzado por la ganadería en Magallanes, industria floreciente y de bien cimentado prestigio que tanto ha contribuido, en los últimos cincuenta años, a robustecer la economía del país.

Posteriormente, o sea después de la guerra mundial de 1914 a 1918, nuevos grupos de familias yugoeslavas llegaron a Chile, dedicándose a la industria y al comercio en las provincias de la zona central, donde han logrado formarse una situación económica espectable, debido a sus iniciativas y a sus propios esfuerzos. Sin embargo, la característica de los yugoeslavos es que pronto se avienen a las costumbres del país y forman rápidamente parte de nuestra nacionalidad. Así se explica que sus descendientes son chilenos y muchos ejercen con brillo diversas profesiones liberales, como ser: médicos, dentistas, ingenieros, arquitectos, etc. No obstante, los yugoeslavos residentes en Chile, ante la desgracia de la madre patria se han unido y formado la Defensa Nacional Yugoeslava. Con el objeto de conocer la finalidad de tal organización visitamos a su presidente señor Zvonimir Medovic, destacado hombre de negocios y de vasta cultura, quien tiene más de quince años de permanencia en el país. Al imponerse del objetivo de nuestra misión, con exquisita gentileza responde a nuestras preguntas:

—¿Qué puede decirnos de la acogida dispensada en esta tierra a sus compatriotas y qué impresiones tiene Ud. de Chile?

Sin titubear nos contesta el señor Medovic.

—Los yugoeslavos en Chile pueden decir con entera franqueza que han encontrado en este país su segunda patria; y esta frase no debe tomarse como demostración de forzada cortesía, porque tendríamos que reconocer que, en tal caso, sería una manifestación superflua y carente de sentido. Si los yugoeslavos hemos podido desarrollar en Chile libremente nuestras actividades e iniciativas y formar nuestros hogares, usufructuando nosotros y nuestros hijos de las ventajas que las instituciones de aquí ofrecen a los chilenos, debo decir con profunda satisfacción que Chile es nuestra patria de adopción y estamos agradecidos por la protección que esta tierra nos ha brindado. Con mayor fundamento para apreciar tal situación, están mis compatriotas llegados a este hospitalario país con anterioridad al primer conflicto mundial. Ellos han sabido apreciar cabalmente lo que significa respirar aire de libertad, vivir en una república con sólidas bases democráticas, en que cada ciudadano tiene el inalienable derecho de expresar sin temor su pensamiento, profesar cualquier religión o ideal político. Tales garantías constituyen digno ejemplo de la cultura de este pueblo y habla muy en alto de lo que es esta Nación en la América Hispana. Por eso al celebrar hoy mi patria encadenada su veinticinco aniversario de la Unificación Nacional, me es profundamente grato rendir en mi nombre y en el de mis compatriotas, el mas cálido homenaje a los gobernantes y a las instituciones de mi querido Chile.

Por otra parte, me siento orgulloso de que muchos de mis connacionales hayan puesto su grano de arena en el progreso siempre creciente de este país, retribución modesta, por cierto, de los beneficios que hemos recibido y de la prodigalidad que se nos ha brindado.

—Ahora, señor Medovic, —agregamos,— nos interesa conocer los fines que persigue la organización que Ud. preside, o sea, la Defensa Nacional Yugoeslava, en vista que este ha sido el motivo que nos ha obligado a visitarlo.

—Como consecuencia del actual conflicto bélico, —prosigue el señor Medovic,— y al que también fué arrastrada nuestra madre patria, los yugoeslavos nos hemos agrupado en torno a la Defensa Nacional Yugoeslava, institución que por intermedio de sus filiales (Ogranaks), despliega patriótica labor, ayudando a la patria en desgracia con los medios que en las actuales circunstancias disponemos.

Las finalidades de nuestra institución pueden sintetizarse en dos puntos fundamentales: a) la coordinación y unificación de nuestros esfuerzos para ayudar en la mejor forma posible a los prisioneros de guerra yugoeslavos y a nuestro pueblo que combate al invasor; y b) luchar por que los derechos territoriales de Yugoeslavia sean respetados en la próxima conferencia de paz.

Con relación al primer punto, debo destacar la abnegada labor que realizan nuestras damas de la colonia, quienes con su habitual constancia y espíritu de sacrificio recolectan y confeccionan prendas de vestir, las cuales hacen llegar a los compatriotas prisioneros por intermedio de la Cruz Roja Internacional. Por otra parte, los diversos Ogranaks de la Defensa Nacional Yugoeslava están empeñados en la formación de un fondo común que se invertirá en el fletamento de barcos que llevarán ropas y alimentos a nuestro heroico pueblo que hoy sufre en forma inhumana el cruel régimen impuesto por los nazis.

En lo que respecta al segundo punto, los yugoeslavos no hemos podido olvidar los errores que se cometieron en la Conferencia de Paz de 1919, en que se cedieron a Estados vecinos territorios y poblaciones netamente eslavas y en que la principal beneficiada fué Italia, como una consecuencia de la debilidad y benevolencia que las potencias aliadas demostraron en aquel entonces, dejando subsistente el germen para futuras conflagraciones. En virtud del Tratado de Rapallo de 12 de Noviembre de 1920, celebrado entre Italia y Yugoeslavia, nuestro país, presionado por las potencias aliadas, tuvo que ceder a Italia territorios histórica y étnicamente eslavos; y así Trst (Trieste), Zadar (Zara), las islas Cres (Cherso), Losinj, Lusino y Lastovo (Lagosta) de probado origen eslavo, fueron arrancadas del patrimonio nacional; lo mismo he de decir del puerto de Rijeka (Fiume), que por dicho Tratado se le declaró puerto libre, condición jurídica que jamás fué respetada por Italia. Debemos destacar el hecho, además, que en aquel tiempo era Ministro de Relaciones Exteriores de Italia el Conde Sforza, quien era, a la vez, Jefe de la Delegación Italiana en las diversas Conferencias que dieron por resultado el mutilamiento del territorio yugoeslavo. El Conde Sforza, actual jefe del movimiento Italia Libre, para justificar este despojo escribió en su libro "Los Constructores de la Europa actual": "Los yugoeslavos resistieron largo tiempo a mis demandas; encontraron duro tener que ceder a medio millón de eslavos, aunque, como yo les decía, **no era culpa nuestra** que ellos vivieran en el lado italiano de los Alpes". No puede ser más desconsoladora esta declaración en labios de un estadista de la talla del Conde Sforza, quien, actualmente, es reconocido como uno de los líderes del movimiento democrático italiano y que fué uno de los primeros en sufrir en carne propia las persecuciones del imperialismo fascista, imperialismo que él contribuyó a cimentar en cierto modo al quitar a Yugoeslavia territorios y poblaciones que siempre fueron eslavas. Pero hoy la situación es distinta; las grandes potencias aliadas han manifestado en forma inequívoca su intención de revisar las fronteras europeas para encuadrarlas en un marco de concordancia étnica e histórica con el objeto de que las respectivas minorías raciales se reintegren al seno de sus respectivas nacionalidades, lo que en otras palabras significa, —y en lo referente a Yugoeslavia— que todas esas poblaciones y territorios volverán al patrimonio nacional yugoeslavo, ya que a ellos tienen derecho, no sólo por razones históricas, sino como una justa y legítima compensación por el sacrificio heroico de sus hijos que antes de vivir bajo la tutela del nazifacismo prefirieron elegir el camino que su honor y tradición milenarias les señalaban. El mundo jamás podrá olvidar el sublime sacrificio del pueblo yugoeslavo y sus indómitos, y valientes guerrilleros han enseñado a muchos pueblos cómo se debe luchar y que no siempre los cañones, los tanques y el terror serán armas suficientes para matar el espíritu de libertad cuando se tiene plena conciencia de lo que la libertad significa para el hombre civilizado. Yugoeslavia ha ganado su galardón y la sangre de sus hijos ha escrito una página de imperecedero heroísmo en la historia del mundo. Todos estos hechos nos inspiran la plena confianza de que los derechos de Yugoeslavia serán esta vez respetados y que del martirio actual surgirá una Yugoeslavia más fuerte y unida, termina diciéndonos el señor Medovic.

Eduardo Sanhueza G.



Señor Zvonimir Medovic, presidente de la Defensa Nacional Yugoeslava

# EN YUGOESLAVIA LA GUERRILLA SE TRANSFORMA EN GUERRA

Hasta hoy el mundo se mostraba admirado de la heroica acción de guerrillas que realizaban los patriotas yugoeslavos. Esta admiración hoy es mayor, pues estas operaciones se han transformado en verdaderas operaciones de guerra. Los grupos de franco-tiradores se han transformado en eficientes ejércitos que, aún con tropas de refresco, han abierto un extenso frente de 280 kilómetros comprendido entre Rijeka (Fiume), Susak y Split.

Cuando el 6 de abril de 1941 las tropas del Eje atacaron desde Bulgaria en un comienzo, y después desde todas las fronteras, el ejército yugoeslavo no se encontraba totalmente movilizado. A pesar de esto, aislado, sin material blindado suficiente y una aviación débil, opuso una tenaz resistencia durante doce días. Oficialmente el 18 de abril la resistencia cesaba; pero en la práctica recién comenzaba la verdadera lucha de liberación. Grupos de fuerzas regulares, que no aceptaron la derrota, se replegaron a las montañas y desde allí iniciaron la lucha de guerrillas que contaba con todo el apoyo popular.

Cerca de 40 divisiones ha debido mantener el Eje en Yugoeslavia, siendo la mayoría de ellas italianas (22). Esta fuerza traducida en hombres da la cantidad de 400 mil en total.

Debido a la capitulación italiana, los constantes triunfos de las fuerzas anglonorteamericanas y los éxitos crecientes del ejército rojo, los guerrilleros centuplicaron su actividad. Un tercio del territorio yugoeslavo se encuentra bajo el control de los patriotas. Los alemanes, siempre fanfarrones, ante la apertura de este extenso frente han declarado que es "una oportunidad de preparar nuevas tropas no acostumbradas aun a la batalla". Esto, en buen romance, significa que en Yugoeslavia encontrarán su tumba, pues ya sabemos como "están acostumbrados", en estos últimos tiempos, los alemanes a "la batalla" en Rusia e Italia.

A las fuerzas patriotas que luchan en Yugoeslavia tendremos que agregarles dentro de poco el contingente que se ha formado en el extranjero, parte con las fuerzas que lograron huir del territorio patrio y parte con voluntarios de yugoeslavos de todo el mundo. Estas fuerzas han recibido, y continúan haciéndolo, instrucción en el Medio Oriente, en Sud Africa, en Africa Oriental y en Norte América. Ya un contingente de estas tropas actuó en las campañas históricas de Egipto en el año pasado.







## La italianidad de...

(DE LA PAGINA 10)

italianos, el 33.5 o|o. Por consiguiente, aún ateniéndonos a las estadísticas llevadas a cabo por las fuerzas italianizantes, la mayoría de la población de Istria es sureslava también en nuestros tiempos; y si prestamos fe a los estudios y documentos de eminentes sureslavos, apenas el 15 por ciento de la población de esta península sería italiana.

En el curso de esta guerra, y sobre todo en los momentos actuales, los istrianos están demostrando en forma palmaria su nacionalidad eslava. Están luchando denodadamente por sacudir de una vez la opresión italiana. Ellos constituyen un porcentaje apreciable de los ejércitos partidistas de la Yugoeslavia Libre, los que prácticamente ya están en posesión de la Región Julia.

La unificación de Yugoeslavia se llevó a cabo, y eso en forma incompleta, apenas en 1918. En esas circunstancias, las potencias triunfantes de la guerra de 1914-1918, entregaron esta península a Italia. Los reclamos y protestas de Yugoeslavia no se habían tomado en cuenta. Era muy débil entonces para que se la escuchara.

Sin embargo, ella tenía y sigue teniendo los mismos derechos sobre Istria que los que tenían oportunamente los nacionalistas italianos sobre la Lombardía y la Venecia, que pertenecían a Austria en virtud de tratados de primer orden. Esos derechos se basan en el principio de las nacionalidades y en el de la autodeterminación de los pueblos, pues los istrianos son sureslavos, y es su voluntad pertenecer al Estado yugoeslavo.

Después de la toma de Roma, 1870, el Gobierno italiano promulgó la Ley de las Garantías, por la que otorgaba a los Papas honores soberanos y absoluta libertad para el ejercicio de sus funciones espirituales; pero Italia no había observado dicha ley.

Se cuenta que, en cierta ocasión, un diplomático preguntó a León XIII: —Santidad, ¿qué haríais si el Gobierno italiano hubiese respetado la Ley de las Garantías? Se dice que el talentoso Papa contestó: "Mi avrebbero posto in un bel imbarazzo". (Me habrían colocado en una situación difícil). En otras palabras, quiso expresar que posiblemente se habría visto obligado no sólo a abandonar su oposición a esa ley, sino aún a reconocerla.

Algo semejante manifiestan en la actualidad los sureslavos. Si Italia hubiera respetado el pacto de Roma, 1915, o si por lo menos hubiera observado cierta equidad para con los habitantes de la Región Julia, probablemente con el andar del tiempo Yugoeslavia se habría ido resignando con su pérdida. Tal vez los mismos eslovenos y croatas de esta región, poco a poco se habrían adaptado a la nueva patria.

Pero Italia no ha tenido la visión necesaria para ello. No había quedado satisfecha con inferir, en 1918, una profunda herida al pueblo yugoeslavo, sino que se afanaba en enconarla cada vez más. Desde Rapallo esta herida está sangrando. Hoy suena la hora de su cicatrización.

**FRANCISCO ETEROVIC.**

# EL EJECUTIVO CONSULTARA AL SENADO SOBRE CONSTITUCIONALIDAD DEL PROYECTO ECONOMICO

### EN REUNION DE MINISTROS SE APROBO ESTA INICIATIVA DE S. E.—EL MINISTRO DE ECONOMIA DESMINTIO INFORMACIONES DEL EXTERIOR ACERCA DE UNA PROHIBICION DEL GOBIERNO ARGENTINO PARA EXPORTAR GANADO A CHILE

S. E. NO PRESIDIO POR SENTIRSE INDISPUESTO

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos invitó ayer a almorzar en la Moneda, al Ministro de Justicia, don Oscar Gajardo Villarroel, a los senadores señores Humberto Alvarez Suárez, Aníbal Cruzat y José Maza y al Secretario General de Gobierno, don Osvaldo Fuenzalida Correa.

Durante el curso de esta reunión, según se nos informó, se conversó detenidamente acerca de la legalidad de algunas disposiciones del Proyecto Económico, tomando en consideración la Reforma Constitucional promulgada hace algunos días.

En la tarde, se reunió el Consejo de Ministros para tratar sobre esta misma materia. El Excmo. señor Ríos, que se encontraba ligeramente indispuesto, se retiró temprano a su residencia de Paidahue, razón por la cual no pudo presidir el Consejo.

**VERSION OFICIAL**

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente versión oficial acerca de lo tratado en esta reunión:

"Hoy, a las 17.30 horas, se efectuó una reunión de Ministros presidida por el Ministro del Interior y con asistencia de los titulares de las Carteras de Economía, Educación, Justicia, Defensa, Obras Públicas y Vías de Comunicación, Agricultura, Tierras y Colonización, Trabajo, Salubridad y del Secretario General de Gobierno.

**SE CONSULTARA AL SENADO**

El Ministro de Justicia manifestó que el Presidente de la República le había pedido hacer presente que, aún cuando no le merece dudas el amplio alcance de la reforma constitucional promulgada el 23 del presente, con respecto a las disposiciones que son contrarias a ella por contener materias que son actualmente de la iniciativa del Ejecutivo, consultará sobre dicha cuestión al Honorable Senado, en conformidad a lo establecido en el N.o 7 del artículo 42 de la Constitución Política del Estado, por ser facultad privativa de dicha Corporación evacuar los informes que el Presidente de la República le solicite sobre aquellas materias que crea de conveniencia pública someter a su dictamen.

Los Ministros asistentes dieron a conocer su opinión sobre esta materia, quedando de manifiesto su absoluta conformidad con la resolución del Presidente de la República.

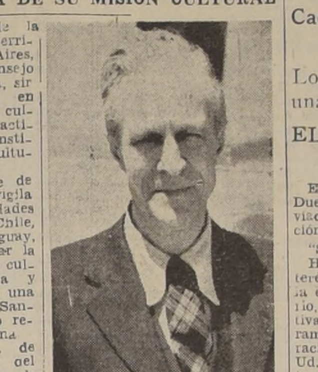
**INTERNACION DE GANADO ARGENTINO**

El Ministro de Economía y Comercio informó que las publicaciones aparecidas en algunos diarios respecto a que el Gobierno argentino habría impedido el embarque de animales en Mendoza, en tránsito a Chile, no eran exactas y que, por el contrario, el Gobierno del país vecino facilita en lo posible dichas operaciones, y ha impartido instrucciones a sus Inspectores Veterinarios para impedir los embarques de animales enfermos de fiebre aftosa, colaborando, así, a los propósitos de nuestro Gobierno en orden a asegurar que las reses destinadas al consumo estén exentas de enfermedades infecciosas.

A continuación se examinaron detenidamente algunas disposiciones del Proyecto Económico despachado por el Congreso, levantándose la sesión a las 19 horas".

# SIR EUGEN MILLINGTON-DRAKE LLEGO AYER A LOS CERRILLOS

### HOY OTORGARA UNA ENTREVISTA ESPECIAL A LA PRENSA, ACERCA DE SU MISION CULTURAL



En el avión itinerario de la Panagra llegó ayer a Los Cerrillos, procedente de Buenos Aires, el representante del Consejo Británico en América Latina, sir Eugene Millington Drake, en cumplimiento de una misión cultural relacionada con las actividades que desarrolla el Instituto Chileno Británico de Cultura entre nosotros.

Desde Buenos Aires, sede de su Misión, sir Eugene supervigila la labor de dichas entidades culturales establecidas en Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay, y cuyos fines son acrecentar la comprensión y acercamiento cultural entre Gran Bretaña y nuestros países. Después de una permanencia de 15 días en Santiago, el distinguido viajero regresará a la capital argentina.

Personal de la Embajada de Su Majestad Británica y del Instituto Chileno Británico de Cultura saludaron cariñosamente a sir Eugene a su llegada a nuestro aeropuerto y lo acompañaron posteriormente hasta su departamento del Hotel Carrera.

A mediodía, de hoy el distinguido visitante concederá una entrevista a la prensa de Santiago, para formular algunas declaraciones acerca de su misión cultural.

# DUEÑOS DE AUTOBUSES DE SANTIAGO HAN CUMPLIDO TOTAL Y AMPLIAMENTE CONVENIO CON EL GOBIERNO

### Cada una de las cláusulas establecidas con el Ejecutivo están siendo observadas con escrupulosa religiosidad por los industriales

Los servicios de movilización colectiva de Santiago han experimentado una mejoría notable a pesar de la exigua cuota de bencina de que disponen

### EL DIRECTORIO DEL SINDICATO HACE UN ALCANCE A UN EDITORIAL DE ESTE DIARIO

El Directorio del Sindicato de Dueños de Autobuses nos ha enviado la siguiente comunicación:

"Señor Director:

Hemos leído con el mayor interés el editorial publicado en la edición de anteayer de su diario, sobre la "Movilización Colectiva de Santiago", y nos apresuramos a entregar a su consideración algunos antecedentes que Ud. debe haber desconocido antes de la publicación citada.

El editorial asegura que las empresas de movilización no han cumplido con el compromiso pactado en el convenio con el Gobierno. Esta afirmación, que sin duda se basa en las apreciaciones temerarias del Director del Tránsito y Transporte Público, señor Waldo Palma, es absolutamente equivocada, y para demostrarlo basta analizar sin pasión el texto del convenio.

A trueque de cansar su atención, debemos referirnos a cada una de las cláusulas.

Por la primera, las empresas se obligaban a desistirse de todos los juicios entablados contra el Gobierno o los funcionarios a causa de la requisición. Esta cláusula se cumplió en los momentos mismos de firmarse el convenio cuando se entregaron los escritos de desistimientos (ver "Diario Oficial", 7 de agosto de 1943).

La segunda cláusula obligaba a las empresas a desistirse de toda gestión ante los Poderes Públicos que entorpeciera el proyecto de creación de la Empresa de Transporte Colectivo del Estado y a solicitar oficialmente del Congreso Nacional su rápida aprobación. También se cumplió esta cláusula al firmarse el convenio ("Diario Oficial" 7 de agosto de 1943).

El capítulo tercero exigía la renuncia expresa de los empresarios a cobrar daños y perjuicios al Gobierno o funcionarios por deterioro o desgaste del material, descuento del 1 por ciento de las entradas brutas hechos por la Administración Fiscal durante la requisición o por otros motivos derivados de esta situación. De acuerdo con esta cláusula, se encuentra legalizado en la Notaría Bórquez el documento pertinente.

La cláusula cuarta obligaba a las empresas a someterse a la Comisión de Transporte Colectivo encargada de supervigilar el servicio en la provincia de Santiago. Tanto el presidente de la Comisión, general señor Arriagada, como el secretario, señor Spoerer, y los demás miembros de la Comisión pueden atestiguar en la forma cómo los empresarios se han sometido a sus determinaciones.

Por las cláusulas quinta y sexta, las empresas se sometieron a mejorar el material rodante, reponer autobuses en la proporción de dos por cada micro y de mantener en la provincia un servicio diario de ochocientos vehículos.

El material ha sido mejorado notablemente. Mas de ciento cincuenta máquinas han salido al servicio desde que se firmó el convenio, en su casi mayoría góndolas. Hay otras doscientas máquinas reparándose en nuestros talleres. Y hay una cantidad apreciable que espera recorridos y cuota de bencina. Debe considerarse que la cuota actual es sólo de 51.000 litros diarios, cuando en tiempos normales se consumían más de cien mil litros. En cuanto se autoricen los recorridos y se establezcan las cuotas de carburantes se llegará, y aún se sobrepasará la proporción de dos góndolas por un micro. Los empresarios están listos para dar término a esta obligación.

Hay en circulación en la provincia 917 vehículos, cifra que sobrepasa en mucho la obligación consignada en las cláusulas quinta y sexta.

La cláusula séptima obliga a los empresarios a cumplir las leyes sociales haciendo los descuentos por planillas y pagando los reajustes adeudados. Todas las empresas están cumpliendo esta cláusula y en todas las líneas se paga y se hacen los descuentos por planillas. Es fácil comprobarlo con una visita a cualquiera de las empresas.

Los reajustes se han cancelado en su mayoría. Cuando ha habido desacuerdo entre las partes, ha intervenido la comisión Paritaria o el Tribunal respectivo.

La obligación de proporcionar al personal guardapolvos y gorras está consignada en la cláusula ocho, la que se está cumpliendo pero ha debido sufrir alguna demora por la escasez de género. Ya se ha adquirido todo el que había en plaza y se están fabricando los guardapolvos. Además, una fábrica está preparando más telas y muy en breve se terminará de uniformar al personal.

La misma cláusula obliga a instalar restaurantes populares y servicios higiénicos en los terminales de las líneas. Las autorizaciones de los Municipios aún no han sido despachadas. En cuanto éstos den las autorizaciones y los planos se procederá a la instalación. La demora no es imputable a las empresas.

En virtud de la cláusula novena, los empresarios están entregando a la Comisión de Transporte medio centavo por pasajes de cuarenta centavos. Esto es fácil de comprobarlo.

Es errónea la afirmación de que al fraccionamiento de los recorridos "en desvencijados vehículos haya enriquecido indebidamente a los empresarios al percibir la tarifa de $ 1.20 por el pasaje total". Tal afirmación es total y absolutamente falsa y la fuente de información que se ha tenido al asegurarla, ha sido tendenciosa induciendo en error al que la ha reproducido.

En cuanto a la concesión para que los microbuses lleven pasajeros de pie, (seis y tres, según la máquina), si bien es cierto que ello representa un aumento de entradas, en el hecho no significa ninguna utilidad extraordinaria Para el caso, bueno es tener en cuenta que antes se proporcionaban 80 litros por máquina, y ahora 35 más o menos Con los 80 litros podía darse el doble de vueltas que en la actualidad. También no debe olvidarse que mientras ahora es menor el número de vueltas, y por consiguiente ha disminuído la entrada, los gastos son los mismos, ya que el personal no ha podido reducirse

No queremos hacer hincapié de las numerosas medidas de mejoría que se han adoptado en favor del público, por cuanto tendríamos que abarcar demasiado espacio y resultaría penoso para el lector, pero antes de terminar debemos declarar enfáticamente que existe sensación de agrado en el público respecto de la forma cómo se ha cumplido por parte de los dueños de autobuses el compromiso contraído con el Gobierno y en especial, lo que dice relación con la observancia de las leyes sociales con los choferes y cobradores.

Señor Director: Los servicios de movilización colectiva de Santiago han experimentado una mejoría notable a pesar de la exigua cuota de bencina de que disponen. Pero el fracaso de la Administración Fiscal y el deseo de volver a ella hace que personas interesadas traten de concitar el odio público hacia las empresas dedicadas a este servicio.

En este problema, señor Director, nos creemos autorizados para advertirle que hay muchos intereses creados que se urden en contra de los empresarios, ambiciones políticas, demagogia, ansia de surgir por sobre el esfuerzo ajeno y por encima de todo, incomprensión e injusticia.

El Sindicato de Dueños de Autobuses desea ponerse a disposición del señor Director para suministrarle cualquiera información que pueda serle útil a su diario; y aspira también a que el Supremo Gobierno proceda a la designación de una comisión de técnicos que haga los estudios de los costos de la industria, de manera de evitar que elementos irresponsables sigan engañando a la opinión pública con pretendidos enriquecimientos de los dueños de autobuses.

Saluda atentamente al señor Director, S. S.— Directorio del Sindicato de Dueños de Autobuses".

# AYER FUE INAUGURADO EL CUARTO SALON DE ARTES PLASTICAS DEL PROFESORADO

### EL PREMIO DE HONOR LO OBTUVO EL SR. ARTURO VALENZUELA.— LOS PRIMEROS PREMIOS EN OLEO, DIBUJO, ACUARELA FUERON OTORGADOS RESPECTIVAMENTE A RAQUEL GONZALEZ MENDEZ, LAURA RODIG Y OSCAR HERNANDEZ



Parte de los asistentes a la inauguración del IV Salón de Artes Plásticas del Profesorado

En la tarde de ayer se inauguró en el Ministerio de Educación la sala de exposiciones y el 4.o Salón de Artes Plásticas del Profesorado. A este acto concurrieron el Subsecretario de Educación señor César Bunster, los Directores Generales de Educación Secundaria y Primaria señor Adrián Soto y Oscar Bustos, respectivamente, jefes de las diversas secciones del Ministerio, profesores y un numeroso público.

**DISCURSO INAUGURAL**

Hizo uso de la palabra, inaugurando oficialmente la sala de exposición y el 4.o Salón, el jefe de la Sección Cultura y Publicaciones del Ministerio señor Martín Bunster, quien pronunció el siguiente discurso:

"A petición expresa del señor Ministro de Educación, quien no ha podido concurrir a la presente ceremonia, por impedírselo las obligaciones de su cargo y a nombre, también, del Subsecretario doy a ustedes la bienvenida a este pequeño refugio del arte.

Las ideas generosas son en extremo pertinaces y de tal manera prolíficas que sus consecuencias suelen escapar a la previsión de los que las concibieron.

En el día de hoy, se cumplen apenas once meses desde la fecha en que una resolución gubernativa, emanada del actual Ministro de Educación, señor Benjamín Claro Velasco, dió vida a la Sección Cutura y Publicaciones de este Ministerio.

La creación de este nuevo Departamento significaba incorporar oficialmente las formas no escolares de la educación al sistema educacional del Estado.

No es que se hayan agregado nuevas finalidades. Lo que entra en acción son los nuevos métodos de difusión cultural que la técnica ha puesto al servicio del hombre moderno: el cine, la audición orquestal, coral o instrumental, el teatro para niños, el foro, y las mil formas de difusión de las artes plásticas y literarias.

A la nutrida lista de realizaciones que puede mostrar la nueva Sección, debemos agregar, en el día de hoy, esta pequeña sala con que el Ministerio de Educación, por primera vez en su historia, da cabida, estímulo y amparo a las artes plásticas.

Realizada en su aspecto material bajo la supervigilancia directa del propio Subsecretario de Educación, señor César Bunster la Sala reúne óptimas condiciones para los fines a que ha sido destinada.

El Ministerio de Educación la pone, desde luego, a disposición de los artistas plásticos del país, del profesorado de la asignatura y de los propios niños, cuyos esfuerzos creadores se hará un deber en fomentar.

Es propósito del Ministerio que la Sala sirva también para realizar exposiciones retrospectivas de artistas nacionales de destacado valor, cuyas obras no están de ordinario al alcance del público, pues se encuentran dispersas en las colecciones particulares.

Del mismo modo, se piensa traer a este recinto, para su exhibición pública, determinadas obras de las que guarda nuestro Museo Nacional.

Se inaugura la presente Sala con una Exposición de Artes Plásticas del Profesorado.

El esfuerzo realizado por estos maestros merece todas nuestras alabanzas y sólo habría que lamentar que la falta de espacio nos haya impedido exhibir algunas obras más, igualmente meritorias.

Finalmente, quiero reiterar lo dicho en el prólogo del catálogo de este Salón, en el sentido de agradecer la actuación de los señores Pablo Burchard, Armando Lira y Julio Ortiz de Zárate que integraron la Comisión Organizadora; el señor René Páez, que actuó de Secretario y los señores Carlos Dorlhiac, Jorge Letelier, Ignacio Baixas, Augusto Eguiluz y Eduardo Videla que, en su calidad de miembros del Jurado de Admisión y Premios, tuvieron a su cargo las labores más difíciles y de mayor responsabilidad".

**60 OBRAS**

El 4.o Salón de Artes Plásticas del Profesorado consta de más de 60 obras enviadas por profesores secundarios, primarios, de la enseñanza técnica femenina e industrial de todo el país y constituye una demostración clara de los esfuerzos que, en el campo de la creación artística, realiza el magisterio nacional.

Los dibujos, óleos, acuarelas y pasteles expuestos son de gran valor artístico y forman un interesante conjunto.

Entre las obras que se exhiben llaman especialmente la atención las del profesor y artista señor Armando Lira, quien figura fuera de concurso por haber obtenido el premio de honor en el Salón anterior.

**LOS PREMIOS**

Los premios de las diversas categorías de trabajos fueron otorgados a los siguientes maestros:

Premio de Honor señor Arturo Valenzuela; Primer Premio en óleo, doña Raquel González Méndez; primer premio en dibujo, doña Laura Rodig y primer premio en acuarela don Oscar Hernández.

# HOMENAJE A MEMORIA DE DON TOMAS GATICA MARTINEZ SE RINDIO AYER

### EL ACTO SE LLEVO A EFECTO EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE.—LOS ORADORES

En la tarde de ayer se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el acto organizado en homenaje a la memoria del escritor y funcionario público don Tomás Gatica Martínez, recientemente fallecido. Este acto fué auspiciado por el Ministerio de Educación, la Alianza de Intelectuales de Chile y el P. E. N. Club.

En representación del Ministro de Educación concurrió el Subsecretario, señor César Bunster. Concurrieron, además, dirigentes de las instituciones organizadoras, personalidades y un numeroso público.

Hicieron uso de la palabra el senador don Rudecindo Ortega y la escritora doña Marta Brunet. Ambos oradores se refirieron a la personalidad artística y funcionaria del señor Gatica Martínez, haciendo resaltar especialmente la intensa labor que desarolló como Jefe del Departamento de Extensión Cultural, por la difusión de la cultura en las clases trabajadoras.

La parte artística de la velada estuvo a cargo del Orfeón Catalán, de Margarita Salvi y Federico Longás, que cantaron una hermosa Ave María, de la planista señorita Carmen Suárez y de la cantante señorita Regina Midleton.

## MR. HENRY WALLACE REGALO UN ALBUM DE FOTOGRAFIAS A S. E.

En la mañana de ayer visitó al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, el Embajador de los Estados Unidos ante el Gobierno de La Moneda, Excmo. señor Claude Bowers, con el objeto de hacerle entrega de un hermoso album fotográfico que le ha enviado de regalo el Vicepresidente de la Unión, señor Henry A. Wallace.

Esta colección de fotos se refiere al esfuerzo bélico de Estados Unidos en su lucha por la libertad y la Democracia.

El Primer Mandatario agradeció muy complacido el simpático obsequio enviado por el Vicepresidente de los Estados Unidos.

# FERROCARRIL TRASANDINO

## Alza de Tarifas de Pasajes y Equipajes

A partir del 1.o de Enero regirán las siguientes modificaciones de tarifas en el Ferrocarril Transandino:

1).—Alza general del 30% en las tarifas de pasajeros y equipaje en el Ferrocarril Transandino Chileno.

2).—Los pasajes de ida y regreso que actualmente tienen rebaja de 25 o/o, quedarán en una rebaja de 15 o/o en primera clase y 20 o/o en segunda clase, tanto en el Transandino Chileno (Los Andes-Frontera), como en el Transandino Argentino (Frontera-Punta de Vacas).

3).—El Boleto de Turismo de Verano queda suspendido para la próxima temporada.

4).—Los boletos de excursión a Portillo y Río Blanco (T.E. 12), tendrán los precios que se indican más adelante.

Se dan a continuación los nuevos precios de los boletos internacionales y de los boletos de excursión, incluyendo el recorrido en los Ferrocarriles del Estado.

### Boleto sencillo de Mapocho o Puerto a Punta de Vacas

| | ENTERO | MEDIO |
|---|---|---|
| 1.a CLASE: | $ 452.20 moneda chilena<br>21.10 moneda argentina | $ 265.20 moneda chilena<br>10.55 moneda argentina |
| 2.a CLASE: | $ 348.20 moneda chilena<br>13.80 moneda argentina | $ 213.20 moneda chilena<br>6.90 moneda argentina |

### Boleto de ida y regreso de Mapocho, Puerto o Los Andes a Punta de Vacas

| | ENTERO | MEDIO |
|---|---|---|
| 1.a CLASE: | $ 791.40 moneda chilena<br>55.90 moneda argentina (1) | $ 473.40 moneda chilena<br>17.95 moneda argentina (1) |
| 2.a CLASE: | $ 588.40 moneda chilena<br>32.10 moneda argentina (1) | $ 372.40 moneda chilena<br>11.05 moneda argentina (1) |

(1) Estos valores están sujetos a aprobación por la Dirección General de Ferrocarriles de la República Argentina.

### Boletos de excursión de ida y regreso

**A PORTILLO:**

| | Entero | Medio |
|---|---|---|
| Desde Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y Quilpué | $ 170.00 | $ 85.00 |
| Desde Limache y Quillota | 160.00 | 80.00 |
| Desde San Felipe | 132.00 | 66.00 |
| Desde Los Andes | 120.00 | 60.00 |

**A RIO BLANCO:**

| | Entero | Medio |
|---|---|---|
| Desde Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y Quilpué | $ 100.00 | $ 50.00 |
| Desde Limache y Quillota | 90.00 | 45.00 |
| Desde San Felipe | 54.00 | 27.00 |
| Desde Los Andes | 40.00 | 20.00 |

Para mayores informaciones consultar al Departamento de Transporte en Estación Mapocho o a la Oficina del F. C. Transandino en Los Andes.

## EL ULTIMO FESTIVAL DE V. SANA PRO CAMPTO. VERANIEGO DE QUINTERO

Ultimamente se efectuó en los Gimnasios del Instituto "Vida Sana" un hermoso festival gimnástico-artístico y baile, que el Comité de Acampantes y el Cuerpo de Líderes organizó a beneficio de la construcción del nuevo campamento en Quintero.

Se inició el acto con palabras alusivas a cargo del Director Técnico del Instituto, don Benedicto Kocián J., quien expuso la alta finalidad perseguida por la institución a través de la organización de campamentos veraniegos en Quintero, que año tras año congregan a mayor número de participantes, y cuya labor de bien público ha sido y es altamente reconocida por las autoridades y particularmente por las personas que han disfrutado de sus beneficios.

Agregó que, cooperar a la construcción del nuevo campamento, debe constituir un imperativo de sano patriotismo, ya que de este modo se contará con un centro veraniego definitivo, que por sus comodidades y existencia legal, ofrecerá un servicio incalculable a las futuras generaciones.

En seguida se desarrollaron con toda corrección los diferentes números del programa, entre los cuales fueron muy aplaudidos la gimnasia de niñitas, dirigida por la profesora señora Ana María Lenard, los ejercicios rítmicos por el Cuerpo de Líderes masculinos, danzas, etc.

Un numeroso público concurrió a esta velada, destacándose entre ellos altas personalidades, el Ministro de Checoeslovaquia en Chile, Dr. Jan Havlasa y señora, representantes del Ejército y Aviación, etc.

## SE ORGANIZAN DOS CLUBES COLOMBOFILOS

Hoy celebrará sesión la Federación Colombófila de Chile, recientemente fundada, y que preside el Comandante de Ejército, señor Simetrio San Román.

La Federación ha recibido informaciones de Concepción en el sentido de que se está formando un Club Colombófilo. Una colectividad congénere organiza también en esta capital el Cuerpo de Carabineros, para lo cual el viernes próximo se celebrará una reunión en el local del Instituto Superior de Carabineros.

## LA SESION MUNICIPAL DE AYER SE SUSPENDIO POR DUELO DEL ALCALDE

La sesión ordinaria de la Municipalidad de Santiago que debía verificarse ayer, fué suspendida como una adhesión al duelo que aflige al Alcalde señor Galvarino Gallardo Nieto, por el fallecimiento de su señora hermana.

Ayer mismo se acordó efectuar una sesión extraordinaria, el jueves próximo, a fin de tratar los numerosos asuntos que figuran en la Tabla.

# EN TODO EL PAIS SE CELEBRO AYER EL "DIA DEL VIGILANTE"

### EN SANTIAGO SE ENTREGARON LOS PREMIOS A LOS MEJORES FUNCIONARIOS

Ayer se celebró en todo el país el "Día del Vigilante", que constituye la fiesta oficial de los Servicios de Prisiones de la República.

Los festejos programados para la celebración de este día adquirieron su mayor relieve en la capital. Con este motivo se realizaron almuerzos en los diversos establecimientos en los cuales el rancho diario fué mejorado.

El Programa Deportivo fué el que tuvo mayor realce, procediéndose a inaugurar una cancha de basketball construída frente a la Penitenciaría. Se disputó un partido entre Prisiones y Sanidad, obteniendo el triunfo Prisiones por la cuenta de 36 x 21.

En la tarde se disputaron dos partidos de fútbol entre los primeros y segundos equipos de los Deportivos Prisiones y Sanidad. La victoria correspondió en el match entre los primeros equipos y en el otro encuentro a Sanidad. Con ocasión de estas competencias se disputaron magníficos trofeos donados por los Drs. de los Servicios de Prisiones señores Huidobro, Holler y Jünemann.

Además fueron repartidos diversos premios donados para los mejores funcionarios dependientes de la Dirección General de Prisiones, objetos que fueron donados por el Ministro de Justicia, Director General de Carabineros, Cía. de Tranvías de Santiago, Dirección General de Auxilio Social, Mademsa, Casa Los Sports, Maletería Suiza, Sastrería Cardone, Sastrería Godoy, Aycaguer y Duhalde, Bando de Piedad, Joyería Muzzio Kardonsky, señor Aldunate Phillips, Marcial Rivera Sindicato de Dueños de Carnicería, Coudé y Bonnefoy y Waldo Palma.

## ESTUDIO DE PROBLEMA DE LA MOVILIZACION

La Comisión de la Movilización, presidida por el general don Froilán Arriagada Herrera e integrada por los señores Osvaldo Martínez, Miguel Vergara Imas, Jerónimo Agüero, un representante del gremio de choferes y cobradores de autobuses y microbuses de Santiago, y el secretario, mayor Oscar Spoerer, visitó en la tarde de ayer al M. del Interior, don Osvaldo Hiriart, para tratar acerca de diversos problemas relacionados con la movilización en la capital.

En algunos círculos se rumoreó de que el general señor Arriagada había presentado la renuncia a ese cargo, debido a dificultades internas, pero en las esferas del Gobierno se nos desmintió tal versión.

# DIRECTOR GENERAL DE AGRICULTURA SOLICITA DESPACHO DE PROYECTOS

### LEYES QUE SON NECESARIAS PARA LA MAYOR EFICIENCIA DE LOS DEPARTAMENTOS A SU CARGO

El Director General de Agricultura, don J. Manuel Casanueva, ha solicitado del Ministro, señor Quintana Burgos, la inclusión en la actual legislatura extraordinaria de sesiones de diversos proyectos que necesitan los Departamentos de su dependencia para actuar con mayor eficacia y oportunidad.

Estos proyectos se refieren al control del comercio de semillas ya aprobado por la Cámara de Diputados, y pendiente en el Senado, proyecto de control del comercio de productos para sanidad vegetal, proyecto de Ley de Sanidad Vegetal, proyecto que ayuda a la viticultura nacional, el que libera de derechos de importación a abonos forfatados, y el que aprueba los convenios sanitarios suscritos con Ecuador, Brasil y Argentina.

Cada uno de los proyectos remitidos tiende a resolver asuntos de interés para la agricultura ya sea defendiéndola de situaciones que en muchos casos significan pérdidas o gastos, o bien aportando fondos para realizar obras de positivo beneficio para la agricultura. También interesa principalmente la liberación del derecho de importación a los abonos fosfatados, cuya escasez se manifiesta en el país perjudicando directamente la producción agrícola.

## LA SEMANA DEL BOMBERO EN LA COMUNA ÑUÑOA

Un señalado éxito prometen alcanzar los diferentes números de la Semana del Bombero de Ñuñoa, que se iniciará mañana con la función de gala que se realizará en el Teatro Hollywood.

En efecto, se cuenta con el valioso concurso de aplaudidos elementos teatrales, considerando la plausible iniciativa del beneficio, lo que sin duda ha de llevar una crecida concurrencia. Además, se proyectará una de las mejores producciones del cine argentino "Todo un hombre".

**OTROS NUMEROS DE LA SEMANA**

También es esperado con interés el resultado de la colecta pública que se llevará a efecto en toda la comuna, el próximo domingo, lo que constituye un acto ya tradicional en sus calles, en las que las comisiones de simpáticas señoritas reciben el óbolo del vecindario, que, no escatimándolo, exterioriza así su afecto al Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa.

Y para cerrar el programa que las diferentes comisiones se han trazado, el sábado 11 se efectuará en el Club Suizo, cedido graciosamente por esa colonia, la gran kermesse, para la que se han preparado interesantes y novedosos números que llamarán justamente la atención.

Los preparativos hechos, aseguran así a la Semana del Bombero el buen éxito que está llamada a alcanzar la plausible iniciativa de reunir fondos para la construcción de un cuartel, obra de imperiosa necesidad para los importantes servicios que presta a Ñuñoa el Cuerpo de Bomberos.



## HIJOS DE CARABINEROS CELEBRARAN LA PASCUA

Los carabineros de Santiago se aprestan a celebrar la Pascua de los Niños Pobres. Para este efecto y en mérito a que la institución no cuenta con recursos propios suficientes, se invita al alto comercio y vecinos que tengan simpatías por los agentes del orden público a que remitan sus aportes en cheques a la orden de la Prefectura General de Carabineros de Santiago, en cuya Administración de Caja se ha abierto un item especial con dicho objeto.

# TARIFAS FERROVIARIAS DEL TRIGO Y LA HARINA

Se pone en conocimiento del público que el alza general de tarifas que ha solicitado la Empresa no afectará al trigo ni a la harina de trigo.

Solamente se suspenderá a contar del 1.o de Enero la rebaja temporal para el trigo que contempla la Tarifa Especial T.E. 97 en distancias superiores a 400 kilómetros.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado

# SENADO

## SESION 9.a EXTRAORDINARIA, EN MARTES 30 DE NOVIEMBRE DE 1943.— (DE 16 A 19 HORAS).—PRESIDENCIA DEL SR. DURAN

(VERSION OFICIAL EXTRACTADA)

Asistieron los señores Senadores: Alvarez, Amunátegui, Azócar, Bórquez, Bravo, Concha (don Luis A.), Contreras Labarca, Correa, Cruz Coke, Cruzat, Errázuriz, Estay, Grove (don Hugo), Grove (don Marmaduke), Guevara, Guzmán (don Eleodoro E.), Guzmán (don Leonardo), Haverbeck, Jirón, Lafertte, Lira Infante, Martínez Montt, Martínez (don Carlos A.), Maza, Muñoz Cornejo, Opaso, Ortega, Del Pino, Prieto, Rivera, Rodríguez de la Sotta, Torres, Urrejola, Videla, Walker y el señor Ministro de Justicia.

Se dió cuenta:

1.o— De tres mensajes del Ejecutivo:

Con el primero solicita el acuerdo constitucional necesario, para nombrar Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante el Gobierno de Suecia, al señor don Enrique Gajardo Villarroel.

Pasa a la Comisión de Relaciones Exteriores.

Con el segundo inicia un proyecto que modifica el D. F. L. N.o 3743, de 26 de diciembre de 1927, sobre retiro y montepío en las Fuerzas Armadas, en lo que se refiere al retiro obligatorio de los oficiales comprendidos en algunas de las situaciones que se indican.

Y con el último inicia un proyecto que modifica la ley 7161, de 20 de enero de 1942, en que se establece que los oficiales Ejecutivos del escalafón único de la Armada Nacional, que opten por el servicio de máquinas quedarán sujetos, a las normas establecidas en los artículos 37 a 43, que rigen en la actualidad para los oficiales ingenieros; y determina los miembros que han de componer la Junta Calificadora de Empleados Civiles.

Pasan a la Comisión de Defensa Nacional.

2.o— De cinco oficios del Ejecutivo, en los cuales comunica que ha resuelto incluir entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso en la actual legislatura extraordinaria, los siguientes negocios:

Proyecto de ley que concede pensión por gracia, a doña Mercedes Zenteno de Casanova;

Proyecto de ley que cambia nombre al "Parque Japonés", de esta ciudad;

Proyecto de ley sobre modificación del Código de Procedimiento Civil;

Proyecto de ley sobre modificación al Código de Procedimiento Penal;

Mensaje del Ejecutivo que modifica la ley 5989, que creó la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales;

Proyecto sobre autorización para enajenar un predio fiscal en Valparaíso y autorización a la Municipalidad de esa ciudad para vender un terreno al Fisco; y

Otro en que hace presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley sobre cambio de nombres de calles en el Departamento de Santiago.

Queda para tabla.

3.o— De dos oficios de la H. Cámara de Diputados:

Con el primero comunica que ha tenido a bien no insistir en el rechazo de las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto que autoriza al Presidente de la República para adoptar diversas medidas de carácter económico y financiero, con excepción de las que indica, en cuyo rechazo ha insistido.

Se manda archivar.

Y con el último comunica que ha aprobado unas y rechazado otras de las observaciones formuladas por el Ejecutivo al proyecto despachado por el Congreso, por el que se crea el Colegio de Ingenieros Agrónomos.

Queda para tabla.

4.o— De un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores, en que contesta el oficio que se le dirigió a nombre de los señores Grove, Jirón, Lafertte y Azócar, relativo a política internacional y a la U. R. S. S.

Queda a disposición de los señores Senadores.

5.o— De dos informes de Comisiones:

Uno de la Comisión de Hacienda, recaído en las observaciones del Ejecutivo al proyecto sobre modificación de la ley 6,808, que incluyó a los agentes de aduana en el régimen de previsión de la Caja de la Marina Mercante.

Y uno de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en el proyecto sobre modificación de la ley 4,054, en lo que se refiere al límite máximo del monto de los salarios sobre que debe hacerse imposiciones.

Quedan para tabla.

6.o— De una nota del Vice-Presidente Ejecutivo del Instituto de Fomento Minero e Industrial de Tarapacá, en que ruega al H. Senado tenga a bien designar al representante de esta Corporación ante el Consejo de dicha institución en reemplazo del señor Carlos Rubke, que terminó su período.

Se adopta la resolución que expresa el acta.

7.o— De una solicitud de doña María Mercedes González Suárez, en que solicita pensión de gracia.

Pasa a la Comisión de Solicitudes Particulares.

### RESPUESTA A DECLARACIONES DEL GOBIERNO SOBRE ACTUACION FUNCIONARIA DEL SUBSECRETARIO DE GUERRA

El señor BRAVO.— Señor Presidente:

Las declaraciones que oficialmente ha hecho a la prensa el señor Ministro de Defensa Nacional —a propósito de las observaciones que me permití formular en esta Sala cuando se discutía el veto presidencial a la disposición de una ley que eximía del cumplimiento de los requisitos que deben llenar para su ascenso los oficiales que desempeñan los cargos de Subsecretarios de Guerra, Marina y Aviación—, me obligan a volver sobre una materia que habría deseado no traer nuevamente a debate. Presento por ello mis excusas a mis Honorables colegas, quienes ciertamente habrán de comprender que tengo el imperioso e ineludible deber de contestar al señor Ministro. Mi silencio podría ser interpretado como que le doy la razón, que reconozco que mis observaciones no fueron justas, y acaso, que me han movido sentimientos de animadversión personal en contra de determinado funcionario. Y bien saben mis Honorables colegas que tal actitud repugna a mi espíritu y no se aviene con la elevación y la rectitud de que siempre he procurado rodear mis actos parlamentarios.

Mientras fuí objeto de ataques y alusiones malévolas de parte de personas que se arrogaban la representación de instituciones respetables, sin consultar a sus miembros, no presté mayor importancia a esas explosiones. Provenían, o de gentes que pagaban así alguna deuda de amistad o gratitud contraída con el Subsecretario a quien yo había aludido en el Honorable Senado o que obraban bajo el imperativo de lo que podríamos llamar solidaridad familiar, como es el caso de un ex General que ha encabezado una especie de protesta en nombre de un Centro de ex cadetes militares.

La verdad es que estas manifestaciones estaban sobradamente compensadas con las numerosas demostraciones de adhesión que he estado recibiendo de parte de gran cantidad de Generales y Oficiales en retiro, de todos los grados, sin excluir por cierto a muchos suboficiales —también en retiro— todos los cuales han acudido a expresarme, de palabra o por escrito, su aplauso por lo que estiman una actitud levantada y patriótica. Puedo agregar todavía que mis observaciones han encontrado eco favorable dentro del personal en servicio de las instituciones armadas, ya que mis palabras traducían, sin duda alguna, su verdadero pensamiento en presencia del irritante privilegio que me permití denunciar cuando el Honorable Senado tomó conocimiento de la observación del Ejecutivo a las modificaciones introducidas en la Ley de Ascensos. Dije en esa ocasión y lo sostengo, que los beneficios de que disfrutaba el Subsecretario de Guerra, Coronel don Teófilo Gómez, eran excesivos y que su renta, superior a ciento cincuenta mil pesos anuales, representaba un privilegio inaceptable, y puedo agregar ahora que resulta más inaceptable todavía si se compara con lo que perciben todos los demás Subsecretarios de Estado.

Maliciosamente, y no puede ser de otro modo, porque mis expresiones han sido muy claras y precisas, se ha querido darles carácter de ataque personal, y se ha invocado con mucho énfasis la hoja de servicios del Coronel Gómez y su calidad profesional, como si ello tuviera algo que ver con el asunto planteado por mí en el Honorable Senado. Es una forma de desfigurar el fondo de la cuestión, apartándola del terreno en que fué situada desde los primeros momentos: una denuncia de acaparamiento de rentas excesivas, legal probablemente, pero a todas luces injusto e irritante.

Ha sido para mí, he de reconocerlo, una suerte que el señor Ministro de Defensa Nacional considerara conveniente intervenir en esta discusión, que ya había dejado de serlo dentro de esta Sala, pero que aparecía renovada en las columnas de algunos diarios, por obra de los elementos a que me he referido.

A este respecto, debo manifestar que lamento la ausencia de la Sala del señor Ministro de Defensa Nacional, a quien dirigí esta mañana una carta —y que sé llegó a sus manos— en que le anunciaba que yo contestaría sus declaraciones.

Es claro que esta irrupción inesperada del señor Ministro significa una tardía reacción. Y precisamente esta circunstancia, de que el señor Ministro haya resuelto hacer declaraciones a la prensa acerca de una materia que había ocupado la atención del Honorable Senado hacía ya más de quince días, me ha sumido en hondas cavilaciones. ¿Qué factores habrán determinado en el ánimo del señor Ministro esta participación tan "a posteriori" en un debate ya terminado? ¿Qué fuerzas se habrán movido para inducirle a formular una declaración pública que viene a dar patente de legalidad y a cubrir con gesto omnipotente la posición del Subsecretario de Guerra? Es un misterio que no trataré de descifrar, pero que dejará siempre en mi espíritu una tremenda duda...

El hecho es que, por su propia voluntad o contra ella —que para el caso da lo mismo—, el señor Ministro ha asumido la responsabilidad de los hechos que motivaron mis observaciones en esta Sala, y esto me llena de satisfacción, porque me permite dirigirme a él y señalarle a él, en mis denuncias sobre la situación de su subordinado el coronel don Teófilo Gómez.

Analizaré, someramente, la declaración oficial del señor Ministro de Defensa.

Principia la declaración sosteniendo que el Subsecretario señor Gómez no manifestó en la sesión de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, a que concurrió, ninguna opinión respecto a la indicación del Honorable señor Garrido, que eximía a los Subsecretarios de Defensa de los requisitos exigidos por la Ley de Ascensos.

Los antecedentes que he dado a conocer al Honorable Senado me permiten insistir en lo que he sostenido: el coronel Gómez participó en el estudio de esa indicación y su opinión fué tomada en cuenta por la Comisión, como lo establece en su informe N.o 5.111 bis.

En efecto, el mencionado informe, dando cuenta de los acuerdos adoptados por la Comisión y después de transcribir la indicación del Honorable señor Garrido, dice:

"Después de un estudio detenido de esta indicación, al cual contribuyen el Subsecretario de Guerra y los Auditores de las tres ramas de las fuerzas armadas, se acordó modificar la proposición antes transcrita, con el objeto de precisar su alcance..."

Este informe, que es claro y terminante, lleva la firma del señor Eduardo Cañas Ibáñez, Secretario accidental de la Comisión.

El señor Ministro basa su afirmación, con la que pretende contradecir la mía, especialmente, según expresa, en un certificado del Presidente de la Comisión, que es el Honorable señor Garrido, autor de la indicación que beneficiaba al Coronel Gómez, y del Secretario.

Es extraño que el Secretario, si es que el firmante de ese certificado es el señor Eduardo Cañas Ibáñez, contradiga lo que expresó en el informe redactado por él mismo.

En todo caso, llamo la atención del Honorable Senado a que yo me he basado en documentos que se confeccionaron en su oportunidad, sin ningún propósito posterior, cuando no había ningún interés en presentar los hechos en forma diversa de lo ocurrido; mientras que los documentos con que se me contradice han sido preparados especialmente para este efecto.

En realidad, Honorable Senado, en los últimos tiempos han ocurrido cosas muy raras en el Ministerio de Defensa Nacional, a dos de las cuales voy a referirme brevemente.

En "El Diario Ilustrado" del 23 del presente, en la página de redacción y bajo el título "Escamados", aparece lo siguiente:

"Un diario publica el certificado expedido por un Subsecretario de Estado que dice textualmente:

"Certifico que el diputado ....... —aquí el nombre—, ha concurrido en diversas oportunidades a este Ministerio, interesándose por el despacho del pliego de peticiones presentado por los obreros del puerto de Talcahuano. Doy este certificado a petición del interesado".

¿Qué se persigue verdaderamente con el otorgamiento de tan extraño certificado?

Otro caso que revela cómo andan las cosas en el Ministerio de Defensa Nacional.

Se estudiaba en la Comisión de Defensa del Senado un mensaje del Ejecutivo por el cual se proponían modificaciones a la Ley de Quinquenios de las Fuerzas Armadas.

En la sesión del 6 de septiembre del presente año, a la que concurrieron el señor Ministro de Defensa y los Subsecretarios de Aviación y de Marina, se trató de la siguiente indicación formulada por un Honorable Senador:

"Artículo... Suprímese la Oficina de Pensiones de Defensa Nacional. Las Secciones de Pensiones de la Subsecretaría de Guerra, Marina y Aviación seguirán funcionando separadamente bajo la tuición del Ministerio de Defensa Nacional".

La citada indicación tenía por finalidad derogar un decreto con fuerza de ley, dictado por el Presidente de la República, en uso de las atribuciones que le confiere el artículo 5.o de la Ley N.o 7,200, para refundir servicios similares de la Administración Pública con el fin de hacer economías en los gastos fiscales.

Esta indicación provocó una discusión entre los dos Subsecretarios presentes que la apoyaban, y el señor Ministro de Defensa que la resistía. El Senador que habla estuvo de parte del Ministro hasta que éste, después de hacer presente a los Subsecretarios que habían debido conversar con él antes de la sesión terminó por aceptar la indicación, en vista de lo cual se la dió por aprobada.

Es indudable que el parlamentario que presentó la indicación ejercitó un legítimo derecho; pero la actitud de los Subsecretarios, al patrocinarla, no tiene justificación alguna porque con ella aparecían enmendándole la plana nada menos que al Presidente de la República, en materia de organización de los servicios de la Administración Pública.

Entiendo que el señor Ministro ha reaccionado posteriormente y que procura obtener que la Cámara de Diputados corrija ese desaguisado. Es una reacción un poco lenta, también, como la anterior...

He citado estos casos para que los Honorables Senadores puedan formarse un juicio sobre la seriedad que puede atribuirse a determinados documentos.

Pero, señor Presidente, aún aceptando lo que sostiene el señor Ministro en su declaración, siempre resulta un cargo grave para el coronel Gómez, ya que éste habría asistido, antes del 30 de agosto último, a una sesión de la Comisión de Defensa de la Cámara, en la que se habría tratado de la indicación del Honorable señor Garrido, aunque sin dar opinión de ningún género.

Sin embargo, el Subsecretario no informó al Ministro de tal indicación, sino que dejó que el hecho se consumara y que la disposición que lo beneficiaba fuera aprobada en la Cámara y en el Senado, ya que el señor Ministro, como ha quedado establecido y él mismo lo reconoce, no tomó conocimiento de la disposición citada sino en los últimos días del mes de septiembre, y la ley había quedado totalmente despachada en el período ordinario que terminó el 17 del mismo mes.

Dice el señor Ministro en su declaración que no podía tener interés el coronel Gómez en la disposición que lo eximía del cumplimiento de ciertos requisitos para el ascenso porque "no se encuentra urgido por el factor tiempo para cumplir los pocos requisitos que aún le faltan". Pero el señor Ministro no toma en cuenta que, eximido de esos pocos requisitos, quedaba en situación de esperar tranquilamente su ascenso sin moverse de la Subsecretaría.

Dice, además, el señor Ministro que todas las designaciones recaídas en el coronel Gómez han sido resueltas exclusivamente por el Gobierno y que responden a una tradición administrativa.

Respecto a la primera parte de esa afirmación, observo que no he dicho jamás que los nombramientos para esos cargos no hayan sido resueltos por el Gobierno, sino que he llamado la atención a que han recaído en el Subsecretario, que debía redactar los decretos respectivos y presentarlos a la firma del Ministro y del Presidente de la República.

En cuanto a la segunda parte, sostengo que no es efectivo que esas designaciones respondan a una tradición administrativa. Respecto al cargo de Consejero de la Caja de Retiro, debo recordar al señor Ministro que siendo Subsecretario el coronel don Tomás Argomedo, hoy general, que ocupó ese cargo varios años era Consejero de la Caja de Retiro el coronel don René Lardinois, Director de la Escuela Militar. Sólo el antecesor inmediato del señor Gómez, coronel Valencia, fué Consejero de la Caja.

¿Puede hablarse de tradición porque hubo un Subsecretario anterior al señor Gómez que fué Consejero de la Caja, cuando los otros no lo han sido?

Dice el señor Ministro que el Gobierno ha estimado conveniente que haya en el Consejo una persona que pueda informarlo constantemente sobre sus acuerdos y resoluciones. A este criterio del Gobierno no tengo nada que objetar: el Gobierno sabrá por qué estima que puede ser mejor informado por el Subsecretario de Guerra que por cualquiera de los comandantes en jefe de las tres ramas de la Defensa Nacional, que son también Consejeros de la misma Caja.

Por lo demás, si el Subsecretario de Guerra informa al Gobierno de los acuerdos y resoluciones del Consejo de la Caja de Retiro con la misma diligencia que gastó para informar al señor Ministro de la indicación que destruía los más elementales principios de justicia en materia de ascensos, ¡lucido va a quedar el Gobierno!

El Ministro pretende, finalmente, justificar el funcionamiento ilegal de la Comisión Liquidadora de Recompensas. Es muy dueño de hacerlo, aún cuando tal actitud sea completamente contraria al régimen democrático en que vivimos.

Pero está demostrado que esa Comisión es innecesaria, y el propio Ministro de Defensa lo reconoció así en conversación tenida en una sesión de la Comisión de Defensa del Senado, a que asistió acompañado del Jefe de la Oficina de Pensiones, quien manifestó la misma opinión. Fué después de esa conversación que el Ministerio de Defensa pidió al de Hacienda la supresión de la partida correspondiente en el presupuesto del año próximo.

Con respecto a la Inspección de Ingenieros que desempeña el coronel Gómez, el señor Ministro hace una observación absolutamente innecesaria: la de que no tiene por ese cargo remuneración especial. Y es innecesaria porque nadie ha dicho que la tenga. Lo que dije y sostengo es que los dos cargos son incompatibles, porque uno le impone la obligación de atender diariamente su oficina en el Ministerio de la Guerra y otro el deber de visitar e inspeccionar las unidades de Ingenieros esparcidas desde Copiapó hasta Osorno. El don de ubicuidad, dije, no se puede exigir a ningún mortal.

No he de terminar, señor Presidente, sin formular en esta oportunidad mi más enérgica condenación por lo que yo conceptúo una verdadera corrupción de los sentimientos de civismo, de los sanos principios administrativos y de la pureza democrática.

En cada ocasión en que una voz se alza para denunciar abusos, para exhibir privilegios, para condenar desigualdades, surgen inmediatamente otras que defienden y justifican tales abusos, privilegios y desigualdades. Se busca siempre silenciar las palabras que no son de adulo, de sometimiento y de complicidad, y es éste uno de los mayores males que afligen a la República.

En el caso que nos ocupa, ¿cómo no protestar de que un oficial del Ejército, por muy meritorio que sea, esté acumulando rentas hasta alcanzar a doblar, casi, las que obtienen fatigosamente sus demás compañeros de armas? ¿Cómo no elevar el tono cuando un militar o varios, tratan de eludir las exigencias profesionales a que están sometidos todos sus demás compañeros para poder ascender de grado? ¿Cómo no sentir indignación cuando de todas partes se pretende amparar estos abusos y cubrirlos con el manto de una discutible legalidad? ¿Acaso dejan de ser injustos aún cuando sean legales?

Yo golpeo a la conciencia de todo buen ciudadano, al preguntarle: ¿Cree Ud. que se sirve mejor al país, al Gobierno o a las instituciones armadas, favoreciendo la existencia de privilegiados e intocables, que luchando por que desaparezca y se mantengan todos dentro de una línea de verdadera pureza y honestidad?

Yo digo, señor Presidente, que estoy señalando un mal bastante grave y que me conduelo a la vista de tantas actitudes agoistas, interesadas, desprovistas de contenido patriótico, como las que se revelan cuando se exhibe esta gangrena. El caso del Subsecretario de Guerra es minúsculo. Hay miles en el país, seguramente de mayores proporciones, pero es sintomático y significativo. Mientras un coronel goza de una entrada de más de ciento cincuenta mil pesos anuales, no hay dinero para costear todas las raciones que necesitan las tropas de nuestro Ejército para su alimentación...

Podrá, pues, el señor Ministro de Defensa Nacional amparar a su subordinado; podrán sus amigos y parientes tratar de justificarlo; podrán los corifeos entonar alabanzas a los culpables de irritantes desigualdades y privilegios en la administración del país, pero no podrán nunca, ni unos ni otros, convencer a los que amamos a nuestro país y le servimos honradamente, de que todo eso es justo, correcto y digno de una República de tradiciones cívicas y que busca su grandeza futura en la perfección de su estructura administrativa y en la elevación moral de la ciudadanía.

He terminado, señor Presidente.

El señor GROVE (don Marmaduke).— Voy a referirme, señor Presidente y honorables colegas, a la misma cuestión, o sea a lo que se ha manifestado respecto del Coronel señor Gómez, pero sin que sea mi ánimo intervenir a fondo en estos momentos, sino que únicamente reiterar lo ya dicho en sesiones pasadas.

Según consta de los antecedentes que tengo a la vista, en sesión del 19 de agosto de este año fué cuando el Presidente de la Comisión de Defensa Nacional de la H. Cámara de Diputados, señor Garrido, propuso la modificación al artículo 114 de la Ley 7,161, que dice:

"A los oficiales que desempeñan los cargos de Subsecretarios del Ministerio de Defensa Nacional y de Edecanes del Presidente de la República, cuando por el lugar que ocupan en el Escalafón que les corresponda ser removidos, se les considerará que tienen cumplidos todos los requisitos para los efectos de su ascenso". Según consta en el acta de esta sesión, la proposición del Presidente de la Comisión, señor Garrido, entró en discusión, pero se retiró de la Sala el honorable señor Ojeda y la Comisión quedó sin número y por consiguiente la indicación del honorable señor Garrido no fué aprobada. Según consta en el Acta de la sesión a que me refiero, el Subsecretario no emitió ninguna opinión al respecto.

Tengo también en mi poder un informe firmado por el Presidente de la Comisión de Defensa Nacional de la H. Cámara de Diputados, señor Garrido, y por el Secretario accidental que actuó en la sesión del día 19 de agosto, que dice lo siguiente:

"El Presidente y el Secretario accidental que actuaron en la sesión 8.a, celebrada por la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados el 19 de agosto de 1943 certifican que, al tratarse la indicación formulada por el Diputado que suscribe, para modificar el artículo 114 de la Ley 7,161, sobre Reclutamiento y Ascensos de las Fuerzas Armadas, en lo referente a los requisitos de los Subsecretarios del Ministerio de Defensa Nacional y Edecanes de la Presidencia de la República, el Subsecretario de Guerra, don Teófilo Gómez presente en esa sesión, no participó en la discusión de la indicación propuesta".

He querido subrayar con esto lo que dije en la sesión anterior acerca de que en estas dos oportunidades el señor Subsecretario de Guerra no había opinado ni hecho ninguna indicación referente a la proposición que en el fondo lo beneficiaba.

El señor BRAVO.—Esto está rebatido y aclarado en las observaciones que acabo de hacer.

El señor GROVE.—Lo que he expresado es lo que dice el acta oficial, la cual aclara mi concepto; pero eso no es lo fundamental. Los cargos que hace el H. señor Bravo son bastante graves y no puedo entrar a discutirlos; pues sólo conozco las informaciones que el H. senador ha dado en esta Sala; pero creo que ésta sería la oportunidad de recabar del señor Ministro de Defensa Nacional la instrucción del sumario correspondiente y que, si en realidad de verdad existen los actos tan graves de delincuencia que el señor Senador ha señalado, se tomen las medidas disciplinarias que el caso requiere. No puede quedar en tela de juicio un coronel de la calidad del señor Gómez, que desempeña un puesto de tanta importancia y confianza en el Ejército y en el país, como es el Subsecretario de Guerra, a quien se formulan tan graves cargos, sin que éstos sean verificados.

Pido que se dirija oficio a S. E. el Presidente de la República, acompañándole el Boletín en que aparezcan estas observaciones, a fin de que se sirva ordenar, si lo tiene a bien, que se proceda a instruir el sumario correspondiente, como se hace en estos casos, para establecer las responsabilidades que le caben al Subsecretario de Guerra, del cual, como digo, tengo las mejores informaciones y a quien conozco desde hace muchos años.

El señor DURAN (Presidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría conjuntamente con el Boletín de Sesiones correspondiente.

Tiene la palabra el H. señor Guzmán.

### DECLARACIONES DEL SENADOR NORTEAMERICANO SR. BUTLER

El señor GUZMAN (don Leonardo). — Aunque bien sé que las palabras que ha pronunciado y que ha escrito en los Estados Unidos el senador señor Butler no pueden referirse a Chile porque nuestro país tiene una tradición democrática formada desde el momento mismo en que se organizó, creo de interés hacer un comentario respecto de ellas.

Por supuesto que no quiero, en absoluto, calificar intenciones; sería una intromisión temeraria, y digo esto porque se afirma en los Estados Unidos que las palabras del señor Butler probablemente se relacionan con la campaña presidencial que ha de verificarse el año próximo en aquel país. Estimo, sin embargo, que hay algo que decir, porque parece que el Senador señor Butler, ha deseado resucitar una política internacional de parte de los Estados Unidos que ya parecía abandonada para siempre.

Todavía más, el señor Butler ha tratado con desdén a muchas de las naciones de la América Latina precisamente en la hora en que ésta se halla empeñada en demostrar unidad de propósitos, sobre todo alrededor de los trascendentales problemas acarreados por la guerra que azota al mundo.

Decía que no han podido referirse a nosotros las expresiones del señor Butler, porque, desde nuestra organización, hemos demostrado un criterio democrático ininterrumpido. Gobernaron este país primeramente los pelucones. Hubo después cierta inquietud de carácter militar a la que se puso término con la intervención oportuna y enérgica de Portales, no con la intervención que algunos están explotando en una forma que no corresponde a los hechos, sino con una actitud que hizo que el militar viviera en el cuartel y para el cuartel. Logró que nuestro Ejército se transformara en algo así como el esqueleto de una organización en la cual podían tomar punto de apoyo los demás organismos del Estado. Todavía más, la intervención de Portales no sólo tuvo importancia dentro de nuestro país, sino también, en América, porque sin la disciplina que dió al Ejército, éste no habría podido llevar a cabo la campaña que terminara en forma tan gloriosa bajo el mando del general Bulnes. En aquella época Chile demostró su sentido democrático y su sentido jurídico; democrático porque impidió que al lado de la tiranía de Rozas naciera en el Norte de Chile otra de la misma especie. Y sentido jurídico porque Portales, con su actuación, impidió que un Estado fuerte y con espíritu guerrero pudiese amenazar el futuro de nuestro país.

Nuestra organización política fué caminando y progresando; a los pelucones debían suceder los pipiolos y a éstos, por la razón de ser de las cosas, los liberales a quienes pronto debieron suceder los radicales. Después, dada la marcha que han tomado los acontecimientos políticos en el orbe, a esta política que era de centro, ha tenido que agregarse una política de izquierda acentuada por la educación política de las masas de este país, que ha ido haciéndose más y más clara.

Por todas estas razones, que resumen en pocas palabras la historia política de Chile, estoy seguro de que el H. señor Butler no ha podido referirse a nosotros cuando ha afirmado que hay cien millones de sudamericanos que manifiestan su opinión sólo cuando los dictadores se lo permiten. Puede ser que se refiera a otros países, pero lo ha dicho en forma tal que sin duda ha herido la susceptibilidad de nosotros, los latinoamericanos.

Pero donde yo veo el peligro de estas expresiones es en la posibilidad de que sus palabras puedan ser aprovechadas por aquéllos que no ven con buenos ojos la armonía y la unidad de todo el continente, para establecer de nuevo trizaduras o desconfianzas que puedan beneficiar a aquéllos que son los enemigos del continente y de la organización democrática, es decir, a los nacistas.

Yo quiero decir que en esta hora las palabras de Mr. Butler no han sido oportunas ni siquiera convenientes; que él, que probablemente quisiera resucitar la época que vino después del Gobierno de Jefferson, está haciendo, en este instante, sin desearlo ni quererlo, pero efectivamente, una política que daña a América, porque puede perturbar su unidad. Esta unidad, señor Presidente, no es cosa de hoy. Está en la mente de todos los H. colegas lo que en este sentido hicieron Bolívar, San Martín y O'Higgins, y que en la mente de Estados Unidos ya existía cuando la América del Sur daba los primeros pasos por los senderos de la independencia.

He traducido de una historia norteamericana las recomendaciones que el Presidente James Madison daba, aconsejado por los Secretarios de Estado Roberto Smith y James Monroe, a Joel Robert Poinsett, que trajo la primera Misión de Norte América a la del Sur.

James Madison, en un mensaje al Congreso, con fecha 5 de noviembre de 1811, decía: "una gran filantropía y una ilustrada amplitud de vistas concurren para imponer en los consejos nacionales la obligación de tomar un marcado interés en sus destinos (los de los países sudamericanos), encarecer *sentimientos recíprocos de buena amistad*, contemplar el progreso de los acontecimientos y estar preparado para cualquier orden de cosas que al fin se establezca".

Todavía más, al despedirse el señor Poinsett, para venir a Chile, recibió de Monroe, Ministro de Estado de Madison, una carta que decía así:

"Que en el caso de una separación política de la Madre Patria y del establecimiento de un sistema independiente del Gobierno Nacional, ello coincidirá con los sentimientos y política de Estados Unidos para promover las relaciones más amistosas y el intercambio más liberal entre los habitantes de este hemisferio, como que *todos tenemos un interés común y debemos marchar bajo la común obligación de mantener* ese sistema de paz, justicia y buena voluntad, que es la única fuente de la felicidad de las naciones".

Esto, como se ve, no es de ayer, esto tiene ya ciento treinta y tantos años, y prueba que había en la conciencia del pueblo norteamericano, al iniciarse la vida política sudamericana, un anhelo y un propósito de vivir en común con nosotros.

Pues bien, este anhelo y este propósito se han ido consolidando y transformándose en hechos después de una campaña de opinión realizada en el Norte por su actual Gobierno y llevada a cabo en Chile en forma que honra a nuestro país; campaña que no se inició después de Pearl Harbour, sino mucho antes.

Después de esto, repito que las palabras referidas pueden estimarse como sin oportunidad ni conveniencia.

Estoy seguro de que tanto nuestro país como América del Norte tienen el propósito de seguir mirando a América como una unidad que debe presentarse en estos instantes con un espíritu de absoluta y estrecha solidaridad, para que así pueda ser defendida en forma real la democracia del mundo.

De Europa tenemos pocas esperanzas. Está dividida por una serie de factores, históricos algunos de ellos, que vienen desde siglos, religiosos, de lengua, de organización política otros; de tal manera que en Europa no hay otras esperanzas que las que han brillado en las últimas conferencias de Moscú.

Pero puede y debe haber una esperanza de defender la democracia y darle asilo perenne en América, si América se conserva íntegra como quisieron los que la organizaron; como lo deseamos, seguramente, todos los que estamos en este recinto y como lo quieren todos aquéllos que tienen una conciencia clara del peligro que significa para ella cualquiera trizadura que pueda romper esta unidad.

Es por esto que he querido pronunciar las palabras que el Honorable Senado ha tenido la benevolencia de escucharme.

He dicho.

### SOLIDARIDAD CON COLOMBIA ANTE EL ACTO DE AGRESION DE LOS PAISES DEL EJE

El Sr. CONTRERAS LABARCA expresa que el fascismo demuestra diariamente, con viles agresiones, que está en guerra contra las naciones libres de los cinco continentes. Ciertos agentes enmascarados del Eje, dice, propalan que esta contienda no concierne a los países latinoamericanos, y, por su parte, políticos candorosos declaran que el fascismo ya no está en condiciones de provocar nuevos atropellos contra el hemisferio occidental, conceptos, ambos, absolutamente errados o intencionados, y claramente contradichos por el ataque que un submarino lanzara en la semana pasada, sin aviso previo, contra el barco colombiano "Rubby", con pérdidas de vidas y de bienes materiales. Hace notar que este ataque no entraña novedad, sino que es la continuación de todas las violaciones al Derecho Internacional cometidas por el Tercer Reich. Por lo demás, agrega, otros dos barcos de Colombia habían sido hundidos por los nazis en igual forma, y casi todas las naciones latinoamericanas han sufrido en carne propia este sistema de torpedeamiento. Así fué hundido el Toltén. Agrega que esta actitud nazi ha determinado la declaración de guerra de países como México, Brasil y Cuba, tan estrechamente ligados al cariño de la nación chilena y que Colombia, al declarar el estado de beligerancia, no sólo está defendiendo valerosamente su soberanía, sino que está contestando en nombre de toda América al llamado "Nuevo Orden", despertando en toda América una ola calurosa de adhesión. Cree que la Cancillería chilena, interpretando el sentir nacional, expresará sin dilación la solidaridad de Chile hacia Colombia.

Manifiesta que Alemania nazi odia a la democracia colombiana, porque ha sostenido una firme lucha anti nazi, adoptando medidas contra la quinta columna, confiscando los bienes de súbditos del Eje comprometidos en actividades de espionaje, adhiriendo a la Carta del Atlántico y estableciendo relaciones con la Unión Soviética. Se da como seguro, también, que adherirá al Pacto de las Naciones Unidas, subscribiendo su ingreso, el gran demócrata doctor Alfonso López, Presidente de Colombia. Chile ve en Colombia una nación que ha sabido cumplir a tiempo los deberes de esta época histórica.

Considera que el ataque a la Marina colombiana es un alerta para que Chile comprenda que el peligro no ha pasado y que no es posible seguir tratando con guante blanco a los espías nazis, ni permitir que continúe la venta de ciertos pasquines de incitación.

El ejemplo de Colombia, añade, nos llama con voz dramática hacia la ruptura con el Eje no como una medida protocolar, sino como una realidad efectiva que arrase con los focos fascistas, que pulverice la quinta columna, que nos conduzca a entablar relaciones con la URSS., sin llegar en ade- [illegible] a tono con los acontecimientos históricos.

Termina proponiendo en nombre de la Alianza Democrática de Chile, que se envíe al Senado colombiano un mensaje cablegráfico que exprese: "la plena solidaridad del Senado y de la nación chilenos hacia el pueblo y el Gobierno de Colombia por la firme actitud con que han respondido a la vil agresión de que han sido víctimas de parte de los piratas nazis".

### PLANO REGULADOR Y RECONSTRUCCION DE CALBUCO. URGENCIA DE INCLUIR EN LA CONVOCATORIA EL RESPECTIVO PROYECTO

El señor LIRA INFANTE manifiesta que ha recibido comunicaciones de los vecinos de Calbuco en que se revela su inquietud en vista de que nada se ha hecho para la reconstrucción de esta ciudad y se teme que llegue el invierno sin que sus habitantes tengan dónde guarecerse. Le extraña la inclusión en la convocatoria de una serie de proyectos sin importancia ni urgencia y que no se haya incluído el relativo a lo que se llama reparcelación de Calbuco, y que es de suma urgencia porque en esa zona sólo se pueden ejecutar estos trabajos y los de reconstrucción durante la época de verano.

De acuerdo con los senadores de las provincias del Sur presentes en la Sala, insiste en su petición al señor Ministro del Interior en el sentido de que recabe del Presidente de la República la inclusión en la convocatoria al actual período de sesiones de este proyecto, como también solicita del Sr. Ministro de Defensa Nacional, que tenga a bien ordenar se activen los trabajos de defensa de la parte Norte del puerto de Calbuco, como medida previa para la reconstrucción de dicha ciudad.

— Se acordó reiterar el oficio a nombre de los señores Lira Infante, Haverbeck y Maza.

### REVISION DE PERMISOS PARA CIRCULACION DE VEHICULOS

El señor LIRA INFANTE se refiere a las noticias aparecidas en la prensa sobre que se procederá a la revisión de permisos para circular en automóvil. Expresa su conformidad con esta medida que estima necesaria, pues, cree, que ha habido abusos y errores al otorgar permisos innecesarios, mientras empresarios de industrias y gente de trabajo no pueden desarrollar sus actividades por carecer de este medio de locomoción que les es indispensable.

No formula cargos al Director del Tránsito, porque comprende lo ingrata que es su labor, sino que formula estas observaciones con el deseo de colaborar a su tarea.

Considera que también debe obligarse a los conductores de taxis a que usen el marcador, a fin de que no sigan cobrando lo que se les ocurre.

Por último, aprovecha esta oportunidad para sugerir la conveniencia de que tanto los camiones como los microbuses usen gasógeno, con lo que se produciría una economía en bencina de un millón de litros al mes.

Pide se oficie al señor Ministro de Economía, acompañándole el Boletín de esta sesión, a fin de que se sirva tasmitir al funcionario correspondiente las observaciones que ha formulado.

Se acordó enviar el oficio solicitado.

### CENTENARIO DE ATACAMA

El señor GROVE (don Marmaduke) solicita se oficie al señor Ministro de Hacienda, haciéndole presente la conveniencia de ordenar que se pongan a disposición de la Comisión nombrada para la conmemoración del Centenario de Atacama, los $ 50,000 concedidos con este objeto por la ley 7,709 para festejos premios de certámenes literarios, históricos, musicales, etc., mientras se tramita la entrega del total de fondos concedidos por dicha ley, pues la Comisión en referencia ya ha incurrido en algunos gastos que es urgente cubrir.

El señor TORRES adhiere a esta petición declarando que tanto el señor Grove, como él no participaron en las fiestas celebradas con motivo de este Centenario, porque estimaron que su labor debía consistir en empeñarse por iniciativas progresistas en beneficio del mejoramiento de Atacama. Mientras tanto, agrega, el Gobierno nada ha hecho en este sentido, ni siquiera ha puesto en ejecución la ley 7,709, a pesar de que muy altos personeros participaron en las fiestas.

Se acordó enviar el oficio solicitado, agregando el nombre del señor Torres.

### MODIFICACION DE LA LEY QUE INCORPORO A LOS AGENTES DE ADUANA A LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE

El señor GROVE (don Marmaduke) formula indicación para que se trate sobre tabla el oficio del Presidente de la República en que formula observaciones al proyecto por el cual se modifica la ley que incorporó a los agentes de Aduana al régimen de previsión de la Caja de la Marina Mercante.

—Así se acordó.

### SOLIDARIDAD CON COLOMBIA ANTE EL ACTO DE AGRESION DE LOS PAISES DEL EJE

—Se puso en votación la indicación del señor Contreras Labarca para enviar al Senado de Colombia un mensaje cablegráfico que exprese la solidaridad de Chile con ese país ante el acto de agresión de que ha sido víctima por parte de los países del Eje.

El señor AMUNATEGUI declara que votará con mucho gusto la proposición del señor Contreras Labarca, pero estima que debe redactarse en términos que no estén en pugna con la habitual serenidad de los debates y acuerdos del Senado. Insinúa que se encomiende a la Mesa la redacción del Mensaje cablegráfico, en el que deben eliminarse todas las expresiones que desentonen con esa serenidad y que, en su concepto, lejos de acentuar el acto de solidaridad le restan fuerza y mérito.

—Por unanimidad se acordó enviar el mensaje cablegráfico de solidaridad a Colombia, dejando encomendada a la Mesa su redacción de acuerdo con lo insinuado por el señor Amunátegui.

### INFORMES TECNICOS SOBRE INDUSTRIA SIDERURGICA

—A nombre de los señores Muñoz Cornejo, Grove (don Hugo) Guzmán (don Eleodoro E.) Cruzat y Bravo se acuerda oficiar al Gobierno solicitando el envío al Senado de los informes técnicos acerca de la industria siderúrgica en Chile.

### ADQUISICION DE PROPIEDAD EN CALBUCO

—A nombre del señor Maza se acuerda oficiar al señor Ministro del Interior solicitando la inclusión en la convocatoria del proyecto que autoriza al Gobierno para adquirir una propiedad en Calbuco, destinada a oficinas públicas.

### CAJA DE REFORESTACION

—A petición del señor Errázuriz se acuerda oficiar al señor Ministro de Agricultura pidiendo se incluya en la convocatoria, con el carácter de urgente, el proyecto sobre creación de la Caja de Reforestación.

### CARNET PROFESIONAL

—A petición de los señores Grove (don Hugo), Guzmán (don Eleodoro E.) y Grove (don Marmaduke) se acuerda oficiar al Ejecutivo solicitando la inclusión en la convocatoria del proyecto que faculta al Presidente de la República para implantar el uso obligatorio del carnet profesional de gremio a los que ejercen determinados oficios.

### EXENCION DE CONTRIBUCIONES A CONTRUCCIONES DESTINADAS A HABITACION

—A petición del señor Guzmán (don Eleodoro E.) se acuerda oficiar al Ejecutivo solicitando la inclusión en la convocatoria del proyecto sobre esta materia.

### CAMBIO DE NOMBRE A CALLES DE SANTIAGO

—Se acordó clasificar de simple la urgencia del proyecto que cambia los nombres de algunas calles de Santiago.

### CONSEJERO DEL INSTITUTO DE CREDITO INDUSTRIAL Y MINERO DE TARAPACA

—Se acordó que al término de la primera hora de la sesión del martes próximo se procederá a elegir un Consejero de este Instituto.

### MODIFICACION A LA LEY QUE INCORPORO A LOS AGENTES DE ADUANA A LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE

—Se inició la discusión de las observaciones del Presidente de la República al proyecto de ley sobre esta materia y, a petición del señor Prieto, quedó pendiente para la sesión del martes próximo en espera de que esté impreso el informe de la Comisión respectiva.

### MODIFICACION DE LA LEY RELATIVA A LAS TIERRAS FISCALES DE MAGALLANES

—A petición del señor Bórquez se acuerda enviar por segunda vez este proyecto a la Comisión de Agricultura y Colonización a fin de que considere nuevos antecedentes.

### SESION SECRETA

—Se constituyó la Sala en sesión secreta para ocuparse de un ascenso en la Armada.

—Se levantó la sesión.

# CHILE ADHIERE A COLOMBIA POR SU ACTITUD CONTRA ALEMANIA

## CABLEGRAMA DEL CANCILLER A SU COLEGA COLOMBIANO, FRENTE AL HUNDIMIENTO DE LA GOLETA "RUBBY"

**El Canciller señor Fernández envió ayer el siguiente cablegrama de adhesión al Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, con motivo de haber declarado ese país amigo el estado de beligerancia con Alemania, ante el hundimiento de la goleta "Rubby", en el mar Caribe, por un submarino del Reich:**

**"Excmo. señor Carlos Lozano y Lozano, Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia. — Bogotá.**

**Reciba Vuestra Excelencia las expresiones de mi cordial simpatía y de mis sentimientos solidarios, con motivo del injustificado atropello inferido a esa República hermana y por la enérgica actitud adoptada en defensa de sus intereses nacionales.**

**Puede Vuestra Excelencia estar cierto de que el Gobierno y pueblo de Chile están al lado de Colombia en estos momentos algidos de su existencia, y le hacen llegar, por mi intermedio, su adhesión más sincera y calurosa.**

**Aprovecho la oprtunidad para renovar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. — (Fdo.): JOAQUIN FERNANDEZ F., Ministro de Relaciones Exteriores de Chile".**

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida hija y hermana

HILDA RAGLIANTI JIMENEZ

Rogamos a nuestras relaciones y a las suyas se sirvan acompañarnos a sus funerales que se efectuarán mañana jueves, a las 11 1/2, partiendo el cortejo de su casa habitación Santa Rosa 562, hacia el Cementerio Católico.

La familia.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa y madre señora

LETICIA PERINETTI de BRACCO

(Q. E. P. D.)

Rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañarnos en sus funerales que se efectuarán mañana 2 de diciembre de 1943 a las 16 horas; el cortejo partirá desde su casa habitación San Francisco 169, al Cementerio General. Favor que agradecerán eternamente:

J. Andrés Bracco e hijo Roberto

# SOBRE SISTEMA EDUCACIONAL EN LA CASA NACIONAL DEL NIÑO

### UNA ACLARACION DEL DIRECTOR DE LA ESCUELA N.o 138, SR. JOSE CABEZAS C.

El director de la Escuela N.o 138 de la Casa Nacional del Niño, don José Cabezas, nos ha enviado la siguiente comunicación:

"En LA NACION del domingo pasado apareció una información que se refiere a las últimas incidencias ocurridas en la Casa Nacional del Niño. Jamás me habría preocupado por la prensa, de dichos sucesos, si no se hubiera tocado el sistema educacional que, como Director de él en la Casa Nacional, tengo la obligación de cumplir y hacerlo cumplir, como corresponde a todo maestro y, al mismo tiempo defenderlo de toda apreciación que esté al margen de la verdad.

En la parte de dicha información que se refiere al problema educacional dice como sigue: "Es considerado esto que la Beneficencia, en vista del fracaso del sistema educacional implantado en ese establecimiento, ha introducido algunas reformas que con toda seguridad redundarán en beneficio de los asilados en la Casa Nacional del Niño.

Quiero creer que el señor Director General de Beneficencia se refiere al sistema educacional que había en la Casa; pues, el actual reúne todos los aspectos socio-pedagogicos que recomienda la escuela nueva para este tipo de niños.

Este sistema educacional fué detenidamente estudiado y presentado a la Honorable Junta Central de Beneficencia, quien lo aprobó en su sesión del 11 de marzo de 1942, por la siguiente comisión mixta: Director General de Educación Primaria, señor Oscar Bustos; jefe de la Sección Pedagógica, señor Daniel Navea; por el Visitador General, señor Quiterio Chavez; Inspector escolar, señor Pedro Palacios; por el Ministerio de Educación y, el Director de la Casa Nacional, en esa fecha, doctor Manuel Zorrilla, por Beneficencia. Como se puede ver la comisión está integrada por figuras de renombre americano en cuestiones educacionales, sociales y médicas. Esta misma comisión seleccionó al profesorado que tiene a su cargo la aplicación del sistema educacional.

Las bondades de este sistema están demostrando sus magníficos resultados, a pesar de haber encontrado con factores adversos a nuestra función: Uno, natural, el poco tiempo que llevamos en su aplicación (sólo desde abril del año pasado) dos, las múltiples dificultades de orden material y moral, que no son del caso mencionarlas aquí.

El mayor de los frutos conseguidos, que es una gran satisfacción para el profesorado, por medio de este sistema, es el desarrollo armónico de la personalidad del niño, en beneficio propio y de la sociedad, en el orden espiritual, moral y físico.

Los magníficos resultados de carácter material están a la vista de todo el mundo que desee conocer la labor socio-pedagógica, que se nos ha encomendado.

Al hacer esta presentación, lo hago única y exclusivamente en resguardo de la verdad en lo que se refiere al problema educacional, al trabajo de los señores profesores y, para ahorrar posibles malas interpretaciones.

En espera de su favorable acogida, contando con su alto espíritu de justicia, se despide de Ud. muy atentamente.

JOSE CABEZAS C.

# EXCMO. SR. RIOS PROPONE LA CONSTRUCCION DE MAS ESCUELAS

### S. E. DESEA QUE EN CADA RINCON DEL PAIS EXISTA UN ESTABLECIMIENTO ESCOLAR PRIMARIO



**Estado actual en que se encuentra la Escuela Elemental de Cañete, donde hizo sus primeros estudios el Excmo. señor Juan Antonio Ríos**

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, ha dirigido la siguiente carta al gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, señor Julio Ripamonti:

"Estimado señor gerente y amigo:

Hace ya cerca de medio siglo que ingresé a la Escuela Elemental de Cañete, que funcionaba en el edificio cuya fotografía le acompaño a esta carta. Esa casa había estado destinada a los mismos fines escolares, seguramente, desde unos veinte años antes que yo ingresara a ella, y aún continúa sirviéndolos. Por lo tanto, lleva, hasta el día de hoy, unos setenta años de servicios continuos.

Toda la casa está construída de madera y ha tenido muy pocas reparaciones. Pues bien, al volver a considerar hoy la utilidad que ha podido prestar ese viejo y modesto edificio, no puedo dejar de pensar en la necesidad de contar con muchos edificios que se destinen a la Educación Primaria, y en la imposibilidad en que nos hallamos de construirlos con fierro y cemento.

Como mis propósitos de gobernante son los de dar preferencia a la rama Primaria en el servicio educacional público, como asimismo a la rama técnica de primer grado, he pensado que era de mi deber dirigirme a usted, para pedirle que ponga el mayor interés en estudiar la manera cómo nos sería posible construir muchas escuelas modestas, con materiales nacionales. Creo que es ésta la única manera de cumplir con un gran propósito: disponer, en el curso de no muchos años, de una Escuela Primaria en cada rincón del país.

Lo sé inspirado en patrióticas finalidades; por esto he querido someterle estas ideas acompañadas del ejemplo vivo de la escuela de mi pueblo: y debo agregarle que cuanto usted haga de positivo y real en este terreno, me producirá el agrado de ver cumplido uno de mis más íntimos y arraigados propósitos de Gobierno.

Me reitero su Affmo. S. y amigo. — (Fdo.): **Juan Antonio Ríos M.**".

## COMIDA DE MAÑANA EN HONOR DE S. E.

El Embajador de Brasil, Excmo. señor Samuel de Souza Leao Gracie, ofrecerá mañana en la noche una comida en honor del Presidente de la República y señora Ide de Ríos, en la sede de la Embajada.

Han sido invitados a este banquete Ministros de Estado, diplomáticos y altos jefes del Gobierno.

Se nos informa que no habrán discursos, y que sólo se pronunciarán brindis por la prosperidad de Chile y Brasil y de los Gobiernos de los Excmos. señores Juan Antonio Ríos y Getulio Vargas.

## PERSONAL DE OBREROS DE EMPRESA DE AGUA POTABLE SE REUNE HOY

A las 18 horas de hoy, en Infante 1439, celebrará una importante asamblea la Asociación del Personal de Obreros de la Empresa de Agua Potable de Santiago, a fin de dar a conocer la respuesta que dará el señor ministro del Interior a la dirección del Agua Potable, respecto al reajuste de un mil pesos por operario, que éstos han venido solicitando de la Honorable Junta Administrativa desde hace varios meses.

Han sido invitados a esta reunión los miembros de la Junta, el Administrador de la Empresa, parlamentarios, regidores y dirigentes de la CTCH.

Como se sabe, respecto a esta petición, la Junta resolvió dar trescientos pesos para el personal calificado y doscientos pesos para los no calificados, lo que fué rechazado por los obreros, quienes recurrieron al Ministro del Interior en busca de una solución de este problema.

## FIRMAN ESCRITURA DE LIQUIDACION DE UNA COOPERATIVA

Ha sido firmada la escritura notarial de liquidación de la Cooperativa Vitivinícola del Sur, con sede en Concepción, quedando a cargo del activo y pasivo la Cía. Vitivinícola del Sur, sociedad anónima.

## NO IRA AL ECUADOR EL DIRECTOR DE SANIDAD DR. SUAREZ HERREROS

El Director General de Sanidad doctor Suárez Herreros, debió suspender su viaje a Ecuador debido a la repentina enfermedad de uno de sus familiares. En la tarde de ayer envió un cable al Director General de Sanidad del Ecuador, doctor Izquieta, haciéndole presente la imposibilidad de concurrir a la inauguración del Instituto Nacional de Higiene que se llevará a efecto el 2 de diciembre.

## HOY SE ENTREGA LA DIRECCION GENERAL DE INFORMACIONES

En la mañana de hoy se llevará a efecto la ceremonia de la entrega de la Dirección General de Informaciones y Cultura, por parte de don Antonio Serrano Palma, quien ha sido nombrado Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de Carabineros de Chile, al señor Aníbal Jara Letelier, ex Cónsul General de Chile en Nueva York.

Al asumir hoy sus nuevas funciones, el señor Jara dejará de pertenecer a los servicios de la Presidencia de la República, a los que se hallaba agregado sólo temporalmente.

## CUADRO SERA DONADO A ESCUELA DE ARTILLERIA NAVAL DE LAS SALINAS

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, ha dispuesto que el valioso cuadro del pintor Sommerscales, sobre el Combate Naval de Iquique, que actualmente adorna uno de los salones de la Presidencia, sea donado a la Escuela de Artillería Naval de Las Salinas.

Se nos informa que el Primer Mandatario concurrirá el sábado próximo a la celebración del Día de la Artillería en el Club Militar. En la ceremonia que se realizará ese mismo día en la Escuela de Las Salinas, se hará representar por el Director General de la Armada, Vicealmirante don Julio Allard Pinto.

## LA HORA DE LAS AMERICAS

La hora de las Américas al servicio de las Democracias, que transmitirá hoy, de 13.30 a 14 horas, Yolanda Ugarte, estará dedicada a Yugoeslavia con motivo del aniversario de este país.

# B O X

# *Los vencedores de hoy pelearán el sábado las finales del Campto. Nacional*

### ENORME INTERES HA DESPERTADO LA 19.a RUEDA DEL CLASICO TORNEO.—"CLOROFORMO" VALENZUELA TENDRA UN RIVAL DIFICIL EN EL SANTIAGUINO REYES

Un acontecimiento de excepcional interés resultará la reunión de esta noche en el ring del Teatro Caupolicán, con motivo de llevarse a cabo la segunda reunión semifinal del Campeonato Nacional de Aficionados del año en curso.

Los vencedores de esta rueda deberán enfrentarse el sábado próximo, a los vencedores de la reunión del sábado pasado, en la final del torneo, culminando así este campeonato, que dejará recuerdos imborrables en los aficionados que, rueda por rueda, han seguido el desarrollo del torneo más importante de cuantos se han efectuado hasta ahora en el país.

La importancia de esta reunión se da por descontada desde el momento que los elementos que intervienen son en su gran mayoría pugilistas de cartel, algunos "ídolos" de los fanáticos que han seguido sus campañas en forma entusiasta en el curso del campeonato.

Sólo con citar los nombres de Cloroformo Valenzuela, Nicolás Taiba, Arturo Guzmán, Luis Roldán, José Reyes, Luis Cañete, Emilio Espinoza, etc., es suficiente para aquilatar el valor de la velada de esta noche.

Con el fin de ilustrar a los lectores damos a continuación los detalles más importantes de las performances de cada uno de los pugilistas que intervienen esta noche:

**OSCAR LINARES**

Viene de obtener tres triunfos. El primero sobre Antonio Cisternas, de Chillán el segundo sobre un elemento más fogueado como es Manuel Contreras, de la Naval, y finalmente el tercero, el más meritorio, sobre Arnoldo Serrano, de Viña del Mar.

Ha puesto en evidencia el púgil de Arica excepcionales condiciones de peleador, habiendo superado a todos sus rivales gracias a su mayor espíritu combativo.

**MARIO RAMIREZ**

El eficiente peso mosca de Antofagasta ha obtenido dos triunfos meritorios. Venció primero por puntos a Norberto Araya, de Curacautín, en el segundo compromiso no tuvo adversario, pues, Francisco Bravo, de Potrerillos, fué devuelto por faltar a ladisciplina y en consecuencia quedó Ramírez como vencedor de esa pelea y en la tercera superó por puntos en un reñido combate a Ricardo Aracena, de Vallenar.

Ramírez es un peleador efectivo, sereno y calculador. Su última pelea fué magnífica, ya que enfrentó al noqueador de los peso mosca, anulando la acción de éste gracias a su estilo de boxeo meritorio y efectivo.

**ARTURO GONZALEZ**

Este buen peso gallo de Antofagasta tiene dos peleas ganadas en el ring y una por falta de adversario. En su primer encuentro superó a Francisco Lozán, de la U. de Chile en un combate memorable, en la segunda no actuó por enfermedad de Raúl Ibarra, y en la tercera se impuso ante Luis Salas, de Aviación.

De buen estilo y físico apreciable, es una carta de méritos en el peso gallo.

**CELESTINO GONZALEZ**

Un contendor difícil para el de Antofagasta es Celestino González, de Lota. En sus tres combates ha superado a elementos de valer, tales como Humberto Cornejo, de Valparaíso, Germán Verdugo, Naval y Miguel Ruz, de Santiago.

Es un peleador efectivo por su firmeza y aplomo en el ring. Resiste castigo y pega con ambas manos.

**ARTURO GUZMAN**

El peleador de Sewell considerado entre los más altos valores del campo amateur, actual, viene de superar primero a Franccini, encuentro cuyo fallo fué discutido, pero que no por eso dejó de ser un meritorio esfuerzo de este muchacho. Julio Labarca y Luis Saavedra fueron fáciles rivales para Guzmán, quien dotado de un espíritu combativo a toda prueba, los superó sin necesidad de emplearse a fondo.

Es espectacular la agresividad de Guzmán y esta noche ante un rival tan calificado como Luis Roldán, nos dará la medida más exacta de su extraordinaria capacidad.

**LUIS ROLDAN**

Hasta ahora el peleador de María Elena es el más completo de los pugilistas del actual campeonato. Sus triunfos sobre Miguel Olave, por puntos, Jorge Figueroa y Manuel Reyes, en la misma forma, especialmente estos dos últimos, son más que suficiente para considerarlo como uno de los que cuenta con mejores medios y más chance para el campeonato.

Roldán junto con pelear, boxea admirablemente, con un estilo propio. Es rápido, seguro en el ataque y su pelea con Reyes fué sensacional manteniendo a éste al borde del K. O. en los tres rounds de combate.

**ALEJANDRO CORTES**

Al principio se creyó que Alejandro Cortés sería uno de los que saldría del campeonato en la primera o segunda serie, pero este recio peleador eliminó a Edor Benavides, en una sensacional pelea, para luego vencer por abandono al segundo rounda José Ríos y en la tercera pelea a Enrique Rojas.

Es un hombre fuerte que dará trabajo a Taiba, pues resistirá bien el tren de ataque que esta noche imprima el campeón al combate.

**NICOLAS TAIBA**

Dos triunfos por K. O. ha conseguido el campeón de Chile de los peso liviano, viéndose entre los campeones como el mejor. En efecto, primero venció a Armando Ramírez, de Quillota, por K. O. al segundo round y luego en la tercera serie cayó ante la potencia de su golpe Mario Carvacho, de Aviación al segundo round por K. O T.

Como ya lo hemos dicho, Taiba demostró en estos dos encuentros ser en la actualidad de los campeones de Chile el que mejor conserva sus grandes condiciones de peleador y boxeador a la vez.

**JOSE REYES**

El fuerte mediomediano de Santiago, José Reyes, ha ido mejorando en cada encuentro. En el primero superó a Mario Guerra, de Valparaíso, por puntos, en el segundo a Pedro Goya, de Potrerillos por K. O. al segundo round y en el tercero a Ramón Igor, Naval, por puntos. Es pues, meritoria la actuación de este buen elemento, cuyas condiciones físicas apreciables le han valido para destacarse en su peso. Es de hacer presente que Reyes en el campeonato de Santiago enfrentó a Cañete y si bien perdió estrechamente por puntos ante éste, tuvo al fuerte peso mediano en la lona.

**JOSE VALENZUELA**

Casi no habría que agregar sobre Cloroformo Valenzuela, el fuerte y valiente peso mediano de Curicó, el peleador más espectacular y emotivo del campeonato de este año, Sus triunfos sobre Ulises Cohl, de Curacautín, por K. O. al segundo round, después sobre Sebastián Arévalo, campeón de Chile, en la pelea más espectacular emocionante de todo el campeonato donde éste muchacho reveló condiciones excepcionales, y finalmente el que obtuvo sobre Enrique Olguín, por K. O. al primer round.

Cloroformo Valenzuela se ha convertido así en el punto alto del campeonato por su estilo agresivo, reciedumbre y hombría.

**EDUARDO SOTO**

Bueno es el peso mediano de Valparaíso que esta noche se enfrentará a Luis Cañete. En sus peleas, primero ante Ramón López, al que venció por puntos, después ante Meneslao Córdoba, y finalmente ante Kruno Filipic, de Magallanes, ha demostrado que tiene clase de peleador. Es recio y valiente y recibe castigo.

**LUIS CAÑETE**

El discutido peso medio de Santiago sigue siendo, a pesar de su última performance un punto difícil en el mediano. Hay que considerar que su última actuación la efectuó después de sufrir una herida en un ojo en la pelea con Raúl Lobos, que es una de las más sensacionales de todo el torneo. Posteriormente, venció por puntos a Ramón San hueza, de Concepción, en un match en que se vió desmoralizado ante el impetuoso ataque del peleador sureño.

**MANUEL MENDEZ**

Ha mejorado apreciablemente este peleador de Santiago. En su primera pelea superó por puntos a Arturo Atenas, de San Bernardo, y después a Julio Quiroz, de San Bernardo, ante éste realizó un buen match, poniendo en evidencia ante un peleador recio como es Quiroz, un buen estado de preparación.

**EMILIO SANCHEZ**

El peleador de Concepción, es un hombre de quien se puede esperar mucho. Tiene espíritu combativo, habiendo vencido a Germán Appelgren por puntos, y después a Ernesto Rivera, de Potrerillos, en un combate muy brillante.

**SALVADOR RODRIGUEZ**

Un peleador fuerte de peso pesado es el Naval Salvador Rodríguez. Nicanor Romero, de Chuquicamata y Eulogio Cruz, de Ovalle, han caído ante la impetuosa arremetida de este fuerte golpeador Naval.

**EMILIO ESPINOZA**

Muy bien se vió en su primer encuentro ante Angel Pozo, de Potrerillos al que puso K. O. al segundo round. El ex marinero está admirablemente fogoso en el ataque, fuerte y valiente como de costumbre. Es uno de los peso pesado más completo que hemos tenido en estos últimos años.

## SOBRE EL TRIUNFO DEL PORTEÑO TAPIA SOBRE CARLOS TEJO

Ayer en la tarde estuvo en nuestras oficinas el señor Carlos Carreño, presidente y entrenador de la delegación de Valparaíso, que actúa en el Campeonato Nacional de Box.

El señor Carreño, se refirió a ciertos comentarios que se han hecho a raíz de la pelea que su pupilo Julio Tapia, le ganó el sábado último a Carlos Tejo, comentarios que han hecho aparecer la victoria de aquél como injustificada. Agregó, que Tapia ya se había enfrentado con Tejo anteriormente y habían empatado y por lo tanto no era de extrañar que el sábado lo venciera.

"Estimo — dijo — que criticar la actuación de Tapia en sentido negativo, es desmoralizarlo, ya que se trata de un muchacho que todavía no tiene 17 años y que necesariamente ha de progresar mucho más..."

Terminó diciéndonos el señor Carreño que Tapia, en el caso de salir campeón y es designado para integrar el equipo chileno que actuará en el Sudamericano, está dispuesto a ceder su lugar a Tejo.

## *LOS QUE PELEAN ESTA NOCHE EN EL CAUPOLICAN*

El programa fijado para la brillante reunión de box amateur de esta noche en el ring del Teatro Caupolicán es el siguiente:

CATEGORIA MOSCA.— **Oscar Linares, Arica, con Mario Ramírez, Antofagasta.**

CATEGORIA GALLO.— **Arturo González, Antofagasta, con Celestino González, Lota.**

CATEGORIA PLUMA.— **Luis Roldán, María Elena, con Arturo Guzmán, Sewell.**

CATEGORIA LIVIANO.— **Alejandro Cortés, Chuquicamata, con Nicolás Taiba, Campeón de Chile.**

CATEGORIA MEDIOMEDIANO.— **Cloroformo Valenzuela, Curicó, con José Reyes, Santiago.**

CATEGORIA MEDIANO.— **Eduardo Soto, Valparaíso, con Luis Cañete, Santiago.**

CATEGORIA MEDIOPESADO.— **Manuel Méndez, Santiago, con Emilio Sánchez, Concepción.**

CATEGORIA PESADO.— **Emilio Espinoza, Campeón de Chile, con Salvador Rodríguez, Naval.**

## *60 MIL PESOS GANARA FERNANDITO*

### AYER SE CONCERTO LA PELEA CON RAUL RODRIGUEZ

Ayer recibimos la visita del empresario del Estadio Chile (Politeama), quien llegó hasta nuestra sala de redacción para comunicarnos que ayer concertó la pelea por el Campeonato Sudamericano de peso mediano, entre el crack chileno Antonio Fernández y el invicto argentino Raúl Rodríguez.

Este encuentro, que logrará despertar enorme interés por la calidad de los protagonistas, se efectuará el 18 del próximo mes.

Nuestros aficionados pueden apreciar el valor de este gran combate, al saber que la empresa pagará $ 60.000 a Fernandito e igual suma al argentino.



Fernandito

## EL TANI B. C. CITA

Esta prestigiosa institución, cita para hoy, a las 20.45 horas, a junta general de socios para darcuenta de las gestiones del local de la calle Arturo Prat con el Banco Londres y sobre el partido de rayuela para el domingo con el Dep. El Rosal.



# COMPETIDORES Y MONTAS PARA LAS PROXIMAS CARRERAS EN AMBOS HIPODROMOS

## CLUB HIPICO

DOMINGO 5

PRIMERA CARRERA. — 1,200 METROS
4 Farenheit 62, E. Farías.
2 Naya 50, M. Reyes.
3 Dulcilla 48, R. Parodi.
6 Vallentechiro 48, M. Reyes.
5 Dorita 46. G. Vergara.
1 Saloorena 46, A. Rodríguez.
7 Ranchera 46, R. Pacheco.

SEGUNDA CARRERA. — 1,800 METROS
3 Argonauta 58, J. F. Vidal.
6 Carillón 58, E. Castillo.
7 El Vete 56, R. Parodi.
5 Enver Pacha 58, J. Olivares.
10 Lonquimay 56, J. F. Marchant.
2 Llaima 56, M. Reyes.
8 No me Olvides 56, G. Alcaide.
1 Radiante 56, A. Vásquez.
9 Sorrel 56, O. Ulloa.
4 Nueva Escocia 54, V. González.

TERCERA CARRERA. — 2,000 METROS
2 Empeño 53, J. F. Marchant.
4 P. de Valdivia 53, E. Asenjo.
6 Torbillón 53, F. Santander.
1 Platino 52, R. Zamudio.
5 Cleveland 51, J. M. Carrasco.
3 Pulpetón 51, J. Olivares.

CUARTA CARRERA. — 1100 METROS
8 Jafet 56. J. Morales.
1 Blakamán 54, V. Jara.
2 Dernier Cri 54, R. Bustamante.
4 Pastenaca 54, M. Reyes.
11 Pillete 54. N. N.
7 Altamar 54, V. González.
5 Cito 52. J. Manzo.
10 Fresca 52, L. Orellana
9 Farellón 50, J. M. Carrasco.
6 Lovely 50, J. F. Marchant.
3 Voilá 48, R. Zamudio.

QUINTA CARRERA. — 2.400 METROS
5 Cherry Ho 56, J. F. Marchant.
3 Explosión 56, A. Vásquez.
4 La Bastille 56, F. Santander.
2 La Tribuna 56, J. Araya.
1N ereida 56, E. Asenjo.

SEXTA CARRERA. — 1,700 METROS
9 Bárbaro 58, R. Zamudio.
7 Rayero 58, O. Vergara.
5 Coquette 57, H. Vergara.
5 Matarife 56, J. Olivares.
4 Lozer 52, J. Araya.
2 Luxemburgo 51, A. Vásquez.
6 El Marachi 51, F. Gómez.
1 Relumbroso 47, C. Cruz.
3 Billarcito 46, B. Sandvoal.

SEPTIMA CARRERA. — 1,200 METROS
10 Cockney 58, J. F. Marchant.
9 Howdy 58, G. Sarmiento.
6 Pirulí 58, O. Ulloa.
1 Aparecido 56, E. Asenjo.
8 Gentileza 56, R. Zamudio.
8 Groziani 56, E. Castillo.
3 Proa 56, J. Carrasco.
5 Balalaika 54, P. Flores.
7 Gargantilla 54, A. Vásquez.
4 H. de Plata 54, J. F. Vidal.

OCTAVA CARRERA. — 1,700 METROS
3 Tata 60, F. Santander.
7 Macanudo 58, O. Ulloa.
4 Cuatro Ases 57 J. F. Mrachant.
5 San Francisco 54, E. Zamudio.
1 Chico Hermoso 52, R. Zamudio
6 Peruana 50, J. Araya.
9 Side Barrani 49, R. Madariaga.
8 Control 46, C Cruz.
2 Stentarello 46, L. Jara.

MIERCOLES 8 DE DICIEMBRE

PRIMERA CARRERA — 1.100 METROS
12 Chamorro 58, H. Vergara.
5 Naxos 58, R. Zamudio.
2 Bedel 58, M. Salas.
15 Cautiverio 56, C. Moreno.
6 Chambeco 56, E. Castillo.
8 Colihue 56, J. Ortiz.
9 Enriquito 56, O. Ulloa.
11 Escorpion 56, P. Flores.
1 Fear 56, C. Cruz.
13 Formento 56, G. Alcaide.
18 Naipe Bravo 56, R. Castillo.
14 Nuevo Mundo 56 R. Madariaga.
16 Pravia 56, R. Parodi.
3 Rodomonte 56, V. González.
17 Ametralladora 54, A. Vásquez.
10 Begoña 54, Ab. Silva
7 Cachadina 54, O. Vergara.
4 Hispana 54, M. Reyes.

SEGUNDA CARRERA. — 1.100 METROS
7 Espada 58, J Olivares.
17 Cafardeuse 56, P. Flores.
6 Chamade 56, M Reyes.
9 Compadre Sapo 56, E. Asenjo.
14 G. Capitán 56, R. Zamudio.
12 Helics 56, H. Vergara
15 Huilli 56, R. Parodi.
5 Inside 56, V. González
1 La Brava 56, J. F. Marchant.
11 Napoleón 56, G. Alcaide.
16 P. Grillo 56, J. Ortiz.
6 Sencillo 56, E. Castillo.
3 Tahití 56, R. Castillo.
2 Vehemente 56, O. Castillo.
13 Africana 54, J. González.
16 Como Nunca 54, L. Díaz.
4 Uva Negra 54, A. Cuevas

TERCERA CARRERA — 1.800 METROS
1 Arañón 52, J. F. Marchant.
2 Lycaon 52, P. Flores.
4 Remache 52, O. Ulloa
3 Ruperto 50, A. Vásquez.
5 Turbulenta 50, J. Araya.

CUARTA CARRERA. — 1.300 METROS
6 Faucigny 56, M Quezada.
1 Augustus 56, C. Moreno
3 Spinster 52, J. F. Marchant.
4 Norfolk 51, J. Olivares.
5 Medrano 50, J. Araya.
2 Scapa Flow 46, L. Díaz.

QUINTA CARRERA. — 1.300 METROS
14 Atorrante 56, G. Sarmiento.
17 L. Brain 56, M. Quezada.
13 El Gallito 54, R. Cárdenas.
18 Monterreal 54, R. Bustamante.
8 Oleaje 54. E. Canales.
6 Cachada 53, J. Olivares.
7 Domeyko 53, V. González.
3 Purita 52, G. Retamales.
4 El Trece 51, E. Farías.
22 Santa Elena 51, G. Alcaide.
21 China 50, G. Torres.
11 Fanny 50, C. Cruz.
12 Oblea 49, R. Zamudio
19 Billarcito 48, B. Sandoval.
20 Jamona 47, A. Vásquez.
16 Kucarro 47, J. Donoso.
10 Dardania 46, J. F Vidal.
9 El Vete 46, N. N.
15 Mariquina 46, N. N.
2 Mecha 46, R. Pacheco.

## CLUB HIPICO

Horario oficial para las reuniones del 5 y 8 de diciembre.

| P. M. | P. M. |
|---|---|
| 2.30 | 2.— |
| 3.— | 2.35 |
| 3.35 | 3.10 |
| 4.10 | 3.45 |
| 4.45 | 4.25 |
| 5.20 | 5.— |
| 6.— | 5.40 |
| 6.40 | 6.20 |
| | 7.— |

5 Noctorella 46, J. Ortiz
1 Yacanto 46, L. Díaz.

SEXTA CARRERA. — 3.200 METROS
3 Fígaro 56, M. Quezada.
2 G. Chimes 56, O. Vergara.
5 Malayo 56, J. F. Marchant.
4 Tourbillon 56, F. Santander
1 Wellington 56, R. Donoso.

SEPTIMA CARRERA. — 1.500 METROS
3 Chavalillo 59, L. Araya.
8 Coca Kola 57, F. Gómez.
13 Aletazo 56, E. Farías.
7 Cachada 56, N. N.
14 Homérica 56, N. N.
6 Kucarro 56, J. Donoso.
1 Pastenaca 56, M Reyes.
16 Templario 56, P. Flores.
10 Pasco 55, R. Pacheco.
11 Dutiful 54, R. Castillo.
15 Estratósfera 54, V. González.
4 Bloqueo 53, R. Zamudio.
9 Clemencia 53, L. Díaz.
12 Don Aníbal 53, J. Ortiz.
17 Cleveland 53, N. N
2 Ayscha 51, J. Olivares.
19 C. Creciente 51, N. N.
5 Mv 51, E. Valencia.
18 Silver Moon 48, A. Vásquez.

OCTAVA CARRERA. — 1.300 METROS
4 Brandy 58, M. Reyes.
5 Santo Domingo 55, O. Ulloa.
1 Selénica 55, E. Castillo.
2 Retreta 54, J. F. Marchant.
10 Alcamilla 53, R. Zamudio.
6 Empeño 53, O. Vergara.
12 Estratósfera 53, V. González.
7 Atacalco 52, L. Araya.
9 Citronelle 52, N. N.
14 Evocación 51, J. Olivares.
13 V. Night 51, R. Bustamante.
11 Graziani 49, R. Madariaga.
3 Altamar 47, J. Ortiz.
8 En Marche 46, R. Pacheco.

NOVENA CARRERA. — 1.300 METROS
5 Florentino 57, F. Ulloa.
10 Nelson 56, V. González
8 Novelty 56, O. Ulloa.
12 Llafenco 55, J. Araya.
15 Yipi 55, E. Asenjo.
16 Mitroki 54, R. Zamudio.
13 Sonriente 53, P. Flores.
7 Galiote 51, N. N.
3 Abrojito 49, M. Reyes.
1 Calatrava 49, J. F. Vidal.
2 Radical 49, G. Toro.
9 Egipto 49, R. Castillo.
14 Enemigo 48, J. Ortiz.
11 Jean Harlow 48, R. Madariaga.
6 La Intrusa 47, C. Cruz.
4 Los [illegible] 47, R. Pacheco.

## HIPODROMO CHILE

DOMINGO, 5 DICIEMBRE 1943

1.a CARRERA. — 1.400 metros ELIMINACION. —
3 El Capucha 56; M. Mockridge.
8 Pirineu 56; L. Araya.
1 Mi Socio 52; E. Sandoval
10 Stop Cap 51; L. Espinoza
5 Wickett 50; J. Retamal
7 Donatello 49; R. Rojas
6 Chacabuco 48; G. Alcaide
10 Garofa 48; B. Sánchez
4 Fom 46; B. Cruzat
2 Kilates 46; A. Rodríguez
9 M. Angélica 46; R. Olivos

2.a CARRERA.— 1.200 metros.
9 Ametralladora 54; A. Vásquez
8 Ballarina 54; M. Carrasco
2 Batalladora 54; B. Bustamante
12 Belerma 54; B. Sandoval
11 B. Billa 54; F. Gómez
4 Catesca 54; J. Ortiz
10 Danilla 54; Juan González
5 Leontina 54; E. Canales
7 Mesenia 54; J. Olivares
3 Quiromántica 54; R. Pacheco
6 Tropilla 54; M. Reyes
1 U. Moda 54; N. N.

3.a CARRERA.— 1.200 metros.
0 Amor Mío 54; G. Alcaide
12 B. Woogie 54; E. Farías
7 Cachadina 54; N. N.
4 Cardilla 54; V. González
14 Faudica 54; G. Toro
2 Flamalfi 54; J. Retamal
13 La Esmeralda 54; F. Gómez
3 La Tregua 54; A. Vásquez
8 Manzanilla 54; M. Reyes
10 My Princess 54; R. Zamudio
9 Púrpura 54; M. Quezada
6 Rondalla 54; V. Jara
1 Selika 54; R. Bustamante
11 Tía Pepa 54; N. N.

4.a CARRERA — 1.200 metros.—
1 Cinzano 60; O. Vergara
2 Arráncate 53; F. Gómez
4 Deseada 53; E. Asenjo
6 Norfolk 53; J. Ortiz
5 Arisco 51; J. Olivares
3 La Cucaracha 47; J. Araya

5.a CARRERA. — 1.200 metros.
8 Sephora 57; J. Marchant
11 Austriaca 56; Julio González
9 Eiffel 56; J. Araya
12 Tresillo 56; L. Araya
2 Raulidora 55; G. Toro
1 Reaccionaria 54; R. Bustamante
3 Maico 53; R. Zamudio
6 Desenvuelta 51; C. Cruz
10 Islandia 48; B. Sánchez
7 Cordon Bleu 46; J. Ortiz
5 El Aguila 46; L. Jara
4 Mecha 46; N. N.

6.a CARRERA — 1.500 metros. — CLASICO. —
6 Tatá 60; F. Santander
5 Lealtad 53; R. Pacheco
4 R. Maid 52; J. Marchant
7 Tónica 52; O. Vergara
2 Spinster 49; F. Vidal
3 Ondine 46; R. Zamudio
1 Lakmé 46; L. Jara

7.a CARRERA. — 1.200 metros
11 Pelele 56; G. Toro
9 Atacalco 55; E. Cruzat
1 Bombette 54; E. Jara
4 Abanico 53; N. Quezada
7 All Right 53; F. Gómez
8 Kosake 52; L. Jara
6 Taloneta 52; E. Pacheco
10 Morfinómana 51; C. Cruz
3 Oleaje 51; E. Canales
5 Posesión 51; J. Villa
12 El Trece 50; E. Farías
2 Panguipulli 50; F. Vidal

8.a CARRERA. — 1.200 metros.
8 Morny 61; L. Araya
6 Hablador 53; E. Canales
5 Qué Terrible 53; J. Ortiz
3 Francachela 52; R. Bustamante
2 Babor 51; J. Araya
4 Frusleria 51; R. Castillo
1 Centauro 50; R. Zamudio
7 Visión Night 50; F. Gómez

9.a CARRERA. — 1.200 metros.
7 Quito 57; J. Villa
9 Cucaracho 56; G. Sepúlveda
6 Ambrosía 54; J. González
2 Galliote 51; R. Zamudio
3 Aguilucho 50; R. Castillo
10 Sultán 50; F. Gómez
1 Bayoneta 49; C. Moreno
11 J. Harlow 49; A. Vásquez
10 Supremacía 49; J. Marchant
8 Honorio 48; E. Farías
5 La Intrusa 47; L. Jara
4 Trampiatito 47; C. Cruz

MIERCOLES 8 DE DICIEMBRE DE 1943

PRIMERA CARRERA.— 1.200 METROS.— ELIMINACION
4 El Capucha 58, L. Araya.
9 Farsante 58, R. Pacheco.
13 Mi Socio 52, B. Sandoval.
10 Telefunken 51, R. Cruzat.
6 Morito 50, A. Rodríguez.
2 Wickett 50, J. Retamal.
7 Bettina 48, Edo. Cruz.
12 Farofa 48, B. Sánchez.
14 Alketral 46, E. Farías.
5 Audiencia 46, J. Chacón.
11 Dorita 46, N. N.
8 Fom 46, M. Carrasco.
15 M. Angélica 46, R. Olivos.
3 Nolac 46, N. N.
1 Machita 46, N. N.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 METROS
3 Crefren 56, O. Ulloa.
2 El Hakim 52, J. Marchant.
4 Lealtad 52, R. Pacheco.
1 Medrano 46, R. Zamudio.

TERCERA CARRERA.— 1.200 METROS
6 Campeador 56, V. González.
2 Kilmarnock 56, R. Pacheco.
1 Pepito Grillo 56, J. Ortiz.
9 Pugilista 56, A. Vásquez.
3 Puro Chile 56, M. Quezada.
4 Nubarron 56, V. Jara.
7 Sobereing 56, Ab. Silva.
5 Tolhuaca 56, C. Cruz.
8 Vehemente 56, J. Ortiz.

CUARTA CARRERA.— 1.200 METROS
12 Aristófane 56, R. Bustamante.
11 Cahuin 56, V. Jara.
5 Cincinato 56, E. Farías.
1 Chambeco 56, N. N.
10 El Ideal 56, N. N.
9 Escarnio 56, L. Cuevas.
8 Gárate 56, Ab. Silva.
6 Gitanillo 56, N. N.
4 Gran Capitán 56, R. Zamudio.
3 Mercedario 56, M. Quezada.
7 No Me Olvides 56, A. Vásquez.
2 Osborne 56, N. N.

QUINTA CARRERA.— 1.400 METROS
7 Embeleco 56, J. Silva.
9 En Marche 56, C. Moreno.
2 El Pampa 56, J. Marchant.
5 Falso Niño 56, J. Olivares.
6 Nebucano 56, J. Araya.
10 Quintrilpe 56, M. Quezada.
1 Rosignol 56, O. Vergara.
3 Balalaika 54, P. Flores.
8 Ocurrencia 54, R. Bustamante.
4 Polonesa 54, R. Cruzat.

SEXTA CARRERA.— 1.500 METROS
9 Cerberus 56, O. Vergara.
7 Malco 54, R. Zamudio.
8 War Duke 54, F. Gómez.
6 Dania 53, E. Farías.
11 Dardania 51, N. N.
13 Mi Socio 50, B. Sandoval.
5 Frissette 59, C. Cruz.
2 Metralla 49, A. Vásquez.
4 Islandia 48, B. Sánchez.
1 Valenciano 48, R. Olivos.
3 Lusinge 46, Edo. Cruz.
12 El Aguila 46, N. N.
10 Raulí 46, L. Jara.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 METROS
10 El Cacique 57, F. Gómez.
9 Canteras 55, Juan González.
2 Fenicia 53, E. Asenjo.
11 Derviche 52, V. González.
5 La Dolorosa 52, A. Vásquez.
1 Mónaco 51, C. Moreno.
8 Chaqueño 50, J. Marchant.
7 Galliote 49, R. Zamudio.
4 Pómulo 49, J. Ortiz.
6 Relumbroso 49, C. Cruz.
3 Monteleck 46, L. Jara.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 METROS
3 Pascualito 56, M. Quezada.
12 Chavalillo 55, V. González.
1 Elcano 55, J. Carrasco.
9 Fabiola 55, J. Marchant.
13 Pinocho 55, N. N.
7 Culitrín 54, C. Cruz.
10 Habyek 54, G. Sepúlveda.
5 Minoska 54, Julio González.
8 M. Callada 53, P. Flores.
6 Andover 52, C. Parra.
4 Kosake 52, G. Toro.
14 Panguipulli 51, N. N.
11 Justiciero 50, R. Bustamante.
2 Pirineu 50, A. Vásquez.

NOVENA CARRERA.— 1.500 METROS
1 Lackme 56, V. González.
9 Bochornoso 55, C. Cruz.
12 Mussolini 53, M. Quezada.
11 Valencia 51, R. Bustamante.
5 Chiguayhue 50, A. Vásquez.
3 Korner 50, L. Jara.
4 Alcamilla 49, J. Araya.
2 Altamont 49, R. Zamudio.
7 Bellaco 49, F. Gómez.
8 Balambarasi 48, J. Marchant.
10 Ronda 48, R. Pacheco.
6 Te Lo Digo 46, Edo. Cruz.



**Encomiendas y equipajes contra reembolso despachados por ferrocarril y que han sido devueltos:**

A ALAMEDA

| DESTINO | REMITENTE | CONSIGNATARIO |
|---|---|---|
| Los Angeles | Casa Glucksmann | H. Stuardo |
| Lanco | Edmundo Pizarro | B. Vega |
| Chillán | Roberto Ithurralde | M. Weilzel |
| Corte Alto | Instituto del Inquilino | I. Acevedo |
| Laja | Raab Rochette Roca y Cía. Ltda. | H. Fonseca |
| Graneros | Instituo del Inquilino | A. Cabezas |
| Talca | Houber y Gómez Ltda. | L. Vavoli |
| Talca | Stagnaro Hnos. | N. Valenzuela |
| Casma | Calzados Ritmo | B. Benavides |
| Traiguén | Librería Francesa | O. Hobmann |
| San Javier | J. Orellana | R. Dinamarca |
| **A MAPOCHO** | | |
| Copiapó | Eduardo Hortal | O. Barrera |
| Victoria | Paul Lacasle | C. Manriques |
| Chagres | Elisa Bonati de Concha | G. Hortensia |
| Barón | Cía. Gral. de Anilinas S. Ltda. | Brioli |
| San Felipe | Carlos Neisser | Allende |
| P. Hundido | Casa Arroyo | A. Toro |
| Calera | Juan Tolosa | M. Gughetto |
| Puerto | Casa Olímpica | B. Barrazón |
| Barón | A. Guglielmetti y Cía. | S. Laeta |
| San Felipe | Miguel Abogabir | C. Carraza |
| Ovalle | Jodorkovsky y Pupkin | D. Torres |
| Ovalle | Joaquín Bigas | G. Corral |
| Serena | Angel Hortal | E. Segovia |
| Combarbalá | Villasante Arana Hnos. | C. Vega |
| Paillaco | Emp. Edit. Zig-Zag | L. Gonzáles |
| Traiguén | Joaquín Almendros | G. Iturra |
| Chañaral | Eduardo Hortal | A. Solar |
| Los Vilos | Eduardo Hortal | J. Zambrano |
| Viña | Los Gobelinos | C. Hamel |
| Catalina | Villasante Arana Hnos. | O. Fredes |
| Catalina | Calzados Ritmo | F. Arensa |
| Catalina | Pedro Ribalta | J. de Villalobos |

## TENISTAS DEL P. OF WALES GANARON A LOS DE V. DEL MAR

### SE ADJUDICARON LA COPA "DUNLOP"

Prince of Wales Country Club obtuvo el domingo pasado un significativo triunfo sobre el Club Viña del Mar, en la competencia de tenis por equipos realizada entre estas institutciones en disputa de la Copa Dunlop.

Se jugaron 24 partidos, de los cuales los players de Prince of Wales, se adjudicaron 18 contra 6 de sus caballerosos adversarios.

Entre los players de más sobresaliente actuación debemos mencionar en primer término a las señoritas Marion Johnson e Hilda Etchells del Prince of Wales; y de los señores Alberto Ilharreborde, Humberto Becerra, J. Mac Lean, de la misma entidad y entre los representantes del Unión, el desempeño de R. Wimpenny, E. Délano, y de las señoras Ford Robertson y Low.

Con esta victoria de los tenistas del Prince of Wales, esta institución se ha adjudicado un punto más sobre la valiosa copa donada por la firma Hardy y Cía.

### ACTIVIDADES DEL DEPORTIVO "LA NACION"

En los partidos de football por el Campeonato de Primavera, "La Nación" derrotó a "La Hora" con el cuadro de honor por 4 a 1.

El B venció al B de "El Mercurio" por la cuenta mínima.

—Esta tarde, en la terraza del diario, habrá clases de gimnasia a cargo del profesor señor Ricardo Meneses. Esta clase se iniciará a las 18.45 horas y podrán participar en ella todos los empleados de la empresa que lo deseen.

—Por la competencia de Primavera, los dos cuadros adultos de "La Nación" deberán jugar el domingo con los de "El Siglo", en la cancha de la Caja Nacional del Niño.

—El sábado, en las canchas del diario, se realizará una competencia de rayuela con la participación de jugadores del Deportivo Ministerio de Hacienda.

El Directorio del Deportivo, está preparando para Navidad un acto literario-musical, durante el cual se le repartirán juguetes y golosinas a los hijos del personal del diario.

### MAGALLANES INFANTIL Y SUS ACTIVIDADES

Hoy habrá sesión a las 19.30 horas, en la Secretaría del Club, Avenida Bernardo O'Higgins 1673.

—Los siguientes compromisos oficiales se cumplirán el domingo próximo frente a Unión Española en Santa Laura, a las 9.30 horas, el 3.o y a las 10.15; el 2.o, a las 11 horas el equipo de División Especial.

—Ha sido nombrado capitán del segundo Infantil al jugador Jorge Encina en reemplazo de Luis Rojas; Vicecapitán del 2.o se nombró a Julio Pérez.

—Desde la próxima semana la Secretaría quedará instalada en el nuevo local, calle Huérfanos 1470.

### UNION YUNGAY F. C.

El Club Unión Yungay, institución deportiva de reciente fundación, cuenta con el siguiente directorio: presidente, señor Gregorio Villarroel; vicepresidente, señor Manuel Flores; secretario, señor Renato Olivares; prosecretario, señor Julio Jiménez; tesorero, señor Luis Heredia; protesorero, señor Carlos Rojas; director de equipo, señor Leonardo Briones.



NACIONAL DE FOOTBALL

# LA EXPERIENCIA DE IQUIQUE, ES UN DIFICIL ESCOLLO PARA LAS ASPIRACIONES DE RENGO

### ESTOS CUADROS DEFINIRAN MAÑANA EN LA NOCHE EL TITULO MAXIMO QUE PUEDE OFRECER EL FOOTBALL AFICIONADO.—EN EL SEMIFONDO DE LA REUNION DEL ESTADIO NACIONAL JUGARAN AUDAX CON GREEN CROSS

Mañana en la noche, en el Estadio Nacional, se cumplirá la fase decisiva del Campeonato de Football de Chile, que con tan buen éxito ha organizado la Federación.

Por primera vez, desde que se realizan competencias de esta índole un equipo representativo de la ciudad de Rengo, luchará por el título máximo que puede ofrecer el football amateur en el país. Su rival será Iquique que, como siempre se ha hecho defender por un cuadro de poderío y que cuenta con evidente opción para alcanzar el mismo objetivo que buscará su entusiasta adversario.

POSIBILIDADES

Formular un pronóstico es difícil. Iquique está integrado por elementos de experiencia, muchos de ellos de meritoria actuación en elencos profesionales de la capital. Barreda, Torrico, Miranda, Morales, Muñoz, el winger internacional Pérez, son jugadores sobradamente conocidos y que, en su época de apogeo, gozaron de popularidad y prestigio. No estarán ahora como en sus buenos tiempos, pero la experiencia suele ser un factor insustituible, especialmente en las justas de importancia. Ahora si se une la experiencia de algunos con el entusiasmo y velocidad de otros, como Freddy Wood, Acuña y Solá, encontramos la clave que a Iquique le ha valido la situación de privilegio que ocupa en el importante certamen que mañana entra a su etapa final.

Rengo es un team que no tiene figuras. No hay nadie en el equipo que descuelle nítidamente o que se pueda decir tal es su punto alto. Todos sus hombres son parejos y trabajan por igual o en otras palabras, trabajan para el equipo. Es posible que su modalidad, técnicamente hablando, sea inferior a la de otros postulantes e inclusive a la de algunos a que ha vencido; pero todos sabemos que las modalidades y los estilos suelen constituirse en factores secundarios frente al tesón, espíritu de lucha y ansias de triunfos.

Como es dable apreciar, las posibilidades son parejas. El problema queda entregado entonces a un factor: el entusiasmo de Rengo o la experiencia de Iquique.

BUEN SEMIFONDO

En el partido de semifondo de la reunión nocturna de mañana, se enfrentarán los cuadros profesionales del Audax Italiano y Green Cross. Los de la "cruz verde" ocuparon el cuarto puesto en el torneo oficial y sus actuaciones en general, fueron bastante meritorias. Audax, no obstante que finalizó en una de las plazas de retaguardia, sigue siendo conceptuado como un equipo bueno y de categoría.

CAMPAÑA DE IQUIQUE Y RENGO

La campaña realizada por ambos adversarios a través del torneo, es la siguiente:

Iquique: Ganó a Arica por 3 a 0; a Calama por 7 a 0; a María Elena por 2 a 1; a Pedro de Valdivia, por 2 a 1; a Potrerillos, por 4 a 0, y a Ovalle, por 4 a 2.

Rengo: Empató a uno con San Fernando, venciendo en la definición por 4 a 3; ganó a Curicó, por 6 a 3; a Buin, por 3 a 2; a Puente Alto, por 3 a 2; a Valparaíso, por 4 a 1, y a Talcahuano, por 5 a 3.

DETALLES

El programa de mañana, se desarrollará de acuerdo con el siguiente orden:

21 horas: Green Cross con Audax Italiano, equipos profesionales.

22.30 horas: Iquique con Rengo, final del Campeonato Nacional.

Regirán los precios que señalamos: Galerías y tribunas de segunda, $ 5; Tribunas de primera $ 10; tribunas numeradas, $ 15.

EL DOMINGO

El domingo tendrá lugar un programa que ofrece evidente interés. El vencedor de mañana se enfrentará con la Unión Española campeón profesional de 1943, en disputa del título de "Campeón Absoluto de Chile".

El programa fijado es el siguiente:

14 horas: Audax Italiano con Ferroviario, campeón de la Asociación Amateur de Santiago.

15.15 horas: Green Cross con vice campeón Amateur de Chile.

17 horas: Unión Española, campeón profesional contra el Campeón de Chile, de 1943.

### EL MAGALLANES POSTERGO FIESTA DE ANIVERSARIO

Con motivo del cambio de local de la sede social y del próximo viaje del equipo a Concepción, donde jugará el domingo y el miércoles próximos, la directiva del Club Magallanes ha resuelto postergar hasta mediados de mes la comida con que celebrará los 46 años de fundación del club. Se aprovechará para inaugurar la nueva sede social en Huérfanos esquina de San Martín.

### CITACIONES

CLUB CICLISTA CONDOR.— Junta general, hoy a las 21.30 horas, en Pío Nono 356.

DEP. PETRIZZIO. — (Sección Basketball).— Reunión general, hoy a las 20 horas, en San Pablo 1265.

DEPORTIVO TALCA TRUENO. —Asamblea general, mañana a las 21 horas, en Molina 337.

DEPORTIVO NEBULS.— Junta general, hoy a las 21 horas, en el local de costumbre.

DEPORTIVO ALIRO GONZALEZ.— Asamblea general, hoy a las 21.30 horas, en Olivares 1643.

### DIA DE YUGOESLAVIA

Hoy, día 1.o de diciembre, de 19.30 a 19.45 (hora chilena), la B. B. C. de Londres conmemora el día de Yugoeslavia, rindiéndole un homenaje. Varias personalidades yugoeslavas residentes en Londres, hablarán en este programa especialmente dedicado a la América Latina.

Este programa será retransmitido por C. B. 97, Radio Prat.

## UNA PETICION DE RENGO

Nos ha llegado una carta firmada por varios deportistas de Rengo, con ocasión del partido que se jugará mañana en la noche, por la final del Campeonato de Chile.

No la reproducimos porque creemos que es más fácil que nosotros demos a conocer el pensamiento de esos aficionados.

En el pueblo, el entusiasmo es enorme. Se dice por allá que nunca antes Rengo había estado tan de actualidad como ahora y todos tienen un optimismo ciego con respecto a que saldrán campeones. "No se cómo lo vamos a hacer — dice un ecápite de la nota — pero a pesar de que el match es nocturno de algún modo llegaremos al Estadio Nacional".

Agregan, más adelante, que todos los deportistas de Rengo creyeron que éste encuentro final se jugaría el domingo, porque ese es un día de fiesta y grande sería también la fiesta para celebrar el campeonato o el vicecampeonato. Se trata de un espectáculo amateur, de esos que se veían hace muchos años atrás y que ahora brillan por su ausencia. De noche es distinto. Es enorme la dificultad para que esos "hinchas" se trasladen. Son hombres de trabajo y más puede la obligación que el entusiasmo.

Nosotros les encontramos toda la razón a estos aficionados de Rengo. Ellos quieren hacer otra cosa de este partido final, a sabiendas de que bien pueden ganar y también perder, pero la colocación que ya han alcanzado constituye un triunfo y están en su derecho al reclamarlo y celebrarlo como tal. En esos pueblos no se entiende este problema mayúsculo de las fechas que acá discuten la Federación y los profesionales. Miran su fiesta desde otro punto de vista, de aquel que precisamente es el más lógico y el más bonito: un día domingo para salir campeones. No quieren otra cosa.

Además, y esto está en nuestro conocimiento, hay varios jugadores que quedaron lesionados en el match con Talcahuano. Tres días no es un descanso muy largo y los partidos han sido muy difíciles. Pero este argumento a ellos casi no les importa: juegan como estén y con lo que tengan. Así han ganado y así también se han conquistado el favoritismo del público local, del que va a aplaudir al más esforzado y al que sin otro cartel que su amor propio ha conquistado ya gratas satisfacciones.

Sin embargo, creemos que una postergación ya sería tarde. El match — salvo que la Federación busque un arreglo con la Unión Española — tendrá que disputarse mañana en la noche. Vendrán muy pocos "renguinos", aunque sus entusiasmos y sus vivas valdrán por todos esos buenos deportistas que por motivos de "orden superior" no tuvieron su gran fiesta el domingo: ¡Rengo Campeón!

### NOTICIAS DIVERSAS

TRIUNFO DEL NACIONAL.— En un match oficial, por un campeonato que organiza la Asociación de Football de Providencia, el elenco superior del Nacional, derrotó al Deportivo California por 2 a 1. El ganador formó con Sanhueza; Díaz y Castañeda; Salgado Benavides y Espinoza; Ulloa, Rodríguez, Zúñiga, Leiva y Barrera.

Los goles los anotaron Ulloa y Rodríguez. El Nacional Jugará el domingo su partido decesivo fren te al Unión Santa Elena.

EL TORNEO DE LA SALLE.— Para el próximo domingo fué postergado la iniciación del Campeonato de football organizado por el Deportivo La Salle. Las inscripciones y demás detalles se atienden diariamente en O'Higgins 2051, teléfono 64306, de 19 a 21.15 horas.

BASKETBALL.— Dos triunfos obtuvo en basketball el Deportivo Petrizzio sobre el Deportivo Las Brisas. Con el cuadro femenino venció por 14 a 12 y con el masculino por 46 a 33.

### LOS CIEN KILOMETROS SE CORREN EL DOMINGO

En el Camino a Melipilla se efectuará el próximo domingo entre el kilómetros 8 y el 58, la carrera ciclista de ida y vuelta, sobre un total de cien kilómetros, por el Premio Perelli.

Organiza esta prueba el Club Green Cross, que ha invitado a los mejores pedaleros de Viña del Mar, Valparaíso y Rancagua, y entre ellos estarán Raúl Carvajal, Jorge Bahamondes, Jorge Guerra y Luis Quinteros.

## CAMPEONATO ATLETICO SE HARA EL 5 Y EL 8 EN EL S. FRANCAIS

### ULTIMO TORNEO OFICIAL DEL AÑO

La Asociación Atlética de Santiago dará término a sus competencias en pista, con el campeonato que efectuará el próximo domingo 5 y el martes 8 en el Stade de Francais.

El programa que se desarrollará el próximo domingo es el siguiente:

110 metros con vallas 100 metros planos series; 100 metros plano, series damas; lanzamiento de la bala, salto alto varones, salto alto damas; 1.500 metros planos, lanzamiento de la bala damas, 400 metros planos, series; 100 metros planos final varones, 100 metros planos final damas, lanzamiento del disco varones, disco damas, posta 4 x 100 varones, salto largo varones, 5.000 metros planos y 400 metros planos final.

El 8 de diciembre se efectuará el siguiente programa: 400 metros con vallas damas, lanzamiento del martillo, garrocha, salto largo damas, 3.000 metros planos, lanzamiento del dardo, metros planos final, dardo varones, posta de 4 x 100 damas, salto triple, posta de 4 x 400 y 10 mil metros planos final.

Las inscripciones para este campeonato quedará cerradas el viernes próximo en Mac Iver 484.



### TEAMS DE FOOTBALL DEL CEMENTERIO SE MIDEN ESTA TARDE

Esta tarde a las 17 horas se efectuará un partido de football entre equipos pertenecientes al Cementerio General. Se enfrentarán la Sección Mecánica con Jardines en disputa de un juego de medallas donados por la señora Mercedes Maturana.

Este encuentro se jugará en la cancha del Cementerio. Después del match, se efectuará una comida en el Teatro del Establecimiento, durante la cual se repartirán los premios a los integrantes del elenco que resulte vencedor.

### FOOTBALL ENTRE LOS AUTOBUSEROS

Pasado mañana, en el Estadio de Santa Laura, continuará el Campeonato de Football del Gremio de Autobuses, con el siguiente programa:

9.15 horas, Pila con Cooperativa; árbitro señor Bruno Fuentes.

10.30 horas, Tropezón con Micros Naranjas; árbitro, señor Luis Vargas.

11.50 horas, Pullman-Bus con Avenida Matta; árbitro señor Guillermo Barraza.

14.30 horas, Diagonal con San San Francisco; árbitro, señor Luis Vega.

15.50 horas, Recoleta con Hipódromo Chile; árbitro, señor Carrasco.

17.15 horas, Matadero con San Pablo; árbitro señor Humberto Ponce.

### BRITISH BROADCASTING CORPORATION

MIERCOLES 1.o DE DICIEMBRE
HORA CHILENA

16.64 y 16.59 metros - 18.08 meg.
12.00 Boletín de noticias.
12.15 Programa especial
41.96 ) 7.15 )
31.88 ) metros 9.41 ) meg.
42.46 ) 7.65 )
19.00 Anuncios. Resumen del programa de hoy. Prólogo.
19.15 La Orquesta Sinfónica de Londres, música de Eric Coates.
19.30 Discusión sobre "El desarrollo de la poesía en América Latina".
19.45 La Orquesta Sinfónica de Londres.
20.00 Boletín de noticias.
20.15 Comentario sobre Rusia por Alexander Werth.
20.30 Recital de clarinete, por R. Kell.
20.45 Lectura de poesías.
21.00 Monia Liter y su conjunto.
21.15 Programa dramático.
21.45 Monia Liter y su conjunto.
22.00 Boletín de noticias.
22.15 Revista semanal, por Salvador de Madariaga.
22.30 La Banda de la Artillería Real de Woolwich.
23.00 Radio Gaceta.
23.15 Boletín de noticias.
23.30 Epílogo. Resumen del programa para mañana. Himno nacional.
23.45 Fin de la transmisión.

## PROGRAMAS DE RADIO PARA HOY

MIERCOLES 1.o DE DICIEMBRE DE 1943

**C.B.-76 RADIO LA COOPERATIVA VITALICIA**

7.30 NOTICIARIO HERNANDEZ.
8.45 OTROS TIEMPOS. R. Prieto
9.00 LA HORA DEL HOGAR.
12.00 LOTERIA DE CONCEPCION
12.15 Album de éxitos.
12.30 EL DIARIO DE LA RADIO.
13.00 NOTICIARIO TOLHUACA.
13.15 Música popular.
14.15 Orquesta Viena.
14.30 La Hora de las Dos Horas.
16.30 RITMO DE JAZZ
17.00 LA MUSICA POR SUS HOMBRES
18.00 Exitos del momento.
18.15 Clase de inglés.
18.30 CINE AL DIA. Animan: Eliana Méndez, Raúl Matas, Carlos A. Palma y Mauricio Arnoff. Escribe: RAUL AICARDI. Director: J. Escobar. Desde el Auditorio.
19.00 RECINTO DE ARRIEROS. Los Provincianos.
19.30 NOTICIARIO
19.45 HNAS. LOYOLA.
20.00 LOS PROVINCIANOS.
20.15 EL TEATRO DEL AIRE MEJORAL
20.30 RUEDA DE AMIGOS. Federico Ojeda.
20.55 NOTICIARIO ALIVIOL.
21.10 ORQUESTA AMERICANA. Con Magda.
21.25 HUGO SILVA ESCRIBE.
21.30 TOMELO O DEJELO. Desde el Auditorio.
22.00 DISCOTECA MARAVILLOSA.
22.15 DE MUJER A MUJER.
22.30 DESDE EL CAUPOLICAN.

**C.B. 130 Radio La Americana C.E. 960**

11.30 DISCOS DEL JBC.
12.00 BOLETIN DESDE LA BBC.
12.15 Orquestas cubanas.
12.30 Alfonso Ortiz Tirado.
12.45 BOLETIN INFORMATIVO
13.00 Audición GENIOL.
13.30 ACUARELAS ESPAÑOLAS.
14.00 HORA CULTURAL. Música selecta.
17.00 OBRAS COMPLETAS. Ciclo Tschaikowsky.
17.45 Radio-Escuela Experimental.
18.15 PEDRO VARGAS.
18.30 Música de ballet.
19.00 HORA CULTURAL FERROVIARIA.
19.30 Curso de inglés por Radio.
19.45 BOLETIN INFORMATIVO.
20.00 Audición "ALEMANIA LIBRE"
20.30 LA GUERRILLA DEL AIRE.
20.45 Discos selectos del JBC.
21.00 Solistas en violín.
21.15 CONSUELO ALBERTI.
21.30 Orquestas de valses.
21.45 DELIA RAMIREZ.
22.00 BOLETIN Y CHARLA DESDE LA BBC.
22.30 AUDICION DE JAZZ.
23.00 Orquestas populares.
23.15 BOLETIN DESDE LA BBC.
23.30 Desde el "Club de la Medianoche".

**C.B. 57 - RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA**

7.30 INFORMATIVO MATINAL.
8.00 Selecciones orquestales. CASOS Y COSAS DE CHILE.
8.30 EL REPORTER "ESSO".
8.35 Música ligera.
9.00 Ballets sinfónicos.
9.30 Audición "CONTIGO". Mirella Latorre—Esteban Roca
10.00 Canciones y bailables.
10.30 Selecciones orquestales.
11.00 DESDE LA BOLSA DE COMERCIO. Desarrollo de la primera rueda.
11.15 SOS Y COSAS DE CHILE. Canciones populares.
1.30 úsica de baile.
12.00 Programa de música selecta.
12.4 FORMATIVO DEL MEDIODIA.
13.00 Selecciones orquestales.
13.15 BREMESA "MEJORAL". Orquesta Jascha Fridman.
13.30 EL REPORTER "ESSO"
13.35 Solistas instrumentales.
14.00 CASOS Y COSAS DE CHILE. PACHA PULAY. La ciudad de los Césares.
14.15 CINE RADIO.
14.30 Leyendas de WONDERLAND.
15.00 DESDE LA BOLSA DE COMERCIO. Segunda rueda.
16.30 DESDE LA BOLSA DE COMERCIO. Precios y cierre.
17.00 CASOS Y COSAS DE CHILE.
Canciones y bailables.
17.30 HABLA HOLLYWOOD.
18.00 INFORMACIONES AGRICOLAS. Lectura de los precios de las ferias.
18.15 Solistas instrumentales.
18.30 Selecciones orquestales.
19.00 CASOS Y COSAS DE CHILE. Programa de la CBS. Comentarios por Carlos G. Palacios.
19.15 Solistas instrumentales.
19.30 EL REPORTER "ESSO".
19.35 Canciones ligeras.
20.00 SU CORRESPONSAL EXTRANJERO.
20.15 Homenaje a Yugoeslavia.
20.45 THEO VAN RESS.
21.00 MARIE LOUDON. Jascha Fridman.
21.15 MARTIN SE FUE A LA GUERRA.
21.30 LOS QUINCHEROS.
21.45 JUAN ARVIZU.
22.00 FRENTE AL CONFLICTO. Charla de Juan Ortúzar.
22.15 CASOS Y COSAS DE CHILE. JUAN ARVIZU.
22.30 EL REPORTER "ESSO".
22.35 Bailables.
23.05 CASOS Y COSAS DE CHILE. LOS LECUONA CUBAN BOYS.
23.35 MUSICA DE CAMARA.
24.00 Término de los programas.

**C.B.-126 RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA**

8.00 SERVICIO INFORMATIVO.
8.30 Orquesta Sinfónica de Filadelfia.
9.00 Valses del mundo.
9.15 J. Mac Donald y Nelson Eddy.
9.30 SYDNEY TORCH.
9.45 Receta de cocina EL BUEN COMER.
9.50 CANCIONES.
12.00 SERVICIO INFORMATIVO.
12.05 JOINT.
12.30 Ignacio Corsini.
12.45 Orquesta Xavier Cugat.
13.00 SERVICIO INFORMATIVO.
13.15 Carlos Buti.
13.30 Selecciones ligeras.
13.45 Selecciones de "Iolanthe".
14.00 LOS TITANES DE LA MUSICA. Schumann.
17.00 SERVICIO INFORMATIVO.
17.05 Canciones españolas.
17.30 Orquesta desde el Hotel Carrera
18.30 AUDICION INFANTIL.
19.00 HORA MINERA
19.30 Willie the lion Smith.
19.45 Charles Trenet.
20.00 CONCIERTO BROQUAIRE.
20.30 Audición Lírica
21.00 SERVICIO INFORMATIVO.
21.10 LAS COPUCHAS. De Molinare.
21.15 CORA SANTA CRUZ.
21.30 LOS CUATRO HUASOS.
21.45 MARCO POLO. Comentarios internacionales Vicente Bianchi.
22.00 Vicente Bianchi.
22.15 LOS CUATRO HUASOS.
22.30 Orquesta Ray Ventura.
23.00 SERVICIO INFORMATIVO.
23.05 Música escogida.
23.30 Resúmen de noticias.
23.40 BAILABLES.
24.00 Fin de la transmisión del día.

**Radio Estación C.B. 138 EL MERCURIO** (1.000 1.100 1.200 1.400)

12.00 Canciones y bailables.
12.30 Carnet radial C. B. 138.
12.35 Intermedio musical.
12.45 MUSICA CHILENA.
13.00 AUDICION "AEROCINE". (Noticias y críticas cinematográficas por RICARDO Y AMALIA).
13.30 MUSICA SELECTA.
14.00 AUDICION INTERNACIONAL
16.00 BOLETIN INFORMATIVO.
17.00 CANCIONES Y BAILABLES.
17.30 Aires brasileños. Versiones orquestales.
18.00 BAILABLES.
18.30 CANTARES CHILENOS.
19.00 MAGAZINE RADIAL "EL MERCURIO". (Con programas del Joint Broadcasting Comittee de Londres).
19.15 Transmisión del Mes de María desde la Basílica de La Merced.
20.00 AUDICION LUCIERNAGA. Petrouchka, suite de Debussy. Apollon Músagette, de Debussy.
20.30 RADIO TEATRO DE AMERICA. (Programa de la National Broadcasting Company de Nueva York).
21.00 Transmisión del Mes de María, desde la Parroquia de La Asunción.
21.45 Intermedio musical.
22.00 SINTESIS DE NOTICIAS.
22.20 Solistas en violín.
22.30 AUDICION SELECTA.
23.30 LA HISTORIA DE HOY
23.35 Orquestas sinfónicas.
23.45 Solistas en piano.





### PROGRAMAS DE RADIO ONDA CORTA EN CASTELLANO

| | | | |
|---|---|---|---|
| WCRC | 25.3 metros | 11.83 meg. | 17.30 a 24.— horas |
| WLWK | 19 metros | 15.25 meg. | 17.30 a 20.15 horas |
| WLWK | 49 metros | 6.08 meg. | 20.30 a 24.— horas |
| WLWO | 16 metros | 17.08 meg. | 17.30 a 18.45 horas |
| WLWO | 31 metros | 9.59 meg. | 19.— a 24.— horas |

MIERCOLES

17.30 Noticias y comentarios desde Washington.
17.55 Resumen de programas.
18.00 Noticias.
18.05 Música latinoamericana.
18.30 La hora del niño.
18.45 Norman Cloutier y su orquesta.
19.00 Noticias.
19.10 Comentario por Víctor Hugo Vidal
19.15 Eva Garza y la Orquesta Panamericana.
19.45 Habla Hollywood.
20.00 Noticias.
20.05 Comentario por Vicente Tovar.
20.15 Americanos todos.
20.30 Radioteatro de América.
21.00 Noticias.
21.15 Comentarios. Mario Camargo.
21.30 Reinaldo Henríquez y la Orquesta Panamericana.
22.00 Noticias.
22.05 Recepciones de todo el mundo.
22.15 La hora del ensueño.
22.30 Caravana de preguntas.
23.00 Noticias.
23.15 El Trío Ware.
23.30 Música por Warrington.

## En el Baquedano debutará Chang y su Compañía

A juzgar por las crónicas extranjeras que tenemos a la vista, no hay espectáculo en el mundo que haya logrado apasionar más que el que ofrece el artista chino Chang que viene a Santiago coronado por los laureles de éxito alcanzado en los principales escenarios de Estados Unidos y de América. Refiriéndose a Chang, la Revista de Arte de Nueva York, en una larga crónica elogia su arte y en parte, dice: "El arte de Chang no es el corriente que estamos acostumbrados a ver en los escenarios a base de cartomancia o prestidigitación de dudo gusto; nada de eso, Chang presenta su "Viaje al infierno" con un ambiente de fastuosidad escénica que hacen de la mansión de Lucifer, un verdadero paraíso de arte y de grandiosa belleza. Benito Pérez Galdós, la pluma maravillosa de la literatura hispana, hubiera encontrado para su obra "Celia en los infiernos" el marco adecuado a su producción magna, si, en aquella época 1915, hubiese visto actuar a Chang. Si el "Infierno" fuera en la realidad como lo pinta este artista eminente, con su derroche de arte y belleza, justificaríamos también a Blasco Ibáñez al dar a una de sus protagonistas una tenaz inclinación para llegar a él".

El chino Chang, artista incomparable de gran cultura, que nació en China y que domina a la perfección varios idiomas, debutará en el Teatro Baquedano el martes 7 de diciembre con su espectacular revista titulada "Un viaje al infierno" que le sirve para lucir los ricos cortinajes, trajes y artefactos escénicos auténticos chinos que adquirió en su último viaje a Pekín y Cantón. Chang viene a Santiago después de triunfar clamorosamente en los teatros Radio City y Roxi de Nueva York, donde se mantuvo largas semanas a tablero vuelto.

## La Compañía Leguía Córdoba

En ambas funciones de hoy de la Compañía Leguía-Córdoba en el Teatro Imperio, a las 6 y media de la tarde y 10 de la noche subirá a escena la comedia chilena, santiaguina y viñamarina "Jugando, mamá, jugando", que ha sido el éxito sensacional de la temporada.

"Jugando, mamá, jugando" ha gustado a nuestro público porque es una fina sátira de costumbres de nuestro medio, hecha con verdadera originalidad y mucha chispa.







## Documento dramático y romántico es "Cita con el peligro"

Extraído de una novela, el libro de Helen MacInnes "Assignment in Brittany", fué su argumento vertido al cine, bajo la dirección artística de Jack Conway, con el título en castellano de "Cita con el Peligro". El libro es un relato documental de la actual situación de la Francia invadida. La trama se enreda con un tema de aventuras y de amor proporcionando al relato un formidable interés.

Un hombre es lanzado con un paracaídas sobre la costa de la Bretaña francesa. Su misión es suplantar a otro hombre, habitante de una pequeña aldea bretona. Un notable parecido entre ambos más un conocimiento completo de sus hábitos y costumbres prometen dar éxito a la aventura. Pero en la vida del hombre suplantado había una madre y una novia, los dos seres más difíciles y — casi imposible — de engañar. Pero las dos mujeres son francesas antes que todo y, descubriendo el engaño, hacen todo lo imaginable por ayudar a ese valiente que lucha, entre las tinieblas de la noche, por un nuevo y luminoso amanecer. Tal es, en síntesis, la historia. Pero esta "Cita con el Peligro" es más que eso, es todo un ambiente de heroísmo, de sufrimiento, de ansias de liberación. "Cita con el Peligro" es también una historia de amor, de un amor inmenso, nacido entre lágrimas y sufrimientos, amor más fuerte que la muerte misma.

Muchas películas se han realizado, llevando como tema o como fondo el horror de la guerra actual, muchas se han hecho en realidad pero, sobre todas ellas está "Rosa de Abolengo". Pues bien, esta "Cita con el Peligro" aunque de tema y ambiente diferente, nada tiene que envidiar a la mencionada.. Aún más es superior en sus dramáticas aventuras y es superior en su romántico idilio.

El héroe de este film es Pierre Aumont, el gran actor francés. Artista y soldado de Francia, logró escapar del invasor y llegar, con el equipaje de su entusiasmo patriótico y sus grandes méritos de artista para encarnar, precisamente, el rol que más ha sentido en carne propia, el papel del famoso Capitán Pierre Metard. Susan Peters, la dulce e inolvidable novia de "En la Noche del Pasado", tiene a su cargo el principal rol femenino, interpretando a la aldeanita bretona Ana Pinot que supo dar, como mujer francesa, su corazón por el amor y por Francia. Cabe también mencionar a la gran artista sueca Signe Hasso, quién se presenta en este film.

"Cita con el Peligro" se estrenará en el Teatro Metro, pues se trata de una gran producción Metro-Goldwyn-Mayer, en las funciones del próximo viernes.



Pierre Aumont, el gran actor francés, que protagoniza el film "Cita con el peligro", en unión de Susan Peters

## RADIO PRAT PRESENTA OTRO DESFILE ARTISTICO EN LA QUINTRALA

Radio Prat presenta hoy miércoles en La Quintrala otro gran desfile artístico en una transmisión extraordinaria que tendrá lugar directamente desde el Salón Auditorium que posee la "Emisora de todos los Hogares" en la elegante boite de la calle Agustinas. En los programas confeccionados para esta noche, intervendrán todos los elementos que animan las audiciones de Radio Prat, cuya presentación se efectuará en el siguiente orden:

Carlos Morán, 21.30 horas.
Silvio Juvesi, 21.45 horas.
Lucy Lambert, 22.00 horas.
Silvia Infantas, 22.30 horas.
Los Veracruzanos, 22.45 horas.

Los animadores de estos programas serán los señores Arístides Aguilera y Sergio Fernández, ambos locutores de Radio Prat.

## VARIEDADES EN EL "PATIO ANDALUZ"

Siguen obteniendo extraordinario éxito las distintas variedades que diariamente animan los programas del "Patio Andaluz", y en las que, por sus brillantes presentaciones se destacan la notable "lady-crooner" norteamericana Peggy Walsh, y la alondra de México, María Elena Ríos. Igualmente, son muy aplaudidas la folklorista Aida Salas y la voz romántica de la radio, Delia Ramírez, destacándose como siempre la actuación musical de Bernardo Lacassia y su conjunto melódico. La dirección del "Patio" prepara para luego el debut de nuevos elementos artísticos que vendrán a reforzar el magnífico cuadro de variedades que actualmente actúa en dicha Sala.

## CRUZADA CULTURAL DEL CONJ. C. GARDEL

A un intenso trabajo cultural y artístico se encuentra abocado el Conjunto Carlos Gardel, habiendo ya tomado acuerdos para finalizar su labor anual en el Centro de Estudios "Los Provincianos", ubicado en San Diego 164, donde se dará un ciclo de charlas y veladas artísticas que serán de positivo beneficio para la cultura popular.

A esta cruzada el cuadro Gardel, invita a todas las personas estudiosas y como asimismo a todos los aficionados fogueados en las lides artísticas y a los noveles artistas del pueblo a que cooperen en estas labores ya que el único propósito de los organizadores es el de dar una verdadera situación al teatro de masa, tan abandonado hoy en la actualidad salvo la labor esforzada de algunos cuadros que luchan por el arte y la cultura.

El próximo jueves (mañana), el Conjunto Gardel, presenta a sus más destacados elementos en el mencionado local dando así curso al plan de trabajo elaborado y que está llamado a producir gran interés entre los artistas aficionados, y de donde habrán de salir nuevos valores para la escena nacional.

## CHARLO EN EL CAUPOLICAN

En ambas funciones de mañana jueves, reaparece en el escenario del Teatro Caupolicán, el notable cantor argentino Charlo con su trío de guitarristas. El debut de Charlo ayer en el Teatro de la calle San Diego reunió un extraordinario público que llenó por completo la amplia sala del Caupolicán. Existe verdadero interés por escuchar y conocer a este renombrado cantor e intérprete del cancionero popular argentino.



## "De Renca al Crillón" en el Móvil de la Plaza Almagro

El tercer escrutinio del concurso de obras del teatro chileno, en el cual participa el mismo público eligiendo los dramas o comedias más de su agrado, correspondió mayoría de votos al sainete "De Renca al Crillón" original de Eugenio Retes.

Los elementos que dirige Juan Ibarra la han ensayado con entusiasmo, permitiendo asegurar una buena interpretación para hoy. Los roles principales están en manos de Orlando Castillo, Blanca Arce, Teresa Venegas, Juan Ibarra, Lisette Lyon y Gerardo Grez, secundados por Iris del Valle, las hermanas Mejías Américo López, Guillermo González, Pancho Huerta y Raúl Alvarez.

Estos festivales de los miércoles del Teatro Móvil "Nicanor de la Sotta", terminan siempre con un gran acto de variedades, participando en él las principales figuras de la Compañía y otros buenos elementos de teatro, radio y cine chileno.

## Ray Ventura y sus colegiales

Un triunfo obtuvo ayer Ray Ventura y su orquesta en sus presentaciones del Teatro Central. Ray Ventura y sus Colegiales del Ritmo han obtenido un suceso sensacional en el Brasil, Uruguay y Argentina.

Ray Ventura y su orquesta son los creadores de canciones tan celebradas como "Tout va bien, Madame la Marquise" y otras y constituye en sí una atracción completa y deslumbradora, pues no solamente hay que oírla, si no también hay que verla, ya que ofrece un espectáculo único de color, musicalidad, alegría y movimiento.

Junto con la presentación de Ray Ventura, se ha estrenado una gran película: "Bombardero". La combinación de Ray Ventura y su orquesta y la superproducción "Bombardero", por la importancia verdaderamente extraordinaria de ambos, es en conjunto el espectáculo más grande presentado en Chile por teatro alguno en los últimos años.

## MANIFESTACION A DON ANTONIO SERRANO PALMA

Con motivo de expresarle su gratitud y por su nombramiento de vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile, el gremio teatral y sus amigos personales le ofrecerán un almuerzo en los salones de la Casa del Teatro, el sábado 4 de diciembre a las 13 horas.

Las adhesiones se reciben todos los días en la Casa del Teatro, de 11 a 13 horas y de 16 a 18 horas.

## LA FIESTA A BENEFICIO DE LA CIUDAD DEL NIÑO

Un acontecimiento constituirá esta noche la velada que se llevará a cabo en el Teatro Esmeralda, a favor de la ciudad del niño, una obra en bien de los desamparados y que ha sido elogiosamente aplaudida. Tomarán parte en esta fiesta el conjunto que dirige Eugenio Retes, con Elena Puelma, Cora Díaz, Gabriel Araya, Luis Toselli y el maestro Manuel Contardo que estará a cargo de la parte musical del programa.




## HOY UN GRAN FESTIVAL ARTISTICO EN EL TEATRO BALMACEDA

Un lleno se espera en la sala del Balmaceda por efectuarse un merecido y ganado beneficio del cuerpo de baile de las chicas coreográficas de esa sala. Las chicas que siempre han puesto toda su simpatía para que el público de esta sala vea los mejores bailes de la actualidad, y que esta noche se beneficiarán con un merecido y ganado beneficio. En este beneficio tomarán parte los mejores artistas de todo Santiago, los que trabajarán con toda su alma y talento para que sea uno de los mejores festivalazos de la capital.

Artistas que actuarán en este beneficio: Eugenio Retes, Agudiez y su muñeco Don Pánfilo, La Cubanita, El Mago Ching Fu, Armando Bonasco y su típica; Pepe Aguirre, René Julio, Dúo Continental, Mary Calderón, Rolando Caicedo, Esther Lara, Teresita Balbee, Roberto Díaz, Jonny Brown, Otilia Flores, Carmen Palmiño, Ezio Melano y además toda la compañía Music Hall.

Las entradas para este beneficio están en venta desde las diez de la mañana.





## El Móvil "Báguena-Lillo", reprisa hoy "Mi vecina la turca"

Otro suceso constituyó ayer el estreno de la obra de Matías Soto Aguilar, "Mi vecina la turca" don de este conjunto tuvo en uno de sus mejores días; pues todo el elenco se lució en esta pieza donde hizo de ella una gran creación. Como de costumbre la primera actriz Elsa Alarcón, tuvo a su cargo el papel central siendo secundada con acierto por Italo Martínez, Jorge Sallorenzo, Clara del Castillo y Pelayo Real, este último artista junto con Nena Real hacen todas las noches un hermoso fin de fiesta.

## LOS CABROS DEL ESMERALDA ESTARAN DE FIESTA

Con todo entusiasmo los empleados del Teatro Esmeralda están preparando su fiesta de beneficio que se llevará a cabo dentro de ... con un gran programa de cine y variedades, que daremos a conocer dentro de poco.




# GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

### TEATROS

IMPERIO. — Estado número 239. — Teléfono número 32627. — Cía Leguía Córdoba: Vermouth - noche: Jugando, mamá, jugando.

TEATRO MOVIL N.o 2.— Plaza Almagro.
Noche: Mi vecina la turca.

MOVIL N.o 4.— San Alfonso esquina Basoañán.
Noche: Función.

### CINES

ALAMEDA. — Delicias número 2987. — Teléfono número 91254. — Vermouth y noche: Mi hijo ante todo y Esta tierra es mía.

ALCAZAR. — Brasil número 378. — Teléfono número 8 0 1 2 2. — Vermouth y noche: El espejo.

ANDES. — Avenida Irarrázaval número 435. — Teléfono N.o 47811. — Vermouth y noche: Noches de ronda y Lazos eternos.

APOLO.— Victoria número 763. — Teléfono número 5 1 7 4 6. — Rotativo: Noches de ronda y Huérfanos de Stalingrado.

AVENIDA — Vicuña Mackenna número 624. — Teléfono número 81966 — Próxima reapertura.

AVENIDA MATTA — Av. Matta número 618. — Teléfono N.o 51455.— Vermouth y noche: Safo y Aquella noche en Río.

ALMAGRO. — Plaza Almagro. — Teléfono número 8 3 4 2 5. — Rotativo: Así se quiere en Jalisco, Viva China, Míster Ayres y su orquesta, Boxeo en la guerra, Terror del circo y Noticiario Universal 10.

AMERICA. — Ñuble número 390 — Teléfono número 5 2 4 4 5. — Vermouth y noche: Lazos eternos, Alguien habló y 4.a de El caballero fantasma.

BAQUEDANO. — Plaza Baquedano. — Teléfono número 6 5 0 5 0. — Matinée, vermouth y noche: Así se quiere en Jalisco y Palabra de honor.

BALMACEDA. — Artesanos número 841. — Teléfono número 88768. — Rotativo de diez a 20.30 horas. — El gran vals, Rey del trópico y Noticiario Fox. Noche: gran festival de despedida de la Compañía de Bataclanas y El gran vals.

BRASIL. — Plaza Brasil. Tel. 80300. Vermouth y noche: Hacia la luz y Los hombres las prefieren rubias.

BLANCO ENCALADA — Blanco Encalada N.o 2820 — Teléfono 91787. Vermouth y noche: Lazos eternos y Viva China.

CAPITOL. — Independencia número 224. — Teléfono N.o 84381 — Rotativo: Flor de pasión y Prisiones de mujeres.

CARRERA. — Delicias número 2271. — Teléfono número 86685. — Matinée, vermouth y noche: Así se quiere en Jalisco y Palabra de honor.

CENTRAL. — Huérfanos número 930. — Teléfono número 33555. — Matinée: Bombardero.— Vermouth y noche: Bombardero y Ray Ventura.

COLON. — San Pablo esquina Maipú. — Teléfono número 60577. — Vermouth y noche: Mi hijo ante todo y Paraíso Infernal.

CLUB DE SEÑORAS — Monjitas — Teléfono número 8 3 5 8 0. — Rotativo desde las diecisiete horas.— Lazos eternos y Prisiones de mujeres.

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes número 41. — Teléfono N.o 60735. — Matinée, vermouth y noche: Quiéreme siempre.

CERVANTES. — Matías Cousiño número 134.— Teléfono número 80569. Matinée, vermouth y noche: El espejo.

CAUPOLICAN. — San Diego N.o 858. — Teléfono número 85012. — Noche: Segunda semifinal del Campeonato Nacional de Box.

COUSIÑO. — San Ignacio número 1249. — Teléfono número 5 0 6 5 7 — Rotativo: El valle negro, La mujer que mintió y Agregados.

CHILE. — Recoleta número 2104 — Teléfono número 60723. — Vermouth y noche: Esta tierra es mía. El protector y La clave secreta.

DIECIOCHO. — Dieciocho número 14. — Teléfono número 83773. — Vermouth y noche: Todo un hombre y El jugador.

DIEZ DE JULIO. — 10 de Julio número 319.— Teléfono número 80836.— Rotativo: El muerto murió, Traidor interno y Tú eres la paz.

DELICIAS. — Avenida Bernardo O'Higgins esquina de San Alfonso — Rotativo desde las catorce horas. — Flor de pasión y Aquella noche en Río.

ESMERALDA. — San Diego número 1035. — Teléfono número 6 4 3 8 3.— Vermouth y noche: Lazos eternos y Mi hijo ante todo.

EXCELSIOR. — Independencia número 1070. — Teléfono número 64631. Rotativo: La prueba de fuego, La Verbena de la paloma y Agregados.

FRANKLIN. — San Diego número 2117. — Teléfono número 50754. — Rotativo: desde las 16 a 24 horas.— Así se quiere en Jalisco, Rey del trópico, 5.a de Potro Pinto y Noticiario inglés.

HOLLYWOOD. — Avenida Irarrázaval 2900.— Teléfono N.o 42389. — Vermouth y noche: Mi hijo ante todo y Al amanecer morimos.

IDEAL CINEMA. — Mapocho número 4117.— Teléfono N.o 92183. — Vermouth y noche: Valle negro y Soy puro mexicano.

IMPERIAL.— San Diego número 1344. — Teléfono número 51112. — Vermouth: La rubia audaz y De frente, marchen.— Noche: Festival de las Hermanas Moreno.

IRIS. — Castro número 1 3 9. — Teléfono número 8 0 3 3 6. — Rotativo: Safo y La rubia audaz.

ITALIA. — Avenida Bilbao esquina Italia. — Teléfono número 41883. — Rotativo: Lazos eternos, Safo y Verdadero rompecabezas.

INDEPENDENCIA. — Independencia número 373.— Teléfono número 62709. Rotativo: Lazos eternos, La venganza de Joaquín Murieta, El médico satánico, 2.a de La clave secreta y Noticiario.

LO FRANCO. — Carrascal número 4604. — Teléfono número 97705. — Vermouth y noche: Cine de variedades.

MIAMI.— (ex Splendid) — Huérfanos 1048. — Teléfono N.o 85318. — Rotativo: Madres culpables y Agregados.

METRO. — Bandera con Unión Central. — Teléfono número 88361. Matinée, vermouth y noche: Julia la imposible.

MANUEL RODRIGUEZ. — Plaza Manuel Rodríguez.— Teléfono 60930. — Vermouth y noche: Así se quiere en Jalisco y Viva China.

MINERVA. — Chacabuco número 178. — Teléfono número 91464. — Rotativo de 13 a veinticuatro horas.— Valle negro, Exploradores del Oeste, Rey del trópico, 5.a de Potro Pinto y Noticiario Fox e inglés.

MIRAFLORES. — Miraflores número 373. — Teléfono número 40909. — Sesiones continuadas: La ganadora del certamen o miss Desideria y No quiero ser estrella.

NACIONAL. — Independencia número 801. — Teléfono número 62568.— Vermouth y noche: Así se quiere en Jalisco, Viva China y 5.a de El caballero fantasma.

NORMANDIE. — Avenida B. O'Higgins 149. — Teléfono N.o 87749. — Matinée, vermouth y noche: El halcón Maltés.

ÑUÑOA. — Irarrázaval número 2766. — Teléfono número 43152. — Rotativo: Noches de ronda, El muerto murió y El falso comandante.

O'HIGGINS. — San Pablo esquina Cumming. — Teléfono N.o 86929. — Vermouth y noche: Lazos eternos y La librea del conde.

ORIENTE. — Providencia esquina Pedro de Valdivia. — Teléfono 41354.— Vermouth y noche: Bombardero.

PORTUGAL. — Avenida Portugal con 10 de Julio. — Teléfono 41573.— Vermouth y noche: Así se quiere en Jalisco y El médico satánico.

PROVIDENCIA. — Manuel Montt número 82.— Teléfono número 46073.— Rotativo: Safo y Resurrección.

PRINCIPAL. — Ahumada número 162.—Teléfonos números 83572 y 65741. Rotativo: Angel azul y Agregados.

RADIO CITY. — Huérfanos número 1055. — Teléfono número 66421. — Rotativo: El sargento York y Agregados.

REAL. — Compañía número 1540.— Teléfono número 6 5 5 5 5. — Matinée vermouth y noche: El Conde de Montecristo.

RIALTO. — Pedro de Valdivia número 3346.—Teléfono N.o 41667.— Rotativo: Valle negro y Reunión en Francia.

RECOLETA. — Avenida Recoleta número 597. — Teléfono número 63874. Rotativo: Así se quiere en Jalisco, Viva China, El que la sigue la consigue y Noticiario RKO.

SANTIAGO. — Merced número 839. — Teléfono número 3 2 8 8 8.— Matinée, vermouth y noche: La isla de la pasión.

SANTA LUCIA. — Bernardo O'Higgins esq. San Isidro.— Teléfono 61379. Matinée, vermouth y noche: El espejo.

SAN MIGUEL. — Avenida Central N.o 1202. — Teléfono N.o 53275. — Vermouth y noche: Juvenilia y De frente, marchen.

SELECTA. — Chacabuco número 1173. — Teléfono número 92104. — Vermouth y noche: Así se quiere en Jalisco y La venganza de Joaquín Murieta.

VALENCIA. — Plaza Chacabuco — Teléfono número 61557. — Vermouth y noche: Paraíso infernal y Míster V.

VICTORIA. — Huérfanos esquina San Antonio. — Teléfono N.o 30021.— Rotativo: Los de abajo.

EDICION DE 18 PAGINAS

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D. | SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 1.o DE DICIEMBRE DE 1943 | PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO





## ACTIVIDADES GREMIALES

### DEFENSA DE LOS PEQUEÑ. PROPIETARIOS DE PANGAL DEL LAJA

El Comité de pequeños propietarios de Pangal del Laja, nos ha enviado una extensa comunicación, en la cual nos hacen ver las irregularidades que se están cometiendo con los verdaderos poseedores de esas tierras. Según el Comité ellos son los verdaderos propietarios de los terrenos que ocupan, por cuanto los han heredado desde el tiempo de la Colonia, por real orden del Rey Carlos IV. Esta comunidad, se divide en tres poblaciones siendo éstas "El Roble", "La Palma" y "Pangal del Laja" con una población de 200 familias, lo que representa cerca de 1,200 personas.

En la actualidad, estos pequeños propietarios, se han visto envueltos en innumeables persecuciones de parte de la Comunidad Irarrázaval Larraín quienes han pretendido despojarlos de sus legítimas tierras. Según el Comité, la Comunidad Irarrázaval Larraín, ha vendido a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, terrenos que no le pertenecen por la suma de $ 7.180,000.

Por estas causales, el Comité ha enviado estos reclamos al Supremo Gobierno y al Parlamento.

### DUEÑOS DE DEPOSITOS

El Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores celebrará mañana a las 16 horas, una reunión general de socios, en el local de Puente 682, con el objeto de tratar diversos puntos de interés para la institución. Además en esta reunión se elegirá un nuevo secretario para el Sindicato



### COMISION JUVENIL DE LA CTCH. SESIONA

Hoy a las 19 horas, se constituirá en el local de calle Huérfanos 1555, la Comisión Juvenil de la CTCH., dando de esta manera cumplimiento al segundo Congreso Nacional de la CTCH. Para este efecto, las Federaciones Nacionales Industriales, deberán enviar sus representantes a esta reunión, con el objeto de elegir la directiva.

### CONGRESO TEXTIL

El próximo sábado se efectuará el Congreso Regional del Gremio Textil, con el objeto de abordar los puntos principales de reivindicación del gremio, contándose entre éstos ,el problema económico-social y los conflictos que se han suscitado en este último tiempo. Al acto de la inauguración, asistirán todos los sindicatos adheridos a esta Federación Provincial.

### NUEVO DIRECTORIO DE LA SOC. IGUALDAD

Socios de la "Sociedad Igualdad y Trabajo" informan que se está realizando activa labor en pro de la elección, en el nuevo Directorio de la Sociedad, de los conocidos dirigentes mutuales señores Héctor León para presidente; René Guerra, para tesorero; Guillermo Torres, para vicepresidente, y Osvaldo Badilla, para secretario.

### MANIFESTACION AL Sr. JUAN R. ACEVEDO

El Comité de Dueños de Mejoras Portugal, ofrecerá el próximo domingo, a las 13 horas, una manifestación, consistente en un almuerzo, al señor Juan Rolando Acevedo, secretario general de la institución, con motivo de haber realizado una eficiente labor.

### HOY SE CONCENTRAN OBREROS DEL CUERO

La Federación Nacional del Cuero, celebrará hoy a las 19 horas, una amplia concentración, en el local del Sindicato N.o 3 de Panificadores, ubicado en calle Manuel Montt 2872, con el fin de tratar las reivindicaciones más inmediatas de los obreros de este gremio.

Mañana, esta Federación, realizará una nueva concentración de los personales del Sector Recoleta en el local ubicado en Santos Dumont 922.

### ASAMBLEAS DE TRABAJO

CONF. DE PELUQUEROS. — Reunión de directorio hoy a las 21.30 horas en el local de Puente 765.

ASOC. HIJOS DEL SUR. —Reunión general, mañana a las 21 horas en Puente 765.

SINDICATO DUEÑOS DE DEPOSITOS.— Reunión general mañana a las 16 horas en Puente 682.

COOP. DE HUERTOS "MEXICO". — Reunión de Consejo, mañana a las 21 horas en Alameda 4442.

SINDICATO EE. DE HOTELES. —Reunión de directorio, hoy a las 15 horas en el local de costumbre.

COOP. DE HUERTOS "JOSE MAZA".— Reunión general, el próximo domingo a las 10 horas en San Pablo 1846.

COOP. MIGUEL ANGEL. — Reunión, hoy a las 20 horas, en el local social de calle San Francisco 2220.

ESTUDIANTINA "LOS FIGAROS".— Reunión general, hoy a las 21.30 horas en Santa Rosa 555.

### FUNERALES DEL SR. LUIS TORRES JARA

Con numerosa asistencia tuvieron lugar en la mañana de ayer, los funerales del antiguo dirigente societario, don Luis Torres Jara, que prestó valiosos servicios a diversas instituciones y a la Agrupación Democrática de Santiago. Se hicieron representar el Sindicato Profesional de Instaladores Técnicos Sanitarios del cual era Secretario; el Centro Democrático Zenón Torrealba, del cual era Director, institución que llevó su estandarte social; el Sindicato Profesional de EE. de Apuestas Mutuas del Hipódromo y el Directorio Central de las Poblaciones Unidas del sector Norte de Santiago.

En el Cementerio pronunciaron sentidos discursos, recordando los méritos del extinto, los señores Ramón Torrealba el diputado don Pedro Cárdenas Núñez y el Ingeniero don Mario Rojas Martínez.

### COMPRADORES DE CASAS DE LA HABITACION POPULAR

La Junta Central de Compradores de Casas de la Caja de la Habitación Popular celebró recientemente una reunión general de socios, con el objeto de tratar y aprobar los siguientes puntos:

Efectuar un ampliado hoy y mañana a las 20 horas en el local de Antonio Varas con Tacna; poner en la tabla de trabajos de este ampliado, posición de este organismo con el Frente Nacional de la Vivienda; participación de esta Central en la confección del reglamento de la Ley 7,600; apoyar en la terna para Consejero de la Caja de la Habitación Popular a los señores Augusto Araya Ochoa, Juvenal Gordillo y Francisco Gárate y varios otros temas de interés para los pobladores.

### SE CONSTITUYO UN COMITE PRO DEFENSA DE HUERTOS OBREROS

Ayer se efectuó una reunión ampliada de los directores de las Cooperativas de Huertos Obreros "José Maza" y "México", con el objeto de constituir un Comité pro defensa de la Ley 6,815 que legisla sobre Huertos Obreros y Familiares. En esta reunión se trazó además un plan de acción, para que la Caja de la Habitación Popular, aplique en forma integral la construcción de Huertos Obreros, especialmente para aquellas cooperativas, que reunen los requisitos necesarios acordados por la Caja.

El Comité en referencia, dará cuenta en la reunión general que celebrarán estas instituciones el próximo domingo en sus locales sociales de calle San Pablo 1846 y Constantino 946, de la campaña que se iniciará.

### ACTIVIDADES DE LA COOPERATIVA MAZA

La Cooperativa de Huertos Obreros "José Maza", celebró ayer una reunión de directorio en cooperación con la Cooperativa de Huertos Obreros "México", con el fin de constituir un Comité pro defensa de la pronta aplicación de la ley 6,815.

Además la "José Maza", celebrará el próximo domingo a las 10 horas, una amplia reunión general de socios, en el local de calle San Pablo 1846, con el objeto de tratar diversos puntos de carácter interno y a la vez, para dar cuenta a la asamblea, por intermedio de su presidente señor Julio de la Cruz, de la campaña insidiosa que se está desarrollando en contra de la Cooperativa "José Maza", lo cual a la vez repercute en las demás cooperativas de Huertos Obreros.

### EL PERIODICO DE LOS GARZONES

El Sindicato Profesional de Garzones y Ayudantes, ha lanzado a la circulación, el N.o 37 del Periódico del gremio "Orientación Sindical Gastronómica". El presente número, contiene artículos de sumo interés para el gremio, destacándose los siguientes:

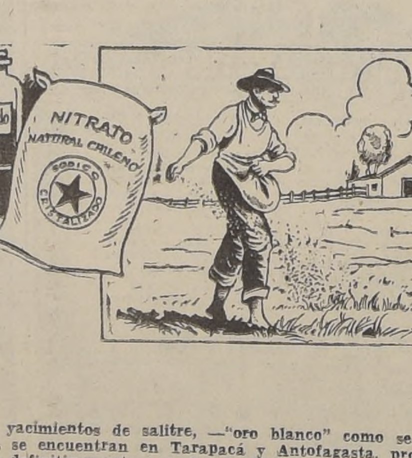
Tercer Aniversario del Periódico, Congreso Interamericano de Trabajadores Gastronómicos, Escuela de la Alimentación, Código Hotelero y las resoluciones del Sindicato de Garzones y Ayudantes. Las personas que deseen enviar artículos a este periódico deben dirigir la correspondencia a la Av. Bernardo O'Higgins 1749.








## EL SALITRE




Los yacimientos de salitre, —"oro blanco" como se le ha llamado—, se encuentran en Tarapacá y Antofagasta, provincias que pasaron definitivamente a poder de Chile, a raíz de la guerra con Perú y Bolivia, en 1879.

Uno de los sistemas de elaboración, es como sigue: hemos dicho que el salitre se obtiene del "caliche"; este mineral se extrae por medio de tiros de dinamita. Luego es conducido a una máquina chancadora, y de ésta a los depósitos de disolución, llamados "cachuchos", en donde se efectúa la separación del salitre de otras substancias por medio del agua calentada por tubos de vapor. Cuando el líquido adquiere determinada consistencia, se traslada a las "bateas" donde el salitre se cristaliza en el fondo. Se vacía el agua que lo cubre, llamada "agua vieja", y el salitre cristalizado es conducido a las "canchas", donde es ensacado, listo para ser aplicado como abono. La industria del salitre explota también un subproducto de gran valor: el yodo, que se extrae de las "aguas viejas".

El salitre chileno, que fué por mucho tiempo la principal fuente de riqueza de la nación, tiene su mayor explotación en las oficinas de María Elena y Pedro de Valdivia, situadas en la provincia de Antofagasta. — FIN.

## EL MERCADO DE VALORES

59.377 acciones y 1.955.500 nominales en bonos fué lo que transó ayer la Bolsa de Comercio de Santiago.

Caja 6 3|4, Punitaqui, Copec, Papeles y Cartones, Lozas Penco, Ingelsac, Mademsa, Vapores, Sederías Chile, Vidrios y Electro Metalúrgica fueron los valores por los cuales existió mayor interés en negociar.

31 títulos fluctuaron de precio y 8 de ellos mejoraron cotización. Alza en papeles hipotecarios y ganaderos y de baja en mineros e industriales indicó el cierre.

EL REMATE DE HOY

A las 16 horas de hoy serán subastados los siguientes títulos y bajo las condiciones enumeradas:

REMATE: Mañana, a las 16 horas se rematarán: 500 P. Tomé, 11 Mercedítas, 194 Banco Hipotecario mín. $ 100. En 3 lotes de 50 acces. 4 de 10 y 1 de 4 accs. 45 Tejidos Salto mín. $ 30. 150 Aceites, 11 Fiap, 67 Punta de Lobos, 33 L. Penco, 33 Lamifún mín. $ 41. 36 Cervezas mín. $ 90. 78 Copec, 23 Electro Met., 19 Viñas, 1 Fiap, 21 Vestuarios mín. $ 21. 25 Cisnes mín. $ 62. 32 Lamifún mín. $ 40. 16 Banco Osorno N|E, 100 Carmen mín. $ 2. 50 Cervezas, 5 Stade Francais, 100 y 50 Cinzano mín. $ 330. 6 Cinzano, 50 Cervezas, 5 Stade Francais mín. $ 290. 50 Lamifún, 65 Panimávida mín. $ 40. 11 Cervezas mín. $ 90. 22 Seguro Araucanía mín. $ 50. 33 Cons. Gles. 5 Stade Francais mín. $ 290. 4 Cervezas mín. $ 90. 16 Cons. Gles. 10 Electro Industrial, 64 Punitaqui, 20 Arrocera, 5 Stade Francais, 50 Muelles, 5 Stade Francais mín. $ 295.

## BONOS Y TITULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO

TOTAL DE OPERACIONES: PRECIOS MAS ALTOS Y MAS BAJOS. CIERRE DEL MERCADO Y CLAUSURA DEL DIA ANTERIOR

| Clausura del lunes 29 | Títulos | Total de operac. | Precios más altos | Precios más bajos | Cierre martes 30 |
|---|---|---|---|---|---|
| | BONOS | | | | |
| 84 | Deuda Interna 7\|1 .. | 199000 | 84 | 84 | 84 c. |
| 83 | Garantía Fiscal 7\|1 .. | 6000 | 83 | 83 | 83 c. |
| 84 | Pavimentación .. .... | 160000 | 84 | 84 | 84 c. |
| 74 1\|2 | Caja 6 3\|4 .. .. .... | 1479500 | 76 | 74 1\|2 | 74 3\|4 v. |
| 75 | Hipotecario 6\|1 .. .. | 122000 | 75 1\|8 | 75 | 75 c. |
| 81 | Hipotecario 7\|1 .. .. | 5000 | 82 | 82 | 82 c. |
| | BANCOS | | | | |
| 146 | Italiano ... ... | 37 | 146 | 146 | 146 c. |
| | MINERAS | | | | |
| 27 | Ocuri ... ... ... .. | 600 | 26 3\|4 | 26 3\|4 | 26 3\|4 n. |
| 45 | Punitaqui .. ... ... | 3600 | 43 1\|2 | 43 | 43 1\|4 tp |
| 8 | Chañaral .. .... | 100 | 8 | 8 | 8 tp |
| | GANADERAS | | | | |
| 372 | T. del Fuego .. ..... | 400 | 373 | 373 | 373 vm. |
| | INDUSTRIALES | | | | |
| 41 | P. y Cartones .. .. .. | 2060 | 40 3\|4 | 40 3\|4 | 40 3\|4 tc. |
| 92 | Cervecerías ... ... .. | 300 | 92 | 92 | 92 vc |
| 34 1\|2 | Copec ... ... .... .. | 12100 | 34 1\|2 | 34 1\|4 | 34 1\|4 cc. |
| 57 | Gas Santiago .. .. .. | 421 | 57 | 57 | 57 vm |
| 26 1\|4 | Lozas Penco ... ... | 1800 | 26 3\|4 | 26 | 26 v. |
| 115 | Ref. Viña ... ... .. | 200 | 114 1\|2 | 114 1\|2 | 114 1\|2 tc. |
| 173 | Yarur ... ... ... .. | 100 | 173 | 173 | 73 lc. |
| 282 | Ast. Habas ... ... .. | 100 | 281 | 281 | 231 tp. |
| 68 | Caupolicán ... ... .. | 1000 | 68 | 68 | 68 tm. |
| 40 | Cic ... ... ...... | 600 | 41 | 41 | 41 tp. |
| 133 | Farmo Química .. .. | 100 | 131 1\|2 | 131 1\|2 | 131 1\|2 cc. |
| 42 | Hucke Hnos. .. .. .. | 100 | 41 3\|4 | 41 3\|4 | 41 3\|4 tc. |
| 22 | Ingelsac ... ..... | 2000 | 22 | 22 | 22 tc. |
| 59 | Interoceánica .. .. .. | 600 | 58 | 57 3\|4 | 57 3\|4 cm. |
| 41 1\|2 | Lamifún .. .. .. .. | 34 | 40 | 40 | 41 1\|2 tm. |
| 41 3\|4 | Mademsa ... ... | 3200 | 41 1\|2 | 41 | 41 vt. |
| 42 | Paños Tomé ... ... .. | 425 | 42 1\|4 | 42 | 42 cp. |
| 25 3\|4 | Universo ... ... ... | 700 | 26 | 26 | 26 cc. |
| 161 1\|2 | Vapores ... ... ..... | 2700 | 160 | 159 1\|2 | 159 1\|2 cm. |
| 22 5\|8 | Vestuarios ... ... .. | 1140 | 22 3\|4 | 22 1\|4 | 22 1\|4 tm |
| 20 1\|2 | Sederías Chile ... ... | 2700 | 24 | 24 | 24 vc |
| 99 3\|4 | Cemento Melón ... .. | 200 | 97 | 97 | 98 vt. |
| 18 3\|4 | Cintolesi ... .. | 500 | 18 3\|4 | 18 3\|4 | 18 3\|4 cp. |
| 16 1\|4 | Elect Metalúrgica .. | 1600 | 16 1\|4 | 16 1\|4 | 16 1\|4 t. |
| 68 | Mecánica ... ... ... | 900 | 68 | 68 | 68 tm |
| 47 | Pizarreño ... ... ... | 500 | 46 3\|4 | 46 3\|4 | 46 3\|4 tp. |
| 17 | Vidrios ... ... ..... | 5600 | 16 5\|8 | 16 1\|2 | 16 1\|2 cc |
| 37 3\|4 | Cristalerías ... ... .. | 500 | 37 3\|4 | 37 3\|4 | 37 3\|4 tc |
| | SEGUROS | | | | |
| 160 | Española .. .. .. .. | 60 | 160 | 160 | 160 t. |
| 111 | Marítima ... ... | 100 | 111 | 111 | 111 1\|2 tc. |
| | COTIZACIONES SIN TRANSACCION | | | | |
| 77 3\|4 | Hip. Vpso. 6\|1 .. .. | | | | 77 3\|4 v. |
| 66 | Debentures ... ... ... | | | | 66 c. |
| 437 | Chile ... ... ... ... | | | | 437 c. |
| 222 | Español ... ... ... .. | | | | 222 c. |
| 215 | Español N\|E ... ..... | | | | 215 tV. |
| 6 | Bellavista ... ... ... | | | | 6 cp. |
| 8 3\|4 | Cerro Grande ... .. | | | | 8 3\|4 vp. |
| 2 7\|8 | Condoriaco ... ... .. | | | | 2 7\|8 c. |
| 71 | Lota ... ... ... .. | | | | 71 1\|2 vc. |
| 13 5\|8 | Merceditas .. .. ... | | | | 13 1\|2 vp. |
| 5 1\|2 | Río Negro ... ... .. | | | | 5 1\|2 vc |
| 54 1\|2 | Tocopilla ... ... ... | | | | 54 vp. |
| 14 3\|4 | Totoral ... ... ... .. | | | | 14 1\|2 vp. |
| 175 | Aysen ... ... ... .. | | | | 177 tcV |
| 70 | Cisnes ... ... ... .. | | | | 68 1\|2 tcV |
| 40000 | Club Hípico ... ... .. | | | | 39000 c. |
| 39 1\|2 | Coia ... ... ... .. | | | | 39 ctV. |
| 74 | Co. Industrial ... .. | | | | 74 cp. |
| 38 1\|2 | Fiap ... ... ... .. | | | | 38 1\|2 vc |
| 56 | Muelles ... ..... | | | | 56 tpV |
| 180 | Mol. Estrella ... ..... | | | | 180 tc. |
| 260 | Renta Urbana ... ... | | | | 260 vc. |
| 60 | Sacos ... ... ... ... | | | | 60 vc. |
| 104 | Sanitas ... ... ... .. | | | | 104 vc. |
| 32 | Sofruco ... ... ... .. | | | | 32 vc. |
| 97 | Tabacos ... ... ..... | | | | 97 vc. |
| 33 | Tej Salto ... ... .. | | | | 33 cc. |
| 49 3\|4 | Viña C. y Toro .. .. | | | | 49 vc. |
| 30 | Viña La Rosa .. .. .. | | | | 30 vc. |
| 21 | Zig Zag ... ... ..... | | | | 21 cp. |

### INFORMACIONES DE INTERES SOBRE SOCIEDADES ANONIMAS TITULOS CIERRE REGISTRO DIVIDENDOS Y CITACIONES

Punitaqui, noviembre 16 a noviembre 30. Neto $ 2.0038. Noviembre 30, en sus oficinas.

Panimávida, noviembre 26. Neto $ 1.29. Noviembre 30, en sus oficinas.

Azufrera, noviembre 23 a noviembre 29. Neto $ 0.516. Noviembre 30, en sus oficinas.

Isla de Pascua, noviembre 25 a noviembre 30. Neto $ 3.44. Noviembre 30, en sus oficinas.

Vidrios Planos, noviembre 11 a noviembre 30. Neto $ 1 00. Diciembre 1.o en sus oficinas.

Paños de Tomé, noviembre 20 a diciembre 1.o Neto $ 1.00. diciembre 1.o en Banco de Chile.

Molinera Koster, Dic. 1.o a Dic. 4. Neto $ 2.58. Dic. 4 en sus Ofs.

Vinícos Molina, Diciembre 9 a diciembre 17. Neto $ 0.86, diciembre 17 en sus oficinas.

Edificio Undurraga, Noviembre 25 a noviembre 30. J. Ext. Noviembre 30, en sus oficinas.

Seguro Francesa, noviembre 24 a diciembre 6. J. Ext. Diciembre 6 (tratar aumento capital).

Lota, noviembre 25 a diciembre 9. Por dividendo.

Banco Central, J. Ext. Dic. 10 en sus oficinas.

Española-Iberia, Diciembre 1o. a diciembre 10.

Nueva España, Diciembre 1.o a diciembre 10.

Territorial—Vasconia, diciembre 1.o a diciembre 10.

Vidrios Planos. De diciembre 1.o al 18 se puede suscribir y pagar la N|E.

Textil Viña. Hasta diciembre 24 se puede suscribir y pagar la N|E.

Seguro Catalana. Hasta diciembre 27 se puede suscribir y pagar la N|E.

Banco de Crédito. Hasta enero '5, se suscribe y paga la N|E.

Desde hoy las acciones "Recuperadora" y "Seguros Previsión" se transan sin derecho a la nueva emisión.

## INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

### ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 30.— (U. P.)— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Anaconda Copper, 25; Chrysler Motors, 74 1|4; General Motors, 49 1|2; International Nickel, 25 1|2; International Tel & Tel (Domestic), 1 1|2; International Tel & Tel (Foreing), 11 5|8; New York Central, 14 3|4 Patiño Mines, 19 5|8; Socony Vacuum 11 5|8; United States Steel, 49 5|8; Electric Bond Share (Curb), 7 1|4, United States Rubber, 37 1|4; Curtis Wrighst, 14 5|8.

### BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK, 30.— (U. P.)— Al cierre de la Bolsa de Valores, las acciones estaban irregulares y en calma; los bonos comerciales y los del Gobierno norteamericano, irregulares. Las ventas sumaron 711.780 acciones.

El mercado bursátil estuvo en calma ,sin manifestar una tendencia definida y el promedio de los papeles industriales declinó por séptima vez consecutiva, registrando un nuevo bajo nivel desde mediados de marzo. Los papeles principales de la lista tuvieron un tono nervioso, como resultado de los rumores en el extranjero sobre una conferencia de los jefes de las tres grandes potencias.

Las Allied Chemical estuvieron débiles y perdieron más de dos puntos al anunciarse que no se distribuiría el dividendo de fin de año. Las Du Pon y las Monsanto Chemical bajaron un punto, alcanzando las últimas un nuevo bajo nivel en sus cotizaciones. Las American Distilling subieron cuatro puntos y las Allied Mills más de un punto. Las Electric Power ganaron hasta tres puntos.

Las acciones de empresas aeronáuticas acusaron niveles alrededor de los más bajos del año y las Douglas perdieron cerca de un punto. Las petroleras recuperaron sus pérdidas; las Standard Oil of New Jersey subieron cerca de un punto. Los papeles del acero y motores fluctuaron estrechamente alrededor de las cotizaciones finales del lunes. Los bonos extranjeros estuvieron irregulares.

En el mercado de productos, el algodón, para entregas futuras, registró alzas que alcanzaron hasta un dólar por bala. El trigo cerró con alzas de cinco octavos a uno y un octavo de centavo por bushel, y la avena con alza de fracción de centavo.

El índice Dow Jones registró un promedio para las acciones industriales de 129.57 y de 31.50 para las ferroviarias.

## MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA DE AYER

Ganado mayor

| | |
|---|---|
| Bueyes ... ... ... ... ... | 23 |
| Novillos .. ... ... ... ... | 239 |
| Vacas .. ... ... ... ... ... | 109 |
| Vivos .. ... ... ... ... .. | 167 |
| Vara .. ... ... ... ... .. | 45 |
| TOTAL .. ... ... ... | 583 |

Ganado menor

| | |
|---|---|
| Terneros .. ... ... ... ... | 124 |
| Corderos .. ... ... ... ... | 1749 |
| Cerdos .. ... ... ... ... | 249 |
| Caballos .... ... ... ... | 8 |
| TOTAL .. ... ... ... | 2130 |

PRECIOS DE LAS CARNES

| | | |
|---|---|---|
| Buey 1.a clase ... .. | 6.20 | 6.40 |
| Id. de 2.a .. ... ... | 5.80 | 6.— |
| Id. de 3.a ... ... .. | 5.40 | 5.60 |
| Novillo 1.a clase .... . | 6.60 | 6.80 |
| Id. de 2.a .. ... ... | 6.20 | 6.40 |
| Id. de 3.a .. ... ... | 5.80 | 6.— |
| Vaca 1.a clase .. ... . | 6.20 | 6.40 |
| Id. de 2.a ... ... | 5.80 | 6.— |
| Id. de 3.a ... ... | 5.40 | 5.60 |
| Ternero 1.a clase .. .. | 7.— | 7.20 |
| Id. de 2.a ... .. | 6.60 | 6.80 |
| Cordero 1.a clase .. .. | 6.80 | 7.— |
| Id. de 2.a ... .. | 6.40 | 6.60 |
| Id. de 3.a ... .. | 6.— | 6.20 |
| Cordero Magallanes | | 4.20 |
| Oveja 1.a clase .. ... .. | 5.20 | 5.40 |
| Id. de 2.a .. ... ... | 4.40 | 4.80 |
| Id. de 3.a .... ... .. | 3.60 | 4.— |
| Cerdo, 1.a clase .. .. . | 8.20 | 8.40 |
| id. de 2.a .. .. .. | 7.60 | 7.80 |
| id. de 3.a .. .. .. | 7.40 | 7.60 |
| Grasa en rama .. .. | 4.50 | 5.— |
| Sebo de ovejuno | 3.— | 3.20 |

PRECIOS DE LOS CUEROS

Machos mayores de 37 kilos 4.— kl.
Machos menores de 37 kls. 4.50 kl.
Cuero vaca 4.50 kl.
Cuero de cordero, $ 10 a $ 15 c/u.

## TARZAN (901) LOS NAZIS SE ACE RCAN Por Edgar Rice Burroughs

